

Simpósio Educativo para mais ciclistas

O I Simpósio Educativo para Ciclistas de Presidente Prudente, continua em desenvolvimento, tendo em vista a solicitação de escolas e empresas no sentido de que a orientação seja levada a seus alunos e funcionários para evitar acidentes envolvendo ciclistas.

Nesta semana, o simpósio foi levado às escolas "Profa. Carmem Pereira Delfim" e "Padre Emílio Becker", alem da Industria Braswey.

No próximo dia 24 sera a vez dos funcionarios da Construtora Mendes Junior S/A, em Teodoro Sampaio, e no dia 28 para os alunos da EEPG João Sebastião, nos períodos da manhã e noite.

O Simpósio é uma promoção conjunta da 14ª Circunscrição Regional de Trânsito de Presidente Prudente, da Escola Senai e de "O Imparcial".

Apesar da crise, satélite do Brasil será lançado em 85

Brasília (AE) — O secretário de Planejamento e Tecnologia do Ministério das Comunicações, Arthur Alves Peixoto, afirmou em Brasília que o projeto do satélite doméstico brasileiro não deve sofrer os reflexos da crise econômica, estando previsto o lançamento do segmento espacial para fevereiro de 1985. Os recursos para a sua fabricação e lançamento pelos consórcios internacionais Spar, Hughes e Arianespace já estão assegurados, e quase a metade do financiamento contratado já foi transferido dos financiadores para os fornecedores.

Estão financiando o satélite doméstico de telecomunicação cinco instituições de crédito do Canadá, Estados Unidos e França, num total de US\$ 369 milhões de dólares. Desse total, cerca de US\$ 200 milhões serão aplicados no projeto, incluindo o fornecimento de dois segmentos espaciais — um de reserva — e as estações de controle e telemetria, bem como no seu lançamento pela Arianespace. O dinheiro restante será repassado ao governo brasileiro para outras aplicações.

NESTA EDIÇÃO

44 PÁGINAS

— O POLEMICO filme "O Veredito", que tem como tema "o erro médico", começa a ser exibido em Presidente Prudente. É uma ótima opção para se sair da frente da TV. (Página 2, 1.º caderno).

— EM SÃO PAULO, um dia importante para a política, com a disputa da convenção regional do PDS. O partido realiza convenção nos outros Estados, mas em São Paulo, a disputa gera expectativa. (Página 3, 1.º caderno).

— NO NOTICIÁRIO de Economia, o destaque fica para a anunciada posição do FMI com relação à política salarial. O Fundo recomenda para o Brasil, a livre negociação salarial. (Página 4, 1.º caderno).

— NO SEGUNDO caderno, o destaque fica para o "Jornal Mulher", que enfoca o debate do 1.º Seminário sobre Mulher e Sociedade realizado em Presidente Prudente. As novidades da Moda também estão no "Jornal Mulher", além das tradicionais seções.

— O TERCEIRO e o quarto caderno são destinados hoje às comemorações da passagem do 75.º aniversário da Imigração Japonesa ao Brasil. Além dos aspectos históricos, o trabalho de "O Imparcial" traz também relatos sobre atualidades da colônia japonesa e também as mensagens dos segmentos da comunidade, de jubileu pela comemoração do "Jubileu de Diamante" da Imigração.



O Corinthians é esperado com expectativa em Penápolis e mais uma vez deverá proporcionar recorde de renda no campeonato

Corinthians PP joga hoje, em Penápolis

Em busca de mais uma vitória no octogonal decisivo do 1.º turno do Campeonato Paulista da Segunda Divisão, o Corinthians Prudentino joga neste domingo em Penápolis. O compromisso diante da Penapolense, de acordo com a Federação Paulista de Futebol, esta determinado para às 15 horas.

No Corinthians, mesmo com a propalada ida de Chicão para o Comercial de Campo Grande, o ambiente é dos melhores e há verdadeiramente a expectativa de vitória e a consequente somatória de mais dois pontos positivos na

tabua de classificação. A única baixa da equipe é o zagueiro Espanhol, que está entregue ao Departamento Médico, com problemas de estiramento muscular.

Jacózinho, ponta direita que veio do Centro Esportivo Alagoa, não fara sua estreia no Campeonato Paulista da Segunda. No Corinthians ele estreou no amistoso realizado em Martinópolis, oportunidade em que fez grande exibição, mesmo após ter viajado mais de 15 horas consecutivas. Assim, o técnico Joaquim Felizardo terá condição de utilizar da melhor formação "mosqueteira". Mais detalhes na Última Pagina.

Em Prudente, nutricionista conceituado

Esteve na cidade o dr. Rainer W. Knopp firmando contrato com a firma Prudensal — Comércio e Representações Ltda., para prestar assessoria técnica em formulações de sais minerais para alimentação animal.

Com isto, os diretores da Prudensal pretendem oferecer um trabalho específico para melhorar a mineralização e consequentemente aumentar a produtividade de do rebanho bovino da região, com um menor custo. (Reportagem na pagina 10).

Professores decidem aceitar índice proposto pelo governo

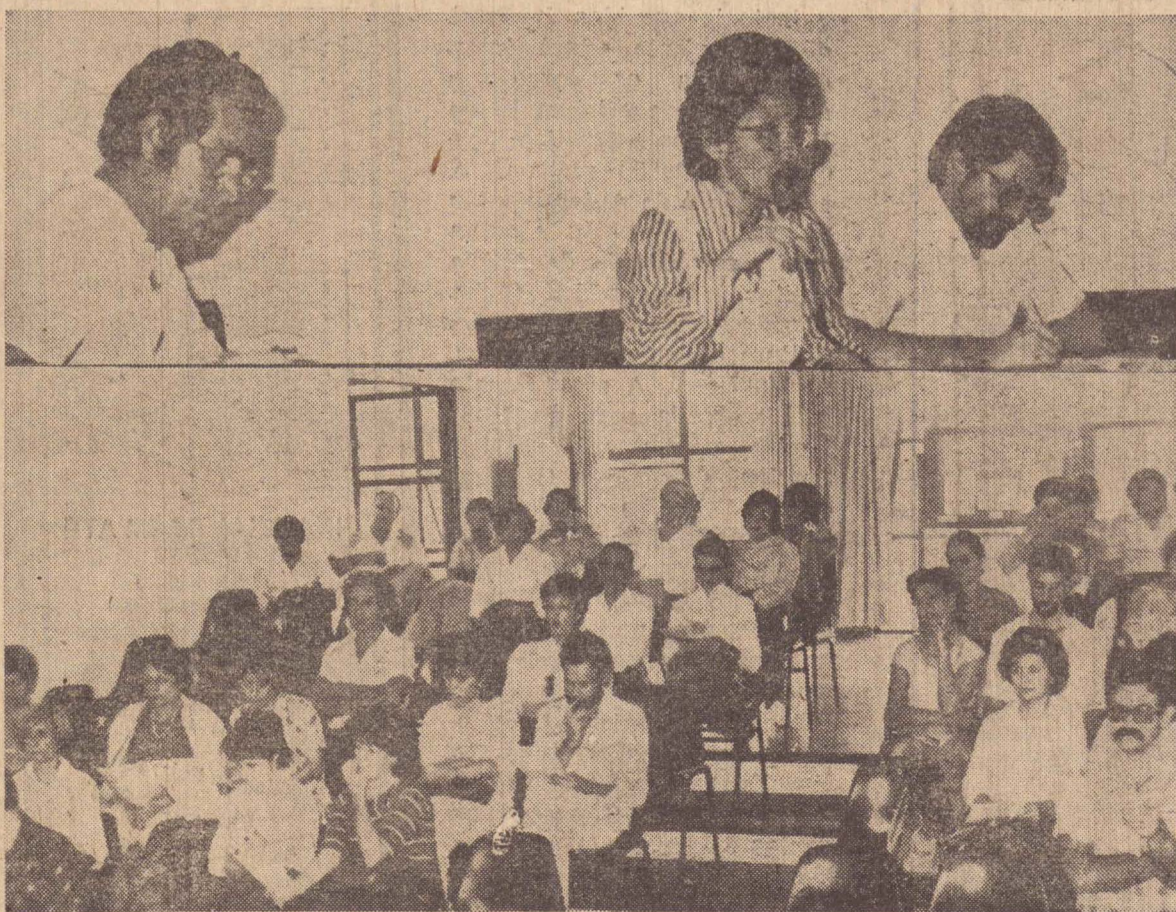
Os professores da região decidiram ontem, aceitar a proposta de aumento de 15 por cento, feita pelo governo estadual e descartaram a possibilidade de uma greve geral. Além de não acreditarem na mobilização da classe, eles temem que Franco Montoro, em represália à rejeição do

índice proposto, mantenha os salários em vigor desde janeiro.

A atitude dos professores já era esperada. Isto porque muitos problemas, como a facilidade de se encontrar substitutos no caso de paralisação dos efetivos, vêm en-

fraquecendo a cada ano a força de pressão da classe.

Uma Assembléia Geral da Apeoesp vai realizar hoje em São Paulo, onde serão discutidas as posições assumidas por cada uma nas sub-sedes de todo o Estado. Mais informações na página 9.



Assembléia da Apeoesp: evidência de descrédito no governo estadual

O governo ainda poderá evitar o expurgo geral

BRASILIA (AE) — O governo ainda estuda a medida e ninguém esta seguro dos resultados de um expurgo em todos os índices de preços, afirmou ontem tecnico do Ministério da Fazenda. Outro representante do governo no conselho Monetario Nacional (CMN), dos mais ativos, advertiu que indice-expurgo não é indice-de-preço, é outra coisa, enquanto fonte da area financeira apos analisar as implicações no mercado, observou que o governo ainda dispõe de tempo para desistir do expurgo geral e evitar mais descrédito na economia brasileira.

Já ganha reconhecimento unanime nos diversos escalões e setores do Ministério da Fazenda a tese de que falta de credibilidade do governo constituiu, diante da abertura política, o grande obstaculo para adoção das necessarias medidas corretivas na area economica. Por isso, um tecnico ministerial argumentou que a sociedade não aceita o expurgo no Índice Nacional de Preços ao Consumidor (INPC), mesmo com a declaração de fé de que será um unico, estes meses.

Na definição do membro do CMN, a opinião publica rejeita qualquer nova medida ou "embrulho" e só fica satisfeito com a expectativa de que daqui a 20 meses, muda o go-

verno. Lembrou que a sociedade não vive apenas das coisas economicas tecnicamente adequadas, vive da convivencia politica e o grande dilema do governo é distinguir o teorico do politico e viavel, em termos praticos.

Se politicamente fosse possível, a desindexação ou expurgo deveria atingir apenas os salarios, na opinião das diversas fontes da Fazenda. Até desfiam argumentos tecnicos a favor da medida. Mas reconhecem que o governo não tem credibilidade para barganhar. Como diz o membro do CMN, do ponto de vista estritamente tecnico, o expurgo do INPC tem muito mais efeito na queda da inflação no entanto, politicamente, é até inaceitavel que o governo tente convencer a sociedade sobre o que tecnicamente é mais aconselhavel.

Para agravar o descrédito do governo, há o estado de espirito profundamente negativo da população, lembram as fontes da Fazenda. Caso a situação fosse inversa, o governo faria prevalecer politicamente as medidas economicas tecnicamente adequadas. Então, segundo essas fontes, a sociedade seria convencida de que pior que tudo, inclusive o expurgo ou a marrepanos índices, é a inflação no nível que esta.

Justiça condena edis a devolverem dinheiro aos cofres da Prefeitura

Em Santo Anastacio, o juiz de direito, dr. Fernando Aparecido Spagnuolo, exarou parecer favoravel na ação popular impetrada pelo ex-prefeito Manoel Baptista Mendes, condenando cinco vereadores da legislatura passada a devolverem a importância de Cr\$ 353 mil aos cofres da prefeitura.

O fato teve origem quando do atendimento da convocação feita pelo presidente Daniel Carlos Sodero de Oliveira, ao primeiro suplente Francisco Rodrigues de Araujo Netto, da antiga Arena, em vaga que pertencia a Adolfo Fernandes Rama, do MDB, que renunciou ao cargo para exercer as funções de Promotor Publico na cidade de Suzano.

A decisão de Sodero em convocar o primeiro suplente, culminou com o envolvimento dos demais membros que faziam parte da Mesa.

Agora, ao proclamar a sen-

tença na ação popular, condenou os vereadores Daniel Carlos Sodero de Oliveira, Manoel Ramires Barreira, Francisco Rodrigues de Araujo, Fernando de Vita Carvalho e Celso Geronimo Peres, a devolverem aos cofres publicos aquele valor, correspondendo a cada um a quantia de Cr\$ 70.749.000.

O vereador Francisco Rodrigues de Araujo Neto, lembrou numa das ultimas sessões que há pouco tempo foram apreciadas as contas do ex-prefeito (o mesmo que ingressou com a ação popular) e que o Tribunal de Contas deu parecer para que ele devolvesse certa importância aos cofres publicos. "Assim, eu poderia pagar com a mesma moeda, entrando com uma ação popular para que também o sr. Manoel Baptista Mendes devolvesse o que recebeu a mais. No entanto, preferi não fazê-lo, pois a melhor justiça, é a divina que tarda mas não falta".

Prudente retoma o ritmo normal de obras na cidade

Executando varias obras para a Prefeitura Municipal, a Companhia Prudentina de Desenvolvimento — Prudente teve muitos prejuizos no andamento de seu cronograma, em virtude das fortes chuvas das ultimas semanas, e só agora esta retomando seu ritmo normal.

A informação foi prestada ontem pelo departamento tecnico da

empresa ao reatuar suas frentes de serviço.

Ha varios dias que uma equipe esta sendo mantida em atividade permanente na construção da galeria da avenida Ana Jacinta, para que seja concluida antes que ocorram novas chuvas. Dentre as outras frentes de serviço, o destaque é a pavimentação das ruas da Cecap que esta em ritmo acelerado, assim como as demais obras em andamento na cidade.

"O Veredito" começa a ser exibido em Pres. Prudente

A boa opção de cinema é ver o bom filme "O Veredito", que está sendo exibido no Cine Ouro Branco, às 20 horas censura 14 anos, que até quarta-feira, fica em cartaz.

Um filme dirigido por Sidney Lumet

que como sempre tem uma direção firme e forte principalmente na direção de elenco. Seus filmes sempre trazem assuntos polêmicos como no filme "Serpico" onde um policial honesto tenta acabar com a corrupção dentro da polícia. Neste filme o assunto é a falha médica tanto complexa mostrando a medicina indo para os tribunais.

O filme conta com um ótimo elenco: Paul Newman em bom desempenho faz o papel do advogado Galvin que se sentia acabado que se refugiava na bebida e de repente tem uma grande oportunidade de se recuperar defendendo um cliente que foi vítima da falha médica. Paul Newman está muito bem no papel, com quase trinta anos de carreira este desempenho está entre os melhores e merecidamente indicado ao Oscar deste ano e se ganhasse era justo. Outra boa presença e do ótimo James Mason que faz o papel de advogado a favor da medicina em bom desempenho um ator de uma longa carreira de grandes desempenhos e merecidamente indicado ao Oscar de ator coadjuvante (e está na hora de Hollywood premiar este grande ator pelo menos com o Oscar especial pelo que ele fez e continua fazendo por esta arte que é o Cinema). Ainda no elenco a talentosa Charlotte Rampling no papel Laura irradiando beleza e talento e o eterno coadjuvante Jack Warden como sempre teve uma boa atuação no papel de advogado amigo de Galvin que o encaminha e ajuda no caso. E finalmente Milo O'Shea no papel do Juiz Soyle que tem uma conduta não muito imparcial.

Portanto um filme que vale pelo assunto polêmico, pelas interpretações de alto nível, pela música de Johnny Mandel que faz do filme ficar mais tenso a ótima fotografia de Andrzej Bartkowiak sempre no tom escuro sendo sucesso em São Paulo e deve ser sucesso também em Prudente.

FÉRIAS DE JULHO EXCURSÕES - PRUDENTUR

Conheça Buenos Aires por apenas 198 mil em 3 pagamentos SAIDA DIA 06.07.83

Maceió, Recife, Fortaleza, Belém e Manaus — 14 dias por apenas 520 mil cruzeiros em 4 pagamentos sem juros. SAIDA 13.07.83

Fortaleza, Recife e Salvador — 13 dias por apenas 372 mil cruzeiros em 4 pagamentos sem juros SAIDA: 13.07.83

Caldas Novas e Pousada do Rio Quente por apenas 70 mil em 3 pagamentos SAIDA DIA 02.07.83

Cidades Históricas, Belo Horizonte, Sabará, Mariana e Ouro Preto. Por 60 mil em 3 pagamentos. SAIDA DIA 13.07.83

Foz do Iguaçu e compras na Argentina e Paraguai — SAIDA DIA 08.07.83 Informações:

PRUDENTUR
RUA RUI BARBOSA, 138 — FONE: 22-7000
EMBRATUR Nº 00693/00-41-S

JUNHO 19 DOMINGO

Santos do Dia: Romualdo, Odo, Miguelina e Juliana
1.764 — Nasce no Uruguai o General José Artigas, conselheiro e fundador de sua pátria. Morreu no Paraguai, em 1.826
1.919 — Chegada de Luiz Ca. satí a Presidente Prudente, onde morreu em 1.980. Veló de Cedral-SP

1.965 — Início das atividades da firma Coca, Nazari & Zora, to, Ltda.
1.968 — Início das atividades da firma Comercial e Construtora Jorge Wada, Ltda.

TROVAS

Ao por do sol da existência, revejo o tempo passado; tenho tranqüila a consciência acho que dei meu recado. (José Libanio Filho)

Nossos assinantes que aniversariam hoje: Neuzi Martins Alcencio esposa de Carlos I. Alcencio; Marcia do Rosario Martins filha de Antonio Martins Joaquim e Maria do Rosa, rio J. Dias; Alcides José D'Arce Ropelli e Maria Izabel D'Arce Ropelli; Fabio Mendes Ferreira; Luciane Fidalgo Marcondes, filha de Eloy Tomba Marcondes e Marlene F. Marcondes; Renata Pereira filha de Arley Pereira e Rosa Marina Rotta Pereira; Hudson Tsuneki Aeki filho de Akaki Satoru e Aurora Myazaki Akaki; Sebastiana Rosa esposa de Sebas, tiao Rosa; Urbana Aparecida Lopes Medina esposa de Nelson Medina; Ricardo Yukio Taka, no filho de Mario e Laurinda Cardoso Takano, Marco Antonio Tiezzi, filho de Dácio Tiezzi e Iracema E. Furlanetto Tiezzi; Fernando Faria de Barros; Renato Carvalho Brandão filho de Roberto Carvalho Brandão e Joaquina Carvalho Brandão; Lucas Fernando Rezende, filho de Antonio Carlos S. Rezende e Maria Aparecida Ribeiro Rezende; Raphael Moggiome de Lima filho de Edson Gomes de Lima e Giselle Cristina M. de Lima; Wellington Cezarotti Pazine filho de Jayme Pazine e Juraci Cazarotti Pazine; Maria Moreno de Paula, esposa de Roque de Paula, Geralda Antunes de Oliveira esposa de Joaquim Vitale de Oliveira; Cecel Moreira Ribeiro casado com Carmem Cepeda Ribeiro; Sinira Maria dos Santos Farah; Alba Celeste Carrara Vendramini esposa de Antonio Carlos Vendramini; Humberto Lanza Martins filho de Sebas, tiao Martins e Judith Lanza Martins, José André; Marcia do Rosario Martins filha de

Antonio Martins e Maria do Rosario Martins; José Eduard, do Spolador; Liane Botigelli; Mariana filha de Claudio Jorge Tanus e Ana Maria Ambrósio Tanus e Luciana Maria Vieira Pinto filha de José Maria Vieira Pinto e Ecilda Aparecida de Jesus Campos.

Nossos assinantes que aniversariam amanhã: Luciana Mayumi Saito filha de Nelson Katsuo Saito e Luiza Mituki Nishimoto Saito; José Gilmar Magro filho de José Nabor Magro e Rosa Furini Magro; Zélia Gonçalves Ferreira filha de José Maria Gonçalves e Leonilda Karck Gonçalves; João Emilio Zolla Junior filho de João Emilio Zolla e Dora Alice Torelli Zolla; Yoshio Haga casado com Dra. Yoshiko Akinaga Haga; José Mariano casado com a Sra. Aparecida Maria Mariano; Augusta Longo Stadella esposa de Anibal Stadella; Silvia Volpon Moraes Terra, filha de José Orlando Volpon e Flinda Vendramini Volpon; Fabiana Zocante Miyamura filha de Paulo M. Miyamura e Augusta Z. Miyamura; Suelly Fatima Suehiro esposa de Roberto Norizaki Suehiro; Maria Claudete Sakane Frade; Juliana Pasquali de Oliveira filha de Iamar Alves de Oliveira e Neide Aparecida Pasquali de Oliveira; Vaníza Izabel Soares Ribeiro filha de Jorge Benedito Pinheiro e Clotilde Soares Pinheiro; Mitiko Morimoto esposa de Takao Morimoto; Edson Donha Garcia casado com a Sra. Joana Rotta Garcia; Paulo Cesar Mendes Batista filho de Manoel Batista Lopes da Cruz e Jesovina Mendes Batista; Luiz Gonzaga Sters; Dirce Akashi; Denise Souza Martins; Ricardo Ferreira filho de Aquiles e Marlene Ferreira, Adilson Aquilino; Geni Martins Cardoso; Maria Ivone de Jesus Moretti esposa de Antonio Giuseppe Moretti; Maria do Carmo Antunes Oliveira esposa de João da Silva Oliveira.

Roteiro do Mestre Cuca



Samburá

Restaurante e Churrascaria Alcatra, Picanha, Lombo, Espeto Misto e Galato. Tradicional rodízio. Todos os dias. Mesa fria com 20 pratos. Av. Cel. Marcondes, 1.211 Fone: 33-3424

Samburá

Restaurante Choparia Zero Grau Ltda. Serviço a La Carte - Aos domingos almoço especial R. Joaquim Nabuco, 539 - Fone: 22-1597

Restaurante H2

Especialidade: os mais deliciosos Filets, e ainda - Pizzas, Pratos Arabes, Carneiro Massas e Peixes. Pratos por encomendas. Rua Dr. Gurgel, 167 - Fones: 33-5002 e 22-4788

ROTISSERIA E CANTINA DA MAMA

Massas em geral: Spaguetti, Taharine, Capeleti, Canelone, Fusilli, Lasanha e Nhoque. Aceita-se encomendas. Av. Washington Luiz, 753 - Fone: 33-3515

Pizzaria União

Panificadora e lanchonete, pizzas e serviço a La Carte, chopp claro e escuro da Brahma. Almoço todos os dias. Aceita-se encomendas de pizzas, bolos doces e salgados. R. Quintino Bocaiuva, 977 - Tel. 33-5734 Vila Furquim

RESTAURANTE DO ARUÁ HOTEL

Restaurante 24 horas por dia Serviço a La Carte Almoço com pratos do dia especiais Avenida Cel. Marcondes, 1111

CANTINA E PIZZARIA VENEZA

Pizzas na brasa. Aos domingos no almoço, rodízio de massas caseiras com cupim, buffet de frios e sobremesas. Chopp claro e escuro. Av. Cel. Marcondes, 1538 Fone: 33-3882

RESTAURANTE BEZÃO

PRATOS DA SEMANA: 2a feira - Virado e Paulista, 3a feira - Rabada com Polenta, 4a feira - Feijoadinha Completa, 5a feira - Inhoque com Frango, 6a feira - Peixe à Brasileira e aos Sábados - Feijoadas. TODOS OS DIAS, MINI-REFEIÇÕES. R. Tta. Nicolau Maffei, 744 Fones: 33-5316 e 22-6868

RESTAURANTE VEGETARIANO

Sistema americano com 12 pratos frios e 8 pratos quentes. Suco natural, pão integral e sobremesa. R. Rui Barbosa, 383 - Fone: 33-2464

ML TAPEÇARIA FONE: 22-4240

Reforma seu estofado em 2 dias p/ você pagar em 3 vezes

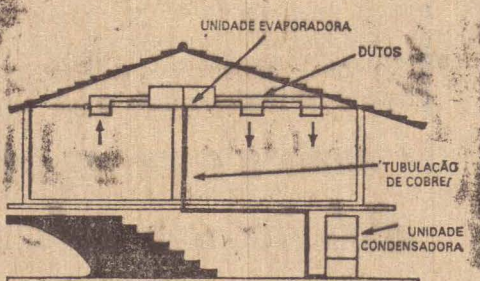
composição eletrônica fotolitografia arte final desenho criação • clichê

EDITORIA "IMPRESA" LTDA. Rua Siqueira Campos, 600 Fones: 22-1133 e 22-1801 PRES. PRUDENTE - SP

TENHA UM AR CONDICIONADO CENTRAL EM SUA RESIDÊNCIA

Eis algumas vantagens:

- * Maior economia do consumo de energia elétrica.
- * Temperatura uniforme e controlada independentemente em todos os cômodos.
- * Controle de temperatura e umidade relativa do ar.
- * Funcionamento silencioso.



ENEPAR

AR CONDICIONADO - PROJETOS E INSTALAÇÕES DE SISTEMAS CENTRAIS, MINI-CENTRAIS PARA RESIDÊNCIAS, CLINICAS, ESCRITÓRIOS, LABORATÓRIOS, BANCOS, LOJAS E CENTROS DE COMPUTAÇÃO.

Rua Alvinho Gomes Teixeira, 240 - Fone: 22-2256 (Vila Furquim) - Presidente Prudente

CARDINALE

o aperitivo maravilhoso



Tom a qualidade WILSON

II Revezamento Rústico

A partir das 19 horas de hoje uma das pistas das principais avenidas de Presidente Prudente estará interdita para os corretores que estarão participando do II Revezamento Rústico Prudentino 4x2.000 metros. A promoção é da Autarquia Municipal de Esportes e conta com a colaboração da Polícia Militar, Imespp, PX Clube, Coordenadoria de Educação, Cultura e Turismo e Prefeitura Municipal. A concentração está marcada para às 19:30 horas, na Praça Monsenhor Sarrion, defronte a Catedral de São Sebastião e a largada programada para às 20 horas. As equipes que não se inscreveram no Ginásio Municipal de Esportes, poderão fazê-lo no local de concentração até momentos antes da largada. Para as tres primeiras colocadas serão conferidos os troféus Engenheiro Virgílio Tiezzi Junior, Luiz Gonzaga dos Santos e Mariano Rodrigues Neto. Forme sua equipe e participe do II Revezamento Rústico Prudentino 4x2.000 metros.

SENSACIONAL OFERTA
Estantes de Aço Desmontáveis

1,20 x 0,40 x 0,40	5.560,
1,20 x 0,60 x 0,40	8.930,
1,20 x 0,80 x 0,40	13.840,
1,20 x 1,00 x 0,40	15.750,
1,20 x 1,20 x 0,40	17.670,

FINANCIAMOS EM ATÉ 24 MESES (a 1.a prestação só depois de 30 dias)

Conta-Mec
Av. Washington Luiz, 138/146 fone-33-2344

Promoção válida p/ mercadorias em estoque

agora sob nova direção **Eletrotec** MATERIAIS ELÉTRICOS

VOLTADA COM O PROPÓSITO DE BEM SERVIR, DISPÕE DE COMPLETA E VARIADA LINHA DE CONDUTES, FIOS, LÂMPADAS, TUBOS PLÁSTICOS, ESTRUDADOS, REATORES, ISOLADORES, FITAS ISOLANTES, LUMINÁRIAS, ETC. A ELETROTEC POSSUI TAMBÉM UMA EQUIPE DE ELETRECISTAS GABARITADOS E TECNICAMENTE CAPAZ DE DESENVOLVER AS MAIS VARIADAS INSTALAÇÕES.

RAPIDEZ NO ATENDIMENTO

RUA LUIZ CUNHA, 36 - FONE: (DDD 0182) 22-4597 CEP 19.100 - PRESIDENTE PRUDENTE - SP EM FRENTE A RAMPA DA RODOVIÁRIA.

POLÍTICA

Em São Paulo expectativa em torno da convenção do PDS

SÃO PAULO — Mesmo que a chapa malufista se apresente como favorita na Convenção do PDS que será realizada hoje na assembleia para a renovação do diretório regional e para a escolha dos 34 delegados de São Paulo que participarão da Convenção Nacional que indicará o futuro presidente da República, é praticamente impossível qualquer prognóstico. "No domingo vai dar zebra", comenta com euforia, José Antonio Munhoz, da chama municipalista, dissidente apoiada pelo ex-governador Paulo Egydio Martins. "Eles não farão nem vinte por cento" garante o senador bionico Amaral Furlan, da chapa participação, da situação, encabeçada por Paulo Maluf. "Esta todo mundo blefando" confessam alguns representantes das duas chapas.

Na verdade, já não há a mesma certeza e convicção que havia nas convenções anteriores, mesmo entre alguns candidatos da chapa malufista. "É imprevisível arri-

car qualquer resultado", diz um deles. Tanto na convenção de 78, que elegeu Maluf para o governo do Estado, como na convenção do ano passado, que escolheu o seu candidato, Reynaldo de Barros, para disputar as eleições diretas de novembro, esse mesmo parlamentar antecipava com reduzida margem de erro, o resultado, adiantando o nome do vencedor e a diferença de votos que haveria sobre Laudo Natel — que foi derrotado nas duas vezes, não tendo chegado na segunda, nem aos vinte por cento — que garantiriam uma participação mínima dos candidatos de sua chapa nas eleições legislativas.

Hoje, esse mesmo parlamentar da almalufista, embora acredite na vitória de sua chapa, não esconde a sua preocupação. "Antes a gente ia para o interior, convocava um encontro e entupia de gente, lembra ele, desta vez não acontece isto, o número é mais reduzido.

Mandarinato do Brizola

O presidente do PDS fluminense Wellington Moreira Franco, disse ontem que no Estado do Rio de Janeiro "saímos do fisio. lismo do senhor Chagas Freitas para o mandarinato do governador Leonel Brizola", referindo-se à decisão do governador fluminense de instruir o Banco do Estado do Rio de Janeiro para que desconte de 5 a 10% dos salários dos funcionários públicos encargo de comissão filiados ao PDT. No mandarinato — disse Moreira — o mandarim exige contribições de todos os seus súditos. Para Moreira não há que se discutir a legalidade da medida, mas encará-la como uma decorrência de um governo estritamente partidário que, assim, escolhe seus técni-

cos não pelos méritos e valores, mas pela filiação política. Essa cobrança não é boa — acentua — mas é um direito que o governador Brizola tem, devendo arcar depois com as consequências.

Chapa Oficial

"A chapa oficial do PDS a ser apresentada amanhã à noite, à secretaria do STE, terá mais de sessenta por cento de parlamentares, governadores e ministros de Estado e representantes das tendências partidárias em cada unidade da Federação", informou ontem em Brasília, o secretário geral do PDS, deputado Prisco Viana. Ele disse "encarar como fato normal a coexistência de uma chapa concorrente à próxima convenção nacional do PDS, não há um ca-

ráter de luta é apenas de competição própria do sistema partidário. Acredita nos porém examinar, com os líderes da outra chapa uma fórmula de entendimento, infelizmente, não deu certo".

Poder Central

O primeiro vice-líder do PMDB, deputado Egidio Ferreira Lima (PE) assegurou que o objetivo fundamental e próximo de todas as oposições, apesar de sua prematura fragmentação é a implantação do regime democrático, de um governo de franquias — em síntese, a legitimação do poder central e a consolidação das instituições. "Com novas posturas, o governo e a oposição poderão sentar na mesma mesa, com o aplauso da nação", disse ele.

NOTAS SOLTAS

— "O ENTENDIMENTO nacional, amplo e urgente, é o caminho imediato para deter o desarrilhamento econômico e a ruptura social". A frase — dita à feira pelo deputado Ulisses Guimarães, presidente nacional do PMDB, ao abrir o seminário "Salário, Emprego e Eleição Direta", promovido pelo partido

— DANDO A ENTENDER que mantém uma postura política e não militar, na condução do processo sucessório, o presidente Figueiredo afirmou 6.a feira em Brasília, que "aqueles que ontem disseram que, ao invés de

coordenar, eu vou comandar, respondo apenas que já despi a farda do Exército brasileiro desde quando ingressei na Presidência da República".

— Os 84 PARLAMENTARES com assento na Assembleia Legislativa de São Paulo tem, cada um, à sua disposição, um Opa. la do ano, com dois motoristas e 65 litros de álcool por dia para transportá-los. Apesar disso, gozam de um auxílio-transporte, agora reajustado, conforme decisão publicada no D.O. da Mesa da Casa, dirigida pelo PMDB. A promessa era mudar, mas como é gostoso estar no poder..

— PERGUNTADO sobre a disposição de vários deputados do PMDB de promoverem a disputa na Convenção Nacional, em dezembro, para a eleição do novo diretorio e comissão executiva nacional, alegando que, após 13 anos, sob a presidência de Ulisses Guimarães, o partido "deve renovar para arejar", o secretário de governo para Assuntos Políticos, Marco Antonio Castelo Branco, disse que vê "no presidente Ulisses Guimarães um homem que deu uma contribuição fantástica para a construção do nosso partido".

Atual política de reajuste das anuidades escolares é injusta

BRASILIA (AE) — Um curso de odontologia da CAPITAL de São Paulo, cuja mantenedora não pode ter seu nome revelado pela comissão de encargos educacionais que recebem os dados com o compromisso do sigilo, terá em 1983 uma anuidade escolar de Cr\$ 1.088.000,00. A primeira semestralidade foi de Cr\$ 418.000,00 e, com o teto máximo de reajuste em índice de 60,55 p/c para o segundo semestre, o curso poderá cobrar Cr\$ 67.000,00, somando uma anuidade superior a um milhão.

Este caso, exemplar, mostrou a comissão de encargos educacionais do Conselho Federal de Educação a inviabilidade da permanência da atual política de reajuste das anuidades escolares e estimulou o surgimento de novas ideias que serão apresentadas ao longo deste ano ao colegiado pelo presidente da comissão, conselheiro Tarcísio Dela Senta. A principal saída encontrada pelo professor é a da livre negociação entre o estudante e a instituição de ensino, para encontrar o justo preço da educação — aquele que não onera a fa-

mília e cobre ao mesmo tempo os custos educacionais.

O exemplo do curso de Odontologia da capital de São Paulo é apenas um, por sinal o mais caro na listagem do Conselho Federal de Educação. Mas há outros cursos de Odontologia, também na capital, que cobram os mais diferentes preços na primeira semestralidade (Cr\$ 399.000,00, Cr\$ 309.800,00). Ha cursos de arquitetura, na capital com a primeira semestralidade no valor de Cr\$.. 305.000,00 e outros de Cr\$ 285.000,00, cursos de Medicina e Engenharia cobraram Cr\$.. 290.000,00 e Cr\$ 286.620,00, na primeira semestralidade. No interior de São Paulo, a Odontologia surge também com os preços mais altos Cr\$ 397.000,00 de semestralidade, por exemplo, enquanto aparecem cursos de Medicina com Cr\$ 237.818,00 de semestralidade e de Farmácia e Fisioterapia com Cr\$.. 286.000,00 de semestralidade. Estas áreas de custos mais altos tem, em media, uma semestralidade entre Cr\$ 250 mil e Cr\$ 400 mil, ficando a maioria das demais áreas, de custos menores, entre Cr\$ 100 mil e Cr\$ 200 mil na primeira semestralidade.

Para todas estas áreas, especialmente para as mais onerosas, a anuidade de 1983 chegaram a valores insustentáveis para qualquer salário, segundo a interpretação da comissão, de encargos educacionais. E como o cálculo dos reajustes e indexado ao aumento concedido aos professores e a produtividade a instituição de ensino e o governo não podem fugir desta regra a não ser com uma alteração da política de reajuste.

Sucesso em Pirapozinho a Campanha da Solidariedade

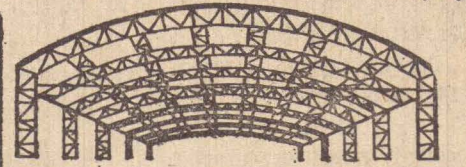
Falando ontem à noite, em homenagem à primeira dama de Pirapozinho, senhora Nara de Faria Henrique Barreto, presidente do Fundo de Solidariedade daquele município, informou que a campanha do agasalho teve sucesso total, em virtude da valiosa colaboração dos comerciantes, das famílias pirapozinenses, que atenderam assim a solicitação feita. Ela solicitou registrar agradecimento a todos indistintamente, bem como às voluntárias que também trabalharam totalmente para que a campanha tivesse êxito, como realmente aconteceu.

em Itororó do Paranapanema.

DESTILARIA ALTO ALEGRE S/A., empresa nacional, com atividades na Agro-Indústria e Pecuária, oferece oportunidade de trabalho em Colorado, Estado do Paraná a:

ASSISTENTE SOCIAL

Pedimos aos interessados a gentileza de enviarem Curriculum Vitae, incluindo-se histórico escolar completo, com as notas obtidas em cada matéria, e pretensão salarial, até o dia 1.º de julho de 1983, para "ASSISTENTE SOCIAL" caixa postal 670 — CEP. 19.100 — Presidente Prudente — Estado de São Paulo.



ESTRUTURAS METÁLICAS

FABRICAMOS E FINANCIAMOS A SUA ESTRUTURA METÁLICA DO TIPO:

- Portico treliçado • Portico em perfil alma cheia • Tesoura Fink • Shed
- Tesoura treliçada com lanternim de ventilação exaustão • Arco treliçado com ou sem lanternim
- Tesoura fink com lanternim tipo shed • Tanques • Carrocerias Metálicas etc.

FABRICA
Rua Pará, 714 - Fone (0437) 52-1496 - 52-1246
ESCRITÓRIO
Rua Antonio Rosa, 1.170 - Fone (0437) 52-1246
RIBEIRÃO DO PINHAL - PARANÁ

DEPTO TÉCNICO
Rua Souza Naves, 9 - Fone: (0432) 23-3543
LONDRINA - PR
Representantes: (LULA OU NIVALDO)
AVENIDA BRASIL, 3.081 - FONES: 22-5255 • 33-2548
PRESIDENTE PRUDENTE - S.P.

CASAS KARAZAWA - Presidente Venceslau - PROMOÇÃO DA SEMANA

Flanela sarjada 0,80 largura de 580 por 380

Chitão 1,40 largura só 385

Crotona para lençol somente 480

Malhas Hering com 50% de descontos

Camisa US TOP — 2.480

Calça US TOP — 2.480

Jogo de banho Ele Ela — 3.500

Calça US TOP — somente 2.680

CASAS KARAZAWA - AVENIDA D. PEDRO II - PRES. VENCESLAU

PLANTÃO

FMI recomenda a livre negociação salarial

BRASILIA — Mesmo depois da decisão de expurgar alguns aumentos de preços do Índice Nacional de Preços ao Consumidor (INPC) — que tornara menores os reajustes de salários e outros indicadores econômicos — o Fundo Monetário Internacional (FMI) continua recomendando ao governo a imediata adoção do sistema da livre negociação salarial. Os técnicos daquele organismo que estão em Brasília, acreditam que somente uma alteração na legislação salarial vigente é capaz de eliminar um dos principais focos do déficit público nacional: a estrutura salarial das empresas estatais.

A grande preocupação do fundo, no caso da economia brasileira é hoje, o déficit público, constituído, na opinião de seus especialistas, pelas operações das autoridades monetárias (com subsídios sem o respectivo respaldo de recursos fiscais) e pelas estatais, onde a folha de pagamento dos funcionários tem papel preponderante. Um dos realimentadores desse déficit já começou a ser neutralizado com a redução dos subsídios ao petróleo, trigo, açu-

car e ao crédito, mas o outro, apesar dos cortes das vantagens e benefícios salariais das empresas estatais, ainda permanece latente — acreditam.

De acordo com as posições manifestadas pelos técnicos da missão a algumas autoridades do governo brasileiro, o expurgo do INPC e as mudanças introduzidas na lei salarial pelo decreto-lei 2024 não são suficientes para neutralizar o caráter inflacionário do sistema salarial vigente, que concede reajustes semestrais.

Por esses aspectos e diante da inflexibilidade do governo em poder promover modificações mais profundas na legislação através de decretos, o FMI acha que o caminho está na livre negociação. A adoção desse sistema de reajustes promoveria o processo inflacionário brasileiro na ótica do FMI, segundo fontes oficiais. Depois desse achatamento, seria possível estabelecer uma nova estrutura de salários no quadro das empresas públicas — pelo raciocínio desenvolvido pelos técnicos do fundo as autoridades brasileiras.

Solidariedade Responsável

"Está faltando ao governo e ao país responsabilidade solidária mais ampla, substituída no momento por simples palavras ou por gestos de reduzida expressão" como foi o manifesto dos senadores e deputados do PDS de apoio ao Presidente da República. O senador Itamar Franco (PMDB-MG), para ele "não bastam gestos como este". "A opinião pública está perplexa, diante de algumas colocações do Chefe do Governo. A margem de contemporação está se esgotando rapidamente e os 120 milhões de brasileiros já não podem viver na indefinição", prosseguiu. Para Itamar Franco "não é somente o povo que fica à margem das decisões oficiais, também o Congresso e os demais segmentos ou entidades representativas do país permanecem ignorados. Quando muito, o governo, anuncia, decisões, sem dar a mínima oportunidade ou a um exame dos pacotes". "Quando Roberto Campos", continua o senador mineiro. "diz que os ministros afirmam que não se permite a livre negociação para os reajustes salariais porque as multinacionais não querem, a revela-

ção assume extrema gravidade, e nos leva a concluir que a ordem econômica é dirigida amplamente pelas multinacionais que regem as decisões do governo nessa área".

Processos em Goiânia

Os cabos eleitorais, políticos e candidatos do PDS que utilizaram os carros do estado de Goiás durante a última campanha eleitoral vão responder a dois processos na justiça primeiro, na área criminal, o segundo, na cível, a informação é do Secretário de Administração do Estado, da Aredio Teixeira. Segundo ele, a comissão encarregada de fazer o levantamento dos homens do que se utilizaram do patrimônio público está concluindo seus trabalhos e o próximo passo será o envio desses nomes a procuradoria geral do Estado que irá tomar as providências judiciais.

Conversações na Alemanha

O presidente da Nuclebrás, Dario Gomes, viajou hoje para a República Federal da Alemanha, onde terá nova rodada de conversações com os dirigentes da empresa Kraftwerk Union (KWU) e re-

vinculadas ao acordo nuclearwerk Union (KWU) e de Clear Brasil República Federal Alemanha. As reuniões são um prolongamento das negociações já realizadas mes passado no Rio com representantes daquelas empresas que transferem tecnologia para o programa nuclear brasileiro. Realizam-se no âmbito do conselho de administração das subsidiárias em cujo capital os alemães tem participação.

Infeção

Colateral

Noventa e quatro por cento dos doentes do aparelho respiratório tratados com algum tipo de sonda ou dreno em hospitais contraem algum tipo de infecção colateral em consequência da contaminação dos aparelhos usados no tratamento. Entre os que sofrem introdução de sondas urinárias cerca de 58% são infectados por micro-organismos pré-existentes no equipamento. A informação foi revelada ontem em P. Alegre, durante o simposio reg. sobre Resistências Bacteriana e Infecções Mistas e foi confirmada pelo cirurgião Julio Cesar Monteiro dos Santos, da Faculdade de Medicina de Ribeirão Preto.

RESUMO

— AS IMPORTAÇÕES de carne do Uruguai pelo Brasil deverão ser iniciadas a partir de julho, segundo informou a Delegacia Federal de Agricultura do Rio Grande do Sul

— EM SUA visita à região neste fim de semana, o secretário Chopin Tavares de Lima ouviu muitas queixas dos prefeitos e ouviu a todos, inclusive do PDS. Numa dessas ocasiões, penalizando com a situação dos flagelados do Pontal do Paraná panama, exibiu o livro sobre o Novo Testamento, que disse ter ganho de uma irmã religiosa. Chopin elogiou a China, "um país de um bilhão de habitantes, onde não existe fome".

— O PRESIDENTE do Ban-

co Mercantil do Brasil, Osvaldo de Araujo, enviou telegrama à Federação Brasileira das Associações de Bancos, comunicando a decisão do banco mineiro de acatar a orientação da entidade, no sentido de que o sistema bancário reduza as taxas de juros que vem praticando. A partir de sexta-feira, para descontos de duplicatas, operação realizada com empresas, os limites mínimo e máximo do Mercantil do Brasil passa de 6,5 e 7,5 por cento para 6 e 7,3 por cento respectivamente.

— "A SECA SE TORNOU o melhor assunto para discursos nas campanhas políticas e um bom negócio para os que que-

rem enriquecer, mesmo que se já explorando o sofrimento alheio". Esta é uma das principais conclusões a que chegou os onze bispos da província eclesial de Ceará.

— O SECRETÁRIO GERAL da CNBB, dom Luciano Mendes de Almeida, afirmou, em Brasília que as atuais medidas adotadas corretivas adotadas pelo governo permanecerão paliativas, enquanto não houver uma revisão interna do modelo econômico brasileiro — disse ele — não favorece a distribuição de oportunidades e renda, gerando uma diferença alarmante entre poucos beneficiados e o número crescente de empobrecimento. "dotivapp A. 10caol 0nload ,nir



Na entrega do Scania T — 112 — H, vemos da esquerda para a direita: — José Adilson Oliveira (motorista da Trans-Rallye), Aldo S. Monteiro (filho do senhor José Monteiro, da Trans-Rallye), Nilton Martinho (representante de vendas da Movepa), José Antonio Monteiro (diretor proprietário da Trans-Rallye), Luiz Carlos Lazzarotto (gerente de peças da Movepa), Aparecido F. Lima (gerente de peças da Movepa), Aparecido F. Lima (diretor da Trans-Lima), Marcus Esteves (contador da Movepa na área de pneus), Edson Brito (diretor da Trans-Lima), Leonel Oliveira (diretor da L.O. Expresso Ltda.)

Movepa S/A entrega mais um Scania para a Trans-Rallye

José Antonio Monteiro da Silva, diretor da Trans-Rallye Transportes Rodoviários Ltda., com sede em Presidente Prudente, mostrava-se eufórico, ontem de manhã, nas dependências da MOVEPA S/A, ao receber das mãos de Luiz Carlos Lazzarotto as chaves do Scania T — 112 — H. Este modelo vem equipado com motor DS — 11 — 15, de baixa rotação, o que representa maior durabilidade e mais economia por quilômetro transportado. Falando a reportagem, Monteiro da Silva elogiou muito o desempenho dos caminhões Scania e afirmou: "Em nossa frota contamos com quatro Scania e esse que estamos recebendo hoje é o segundo da linha "T". Inúmeros fatores pesaram em nossa opção pelo Scania, dentre os quais destacamos máxima durabilidade e maior economia por quilômetro rodado. O desempenho das unidades da linha "T" é realmente excepcional o que nos deixa muito satisfeitos, e felizes em poder acrescentar a nossa frota mais este grande reforço".

Dirigida por José Antonio Monteiro da Silva, a Trans-Rallye Transportes Rodoviários Ltda., realiza transportes de cargas em geral para todos os pontos do Brasil. Sua sede fica a Rua Guaicurus, 71 — fone 22:3761, Vila Clotilde Vieira, em Presidente Prudente. Alguns empresários prestigiam com suas presenças a entrega do T — 112 — H ao senhor Monteiro, entre os quais destacamos Leonel Oliveira, diretor da L.O. Expresso Ltda. de Promissão (SP) e Aparecido F. Li-

ma, diretor da Trans-Lima, de Tupi Paulista.

O IMPARCIAL

Diretor-Proprietário: ROBERTO SANTOS
RJP No. 1967

Edição pela

EDITORIA "IMPRESA" LTDA.
CGC MF 55.347.520/0001-67

Diretor-Responsável: MÁRIO PERETTI
RJP No. 8756

Diretor de Redação: ADELMO S. R. VANALLI
RJP No. 8068

Diretor Administrativo: DEODATO DA SILVA
REDAÇÃO, OFICINAS E CLICHERIA
Rua Siqueira Campos, 582/600 sub-solo/602
ADMINISTRAÇÃO, DEP. COMERCIAL

REDAÇÃO
Fones KS
22-1133 / 22-1801
DEP. ASSINATURAS E CIRCULAÇÃO
22-4542 / 22-4413

DDD 0182 - PRESIDENTE PRUDENTE - SP

REPRESENTAÇÃO NACIONAL

Consórcio Brasileiro de Imprensa - CBI
Rua Senador Feijó, 161 - 6.º andar
Fones: 37-3728/35-4909/37-2669

SÃO PAULO
Avenida Rio Branco, 277 - 12.º andar
Conjunto 1.205 - Fone: 221-1668
RIO DE JANEIRO

Endereço para correspondência:
Rua Siqueira Campos, 600 - Sub-solo
Caixa Postal 316 - CEP 19.100
Endereço Telegráfico: IMPRESA
PRESIDENTE PRUDENTE - Est. de São Paulo

CORRESPONDENTES EM:

Presidente Epitácio - Caiuá
Presidente Venceslau - Piqueroibi
Santo Anastácio - Presidente Bernardes
Alvares Machado - Mirante do Paranapanema
Teodoro Sampaio - Rosana - Pirapozinho
Tarabay - Estrela do Norte - Anhumas
Taciba - Regente Feijó - Indiana
Martínópolis - Rancharia

composição eletrônica
fotolitografia • arte final
desenho • criação • clichê

EDITORIA "IMPRESA" LTDA.

R. SIQUEIRA CAMPOS, 600 - FONES: 22-1133 e 22-1801
PRESIDENTE PRUDENTE - SP

SUA OPÇÃO É A COPIVEL

Peças, automóveis e caminhões



FORD DEL REY SCALA

Consórcio Nacional



Em 50 ou 60
meses s/ juros

Avenida Brasil, 1287 - Cx. Postal, 524 - Fone: 33-3131
Presidente Prudente

COMERCIAL PIRATININGA DE VEICULOS LTDA

ANDORINHA: tudo pronto para a Operação - Férias

Com início a 16 último e término na manhã de ontem, na sua central administrativa do Trevo Rodoviário, a Empresa de Transportes Andorinha S/A promoveu uma série de reuniões conjuntas trazendo seus agentes de passagens, equipes de manutenção de setores, gerentes e sub-gerentes gerais, chefes de manutenção e assessores, etc., envolvendo nesses trabalhos que são realizados rotineiramente em cada época do ano mais de sessenta funcionários e colaboradores da tradicional organização concessionária de transporte rodoviário coletivo interestadual. Nos dias 16 e 17 os encontros foram presididos pelo diretor José Ricci de Campos, quando se abordaram posições de nomenclatura e instruções gerais, com vistas as atividades da Andorinha na denominada operação-férias, do mês de julho "E" preocupação constante da empresa oferece um bom índice de rendimento operacional nessa época do ano, e fim de que a boa imagem da empresa seja permanente-

mente mantida, sobretudo em favor do usuário, fator preponderante do sucesso de nosso empreendimento e meta principal dos objetivos a que sempre nos propuzemos..." declarou José Ricci de Campos

NO SABADO

Os trabalhos realizados na manhã de ontem tiveram a supervisão do diretor gerente geral da Andorinha, Antero Moreira França (foto), enfatizando principalmente a participação de gerentes e sub-gerentes. Toda uma extensa pauta de itens considerados primordiais foi analisada, nas áreas de relações públicas - propaganda e promoções - departamento pessoal (recrutamento, seleção e treinamento - segurança e vigilância - departamentos médicos - almoxarifado de materiais para expediente - patrimônio - departamento jurídico - arquivo central - secretaria geral - malotes e documentos - tesouraria - faturamento e cobrança - setor de conferência - receita e despesa - estatística - manu-

tenção preventiva e corretiva - setor de reformas e futilaria - pintura compras e suprimento - carpintaria - tapeçaria - recuperação - borracharia - lavagem, abastecimento e lubrificação - eletricidade - vendas - motores e regulagens - lavanderia - portarias e garagens - departamento de tráfego - comunicações (telex, telefone e rádio) - setor de achados e perdidos - documentação e vistoria - hotéis, refeitórios e restaurantes - barbearias - pesquisas de linha (DNER e DER) - centro de computadores - contabilidade - construção e conservação de prédios - planejamento, custo e controle - agências e fiscalização - turismo - passes escolares - seguros - acidentes Segundo Antero Moreira França "houve um ajustamento de planos e uma geral conscientização acerca do cronograma a ser executado em julho, na chamada operação-férias, quando, inclusive, a Andorinha fará o lançamento de 42 novos ônibus, recentemente adquiridos".

Centro de Cópias com novas instalações em seu 4.º ano

O Centro de Cópias Foto Moderno, único na região agora em novas instalações e com novo sistema de atendimento aos seus clientes conta atualmente com uma equipe especializada para atendimento de qualquer tipo de cópia.



Possui o Centro de Cópias 5 máquinas Xerox, executa serviços de redução nas proporções de 15 e 38,5 por cento em 5 tamanhos diferentes e até objetos tridimensionais, cópias em tamanho ofício, duplo ofício, triplo ofício, cópias em metro e em papel transparente, tendo o telefone... 33.4041 para maior comodidade e economia de tempo dos clientes. É só ligar o Centro mandará buscar e entregará a documentação xerocopiada, inclusive autenticada em cartório.

O Centro de Cópias Foto Moderno está equipado também com uma mini-off-set

onde vem executando serviço de comunicados mala direta, ofícios, circulares, apostilas e etc., com preços especiais e entrega em 24 horas. E mais etiquetas auto-adesivas para correspondência. A empresa conta também com um esquema para instalação de máquinas xerox em pontos estratégicos da cidade, ampliando o mercado de cópias, tendo já inaugurado a máquina da Instituição Toledo de Ensino. O Centro de Cópias funciona nas duas lojas do Foto Moderno, Calçadão, 303, fone 33.4041 e Siqueira Campos 607, fone 33.4363.

BELEZA

Luiza Brunet uma das modelos mais requisitadas e uma das mulheres mais bonitas do Brasil, está em "PLAYBOY". Conheça as fotos que revelam sua sensualidade, seu charme, sua beleza. Luiza Brunet o espera, em PLAYBOY. Já nas Bancas.

CURSOS DE ARTESANATO ACRILEX

Com profa. vindo diretamente da fábrica para ministrar novas técnicas de pinturas em madeiras, gesso, cerâmica, tecidos e vitraux. Tintas Grátis - Vagas limitadas.

Inscrições: SALÃO DAS TINTAS

AV. BRASIL, 440

FONE 33.3388.

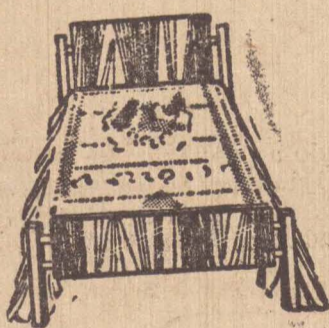
Super Liquidação

descontos reais sobre os preços das etiquetas, a vista ou a prazo.



ELETRÔFONES

15%



REFRIGERADORES

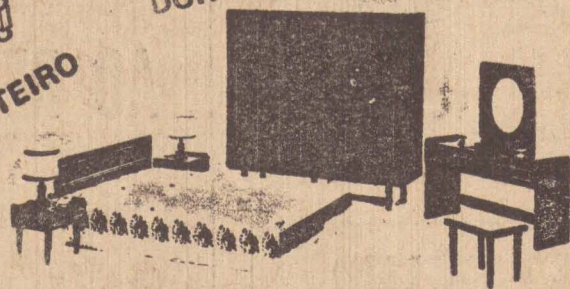


ESTOFADOS

CRÉDITO FACIL

10%

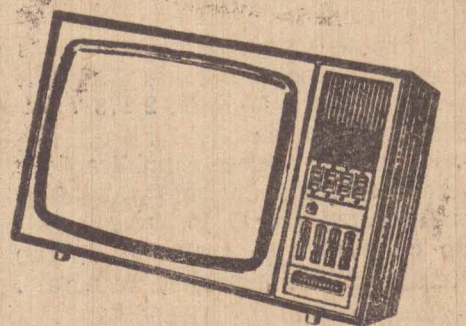
DORMITÓRIOS



COLCHÕES CASAL E SOLTEIRO



BICICLETAS



TELEVISORES B/P E A CORES

onde você compra poupando

tudo em até 24 pagamentos

SALDOS BRASIMAC

R. Dr. José Fóz, 438 - Quase esquina do Calçadão.

Cartas à redação

De Campinas, um protesto

Sr. Diretor,

É com todo o meu respeito que peço aos seus. Para colocar neste tão apreciado jornal, do qual somos assinantes e acompanhando, embora espaçadamente, o que acontece em nossa querida Presidente Prudente, em "Cartas à Redação" o que tenho a dizer. Moro aqui em Campinas, mas sou prudentina de coração, onde, si Deus quiser, voltarei logo. Fiquei triste e estarecida, quando li em exemplares do "O Imparcial" que o nosso bispo está querendo mutilar a nossa Catedral. Se isto acontecer, muita gente vai chorar, inclusive eu.

Deus queira que não aconteça como já aconteceu com aquela igreja da Vila Industrial. Demoliram-na para que? Até hoje quando passo por lá, chegando a Prudente, como me doi ver aquela igreja moderna aberta que nada tem a ver com a anterior. Qual o benefício que ela trouxe? Ser maior? Não. Apenas quiseram destruir. Por que? Também não sei. A Catedral, feita sob o comando daquele padre Santo, José Maria Sarrion, sacerdote sem ódio, sem vingança, que só pregou o Amor e que muito fez por Prudente. Lembro-me que assisti missa naquela Igreja de madeira, onde ele dizia: "Esta igreja será um dia uma Catedral!". E seu sonho foi realizado com o auxílio de verdadeiros católicos pioneiros. O povo ficou tão agradecido que fez ele passar pelo Arco do Triunfo. E ele chorava como uma criança, de emoção. Ele muito fez pela cidade. Doou o asilo, deu donativos à Santa Casa e no seu testamento, é do conhecimento de todos daquela época, deixou doações para obras de caridade. Não tirou nada, não destruiu, deu tudo de si e agora querem quebrar a beleza, a recordação de algo santo. Que fique tudo onde está. Se não estão bem, os incomodados que se mudem para que não aconteça se cumprir as profecias do Apocalipse em nossa querida Presidente Prudente. Sem mais, atentamente, Melchava E. Silva, Rua Clovis Bevilacqua, 516, Campinas.

A Nossa Catedral - fruto de muita luta e amor

Sr. Diretor,

A Direção, a maioria dos professores e funcionários da E.E.P.G. Profa. Alayde Tortorella Faria Motta, de Presidente Prudente vem de publico endossar e aplaudir a decisão do Conselho de Defesa do Patrimônio Histórico, Artístico e Turístico de Presidente Prudente - CONDEPHAT - que, apoiado pelo Sr. Prefeito Municipal, Virgílio Tiezzi Junior, dá andamento ao processo de Tombamento da Catedral.

Muitos de nós, filhos e netos de pioneiros desta Presidente Prudente, sabemos da luta e dos sacrifícios dos nossos antepassados para a construção desta Igreja, que hoje, já é considerada pela comunidade prudentina "Patrimônio Histórico". A nosso ver, tornar menor a Praça Monsenhor Sarrion com a ampliação das laterais da Catedral é tirar mais um local de lazer das famílias prudentinas que já se ressentem pela escassez dos mesmos. Vamos, sim, canalizar os nossos esforços para a conservação das praças já existentes, que são em pequeno numero se considerarmos que Pres. Prudente é tida como a "Capital da Alta Sorocabana".

Conclamamos a todos os prudentinos de ontem e de hoje, filhos ou não desta terra de Marcondes e Goulart, a unir nossas forças em torno das autoridades nesta luta pela preservação dos nossos Monumentos Históricos e, principalmente, da nossa querida Catedral. Selma Wehbi Pereira - R.G. 2 178 735

Diretor de Escola
NOTA - A Direção agradece a publicação e aproveita a oportunidade para parabenizar-se com os Diretores do "O Imparcial" pela honestidade com que vem tratando do tão discutido tema, "Tombamento da Catedral".

"Não ganhe uma guerra, ganhe o reino de Deus"

Sr. Diretor,

A comunidade católica, membros participantes através do movimento Encontro de Casais com Cristo, Pastoral Familiar atuante da Diocese de Pres. Prudente, vem trazer a público seu irrestrito apoio à S. Excia. Revma. D. Antonio Agostinho Marochi em defesa da reforma e ampliação da Sé Catedral. Essa reforma e ampliação são necessárias para satisfazer as próprias exigências e normas do Conc. Vaticano II, para uma Evangelização mais eficiente no mundo contemporâneo. A Catedral é a Igreja Mãe responsável por toda uma Diocese, e deve estar aparelhada para atender com eficiência, a todo um vasto rebanho. Ainda mais que como Igreja Particular esta sob sua responsabilidade a assistência e orientação uma enorme região, atendendo e acolhendo representantes de comunidades de Mato Grosso, Paraná, Rondonia, que para cá vem receber esclarecimentos, ajudas e assistência. Essas comunidades irmãs procuram aqui participar dos movimentos de Cursilhos E.C.C. Encontros regionais, Cursos etc. afim de estarem aptos a realizarem o mesmo crescimento espiritual em seu meio cristão. Por isso é sentindo essa responsabilidade evangelizadora que esta Igreja Particular sob a orientação de seu Pastor, em consciência, se propõe e deseja seguir as exigências do Concílio e da Igreja Universal para um desempenho perfeito de sua missão, que é a do Cristo. Portanto essa reforma e ampliação vem trazer meios adequados para a realização dessa assistência, e que não consta só de apartamentos como se tem maliciosamente publicado, mas de Igreja das Almas, Capela do Santíssimo, Cripta, Columbario, departamento administrativo Diocesano, Arquivo, Salas de reuniões etc... Aproveitamos o ensejo para levar a público também a nossa desaprovção pelo tombamento da Catedral que diga-se feito a revelia, sem mesmo uma prévia consulta a legitima autoridade religiosa e responsável pela Catedral, Igreja Mãe da Diocese. Porque então não tomar a primeira Capela de madeira erigida na Pça. 9 de Julho. Ainda não se compreende o motivo do tombamento; se pelo fato histórico, se pela apresentação artística ou se por um acontecimento marcante, ou se por capricho. A Catedral nada perderá de suas características ou de seu estilo por esta ampliação ao contrario, trará um benefício maior no aproveitamento do bem espiritual e evangelizador para todos os bem intencionados.

A historia de um povo de Deus não se faz com preservação de monumentos, mas sim com realidade vivas atuais e sempre renovadas.

MEMBROS DIOCESANOS DO E.C.C.

- José Tuffi Felício
- Olimpio Golim
- Antonio Guezzi
- Clormes Mattiello
- Rubens João de Deus
- José de Paula.

composição eletrônica
fotolitografia • arte final
desenho • criação • clichê

EDITORA "IMPRESA" LTDA.
R. SIQUEIRA CAMPOS, 600 - FONES: 22-1133 e 22-1801
PRESIDENTE PRUDENTE - SP

FÉRIAS USA/83
Wait Disney World.
EPCOT CENTER
14 MARAVILHOSOS DIAS DE VIAGEM
SAÍDA 8/JULHO PAN AM.
Alantur
R. Joaquim Nabuco, 423 Fone: 22-1179 - PRESIDENTE PRUDENTE - SP

Orações pelo prefeito

Sr. Diretor,

"Por amor do Senhor, sede submissos, pois a toda autoridade humana, quer ao rei como a soberano, quer aos governadores como enviados por ele para castigo dos malfeitores e para favorecer as pessoas honestas. Porque esta é a vontade de Deus que, praticando o bem, façais emudecer a ignorancia dos incensatos. Comportai-vos como homens livres, e não a maneira dos que tomam a liberdade como véu para encobrir a malícia, mas vivendo como servos de Deus. Sede educados para com todos, amar os irmãos, teme a Deus, respeitai o rei". (I Epístola de S. Pedro Cap. 2, 13 - 17)

"Acima de tudo, recomendo que se façam preces, orações, supplicas, ações de graças por todos os homens, pelos reis e por todos os que estão constituídos em autoridade, para que possamos viver uma vida calma e tranquila com toda a piedade e honestidade. Isto é bom e agradável a Deus, nosso Salvador". (I Epístola a Timóteo Cap. 2, 1 3)

Nós abaixo assinados, cristãos evangélicos, que procuramos viver o evangelho de Cristo Jesus, Nosso Unico Senhor, vimos trazer por meio desta o nosso apoio e as nossas orações ao homem que governa esta cidade, prefeito Dr. Virgílio Tiezzi.

NOTA DA REDAÇÃO: A carta seguem-se 96 assinaturas.

A hora é de humildade

Sr. Diretor

Como pertença a família de pioneiros, quero dar minha opinião no "Caso do Bispo". Acho como a maioria que o sr. Bispo esta ausente da realidade. Sem contar o prejuizo que a cidade teria com a reforma (ampliação) da Catedral, que nenhum benefício trara ao povo, num momento de crise que todos atravessamos. Quando nosso querido Papa implora "HUMILDADE, Socorro e Solidariedade, vem esse bispo forasteiro, querendo enterrar e petrificar dinheiro em "obra faraonica", palavra que ultimamente vem traumatizando a consciencia brasileira. Se está sobrando dinheiro, por que a Igreja não faz algo de palpavel pelos pobres? Se ja faz alguma coisa por que não ampliar essa ajuda? Sugestões: construir creches, arrecadar agasalhos e alimentos, ajudar os desempregados, ajudar as crianças que passam dificuldades no Lar dos Meninos etc.

Sua Revma. tenha a santa paciencia. No momento atual não há lugar para megalomania, Alias em nenhum momento.

Deus não deve estar nada contente com essa teimosia fora de hora, chantageando o povo (a suspensão da procissão de Corpus Christi) e omitindo-se com os pobres, Atenciosamente, Ruth R. Moraes,

Domingos Leonardo Cerávolo: a tradicional escola profissionalizante

A EESG-Dep. Domingos Leonardo Cerávolo, antigo CEI fundado há trinta anos, formado, ao longo de sua historia, milhares de profissionais em varios setores.

Atualmente, conta com aproximadamente quinhentos e cincoenta alunos, em dois períodos.

É a unica escola estadual que oferece cursos profissionalizantes de contabilidade e edificações na cidade.

A clientela atendida é carente, com poucos recursos para frequentar uma escola particular.

Neste perímetro urbano, é a unica de 2.º grau, existente recebendo alunos de varios bairros circunvizinhos.

A reportagem tendenciosa, publicada no dia 17.06.83, com o título "Em estado de quase abandono, o CEI é melhor opção para a D.R.E.", adjectivou de modo ofensivo esta escola, causando espanto e indignação no corpo administrativo, docente e discente, prestando desse modo o campo para sua desativação.

A pretensa economia referida na reportagem para a transferencia desta escola não justifica a extinção de um estabelecimento de ensino que esta em atividade constante, atendendo as necessidades da população.

Há outras dependencias do Estado, outras opções para tal finalidade que deveriam ser estudadas.

Este prédio não se encontra ocioso, nem em abandono.

Constantemente a direção tem solicitado reparos no prédio.

Os maquinarios não estão enferrujando e sim em desuso, por falta de opção pelos alunos de 2.º Grau, para o curso de mecanica.

Os problemas das goteiras constados no artigo do jornal são consequencias da ultima chuva e do vendaval ocorridos em todo Estado.

As carteiras, mesas, maquinas, armarios atingidos pela enxurrada estão no salão utilizado como deposito exclusivo da D.R.E., não sendo da responsabilidade da escola.

Quanto as instalações prediais e a conservação à escola tem tomado todas as providencias cabiveis.

Se em melhores condições a escola não se encontra, a culpa não é da administração, e sim dos órgãos superiores a que está subordinada.

Nota da Redação: A reportagem de "O Imparcial" esteve na EESG Domingos Leonardo Cerávolo e constatou que realmente a situação das instalações da escola esta merecendo melhor cuidado. Se a administração diz que o problema é da Divisão Regional de Educação, tendo feito apelos, sem receber a atenção necessaria, mostra que não tem a força necessaria para que faça seus clamores serem atendidos. Além disso, Francisco Roberto identificou-se em nossa Redação, como "aluno" da escola mas assina a carta em nome do "Corpo Administrativo e Docente". Reafirmamos que existe ociosidade no referido estabelecimento, porque funciona com apenas uma classe no período da manhã e 14 à noite, ocupando apenas um dos tres pavilhões existentes.

Se a Divisão Regional de Educação acha que a melhor solução para acabar com essa ociosidade é ocupar o prédio com o setor administrativo da Educação, a decisão será da propria Divisão e não deste jornal.

Leia e Assine
O IMPARCIAL
FONES:
22-1133/22-1801

AO REI DOS EXTINTORES LTDA

Venda, reforma, manutenção, recarga, teste hidrostático e toda parte hidráulica.

O maior estoque da cidade, REVENDEDOR AUTORIZADO YANES

Av. Cel. Marcondes, 732 (em frente ao mercado modelo Municipal) - fone (0182) 22.3343 Pres. Prudente - SP.

Cotton modas
ARTIGOS DE ALGODÃO RÚSTICO
blusas, calças, vestidos, shorts, saias, camisas, macacões, blazers e moda branca.
R. Barão do Rio Branco, 567 - Fone: 22-5899
Presidente Prudente

RESTAURANTE VEGETARIANO
SUA SAUDE EM NOSSAS MÃOS
- 12 tipos de saladas e verduras
- 8 pratos quentes
- sucos naturais
- sobremesas
- De domingo a sexta-feira das 11 às 15 horas.
Só almoço.
RUA RUI BARBOSA, 383 - FONE 33.2464



Da direita para a esquerda: Roger Nascimento Silva (diretor comercial da COPAUTO), Manoel da Paz Filho (chefe da Seção de Peças), Ana Maria Sper (ganhadora do toca-fitas) e Sérgio Nascimento Silva (diretor administrativo da COPAUTO)

COPAUTO entrega prêmio na FICA

Participando ativamente da FICA-83, não só como expositor, mas também patrocinando promoções para os visitantes, a COPAUTO Veículos motivou bastante a participação do público, inclusive realizando sorteio de um toca-fitas da marca Bosch-Volkswagen, para automóveis. Para participar do sorteio, o interessado calculava quantos cruzeiros em moeda deveriam existir num vidro colocado no stand da COPAUTO e preenchia uma ficha. O vidro

lacrado desde o primeiro ao último dia da exposição, quando foi aberto e contadas as moedas, chegando-se ao valor de Cr\$ 22.215,20.

A ganhadora foi a sra. Ana Maria Sper, que mais se aproximou, preenchendo a ficha com o valor de Cr\$ 22.222,00. O toca-fitas foi entregue à vencedora pelo chefe da Seção de Peças da COPAUTO Veículos, Manoel da Paz Filho sob as vistas de Roger Nascimento Silva (diretor comercial) e Sérgio Nas-

cimento Silva (diretor administrativo).

O sorteio conseguiu grande repercussão entre os visitantes da FICA-83, sendo que os diretores da COPAUTO Veículos manifestaram-se satisfeitos com o resultado alcançado pela Feira Industrial, Comercial e Agrícola de Presidente Prudente agradecendo o comparecimento e o prestígio da população de nossa cidade e região. Ao mesmo tempo, cumprimentam os coordenadores da FICA-83, pelo brilhante trabalho realizado.

Cartas à redação

"A arte de omitir a verdade"

Presidente Prudente, 18 de junho de 1983.

Senhor Redator:

Com supedâneo nos Artigos 29, 30 e 31, da Lei 5250 de 09.02.67, Lei Brasileira da Informação (Lei de Imprensa), pela presente venho exercer o direito à resposta, no mesmo lugar, em caracteres tipográficos, idênticos ao escrito "A Arte de Não dizer Nada, inserido nesse Jornal no dia 17.06. pp. 03 onde se menciona meu nome.

Primeiramente há que se esclarecer que, realmente, é a 2.ª vez que os Senhores não publicam uma colaboração por mim enviada. Se faça o reparo quanto a primeira, isto porque, após lhes ter entregue a matéria que gostaria à publicação, recebi informação de que era muito extensa, e, não seria possível.

Como sentia ser de grande interesse aos juristas, a obra de Piero Calamandrei, ELES, OS JUIZES, VISTOS POR NOS, OS ADVOGADOS, insisti na Publicação junto ao Jornal O Diário que, ante a grandeza do Autor, de imediato a publicou.

Como os Senhores devem ter ciência, pois não me devolveram a matéria enviada, ELABOREI UMA INTRODUÇÃO para esclarecer do que se tratava visto que "havíamos sido honrados com tão bela obra, por um nosso amigo Juiz".

E mais, além de mencionarmos o Autor, a Editora (Livraria Classica Editora, de Lisboa), frisamos que tomamos a "liberdade em transcrever "ipsis litteris".

Sei também, e não ignoro, que esse Jornal "não está obrigado a publicar Artigo de quem quer que seja", ou, "abrir mão do direito de escolher seus colaboradores".

O que ignorava, mas já se torna público e notório, é a parcialidade com que os Senhores tem se portado perante a opinião pública, principalmente no caso em pauta.

Aqueles que se manifestam favorável ao Sr. Bispo, através de missivas enviadas V. Ss. de imediato, no "roda-pé" da publicação, contestam em "Nota da Redação".

Se depreende que os Senhores não consideram os leitores que comungam com a intenção do Sr. Bispo, cujas opiniões deveriam ser respeitadas, como o são àqueles favoráveis ao tombamento, que tem as publicações exaltadas.

"In casu", não era o direito à resposta que estava sendo exercido e, sim ante ao conhecimento burocrático e jurídico do problema, não concordava, e não concordo com a publicação inserida nesse jornal no dia 08.06. pp. pois faltava-se com a verdade. Não tenho, para esse caso, procuração do Sr. Bispo.

Se esquecem os Senhores que para a publicação da verdade, desnecessária é a procuração.

"Ademais" não era minha intenção

trazer algo de inédito, mas sim demonstrar à opinião pública que não fora o Sr. Bispo que solicitara pareceres à Procuradoria Geral do Estado e a Fundação Prefeito Faria Lima e, sim, a Procuradoria Jurídica Municipal.

Há que se perguntar: a missiva publicada no dia 08.06 do Dr. Antonio José Correa, "trouxe algo de inédito"?

Finalmente, cumpre esclarecer que que não sei irritado dessa Redação. Estranho essa afirmativa haja visto que ao tomar conhecimento de que O Imparcial não iria publicar a matéria enviada, falei diretamente com o redator Adelmo S.R. Vanalli, que na Informação do Sr. Zama, era o responsável pela publicação "Catedral".

Aquele Senhor, ao ratificar a não publicação, lhe fui sincero e lhe afirmei que iria fazê-lo no Jornal O Diário.

Assim sendo, Sr. Redator, talvez preferível A Arte de Não Dizer Nada A ARTE DE OMITIR A VERDADE.

ELCIO A. VICENTE

NOTA DA REDAÇÃO — Quando o conselho de redação se recusou a publicar o "artigo" do sr. Elcio Aparecido Vicente e deu-lhe a desculpa de que se tratava de um trabalho muito extenso, o fazia por delicadeza para não ter que dizer-lhe que a reprodução inteira dos conceitos de Calamandrei, não justificava sua assinatura no "trabalho".

O Sr. Elcio Aparecido Vicente ou é ingênuo ou se faz de. Em nenhum instante este jornal escondeu de seus leitores sua posição contra a mutilação da Catedral de São Sebastião e com a redução da já pequena Praça Monsenhor Sarrion. Assim, quantas cartas aqui chegarem de apoio à iniciativa do sr. Bispo, terão uma "Nota da Redação".

Quanto ao último artigo que nos recusamos a publicar, o fizemos pelas razões já apontadas. Seus "conhecimentos jurídicos" não trouxeram novas luzes sobre o assunto que aliás já está superado pelo processo de tombamento (preservação) que conta com o apoio de todos os segmentos da sociedade prudentina como ficou claro, ainda ontem, com a publicação neste jornal de uma manifestação de várias associações e sindicatos profissionais, Ademais o causidico dr. Antonio J. Correa não faltou com a verdade. Quem se dirigiu à Procuradoria Geral do Estado e à Fundação Prefeito Faria Lima, com documentos incompletos foi o ex-vereador Rubens Reis Gonçalves, atendendo certamente um desejo do sr. Bispo. E isso nos confirmou ainda recentemente o próprio ex-vereador que é criatura ligada às coisas da Igreja e um Vicentino de grande atuação na entidade.

Como se vê o sr. Elcio Aparecido Vicente ouviu o galo cantar, mas não sabe onde. No exercício do saber jurídico isso é lastimável.

Erradicação do cancro cítrico gera problemas em S. Anastácio

(Santo Anastácio — João Sanches Martins) — Uma equipe da Casa da Agricultura de Santo Anastácio, esta percorrendo as propriedades situadas nas zonas rural e urbana do Município, com o objetivo de erradicar os pés de frutas cítricas que não estão registrados pelo órgão.

Entretanto, essa medida vem gerando sérios problemas, porque segundo informações prestadas por diversos moradores, a equipe responsável por esses serviços, pelo engenheiro-agrônomo José Carlos Rosatti, está ingressando no Interior das residências e procedendo a realização dos serviços, sem que haja a devida autorização por parte dos proprietários de imóveis.

Além disso, os proprietários de imóveis informaram que estão descontentes com a erradicação do cancro cítrico

e agora a situação esta sendo considerada insuportável, diante da equipe que esta entrando nos quintais, mesmo

que não haja alguém para abendê-los. Para os proprietários, "fica clara, evidentemente a invasão de domicílio".

CAPATAZ DE CAMPO

Precisa-se de pessoa competente, para serviço em Fazenda grande, com criação de gado registrado. For tratar-se de cargo de muita responsabilidade, apreciariamos apresentarem-se somente pessoas capacitadas para a função. Fone (0182) — 71.1129 — com o Sr. Rui — Pres. Venceslau.

BRASAÇÃO grande promoção.

PRAÇA 9 DE JULHO FONE 33 2528 — AV. MANOEL GOULART 1565 FONE 33 2821 — R PRUDENTE

VENDAS A PREÇO DE INDÚSTRIA!

MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO

GRANDES ESTOQUES

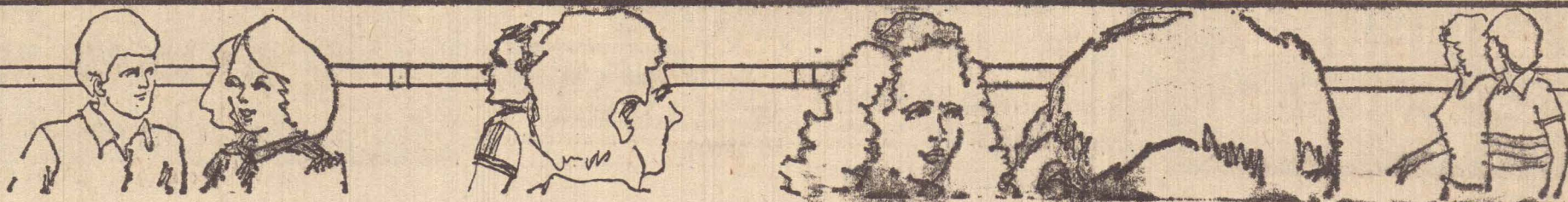
MENORES PREÇOS

XEROX

A DOMICÍLIO
FONE-33-4041



CALÇADÃO, 20K
R. SIQUEIRA CAMPOS, 627



Grupo de senhoras, empenhado num trabalho para Santa Casa

MOTTA LIGANDO MAIS DOIS IMPORTANTES POLOS BRASILEIROS!

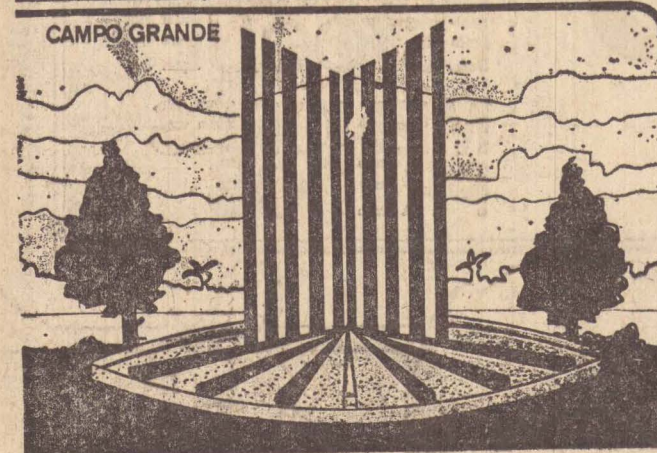
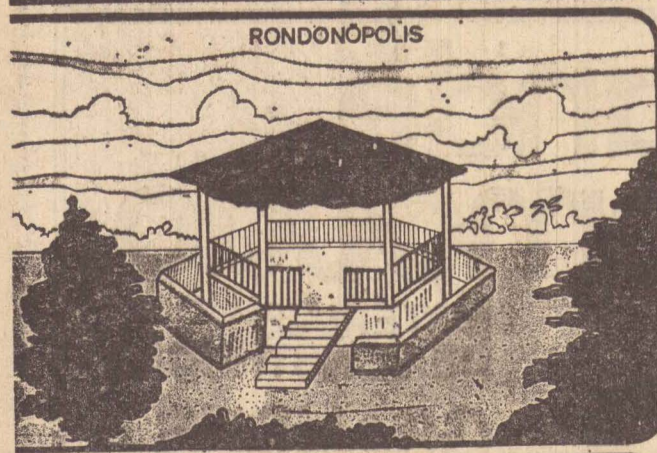
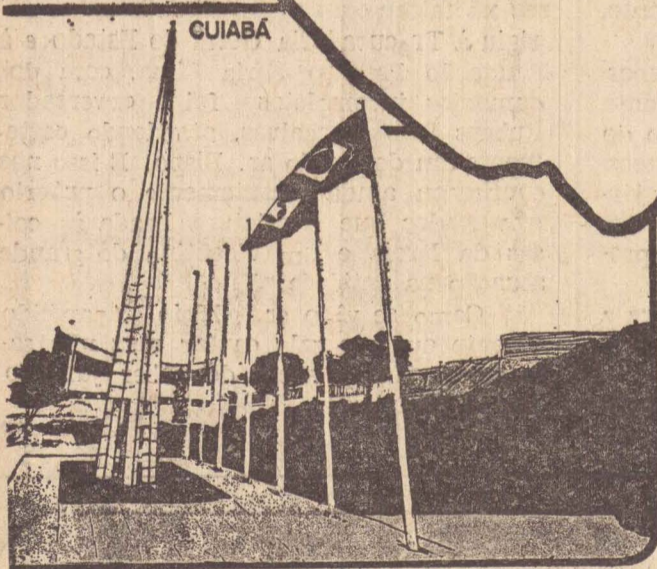
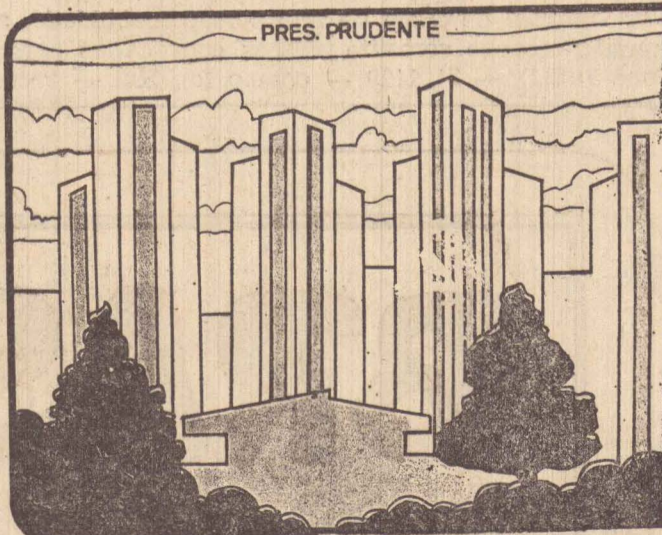


Illustration of a smiling woman with large, curly hair, wearing a dark dress and a white collar. She is holding a suitcase and a camera. Below her is the logo for "Viação Motta Ltda." with the letters "WM" in a stylized font.

Viação Motta Ltda. **WM**

SÃO PAULO — MATO GROSSO — PARANÁ — MINAS GERAIS — GOIÁS — DIST. FEDERAL



A senhora Maria Regina Carromeu Dias, esposa do atual provedor da Santa Casa, Dr. Adilson Aparecido Dias, teve a idéia de formar uma diretoria feminina para a provedoria para um trabalho em prol da pediatria, dando assim ajuda às crianças que estão lá internadas, e durante a semana uma equipe de quatro senhoras passarão a tarde toda, suprindo assim a parte afetiva da criança internada.

PROMOÇÕES
Paralelamente, essas senhoras deverão realizar promoções como, campanhas do agasalho, do sapato, do cobertor, da fralda, e a primeira será na próxima quarta-feira dia 22 de junho, quando a partir das 14 horas (duas horas da tarde) na Casa do Médico será realizado chá beneficente, visando a arrecadação de fundos para a compra de uma máquina de lavar roupa para as crianças, a vacuo, bem como de outros materiais que estão faltando.

CONVITES
Os convites estão à venda, apenas Cr\$ 1.000,00 (um mil cruzeiro), estando vendendo, Maria Regina Carromeu Dias, Célia Bandeira, Elianna de Paula, Eliane Siqueira, Marília Felipe, podendo ser adquiridos no local, a partir das 13,30 horas

DOAÇÃO
Maria Regina Carromeu Dias informou ainda que se alguém tiver alguma doação para a pediatria, poderá telefonar para a sua residência, assim como das senhoras Célia Bandeira, cujo fone é 33-3886 e Dinah Depieri.

COLABORAÇÃO
Outras senhoras que desejarem colaborar com esse movimento poderão se dirigir, ou telefonar para a residência da senhora Maria Regina Carromeu Dias, rua Fernando Costa 50, e ela antecipadamente agradece essa adesão.

Prefeitura de Tarabai recebe auxílio federal

A Prefeitura de Tarabai, por intermédio do deputado federal Jorge Maluly Netto, conseguiu junto ao governo federal a liberação de recursos no valor de Cr\$ 5 milhões, destinados a obras no município.

O prefeito Jalon Bernardino da Costa disse que "esse auxílio chegou em bom momento, pois existe uma série de problemas para serem resolvidos, tanto na zona rural como na zona urbana, devido às torrenciais chuvas que assolaram o município."

Professores dizem "sim" aos 15% e "não" à greve geral

Demonstrando um temor muito grande de que o governo estadual decida manter os salários de janeiro, os professores da região resolveram ontem, aceitar a proposta de 15% e recusar a possibilidade de deflagração de uma greve geral do magistério.

Este temor decorre, certamente, da atitude assumida pelo secretário de Montoro, sobretudo por José Serra (secretário do Planejamento), que até outubro passado afirmava que o Estado possuía recursos suficientes para pagar decentemente o funcionalismo. Serra agora, é o primeiro a se levantar na defesa do governo estadual.

A decisão dos professores se deu numa Assembleia convocada pela Apeoesp e realizada na tarde de ontem no Palácio da Cultura. Muito embora fosse grande o número de professores presentes, foram muitas as colocações de que o professorado não está suficientemente mobilizado. Este, inclusive, foi o principal fator que levou os professores a recusarem a proposta de greve.

Na verdade, criou-se um impasse: ou os professores decidem já pela paralisação geral da classe, ou então aceitam os 15% propostos pelo governo e se organizam para

deflagrarem uma Campanha Salarial mais forte a partir de setembro. Neste caso, resta saber se as mesmas condições de pressão do governo, ainda existirão, o que fatalmente provocará os mesmos temores.

REPOSIÇÃO

De acordo com um levantamento feito pelo Dieese (Departamento Intersindical) e em comendado pela Secretaria do Estado da Educação, o salário pago aos professores em abril de 1982 é o mais baixo desde 1964. Em 1982, o aumento percentual foi o maior da história do funcionalismo, entretanto, o índice inflacionário foi também muito elevado.

Segundo o mesmo levantamento, é a seguinte a perda do poder aquisitivo do Professorado desde 1964: para o professor de referência I, que ganha atualmente 70 mil cruzeiros, perda de 79,4% — o que significa que para manter o mesmo poder aquisitivo de 1964, deveria ganhar 125 mil cruzeiros; para o professor de referência II, perda de 220,8% e para os diretores de escolas, perda de 133,5%.

A presidente da Assembleia realizada ontem Marilu Santos Abreu lembrou que "esta é uma perda real, baseada em dados divulgados pelo Dieese, que é um órgão de reco-

nhcida competência". Como se sabe, os professores pretendem compensar esta perda do poder aquisitivo através de reposições parceladas. De início, eles reivindicaram um índice de 100% de aumento, mais 20% de reposição. Mas uma outra professora presente à Assembleia, lembrou que a inflação já ultrapassa os 120%. "Se nós pensávamos em um aumento de 100% devido a inflação, devemos repensar este índice, porque assim não estamos repondo nada", afirmou.

SÃO PAULO

As decisões da Assembleia de ontem deverão ser apresentadas hoje a uma Assembleia Geral da Apeoesp. Nesta, todas as sub-sedes regionais do Estado, apresentarão os resultados de suas regiões e será discutida a maneira como deveria ser encaminhada a Campanha Salarial.

A Apeoesp, que esperava receber o respaldo da categoria, para pressionar os deputados peemedebistas e mesmo os da oposição, a votarem contra o reajuste de 15%, evidentemente vai mudar de estratégia. Isto se os demais professores do Estado, assumirem a mesma postura defensiva daqueles associados a sub-sede de Presidente Prudente.



O diretor da transportadora, recebe as chaves do novo T-112-H

Transportadora Omori recebe mais um Scania T-112-H da Movepa

A Movepa S/A de Presidente Prudente, vem alcançando excelentes índices de comercialização dos caminhões Scania em toda a nossa região.

Desta vez, outra empresa de Presidente Venceslau, sub-sede da 10.ª Região Administrativa, recebe da Movepa S/A, mais um veículo Scania. Trata-se da Transportadora Omori, que na manhã de ontem, nas dependências da concessionária prudentina, recebeu as chaves do Scania T-112-H, terceira unidade da marca incorporada a sua frota.

O diretor da Transportadora, Takao Omori, salientou na oportunidade que este novo caminhão vai ser utilizado para o transporte de frigoríficos, a exemplo dos demais a serviço do Frigorífico Bordon S/A em seus

embarques, principalmente para Rio de Janeiro, São Paulo e Santos.

ECONOMIA

Takao Omori enalteceu ainda o desempenho da linha do T-112-H, principalmente pelo motor DS-11-15, que reúne muitas novidades tecnológicas, proporcionando maior economia de combustível, facilidade de manutenção e vida útil mais longa. Todos estes fatores reunidos as excelentes características gerais da linha Scania, permitem uma mais rápida expansão dos negócios das transportadoras e dos autônomos, em todos os pontos do território nacional.

TRANSPORTADORA OMORI

O T-112-H entregue ontem, é a terceira unidade Scania na frota desta empresa, que tem sede na cidade de Presidente Venceslau e é dirigida por Takao Omori que, ao receber as chaves, mostrou-se lisonjeado com as presenças de amigos, principalmente do autônomo Sizio Watanabe e de José Antonio Monteiro da Silva, diretor da Transallye.

PULMOCLINICA
CLÍNICA DE FISIOTERAPIA PULMONAR

Inalações — Nebulização Ultra Sônica
Exercícios Respiratórios
Tratamento de Asma, Bronquite, Enfisema e outras doenças do aparelho respiratório

ATENDE-SE DIA E NOITE
Telefone de Urgência: 22-1384
RUA DR. GURGEL, 277 — FONE: 22-3822

O IMPARCIAL

Serviço ao assinante

- PARA RENOVAR SUA ASSINATURA
- NOTIFICAR MUDANÇA DE ENDEREÇO
- FAZER SUA ASSINATURA

FONES: 22-4413-22-1133

Igreja Adventista do Sétimo Dia

O HOMEM — SER DEPENDENTE

Italo Manzolli

Na realidade é impossível existir uma pessoa inteiramente independente. Todo homem depende em grande medida de todos os seus semelhantes para a sua existência, e acima de tudo, depende de Deus.

A Bíblia contém numerosas experiências que mostram como os seres humanos se podem ajudar entre si. Considere o paralítico de Cafarnaum. Que triste haveria sido sua sorte sem os quatro amigos que demonstraram seu engenho e recursos no levá-lo à presença de Cristo. Ele necessitava desses amigos, e estes dele necessitavam também! Ajudando-o, receberam grande bênção.

Pensai ainda no eunuco etíope que viajava para casa num carro, voltando de Jerusalém. Quando Felipe o alcançou e lhe perguntou: "Entendes tu o que lês?" ele respondeu: "Como poderei entender se alguém não ensinar?" Ele necessitava de um amigo para explicar-lhe as Escrituras; e Felipe se revelou aquele amigo. "Porque nenhum de vós vive para si mesmo". Romanos 14 verso 7. Vida alguma é vivida em terreno neutro. Prezado leitor, da mesma maneira que necessi-

tamos de outros quanto à força, a animação, o amor, a instrução e conselho, assim precisamos uns de nós. Demostreis, todo o auxílio que pudermos. Assim fazendo, comunicaremos e receberemos ricamente.

SAÚDE

saiu o fascículo 3 de uma das mais importantes obras para a preservação da saúde — MEDICINA E SAÚDE. Uma verdadeira enciclopédia médica ilustrada com todas as informações necessárias para uma vida mais saudável. Comece já a sua coleção e deixe MEDICINA E SAÚDE de plantão em sua casa. Já a venda em todas as Bancas.

Aqui, Ferramentas Industriais Bosch pelos melhores preços da cidade.



Furadeira de Impacto - 2 velocidades.
• 450 Watts. • Rotações: 630/1800 rpm. • Capacidade: 13/6 mm Ø em aço, 20/10 mm Ø em concreto (com impacto). • Peso: 2,2 Kg. • Nº tipo: 0173.



Furadeira - 2 velocidades. • 400 Watts. • Rotações: 420/1000 rpm. • Capacidade: 13/8 mm Ø em aço. • Peso: 1,95 Kg. • Nº tipo: 1111.



Esmerilhadeira • 2200 Watts. • Rotação: 8500 rpm. • Capacidade para disco de desbaste ou corte: 7" Ø. • Peso: 5,7 Kg. • Nº tipo: 1331.



Serra Tico-Tico • 320 Watts. • Capacidade de corte: 60 mm em madeira, 30 mm em material sintético, 20 mm em metal não ferroso, 6 mm em aço doce, golpes: 3000 gpm. • Peso: 2,6 Kg. • Nº tipo: 1577.



Lixadeira Angular. • 1600 Watts. • Rotação: 5000 rpm. • Disco de lixa de 7" Ø. • Peso: 4,8 Kg. • Nº tipo: 1323.

pagamentos sem juros ou à vista com 15% de desconto.

As ferramentas industriais Bosch são feitas para apresentar um elevado desempenho em serviços pesados e contínuos: na construção civil, construção pesada e obras públicas. E no uso profissional, em instaladoras, grandes serralherias e marcenarias, etc.

Mas, tão boas quanto as ferramentas Bosch, só nossas condições de pagamento. E você ainda tem aquele tratamento diferenciado, como você merece. Aproveite.



J.A. Maia & Cia. Ltda.

FERRAGENS, HIDRÁULICAS, MATERIAIS ELÉTRICOS E DE CONSTRUÇÃO
Av. Manoel Goulart, 525 — Fone. (PABX) 33-5488 — Pres. Prudente

Moto Yamaha em 50 meses, sem juros é no Consórcio Nacional Garavelo.

Consórcio Nacional Garavelo

Rua Siqueira Campos, 710
Tels. (0182) 22-2377 e 22-2176
PRESIDENTE PRUDENTE-SP

Aut. SRF nº 03/00/196/82



PLIADO Nº 03/034



Agropecuário Regional

O que o produtor deve fazer se a geada atingir a cana-de-açúcar?

As recentes chuvas que assolaram o Centro-Sul do Brasil vem sendo seguidas, nos Estados do Sul, de baixas temperaturas e de geadas em pontos localizados. É necessário lembrar que em 1975, 1979 e 1981 ocorreram geadas que trouxeram prejuízos aos agricultores da região, dentre eles os que produzem cana-de-açúcar.

O PLANALSUCAR (Programa Nacional de Melhoramento da Cana de Açúcar), do Instituto do Açúcar e do Alcool, diante do noticiário que

alerta para a possibilidade de ocorrência de geadas, principalmente no norte do Paraná e no Oeste de São Paulo, áreas produtoras de cana-de-açúcar, lembra aos produtores que suas estações experimentais regionais, localizadas em Araçatuba (SP) e Paranavaí (PR) podem ser dirigidas, pessoalmente do que se deve fazer com a cana-de-açúcar atingida por geada, com base em resultados experimentais obtidos pela Seção de Fisiologia e Matologia da Coordenadoria Regional Sul do PLANALSUCAR.

Os produtores interessados podem se dirigir, pessoalmente ou por carta, a estação experimental do PLANALSUCAR mais próxima de sua propriedade. Os endereços são os seguintes:

— Estação Experimental Regional do Oeste do Estado de São Paulo.
R. Duque de Caxias, 851 — CEP. 16100 — Araçatuba — SP. — Estação Experimental Regional Noroeste do Paraná — Av. Paraná, 1.100 — CEP. 87700 — Paranavaí — PR.

Prudensal contrata o conceituado nutricionista Dr. Rainer W. Knopp

A Prudensal-Comércio e Representações Ltda. firmou contrato com o conceituado nutricionista Dr. Rainer W. Knopp, de São Paulo, visando proporcionar aos pecuaristas da região, de Presidente Prudente melhores condições de formular sais minerais específicos para cada propriedade.

O Dr. Rainer W. Knopp, é nutricionista especializado em formulações de rações e sais minerais para alimentação bovina, suína e equina, prestando assessoria técnica para grandes empresas como Quim Brasil S/A, Instituto Veterinário Rhodia Merieux, Moinho da Lapa e outras fabricas de rações. Ele é considerado um dos técnicos mais entendidos do assunto no Brasil.



A Prudensal fica na rua Campestre, 275

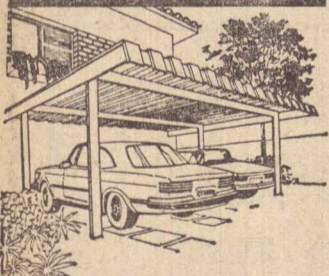
AUMENTANDO A PRODUTIVIDADE

Com isto, a Prudensal, firma genuinamente prudentina dirigida pelos empresários Francisco Belo Galindo Filho e Belmiro José Dantas D'Arce, pretende oferecer aos seus clientes uma mineralização adequada a cada propriedade através de trabalhos de análises de capim nas mudanças de estações. Com isto corrigindo as deficiências das pastagens e aumentando a produtividade dos rebanhos com menor custo. Inclusive, já conta com os serviços do Dr.

Jeronimo Kempe Junior, médico veterinário especializado em nutrição animal, que coletará corretamente as amostras de capim para posterior análise e ainda prestará completa assistência aos srs. pecuaristas.

A Prudensal, é representante da Sintex do Brasil S/A, Instituto Veterinário Rhodia Merieux S/A e Sal Ema de Mossoro e é fabricante de seu próprio Sal Mineral. Localiza-se na rua Campestre, 275 na Vila Formosa e conta com uma equipe de vendas para melhor atender os clientes da região.

COBERTURAS ZETA-FLEX



Para quem ama a sua casa. Lindas cores e muitos modelos. Solicite orçamento sem compromisso.

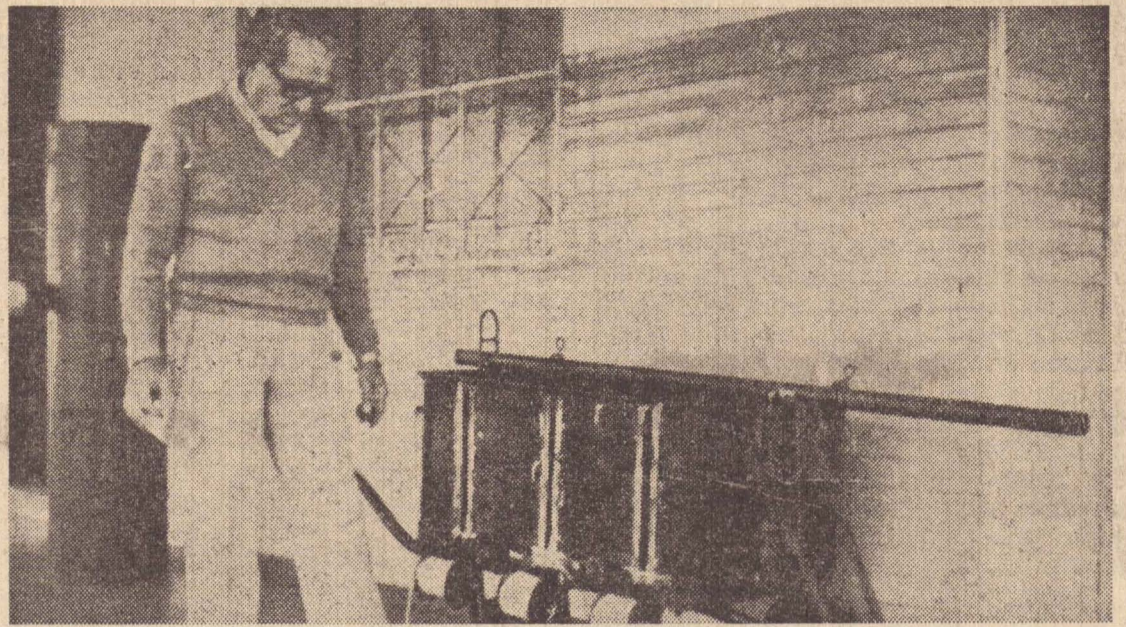
22-4600

1908/1983

Setenta e cinco anos são passados desde que os pioneiros imigrantes japoneses desembarcaram no Brasil. Neste período, várias gerações se sucederam, trabalhando e engrandecendo a nação brasileira. **A COLONIA JAPONESA A HOMENAGEM DO**



Solução prática e simples para o enfardamento



O sr. Vitorio Spir, diretor-gerente da Cooperativa de Laticínios Vale do Paranapanema de Pres. Prudente, idealizou um carrinho, no qual se consegue "enfardar" feno. Com baixo custo, com economia de combustível pois quem aciona o carrinho é o próprio empregado da propriedade e atendendo a uma exigência de racionalidade no campo, o "inventor" do sr. Vitorio Spir,

torna prática uma dificuldade anteriormente enfrentada. As máquinas de fenação são caríssimas e de difícil adaptação ao meio rural. Há necessidade de que a topografia atenda as características do seu funcionamento. O carrinho não tem este problema, pois após o corte do capim, apenas a mão de obra de um empregado atende as necessidades, segundo o sr. Vitorio

Spir. No final de semana, o diretor-gerente da Cooperativa demonstrava seu invento aos cooperados que passavam pela Cooperativa, lembrando que estamos entrando na época das secas e que há necessidade de se guardar as sobras para enfrentar a estação que se aproxima. Na foto o sr. Vitorio Spir com o carrinho que permite o enfardamento de capim.

Rodeio foi destaque no aniversário de Rancharia

No dia 12 de junho último, Rancharia começou a comemorar seu 48.º aniversário, com grande desfile e apresentação de vários carros alegóricos, com a participação das escolas, comércio e indústria locais, cobrindo todo o curso da avenida D. Pedro II. Houve também apresentação da Banda Marcial do Bradesco, da Cidade de Deus.

O ponto alto das comemorações deu-se na praça de esportes da municipalidade e abertura do Rodeio Texas, com a participação da afamada Tropa Flexa de Regente Feijó, de propriedade de Maurício Farias, após a 1.ª parte do rodeio, desfile de cavaleiros ao longo da avenida D. Pedro II, com a presença do prefeito Carlos Carvalho Batista, como um dos cavaleiros desfilantes.



Sebastião Ribeiro, animador do Rodeio

A noite, a dupla Mato Grosso e Matias se apresentou ao público. No dia 13, pela manhã, houve salva de 21 tiros e alvorada pela Banda Musical da Igreja Assembleia de Deus; missa de Ação de Graças na Matriz; sessão solene na Câmara Municipal e filme

para a garotada. Houve também futebol; A.A. Ranchariense contra os veteranos profissionais da Divisão Principal do Paraná.

O Rodeio Texas gerou grande movimentação, sendo que o locutor oficial foi Sebastião Ribeiro, havendo a presença do prefeito Carlos Batista e outras autoridades. Os prêmios entre os cavaleiros participantes foram doados por comerciantes, sendo que o resultado foi o seguinte: 1.º — Francisco Barbosa (Presidente Bernardes) — Cr\$ 80.000,00; 2.º — Afonso Soares (Regente Feijó) — Cr\$ 50.000,00; 3.º — José Carlos Giart (Tupã) — Cr\$ 30.000,00; 4.º — Antonio Carlos (Navirai) — relógio no valor de Cr\$ 20.000,00; 5.º — Josemar Antonio (Rio Preto) — Cr\$ 10.000,00.

Prefeitura de Santo Anastácio homenageia as campeãs do Regional de Basquete

A Prefeitura Municipal e o povo de Santo Anastácio congratulou-se com a Seleção Feminina de Basquete pela brilhante vitória no Campeonato Colegial da 10.ª Região Administrativa.

Parabéns a professora Maria Aparecida Salim Tunis, treinadora da equipe, ao professor Flavio Candido de Oliveira e às atletas: Iolanda, Zane, Cristiane, Cenise, Cristiana, Suelene, Rita Cristina, Luciene, Isabel Cristina, Marlene, Edna e Joelma.

PAPAI

Feliz Aniversário
Nós te amamos

Fernanda e Ana Carolina

A INSEMINAÇÃO ARTIFICIAL É O CAMINHO PARA AUMENTAR A SUA PRODUÇÃO



- * Inseminação volante
- * Sêmen para Gado de Leite e Gado de Corte
- * Laboratório Veterinário de Análises Clínicas
- * Sal Mineral
- * Flora de Rumen, Ordenhadeiras e Restriadores

TAIRANA S.A. - CENTRAL DE CONGELAMENTO DE SÊMEN.
— RODOVIA RAPOSO TAVARES, KM 563 — FONE: 22-4555 - PRESIDENTE PRUDENTE





Os dispensados de Incorporação receberam seus certificados

Cerimônia cívica de entrega de certificados de reservista

Em solenidade realizada em Alvares Machado no início deste mês, foram entregues 60 Certificados de Dispensa de Incorporação, aos jovens residentes naquela cidade.

Estiveram presentes à cerimônia, o prefeito Antonio Castilho Cervantes, o presidente da Junta de Servi-

ço Militar, o 2.º Tenente Domingos da Fé Herrerias; delegado da 20.ª Delegacia do Serviço Militar de Presidente Prudente; o secretário da JSM, Ismael Silva; funcionários da Prefeitura e demais autoridades.

Usou da palavra o 2.º Tenente Herrerias, que explicou aos jovens reservistas, os

deveres dos brasileiros para com o Serviço Militar obrigatório, os motivos da dispensa do Serviço Militar inicial a atenção necessária quando a qualquer convocação de emergência. Todos os reservistas prestaram o juramento de Compromisso à Bandeira.

Escola Pimentinha em atividade

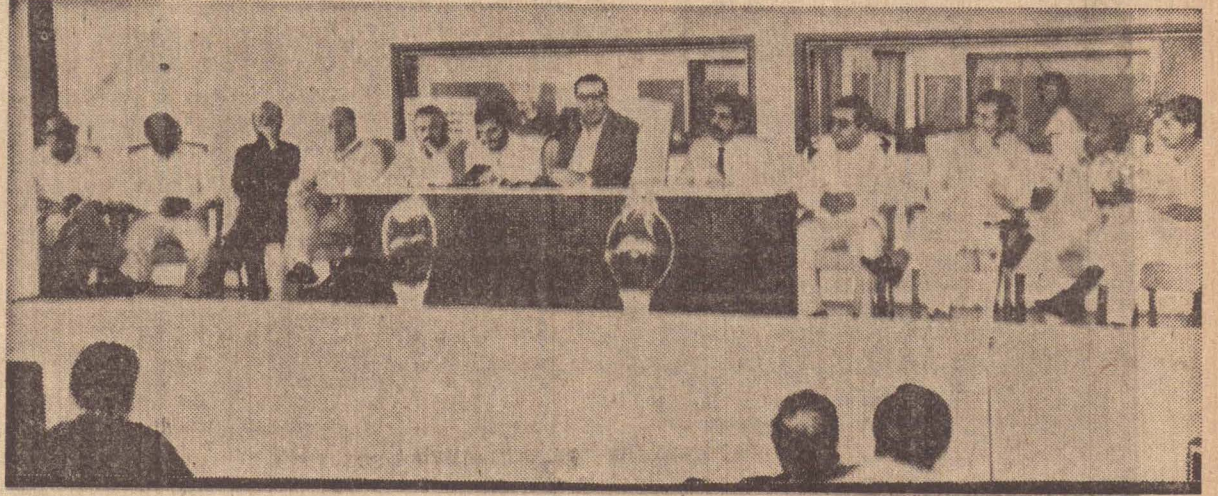


A Escola de Educação Infantil Pimentinha está em grande atividade, tanto suas diretoras como as professoras. Recentemente participaram na Instituição Toledo de Ensino de seminário sobre pré-escola, inclusive apresentaram trabalho, painel, quando foi tirada a foto que estampamos, da esquerda para

a direita, as professoras Ana Maria Bezerra, Rosemary Rodrigues, Maria das Graças e as diretoras Ana Maria Barbosa Delfim e Delza Delfim Almeida. Embora as outras professoras estivesse presente no seminário, não apareceram na foto, porquanto estavam em atividade. Depois

desse seminário, Ana Maria Barbosa Delfim participou de congresso em São Paulo e nos dias 10, 11 e 12 de junho, juntamente com a orientadora Ione C. da C. Leister ambas participaram do II Encontro Nacional de Especialistas em Alfabetização, realizado na cidade de Atibaia.

Presidente Venceslau poderá sediar região administrativa



A principal informação transmitida pelo Secretário do Interior, Chopin Tavares de Lima, na sexta-feira em Presidente Venceslau, foi a de que "devera haver a indicação de uma pessoa pelo prefeito municipal da cidade para ter atuação junto à Secretaria no escritório de Presidente Prudente, que será a semente da nova região administrativa de Presidente Venceslau, pois estudos estão sendo feitos pelas Secretarias de Planejamento e da Descentralização e Desburocratização para uma nova divisão administrativa do estado". O Secretário afirmou ainda que tais estudos visam a reconceitualização daquilo que é região administrativa e dentro do espírito de descentralização do atual governo estadual vão surgir novas regiões". Chopin Tavares de Lima afirmou que Presidente Venceslau tem todas as características de uma "capital regional", pelas condições de acesso rodoviário e ponto geográfico.

O Secretário do Interior foi recebido pelo prefeito Tacito Cortês de Presidente Venceslau e por todos os prefeitos da sub-região, como Ivandro Maciel Sanches, Wherter Bergamo Francisco Vieira dos Santos, Eliseu Fonseca da Rocha, Roberto Bergamo, Natalício José dos Santos e Cecílio Manoel, aos quais concedeu audiências individuais, bem como aos presidentes de Diretorias Municipais do PMDB.

PARTICIPAÇÃO NA UMAS

Sobre o posicionamento dos prefeitos do PMDB que não tem comparecido à UMAS, Chopin Tavares de Lima afirmou "é um problema de autonomia política, que precisa ser colocada na prática. Não há de ser nenhum 1.º escalão do governo Montoro, que vira aqui dizer como os líderes devem fazer. Entregamos este problema às próprias lideranças da região que deverão decidir". Este posicionamento já provocou uma decisão. Falando após a despedida do Secretário do Município, o prefeito Tacito Cortês de Presidente Venceslau, disse que vai à reunião da UMAS em Teçanda no dia 29 e que após sua volta de São Paulo, para onde viajou no mesmo dia, irá reativar a Unipontal juntamente com os prefeitos do PDS. Também o deputado

Mauro Bragato se pronunciou sobre o assunto, quando perguntado se era ele quem aconselhava tal posição dos prefeitos. Bragato afirmou que "é intriga da oposição. — Minha função como deputado, é ouvir e encaminhar as reivindicações da região ao governador. A questão da UMAS é uma questão dos prefeitos e, quanto tal, eles devem deliberar como prefeitos". O deputado acompanhou ao Secretário em todos os locais da visita.

RELACIONAMENTO COM O GOVERNO DO ESTADO

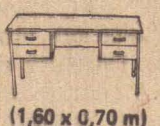
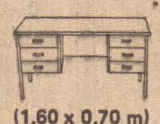
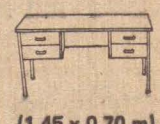
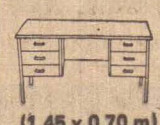
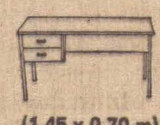
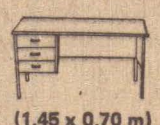
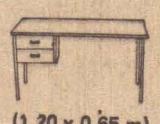
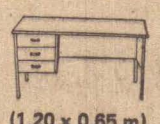

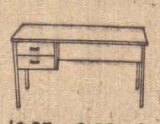


Sobre as dificuldades que alguns prefeitos do próprio PMDB disseram estar encontrando no relacionamento com o governo estadual, o Secretário do Interior disse "esta reunião foi marcada antes que tais reclamações ocorressem e foram convidados todos os prefeitos, sem discriminações. Temos nossas características partilhadas e temos que ser favoráveis ao pluralismo partidário. Creio não haver dificuldades". O prefeito de Presidente Venceslau afirmou na final da reunião que a visita foi salutar pois houve a participação de todas as bases com o secretário ouvindo a todos individualmente. Os prefeitos do PDS que estiveram nas audiências se declararam satisfeitos.

REIVINDICAÇÕES

O titular do Interior afirmou que "um pedido constante foram reparos nas estradas vicinais, estradas municipais muito castigadas pelas chuvas, impedindo o escoamento da safra agrícola, com danos nas pontes e letes das estradas. Segundo o secretário o pedido quase que único para reparar estas vias de comunicação revela "maturidade política e administrativa, pois os prefeitos adotaram uma postura respeitável, pela situação prefallimentar em que se encontra o estado, uma doença herdada do governo anterior".

Os prefeitos na sua maioria, restringiram suas reivindicações segundo Eliseu Fonseca da Rocha de Marabá Paulista e Roberto Bergamo de Presidente Prudente "peço o desejo de que elas sejam atendidas o mais rapidamente possível". Para eles não adianta pedir muito e não receber nada.

MESAS EM MADEIRA COM ESTRUTURA EM AÇO

	IMBUÍA 35.290, CEREJEIRA 38.835
	IMBUÍA 41.480, CEREJEIRA 50.123,
	IMBUÍA 34.282, CEREJEIRA 37.648,
	IMBUÍA 39.776, CEREJEIRA 45.808,
	IMBUÍA 30.052, CEREJEIRA 31.100,
	IMBUÍA 32.210, CEREJEIRA 35.228,
	IMBUÍA 26.832, CEREJEIRA 29.127,
	IMBUÍA 28.760, CEREJEIRA 31.455,
	IMBUÍA 21.624, CEREJEIRA 24.070,
	IMBUÍA 24.423, CEREJEIRA 27.110,
	IMBUÍA 12.908, CEREJEIRA 14.390,
	IMBUÍA 9.023, CEREJEIRA 9.900,

FINANCIAMOS EM ATÉ 24 MESES (a 1.ª prestação só depois de 30 dias)

Conta-Mec
Av. Washington Luiz, 138/146
fone - 33-2344


TUNEL: UM ESTILO DE VIDA MODERNA

- * Decoração de finíssimo bom gosto.
- * Ar condicionado
- * Som ambiente (3 programações especiais)
- * Banheira térmica
- * Video-Cassete
- * TV a cores
- * Serviço de restaurante

TUNEL-MOTEL
RÓTATORIA DA AV. JUSCELINO KUBITCHECK COM A ESTRADA DA AMIZADE PRES. PRUDENTE

PEÇAS É COM A DOURAUTO

Tudo para seu Ford e Chevrolet



DOURAUTO
Distr. de Peças Ltda.
Av. Manoel Goulart, 94 - Fone: 22-2857

composição eletrônica
fotolitografia
arte final
desenho
criação • clichê

EDITORIA "IMPRESA" LTDA.
Rua Siqueira Campos, 600
Fones: 22-1133 e 22-1801
PRES. PRUDENTE - SP

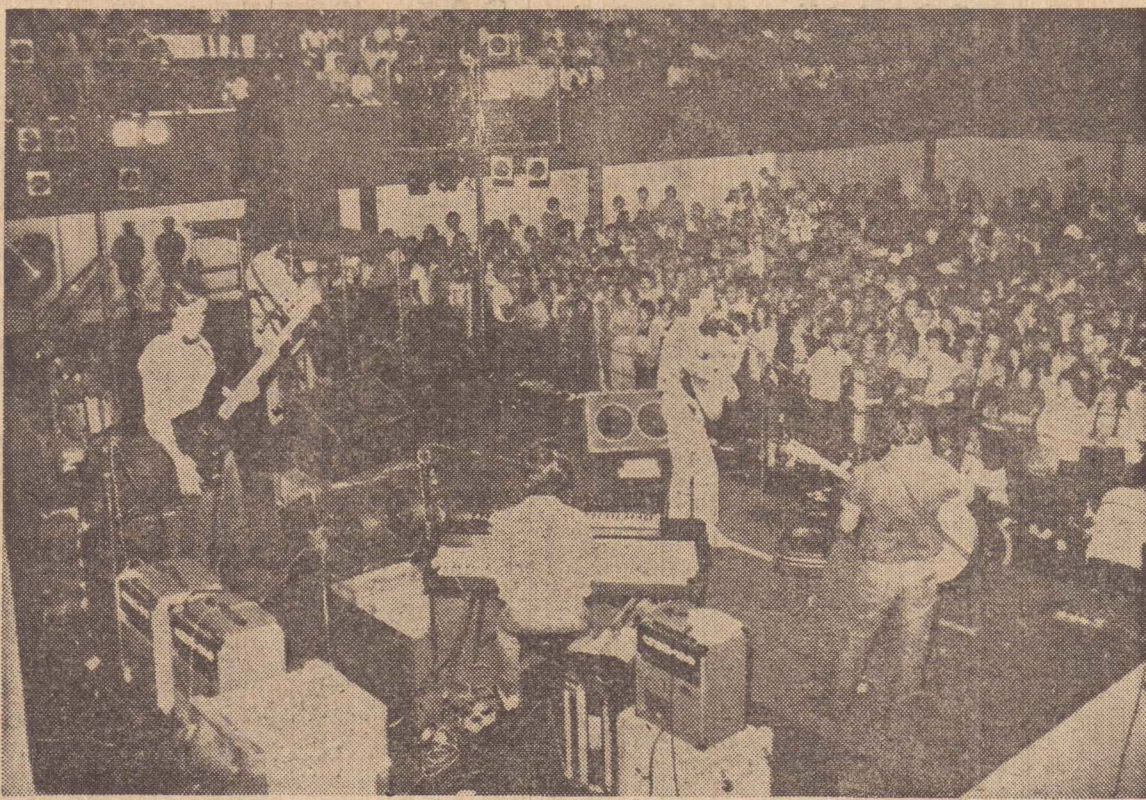
TONINHO LOTERIA'S
INFORMA O RESULTADO DA LOTERIA FEDERAL

- 01 — 04.002
- 02 — 22.657
- 03 — 29.002
- 04 — 57.662
- 05 — 20.530
- 06 — 53.300
- 07 — 44.906
- 08 — 68.665
- 09 — 22.875
- 10 — 30.588

Barão, 109

Promoção válida p
intermediários em e floque

Gonzaguinha empolgou o público



Gonzaguinha no palco com seu conjunto e a enorme plateia presente

Sexta-feira dia 17 no ginásio de esportes da Associação Prudentina de Esportes Atleticos, o "Show" de Gonzaguinha que esta fazendo "tournee" pelo interior. Presença de grande publico, e quando interpretou seu ultimo numero, o pedido de "mais um", e ele não se fez de rogado, cantou um de seus melhores sucessos, recebendo a consagração dos presentes.

Mais de duas mil pessoas

compareceram ao local, se postando nas arquibancadas e mesmo no piso, em frente o palco (havia é evidente um cordão de isolamento, a maioria, os mais jovens e cantando como o artista.

Seu conjunto ótimo, e fez uma exibição aos presentes, quando cada um durante um determinado tempo tocava o seu instrumento, recebendo maiores aplausos, o prudenti-

no Joãozinho no teclado, que é o arranjador para o artista.

Uma enorme aparelhagem de som e luz, cercava o palco, dando assim o visual conforme a musica que interpretava. Foi portanto mais um sucesso artistico com o apoio cultural do Colegio Objetivo e do Esqueminha, que pretende naturalmente realizar outras apresentações ainda no decorrer de 1983.

Centro Social São Sebastião



Segunda-feira dia 13 de junho, o Centro Social São Sebastião, realizou mais uma entrega de pães e acolchoados, para 18 (dezoito) famílias assistidas pela entidade, num trabalho resultante de campanhas, e estiveram presentes como mostra a foto, da esquerda para a direita, Dulce Rodrigues, Dione Fregonezi, Maria Luiza Peretti, Ana Bini Tiezzi (genitora do prefeito Virgilio Tiezzi Ju-

nior), Mary Campbell Rocha que sera a futura presidente das damas rotarias do Rotary-Norte.

Chacaras COBRAL

Interessa a você ligue já: 33.2000

Aqui tem tudo e tudo é jóia

Ever Gold Joalheria & Smell Cosméticos

Passa em nossa loja e apanhe o cupom para concorrer a 350 mil cruzeiros em jóias no programa Dont Stop da Comercial II, todos os sábados às 20 horas.

RUA DR. GURGEL, 222.



Renata Belfiori Lorena, da 6.ª série D



Viviane Key Asanuma, da 7.ª série C

Concurso motiva os alunos da EEPG "Prof. Hugo Miele"

O conceito de uma escola perante a opinião publica corresponde sempre ao padrão de seu ensino, a dedicação de seu corpo de professores e a eficiencia com que é administrada.

Estas provas tem sido dadas pela Escola Estadual de Primeiro Grau "Prof. Hugo Miele", que é, indiscutivelmente uma das mais conceitu-

das de toda a rede escolar para divulgar um concurso publica de Presidente Prudente. Prova real disso é o orgulho com que seus alunos exibem o logotipo do estabelecimento e o ardor com que se entregam a todas as promoções, que visam sempre melhor equipar suas salas de aula e seus laboratorios.

Publicamos hoje as fotos de mais quatro candidatas: Renata Belfiori Lorena, Viviane Key Asanuma, Sandra Regina Marangoni e Fatima Roseli de Souza Blaya.



Sandra Regina Marangoni, da 5.ª série E



Fatima Roseli de Souza Blaya, da 6.ª série E

Museu Informa

As atividades no Museu continuam com bastante intensidade. Dentre elas podemos citar o planejamento de um painel fotografico sobre a caçada, como lazer nos anos de 1940 à 1960, em regiões circunvizinhas de Presidente Prudente e regiões do Estado do Mato Grosso do Sul. Recebemos a visita do Sr. Antonio Carlos Sorracha Frasca, presidente do Clube de Fotografia, quando os detalhes foram combinados para esse projeto.

Participamos da organização de uma exposição Semana Luso-Brasileira. Nossas funcionarias Elena Maria Barcellos de Freitas e Sônia Chamqui procederam ao recolhimento do material. Tivemos um dia logo interessante com a Senhora Maria Carmelita Pires de Campos que nos contou a respeito da titulação de seu marido como cônsul de Portugal.

Continua aberta as exposições temáticas, este mês em destaque a exposição sobre "Imigração Japonesa".

Iniciaram-se as obras de ampliação e reforma no Museu que tem sido acompanhada pelo engenheiro Paulo Roberto M. Vasconcelos.

Estiveram em visita ao Museu o Sr. Raul Bongiovani e Esposa, o Sr. Domingos Bongiovani e Esposa que estavam recordando os tempos passados. Juntamente com eles, o Cabo Virgilio de Freitas Vieira, chefe da Guarda Mirim

de Presidente Prudente, na ocasião ficou acertada a designação de um "mirim" para auxiliar o expediente. Contamos desde 25 de maio de 1.983 com o guardamirim Jair Gomes Rosa. Ficamos agradecidos com a atenção.

O vereador de Dracena Luiz Vivaldo Schmidt esteve no Museu procurando informações sobre sua estrutura e funcionamento, finalidades, objetivos, projetos científicos, etc.

Por iniciativa do Mu-

seu e colaboração da Coordenadoria da Educação, Cultura e Turismo de Presidente Prudente, será realizado o seminário denominado "Mulher e Sociedade", dia 17 de junho, no Palácio da Cultura, contando com a participação da Professora Dra. Helelieth Saffioti, membro da comissão que esta estudando a instalação do Conselho Estadual da Condição Feminina, a Socióloga Dulce Whitaker e Eneida Solar ligada a frente Nacional do Trabalho.

Nossos agradecimentos ao Dr. Alvaro Francisco Abegão Presidente da Luso, que gentilmente esteve na Fundação oferecendo convites para uma sardinhada.

Por ultimo, destacamos a visita do novo delegado Regional de Turismo, Sr. Arlindo Uilton Oliveira, da Coordenadoria de Serviços Internos da Prefeitura Municipal de Presidente Prudente Dra. Marisa Coelho Tiba e do Coordenador de Educação, Cultura e Turismo Prof. Pedro Newton Rotta.

VENDA DE PEÇAS CATERPILLAR - MICHIGAN - FIAT-ALLIS - YALE Huber Waco - ASSISTENCIA TECNICA ESPECIALIZADA EM - Caterpillar VENDENDO

- D4E	76 W	1171	80	CAT
- D6D	74 W	2866	80	CAT
- D6D	74 W	682	proteção 80	CAT
- 966C	25 V	1640		CAT
- 930	71 H	786		CAT
- 120B	64 U	2574	75	CAT
- 12E	12 F	2400	69	CAT
- 580	H			CASE
- W7E	76		76	CASE
- 75 III			76	MICHIGAN
- AD7B			75	FIAT
- AD7A			72	FIAT

COMPRE-COMÉRCIO DE TRATORES E PEÇAS LTDA. Av. Washington Luiz, 2.223 - Fone 33.4692



FÁBRICA DE SORVETES E GÉLO CINDERELA

Aberta até às 22 HORAS, inclusive nos domingos e feriados.
Massas em 22 sabores
Picolés em 15 sabores
"GRÁTIS" - Vasilhame de isopor p/ massas
ENTREGA A DOMICÍLIO

Rua Manoel Pereira Teles, N.º 4
Esq. com 12 de outubro - Vila Comercial
Fone: 33-5350 - Pres. Prudente
PERTO DO PUM

Aqui tem tudo e tudo é jóia

Ever Gold Joalheria & Smell Cosméticos

Passa em nossa loja e apanhe o cupom para concorrer a 350 mil cruzeiros em jóias no programa Dont Stop da Comercial II, todos os sábados às 20 horas.

RUA DR. GURGEL, 222.

CLASSIFICADOS

VEÍCULOS

BELINA/77
Hoje no feirão de veículos usados na Prevel rua Marechal Floriano Peixoto n.º 154.

VEÍCULOS VENDE-SE

1 Corcel — 77
1 Corcel II — 78
1 Fiat — 78
Ver e tratar a rua Ribeiro de Barros, 1863 ou R. José Bongiovaní, n.º 210.

CARAVAN/80
Cor marrom, gasolina. Financiamento em até 24 meses, tratar Prevel fone 22.2999.

CARAVAN/76
Gasolina, cor bege, ótimo estado de conservação. Prevel fone 22.2999.

BRASILIA/76
Vende-se, em bom estado de conservação, motor a toda prova. Tratar R. Odete, n.º 8 — V. Jesus e/ Toninho

CAMINHÃO BOIADEIRO
Compro carroceria de caminhão Boia-deiro em bom estado de conservação. Tratar fone 22.2577 e/ Rui.

CORCEL/77
Venha ver no feirão de veículos usados Prevel Rua Marechal Floriano Peixoto n.º 154

PASSAT 78 BRANCO
Vende-se em bom estado, tratar fone 22.1744 e/ Francisco.

PASSAT LS ANO 77
Vende-se, c/ 3 portas, cor vermelha, imp. pago mes 03/84, pneus novos. Tratar R. Rui Barbosa, 243.

VARIANT 74
Vende-se, bom estado, motor Novo- Rua Waidemar Faria Mota, 145 — fone 22.1949.

TRATOR VALMET
Vende-se, ou troca-se por carro, 85 id. ano 78, com arado, 4 discos, Massey Ferguson. Tratar fone 62.1229, 62.1577 — Josué, Pres. Bernardes — SP.

PASSAT/81
Alcool, cor cinza, financiamento em até 24 meses, tratar Prevel fone 22.2999.

BRASILIA/76
Gasolina, cor marrom. Hoje no Feirão de veículos usados, na Prevel fone 22.2999.

FUSCA/77
Cor branca, gasolina em perfeito estado, tratar Prevel fone 22.2559.

VENDO DIVERSOS
Um motor Opala 4 c. alcool, um motor M.W.M. 4 c. diesel, um fusão 1.500 ano 74 azul, e um aparelho comp. sol da oxigênio, tratar fone ... 33.2224 hor. comercial

BRASILIA/78
Venha ver no feirão de veículos usados na Prevel. Rua Marechal Floriano Peixoto n.º 154.

AUTO DI CAVALCANTE
— Panorama 81 alcool
— Passat 81 alcool
— Fiat 80 alcool
— Gol mod. 83 alcool
— Belina 85 branca
— Passat 79 bege
— Fiat 79 bege
— Fiat mod. 82 azul met.
— Belina 77 unico dono
— Variant 74 nova
— Aceita troca e financiamos Av. Brasil, 716 fone 22-1141

MAVERICK V-8
Vende-se G.T. 1.978, direção hidráulica, rodas magnésio, pneus radiais, cor metálica, impecável, tratar Av. Brasil, 913

BRASILIA/78
Cor verde, gasolina, hoje no feirão de veículos usados Prevel fone 22.2999.

FIAT ANO 79 LUXO
— 16.000 KM
Vende-se, cor branca, mês 05, tratar R. José Alfredo da Silva, 103 — J. Paulista ou fone 22.3693.

COMPRO
Compro seu carro pago à vista, acima de 80, tratar Av. Brasil, 716 fone 22-1141 e/ Alcides.

OPORTUNIDADE VENDE-SE
Um caminhão Mercedes Benz 1113, estado novo, com 20.000 Km — cor azul, trucidado com pneus 1000 Direção hidráulica, carroceria para cereais. Recebe como parte de pagamento uma F.4000. Tratar com o Sr. Arthur Rodrigues, à Rua General Ozório, 229 — Presidente Venceslau, fone .. 71-1639.

FIAT 147 GL
Vende-se ano 80, cor bege, do lomit, excelente estado de conservação, tratar fone 33.3177

GOL/80
Cor bege, gasolina. Financiamento em até 24 meses, tratar Prevel fone 22.2999.

CG/TURUNA
Vende-se, CG 125 ano 79 modelo 80, e uma Turuna 82, tratar à R. Cicero de Barros, 361 ou pelo fone 22-4043

OPALA/73
Cor branca, gasolina, em ótimo estado de conservação, tratar fone 22-2999 Prevel.

VENDE-SE
— Passat TS amarelo 1.980
— Brasília branca 1.976
— V.W. 1600 bege 1.978
— Ford Corcel branco 1.974
— M. Benz L.1313/348 toco 79
— M. Benz L.1113/48 toco 75
— M. Benz L.608 D/35 79
— M. Benz L.608 D/35 77
— M. Benz L.608 D/35 77
— Chevrolet D-70 toco graneleiro D-60 toco 81
— Scania 141 cavalo mecanico 80
Ver e tratar na Jabur Automotor R. Antonio Rodrigues .. 1.330 — fone 33.4755.

BRASILIA 75 E MAVERICK 76
— 4 CL.
Vende-se impecáveis e a qual quer prova, todos equipados. Tratar R. Paulo Marques, 323 — fone 22.1924.

COPAUTO
— Sedan 1.300 bege 78
— Sedan 1.300 bege 78
— Sedan 1.300 amarelo 80 alcool
— Sedan 1.300 branco 80
— Variant branca 79
— Chevette vermelho 79
— Chevette branco 74
— Brasília bege 79
— Brasília marrom 78
— Brasília bege 79
— Fiat 147 GL marrom 81
— Corcel II Hobby azul 81 alcool
— Gol L. branco 80
— Sedan 1.300 bege 76
— Furgão Diesel Branco 82
Tratar fone: 33.2244

CHEVETTE/75
Cor vermelha, gasolina. Financiamento em até 24 meses, tratar Prevel fone 22.2999.

CAMIONETE CHEVROLET ANO 70
Vende-se pela melhor oferta. Tratar a Rua Luiz Ferraz de Mesquita, 87.

CARAVAN — SILVER STAR
Vende-se, modelo 82, conservada, equipada, cor verde metálica, pneus radiais novos, unico dono. Tratar — fone .. 91.1325 — Mirante.

CHEVETTE/74
Gasolina, cor branca no feirão de veículos usados Prevel. Rua Marechal Floriano Peixoto p.º 154.

FIAT ANO 79
Vende-se, cor branca, bom estado de conservação. Vr. Cr\$. 780 mil. Tratar fone 22.2577 e/ Rui.

VENDE-SE ML 125 ANO 80
Mod. 81 Km 25.000 tuço original, tratar Moto Clau tel. .. 22.5343 R. Ribeiro de Barros 690.

TRATOR MF 290
Vende-se ano 80 c/ 2.000 horas, estado de novo, com lamina, grade roma grade niveladora, carreta, tombador, Tratar R. 7 de Setembro, 1.400 — Centro.

CARAVAN COMODORO
Ano 79, cor marrom, gasolina, Hoje na Prevel fone 22.2999

CORCEL ANO 72
Vende-se Tratar R. Elizeu Prestes, 277 Bosque ou pelo fone 33.5205.

MOTO
Vende-se Yamaha RX 125, mod. 81, imposto pago mes 06. Tratar R. Rui Barbosa, 1.990.

CARAVAN/79
Cor prata, gasolina, ótimo estado de conservação, tratar Prevel rua Marechal Floriano Peixoto n.º 154.

COMPRA-VENDE

PONTO COMERCIAL OU RESIDENCIA
Vende-se localizada a R. Major Felício Tarabay 300 — Bosque. Tratar fone 33.3340 das 10:30 as 11:30 horas de 2 a 6 a.

VENDE-SE
Uma excelente residencia de alvenaria, construida em terreno medindo 13 x 35, com garagem p/ 3 carros, sala, copa, cozinha 03 otimos dormits, sendo 1 tipo apto. com armario embut. e edícula completa. Preço Cr\$ 14.000.000,00. Tr. Imob. Guaporé, R.J. Nab. 763 fone 33.5628.

VENDE-SE
Uma resid. de alven. com sala — copa — cozinha — 3 dormits, sendo 1 tipo apto. e edícula completa. Preço Cr\$ 7.000.000,00 — contendo Cr\$ 3.500.000,00 financiado. Tr. Imob. Guaporé R. J. Nab. 763 fone 33.6528.

RESIDENCIA MODERNA
Vende-se, com 2 anos de construção, proximo ao Tennis Clube — J. Paulista, tratar fone .. 33.5264 — Vr. Cr\$ 18.000.000,00

CASA FINO ACABAMENTO
Vende-se prox. a Apec, c/ sala, lavabo, garagem p/ 2 carros, copa, cozinha area de serviço, dispensa, dependencia p/ empregada, 1 apto. e 2 dormitórios, tratar Colonial Imóveis — fone 22-7011 — Creci 28.276

SITIO PROXIMO A MONTALVAO
Vende-se contendo 10 alk. c/ todas benfeitorias tratar Imobiliária Colonial — fone ... 22-7011 — Creci 28.276

CHACARAS DE RECREIO COBRAL
Ótima localização, proximo ao CEASA, Campus Univ. da Apec Prudente e Balneario da Amizade, em frente ao clube de Campo Luso Brasileiro. Como você pode perceber a localização certa do futuro da nossa grande Pres. Prudente. São lindas Chacaras de 1.500 m2 com prestação a partir de Cr\$ 9.200,00 mensais. Isso tudo no asfalto. Ligue para .. 33.2000 temos veículos para levar voce e sua familia gratuitamente nas chacaras para demonstração, sem nenhum compromisso para voce. Ligue ja 33.2000.

FAZENDA
Vende-se 1.332 H.A. de Cerrado em Camapuã MS., tratar com proprietário — Fones Residencial — 22.2323 — Comercial — 22.4153 — Pres. Prudente — SP.

"TERRAS DE YAMAMOTO"
Lindas chacaras a 5.000 ms. da Faculdade de Direito, 48 meses de prazo. SD-Imoveis — fone 33.5375 — Creci 16624.

J. AVIACAO — Cr\$ 8.000.000
Res. com area-abrigo, sala, copa, coz., 3 dorm., 1 apto., dispensa. SD. Imoveis — fone 33.5375 — Creci 16624 — Ref. 331.

AREA 7.000 M2
Vende-se, a 100 metros da Estrada da Amizade, proximo a Rotatoria que demanda ao Prudente. Tratar fone 22.3216 e/ Altamir — "Aceita-se carro no negocio".

VENDO RESIDENCIA CENTRO
Localizado a Av. Washington Luiz, 2.668 med. 11 x 22, c/ 3 quartos, sala, copa, cozinha garagem. Tratar fone 22.4428 e 22.7125.

CASA J AVIACAO
Prox. Gin. Esp., c/ 3 dorm. sl. copa — coz. — gar. area serv. ter. 11 x 33, entr. 2.500 milhoes, saldo fin. Ceesp. prest. 80 mil até 05/84; renda fam. 230 mil. Tr. Av. Cel. Marcondes 1.817 das 8 as 18 horas de 2 a a 6 a a vista 8.000.000.

APARTAMENTO VENDE-SE
Com 01 — 02 — 03 — 04 dormitórios e demais dependencias Parte c/ financiamento. Tratar Rua Rui Barbosa, 475 — Creci 12.974.

VILA COMERCIAL
Cr\$ 8.500.000
Res. de madeira com: area — sala — copa — coz. — 3 dorm. — terreno de esquina. Ref. 330 — SD-Imoveis — fone .. 33.5375 — Creci 16624.

J. BONGIOVANI
Cr\$ 17.000.000
Res. em fase de acabamento com area — abrigo 2 carros, ampla sala — copa — coz. — 3 dorm. 1 apto. todos c/ A.E. edícula e terraço. Ref. 329 — SD-Imoveis — Fone 33.5375 — Creci 16624.

A PARTIR DE CR\$ 26.000,00 MENSIAIS
A partir dessa importancia voce podera possuir uma linda chacara proxima a cidade — SD — Imoveis — fone 33.5375 — Creci 16624.

J. PAULISTA — Cr\$ 13.000.000
Ótima res. com: area — abrigo, sala, escritorio, copa; coz.; 3 dorm.; 1 apto. edícula. Ref. — 329 — SD-Imoveis — fone 33.5375 — Creci 16624.

VILA COMERCIAL
Cr\$ 8.500.000
Res. em fase de acabamento c/ area — abrigo, sala em 2 ambientes, coz. 3 dorm. 1 apto. terreno 11 x 29 ms. SD-Imoveis — fone 33.5375 — Creci .. 16624.

COMPRA AGORA E GANHE NA VALORIZAÇÃO
Res. em inicio de construção com: area — abrigo, sala, copa, coz., 3 dorm., 1 apto., ótima localização — Apenas Cr\$ 7.000.000. SD-Imoveis — fone 33.5375.

J. PLANALTO
Residencia de material contendo: salas de visita e jantar 3 quartos cozinha e banheiro; construida em terreno de 13x 23. Preço: Cr\$ 1.500.000,00, tratar: Bomesocio Imoveis Av. M. Noel Goulart, 291 — Creci .. 26889.

TERRENOS

CIDADE UNIVERSITARIA
Vende-se, ótimo terreno 11x22 com 36 M2 de construção. Preço de ocasião. Aceita-se carro no negocio, tratar a Rua Manoel Pereira Telles, 45 Vila Comercial com Rubens.

VENDE-SE
Um ótimo terreno medindo 11 x 33 com todos os melhoramentos, localizado no Jd. Paulista. Preço Cr\$ 2.000.000,00. Tr. Imob. Guaporé, R. J. Nab. 763 fones 33.5628 e 22.2646.

ALUGA-SE

PROCURA-SE
Casa para alugar c/ 3 comod. no maximo, que não seja afastada do centro, tratar fone 22-1133, c/ Sr. Joaquim

ALUGA-SE
Salão Comercial — Rua José Claro com 900 m2. Tratar fone 33.3451.

SALA NO CENTRO
Procura-se sala terrea no centro de P. Prudente. Tratar fone 22.4910 no horario comercial.

CASA — ALUGA-SE
Sobrado c/ 3 dormits. (1 suite) e demais dependencias. R. Rui Barbosa, 475 — Creci 13.974.

SO' PARA HOMENS
Quartos c/ ar condicionado, banheiro privativo, arcarpetado, ru feições completa e telefone. tu do por 30 mil. Tratar c/ Renato ou Francis a R. Caramuru, 56 — Maristela.

EMPREGOS

D BRASIFER BIJUTERIAS
Caixa Postal n.º 2388 — RIO CEP. n.º 20.001 — Ganhe dinheiro vendendo bijuterias. Peça pelo reembolso postal a preço de atacado, minimo Cr\$... 10.000,00.

DIVERSOS

MOTOR DE POPA
Vende-se, Suzuki DT 16 HP, estado de conservação zero, tratar R. José Claro 29 — Koga Motopeças.

MOTOR DE POPA
Vende-se motor de popa 25 HP, ano 79, ótimo estado de conservação. Ver e tratar Av. Brasil, 3.137 c/ Tute hor. comercial — fone 22-5822

REVOLVERES TAURUS
CAL/38
Revolver Cal/38 é na capesfe de Pirapozinho, mira especial, cano reforçado 3 e 4 polegadas. Aproveite estoque limitado. Maiores informações CAPESFE Fone 41.1079 Pirapozinho.

LINDOS FILHOTES VENDE-SE
Raça Tenerife (Free-way do canal 20) são miniaturas, amigos das crianças. Tratar pelo fone 33.5169.

ENTUPIU??? CHAME DD PIN
Desentupimento em geral, sem quebra de pisos, sistema rotativo, tratar telefone 22.4305 — Plantão 24 horas por dia.

MOTIVO DE MUDANÇA
Vendo um jogo de sala de jantar em cerejeira entalhada e um jogo de quarto de solteiro, com cama, camiseira, cria do mudo e espelho, tratar tel. 33.2380, à noite.

CARRINHO DE CACHORRO QUENTE E PONTO
Vende-se, motivo de mudança, tratar a Rua Doze de Outubro, 128.

MASTERDOG RAÇÕES PARA CAES
Seu fiel amigo é guarda apenas pelas refeições Masterdog é a melhor das rações. Pedidos a Abe & Cia. Ltda. a Av. São Paulo, 122 — fone 33.3807.

VESTIDOS DE NOIVAS
C/ Grimaldas completo por apenas Cr\$ 19.900,00 varios modelos a escolha R. Sig. Campos, 927 — Cristina.

TITULO DA ASSOC. LUSO BRASILEIRA
Vende-se, sede campestre e social c/ preço de Cr\$ 30.000,00 Tratar R. Bolivia, 76 — V. Ge. n.

MADEIRA — VENDE-SE
Lasca de cerca esticador, palanque e tabua de mangueira — Faveiro — Basimim vinhatico etc... Tratar fone 22.2696. Aceita-se encomenda.

ACAÇÃO DA APEA E ACORDEON
Vende-se uma ação da Apea e um acordeon, marca Todeschi, n.º 120 baixo 9 registro-linha lida. Tratar fone 22.1507.

TELEFONES AÇÕES CLUBES
E' c/ o Vanderley — compra, venda, troca aluguel — Av. Brasil, 1.542 — fone 33.5282.

VISITE-NOS
Estaremos em grande promoção. Temos livros, biblia, discos, fitas K7, caixa de promessa; cartões em variedade Livraria Evangelica Boas Novas. — R. Joaquim Nabuco, 849 — P. Prudente — SP.

ARMARIO EMBUTIDO
29.900 M2
Direto da fabrica — cerej. Pl. nus Sucupira — Laqueado — apenas 29.900,00 m2 poucos dias. Sig. Campos, 690 fone 22.4680.

CARROÇA
Vende-se, com rodas de ferro, para 2 ou 4 burros, usada. \$ 3.500,00 — Av. Brasil, 1097 — Azuma. Tratar telefone 33.5377.

MICROCOMPUTADORES
Vendo jogos para micros: que sejam compatíveis com o TRS-80 mod. III tais como: CP-500, DGT-1001, D-8000/12. Tratar c/ Carlos, Rua Joaquim Nabuco n.º 230, das 15:00 as 18:00 horas.

VENDO TEL. RES.
N.º 22.4232, Cr\$ 400 mil falar c/ Jair — fone 30.1218.

TELEFONE RESIDENCIAL
Compro pela melhor oferta. Pago à vista. Inf. pelo tel. .. 22.4413 — falar com Nico.

PROCURE O NOSSO BALCÃO DE ANÚNCIOS

RUA SIQUEIRA CAMPOS, 600 · FONES: 22-1133 / 221801

EDITAL

PRESIDENTE PRUDENTE
EDITAL DE CITAÇÃO COM O PRAZO DE 30 DIAS
O Doutor Oswaldo Tomazeti, Juiz de Direito da Segunda Vara Cível da Comarca de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, na forma da lei, etc.

FAZ SABER — a Sizenel de Souza, brasileiro, casado, do pedreiro residente em lugar incerto e não sabido, que perante este Juízo e cartório do 2.º ofício Dalva de Jesus Souza lhe move uma ação de Divórcio Litigioso, (feito n.º 308/83), alegando em resumo o seguinte: A requerente casou-se com o requerido em 16 de novembro de 1974, em regime de Comunhão Parcial de Bens, desta união nasceu um filho, o qual veio a falecer em seguida. O casal durante os primeiros tempos de vida em comum, com viveram muito bem depois de um ano de casados começaram a ter problemas de incompatibilidade

domiciliar, tornando a vida em comum totalmente impossível, por esse motivo, estão separados há quase oito anos. A requerente depois de alguns tempos da separação, passou a conviver com outro homem, tendo com este um filho, e assim esta na necessidade de regularizar sua situação, o que para tanto necessita do divórcio. Por este edital expedido com o prazo de 30 dias, fica o requerido citado da propositura da ação bem como intimado a comparecer perante este Juízo, no Fórum local, a Av. Cel. Marcondes, n.º 2201, no dia 22 de agosto, p.f., as 13:30 horas, ocasião em que realizar-

se-á a audiência de tentativa de conciliação. Fica também o requerido advertido de que se não comparecer ou se não contestar, querendo, nos quinze dias seguidos a da audiência designada, serão tidos como verdadeiros os fatos alegados pela autora. Pres. Prudente, 15 de junho de 1983. Eu (a) Ely Gódy Clabattari, escrevente autorizado, datilografai e subscrevi.

O Juiz de Direito
(a) Oswaldo Tomazeti — Confere com o original dou fé. — esc. autorizado.

PUBLICAÇÕES DE ATOS OFICIAIS DA JUSTIÇA

INTIMAÇÕES DE DESPACHOS DOS JUÍZES DA COMARCA DE P. PRUDENTE

3.º OFÍCIO

Ações de Execução

Feito n.º 505/83 — Super Lojas Garrido Ltda. c/ Nelson de Castro. Fls. 12. Ao credor. Certidão do Sr. Oficial de Justiça que deixou de citar o executado, por não tê-lo encontrado e deixou de proceder o arresto em bens do executado, por não tê-los encontrados, nesta comarca). Adv. Valdemar de Souza Mendes.

Feito n.º 529/83 — René Bononi c/ Joel Menezes de Souza. Fls. 16. Ao credor. (certidão do Sr. Oficial de Justiça, que deixou de proceder a penhora em bens do executado por não ter bens nesta comarca). Adv. Eduardo Nautal.

Feito n.º 490/83 — Financiadora Bradesco S/A. Cred. Finan. e Inves. c/ Pedro Ferreira Nunes, e Vitorino Zago Neto. Fls. 18. Ao credor. (decorrido o prazo legal da suspensão de instância). Adv. Ronaldo Delim Camargo.

Feito n.º 476/83 — Ipe Materiais de Construção Ltda. c/ Comércio de Materiais para Construção Bran di Ltda. Fls. 16 e verso. A intimação do correio é que a firma executada mudou de endereço com juntura em que não é conveniente a citação-edital, porque não se tem certeza, exigível no processo do paradeiro o desconhecido. Int. Adv. Maurício Imil Esper.

Feito n.º 260/83 — IAPAS c/ José Siqueira Sobrinho. Fls. 10 e verso. Visto ao credor. Ds. (de corrido o prazo legal de suspensão de instância) Adv. Joaquim Maria Gil de Oliveira.

Feito n.º 423/83 — Corema — Comércio e Representações de Maquinarias Agrícolas Ltda. c/ Pedro Pereira da Silva Neto. Fls. 16. A avaliação. Digam. (feito a avaliação no valor de Cr\$ 1.500.000,00). Adv. José Antonio da Silva Garcia.

Feito n.º 278/83 — Irmo Soares dos Santos c/ Cesarino Sculachio Fls. 15. Converte-se em penhora o arresto dos bens móveis descritos no auto de fls. 11, sendo des necessária a intimação, visto que o devedor já apresentou embargos à execução. Int. Adv. Luiz Fernando Paes de Barros — Lucio Bassi de Oliveira.

Feito n.º 113/82 — Fazenda Nacional c/ Expresso Barra Bonita Ltda. Fls. 27. Junta-se. Ciência aos interessados. (recebido o ofício da comarca de Barra Bonita informando que foi designado o leilão para o dia 29 de junho de 1983, às 13:00 horas). Adv. Valdemar Onesio Poletto.

Feito n.º 919/82 — Euripedes Urias Duarte c/ Firmino Amancio de Souza. Fls. 14. Defiro o pedido. Decreto a suspensão do processo devendo o mesmo aguardar no arquivo a provocação dos interessados. Int. Adv. Rufino de Campos — Leonides P. Ruiz e Lamartine M. de Godoy.

Feito n.º 215/83 — IAPAS c/ Presidente Recarga, Concerto e Venda de Extintores Ltda. Fls. 16. Defiro o pedido. Decreto a suspensão do processo devendo o mesmo aguardar no arquivo a provocação dos interessados. Int. Adv. Joaquim M. Gil de Oliveira.

Feito n.º 427/83 — IAPAS c/ Transcursos Transportes Rodovias Ltda; e, Vicente Nei Benicassa. Fls. 13. Defiro o pedido. Decreto a suspensão do processo devendo o mesmo aguardar no arquivo a provocação dos interessados. Int. Adv. Joaquim M. Gil de Oliveira.

Feito n.º 249/83 — IAPAS c/ Armindo Semensato. Fls. 12. Defiro o pedido. Decreto a suspensão do processo devendo o mesmo aguardar no arquivo a provocação dos interessados. Int. Adv. Joaquim M. Gil de Oliveira.

Feito n.º 441/83 — Companhia Prudentina de Automóveis c/ Antonio Luiz Mello. Fls. 24. Designo o leilão para os seguintes dias. 1.º Leilão o dia 15 de agosto de 1983 às 14:00 horas. 2.º Leilão o dia 01 de setembro de 1983. (expedido o competente edital o qual se encontra em cartório a disposição dos interessados). Adv. Valdemar de Souza Mendes.

Feito n.º 288/83 — Carmen Severino de Castro c/ José Cabral de Melo; e, Edna de Melo Tolosa. Fls. 18. A avaliação dos bens penhora dos. Digam. (feito a avaliação no valor de Cr\$ 400.000,00). Adv. Milton Correa de Moraes.

Feito n.º 272/83 — Solorrrio S/A Ind. e Com. c/ Severino Mendonça. Fls. 24. Designo para a arrematação dos bens penhorados, os seguintes dias. 1.º Leilão o dia 11 de agosto de 1983, às 14:00 horas. 2.º Leilão o dia 31 de agosto de 1983 às 14:00 horas. (expedido o competente edital o qual se encontra em cartório a disposição dos interessados). Adv. Rufino de Campos — Leonides P. Ruiz e Lamartine M. de Godoy.

Feito n.º 087/83 — IAPAS c/ Irmãos Zala. Fls. 14 e verso. Defiro o pedido. Decreto a suspensão do processo devendo o mesmo aguardar no arquivo a provocação dos interessados. Int. Adv. Alberto José Luzardi.

Feito n.º 076/83 — Arnaldo Francisco c/ Claudia Regina de Oliveira Santos; e, Milton Ilario dos Reis. Fls. 18. Homologo por sentença, da qual geram os efeitos legais e jurídicos próprios, a liquidação por cálculo levantada as fls. 16. Em seguida decidirei da remoção do veículo constrito (provada a alegação da petição de fls. 17). Int. Adv. Dina Aparecida Smerdel.

Feito n.º 047/83 — Banco Nacional S/A c/ Tsutomu Sakamiti. Fls. 27. Vista ao credor. Ds. (decorrido o prazo legal da suspensão de instância). Adv. Rufino de Campos — Leonides P. Ruiz — Lamartine M. de Godoy.

Embargos à Execução
Feito n.º Roberto Galvão de Oliveira c/ Milton Marques Moreira. Fls. 17. A manifestação do embargado, em cinco dias, sobre a prova requerida pelo embargante. I. Adv. Joaquim Gonçalves F. Filho — Pedro Canci Filho, Cesarino Sculachio c/ Irmo Soares dos Santos. Fls. 07. Recebo com suspensão da execução os embargos opostos pelo executado. Intime-se o embargado-credor para impugnação em dez (10) dias. Int. Adv. Luiz Fernando Paes de Barros — Lucio Bassi de Oliveira.

Prudentur Turismo Ltda c/ Antonio Aparecido Ferreira. Fls. 21. A manifestação em cinco dias, de parte do embargado relativamente à prova requerida pelo embargante. Int. Adv. Dina Aparecida Smerdel — Pedro Canci Filho.

Edson José dos Santos; e, Edson José dos Santos Filhos c/ Elias de Oliveira. Fls. 60 e verso. As partes em cumprimento ao v. acórdão (fls. 57/59), que negou provimento à apelação dos Embargantes. Intimem-se. Adv. Rufino de Campos — Leonides P. Ruiz — Lamartine M. de Godoy e Atala Nautal.

Adelino Simões Carvalho Filho c/ Unibanco — União de Bancos Brasileiros S/A. Fls. 22 e verso. Intime-se o apelante para efetuar o pagamento da conta de preparo, no prazo de dez dias sob pena de deserção. Adv. Sergio Miranda Mendes — Julio Cesar M. Manfredi.

Ação de Separação Judicial Litigiosa
Feito n.º 820/82 — A.C.D.S. c/ V.C.S. Fls. 33. Designo audiência de tentativa de reconciliação para o dia 30 de agosto de 1983, às 13:00 horas. Int. Adv. Rolando Magnesi.

Arrolamento
Feito n.º 129/83 — D. Angelina Paes Fernandes c/ Antonio Paes Campos; e D. Anna Maria Candido. Fls. 47. Ao Cartório do contador, para ser lavrado a partilha. Após digam. (lavrado o auto de partilha). Adv. José Fuzimoto.

Ação de Despejo
Feito n.º 222/83 — Milton José Bisoli c/ João Carlos de Lima. Fls. 36. Visto ao requerente. Ds. (decorrido o prazo legal para a desocupação voluntária). Adv. José Aurelio Barcelos.

Medida Cautelar de Busca e Apreensão de Menor
Feito n.º 231/83 — J.V.S. c/ A.J.S. Fls. 23. J. De acordo a certidão do Oficial de Justiça (fls. 21), a menor objetivada nesta ação não se encontra com o réu seu irmão, mas com terceiro; manifestou ela expressamente não desejar convívio com o pai, por isso que delibero manter o despacho de fls. 9. Caso queira, o autor pedira a citação do réu. Int. Adv. Delcídes de Almeida.

Ação de Reparação de Danos
Feito n.º 066/82 — Irineu Parpinelli c/ A.M. Transportes Ltda. Fls. 95. J. Visto ao credor para manifestar se tem ou não interesse no andamento do feito. Adv. Luzia Sgrignoli.

Ação de Despejo por Falta de Pagamento.
Feito n.º 128/83 — Joaquim dos

Santos c/ José Orlando Ferreira. Fls. 30. Defiro o pedido. Decreto a suspensão do processo de vendo o mesmo aguardar no arquivo a provocação dos interessados. Int. Adv. Rufino de Campos — Leonides P. Ruiz e Lamartine M. de Godoy.

Embargos de terceiro
Feito n.º 609/83 — Edson José c/ José Antonio Marques Barbosa. Fls. 10. Recebo para discussão os Embargos de Terceiros, em que se objetiva o unico bem conscripto. Suspende-se por isso a execução, com a citação do requerido neste feito para contestar, querendo, em dez dias. Int. Adv. João Bosco de Lima Cesar.

Ação de Alimentos
Feito n.º 1.191/79 — O.M.L. c/ F.P.L. Fls. 75. J. Vista a requereute. (pelo requerido feito a petição nos autos juntando o depósito da pensão alimentícia). Adv. Rufino de Campos — K. Taguchi.

Ação Ordinária de Direito de Visita
Feito n.º 096/83 — R.L.O. c/ L.H.M. — Fls. 30 e verso. Para ou vir o casal, marco audiência para o dia 15 de junho de 1983 às 13:00 horas. Int. por mandato Adv. Rolando Magnesi.

Ação de Reparação de Danos
Feito n.º 105/83 — Empresa de Transportes Andorinha SJA c/ Transportadora Irmãos Tokashiki. Fls. 37 verso. Designo audiência de instrução e julgamento para o dia 15 de junho de 1983 às 13:00 horas. Int. Defiro provas sem restrição. Int. Adv. José Carlos Fernandes de Souza — Mauricio Imil Esper.

Embargos de Terceiro
Feito n.º 475/83 — Benedita Maria da Silva c/ Sinal S/A. Coc. Nacional de Cred. Fin. e Investimento. Fls. 13. J. A Manifestação da embargante sobre a contestação apresentada, no prazo legal. Int. Adv. Rufino de Campos — Leonides P. Ruiz — Lamartine M. de Godoy — José W. Barrueco Senra

Alvara Judicial
Feito n.º 610/83 — José Francisco de Lima. Fls. 02. Autorizo o requerente a levantar a importação cia referente ao FGTS, junto ao ITAU S/A, e levantar ainda a importância relativa ao PIS (ex. peça-se alvara para o levantamento). Int. Adv. João Sanches Poggio Filho.

Ação de Divórcio Litigioso
Feito n.º 481/83 — S.I. c/ T.N.L. Fls. 14. MARCO audiência de reconciliação para o dia 26 de setembro de 1983, às 13:00 horas. Cite-se a ré por mandado. Int. Adv. Rolando Magnesi.

Ação de Usucapião
Feito n.º 699/82 — Anicero Rodrigues de Souza e s/mulher c/ Américo da Cruz e outros. Fls. 84/87, proferida a sentença em 04 laudas, cujo o tópico final é o seguinte: julgo procedente esta ação de usucapião e declaro o domínio do lote individualizado na inicial e caracterizado na planta do loteamento que instruem o libelo em favor dos promoventes Anicero Rodrigues de Souza e sua mulher Felsbina Jacuntho de Souza, que providenciaram a transcrição da sentença no registro de imóveis, depois de satisfeitas as exigências legais. P.R.I. Adv. Eduard do Nautal — Leonides Prado Ruiz

Ação de Busca e Apreensão de Documentos
Feito n.º 596/83 — Agripino de Oliveira Lima Filho c/ José Alves da Paixão; e, Sueli Peres Reis Soares. Fls. 13. Suspendo o presente processo cautelar de busca e apreensão de coisa, até apreciação pelo Egrégio Primeiro Tribunal de Alcáida Civil do Estado do Mandado de Segurança, impetrado por Sueli Peres Reis Soares, contra ato judicial que concedeu liminar de Reintegração de Posse. Intimem-se. Adv. Rufino de Campos — Leonides P. Ruiz — Lamartine M. de Godoy.

Medida Cautelar de Produção Antecipada de Prova
Feito n.º 1.140/82 — Mauro Marcos da Silva e sua mulher c/ Ipanema Clube. Fls. 68. Recebo nos efeitos devolutivo e suspensivo (Cód. de Processo Civil, art. 520, I parte e c. art. 518 I.a parte). Trata-se do recurso adequado à hipótese versada, e que guarda tempestividade (foi protocolado no termo final do prazo apto. a apelação). Intimem-se os alçados para resposta no quinquêdo do art. 508). Int. Adv. Enos Carlos da Silva — Paulo Gimenes Alonso.

Medida Cautelar Atentado de Terceiro Interessado
Feito n.º 574/83 — Sueli Peres Reis Soares c/ Agripino de Oliveira Lima Filho. Fls. 34. Suspendo o presente processo cautelar de atentado, até apreciação pelo Egrégio Primeiro Tribunal de Alcáida Civil do Estado do Mandado de Segurança impetrado por Sueli Peres Reis Soares, contra ato judicial que concedeu liminar de Reintegração de Posse. Int. Adv. Miguel A. Tait. — Rufino de Campos — Leonides P. Ruiz — Lamartine M. de Godoy.

Medida Cautelar de Sequestro
Feito n.º 070/83 — Josias Ferreira e s/ mulher c/ Silvio Gimenez Aguilari e Lanchonete Prudentão Ltda. 32. Vista aos requeridos. Ds. (sentença transitou em julgado em 09 de junho de 1983). Adv. Arnaldo Pires Ramos — Valter Guimarães Meira — Valdemar de Souza Mendes.

Sumaríssima de Cobrança
Feito n.º 633/82 — Wilson Pereira Nunes c/ Nazaré de Souza e sua mulher. Fls. 70. Vista ao credor. Ds. (decorrido o prazo de suspensão de instância). Adv. Cecil Moreira Ribeiro — José Antonio Salém.

Impugnação ao Valor da Causa
Feito n.º José Alves da Paixão; e, sua mulher Dna. Ignes Fontolan da Paixão c/ Agripino de Oliveira Lima Filho. Fls. 05. a) — A Manifestação do autor da reintegração, digo reintegratória nesta medida incidental. b) — De sentranhe-se a procuração de fls. 04, entregando-a aos nobres patronos dos impugnantes, pelo equívoco da juntada (trata-se de procuração alheia à causa). Ha nos autos da Ação de Reintegração (fls. 46) procuração que habilita aqueles ilustres advogados nesta medida, embora possam substituir o documento em questão. Int. Adv. Walter Franco Camargo — Rufino de Campos —

Leonides P. Ruiz — Lamartine M. de Godoy — Nazin Salim Wehbe — Miguel A. Tait.

Ação de Desapropriação
Feito n.º 557/79 — Prefeitura Municipal de Pres. Prudente c/ Gertrudes Scheide Telles e outros. Fls. 250. Defiro o levantamento de parte dos peticionários, a través do ilustre advogado que subscreve a petição epigrafada do saldo da conta judicial aberta na agência do Banespa — Forum, com forme comprovação nos autos. Expeça-se ofício. Int. Adv. Leonides P. Ruiz — Silvano Fluminhann — Cecil Moreira Ribeiro — Milton Correa de Moraes — Daniel S. Yamashita — Valter Guimarães Meira e Valdemar de Souza Mendes.

Ação Sumaríssima de Cobrança
Feito n.º 700/82 — Patrocínio Domingues Branco c/ Dreide Pereira Bueno. Fls. 59 e verso. As partes em cumprimento ao venerando acórdão de (fls. 57/58), que negou provimento à apelação. Int. Adv. Eduardo Nautal — Julio Cesar Moraes Manfredi.

Ação Ordinária
Feito n.º 184/83 — Prudente — Companhia Prudentina de Desenvolvimento c/ Enob Engenharia e Obras Ltda. Fls. 47. Aprovo os quesitos apresentados pelas partes. Transmitam-se ao sr. Perito. atento ao que consta da letra

EDITAL DE CITAÇÃO DE "PEJADORIA NUNES DE OLIVEIRA". COM PRAZO DE VINTE (20) DIAS
O Doutor Raul Roberto Soares de Mello, Juiz de Direito da 4.ª Vara Cível desta cidade e comarca de Presidente Prudente Estado de São Paulo, na forma da Lei etc.

NOVENA PODEROSA AO MENINO JESUS DE PRAGA
Oh! Jesus que dissesse "Peça e receberas, procura e acharás, bate e a porta se abrirá por intermédio de Maria, Vossa Sagrada Mãe, eu bato, procuro e vos rogo que minha prece seja atendida (menciona-se o pedido). Oh! Jesus que dissesse "Tudo que pedires em meu nome. Ele atenderá". Por intermédio de Maria Vossa Sagrada Mãe, eu humildemente rogo ao vosso Pai em nosso nome que minha oração seja ouvida (menciona-se o pedido).

ORAÇÃO AO DIVINO ESPIRITO SANTO
Espírito Santo, Tu que me esclareces tudo, que ilumina todos os caminhos para que eu atinja o meu ideal. Você que me dá o dom divino de perdoar e esquecer o mal que me faz, e que todos os instantes de minha vida esta comigo eu quero neste curto dialogo, agradecer-lhe por tudo e confirmar mais uma vez que eu nunca quero me separar de você. Por maior que seja a ilusão material não sera o minimo da vontade que sinto de um dia estar com voce e todos os meus irmãos na glória perpetua. Obrigado mais uma vez. A pessoa deverei fazer esta oração 3 dias seguidos sem fazer o pedido. Dentro de 3 dias verá alcançada a graça por mais difícil que seja. Publique assim que receber a graça. Agradeço por uma graça alcançada. — M.C.S.

Em casos urgentes esta novena deve ser feita em 9 horas. Mandada publicar por ter alcançado a graça. R.R.C.

Oh! Jesus que dissesse "O céu e a terra, passarão mas a minha palavra não passará". Por intermédio de Maria, Sagrada Mãe eu confio que minha oração seja ouvida (menciona-se vosso pedido). Rezar 3 Ave-Marias e 1 Salve Rainha.

Feito n.º 070/83 — Josias Ferreira e s/ mulher c/ Silvio Gimenez Aguilari e Lanchonete Prudentão Ltda. 32. Vista aos requeridos. Ds. (sentença transitou em julgado em 09 de junho de 1983). Adv. Arnaldo Pires Ramos — Valter Guimarães Meira — Valdemar de Souza Mendes.

Feito n.º 633/82 — Wilson Pereira Nunes c/ Nazaré de Souza e sua mulher. Fls. 70. Vista ao credor. Ds. (decorrido o prazo de suspensão de instância). Adv. Cecil Moreira Ribeiro — José Antonio Salém.

Feito n.º José Alves da Paixão; e, sua mulher Dna. Ignes Fontolan da Paixão c/ Agripino de Oliveira Lima Filho. Fls. 05. a) — A Manifestação do autor da reintegração, digo reintegratória nesta medida incidental. b) — De sentranhe-se a procuração de fls. 04, entregando-a aos nobres patronos dos impugnantes, pelo equívoco da juntada (trata-se de procuração alheia à causa). Ha nos autos da Ação de Reintegração (fls. 46) procuração que habilita aqueles ilustres advogados nesta medida, embora possam substituir o documento em questão. Int. Adv. Walter Franco Camargo — Rufino de Campos —

Leonides P. Ruiz — Lamartine M. de Godoy — Nazin Salim Wehbe — Miguel A. Tait.

Feito n.º 557/79 — Prefeitura Municipal de Pres. Prudente c/ Gertrudes Scheide Telles e outros. Fls. 250. Defiro o levantamento de parte dos peticionários, a através do ilustre advogado que subscreve a petição epigrafada do saldo da conta judicial aberta na agência do Banespa — Forum, com forme comprovação nos autos. Expeça-se ofício. Int. Adv. Leonides P. Ruiz — Silvano Fluminhann — Cecil Moreira Ribeiro — Milton Correa de Moraes — Daniel S. Yamashita — Valter Guimarães Meira e Valdemar de Souza Mendes.

Feito n.º 700/82 — Patrocínio Domingues Branco c/ Dreide Pereira Bueno. Fls. 59 e verso. As partes em cumprimento ao venerando acórdão de (fls. 57/58), que negou provimento à apelação. Int. Adv. Eduardo Nautal — Julio Cesar Moraes Manfredi.

Feito n.º 184/83 — Prudente — Companhia Prudentina de Desenvolvimento c/ Enob Engenharia e Obras Ltda. Fls. 47. Aprovo os quesitos apresentados pelas partes. Transmitam-se ao sr. Perito. atento ao que consta da letra

Feito n.º 070/83 — Josias Ferreira e s/ mulher c/ Silvio Gimenez Aguilari e Lanchonete Prudentão Ltda. 32. Vista aos requeridos. Ds. (sentença transitou em julgado em 09 de junho de 1983). Adv. Arnaldo Pires Ramos — Valter Guimarães Meira — Valdemar de Souza Mendes.

Feito n.º 633/82 — Wilson Pereira Nunes c/ Nazaré de Souza e sua mulher. Fls. 70. Vista ao credor. Ds. (decorrido o prazo de suspensão de instância). Adv. Cecil Moreira Ribeiro — José Antonio Salém.

Feito n.º José Alves da Paixão; e, sua mulher Dna. Ignes Fontolan da Paixão c/ Agripino de Oliveira Lima Filho. Fls. 05. a) — A Manifestação do autor da reintegração, digo reintegratória nesta medida incidental. b) — De sentranhe-se a procuração de fls. 04, entregando-a aos nobres patronos dos impugnantes, pelo equívoco da juntada (trata-se de procuração alheia à causa). Ha nos autos da Ação de Reintegração (fls. 46) procuração que habilita aqueles ilustres advogados nesta medida, embora possam substituir o documento em questão. Int. Adv. Walter Franco Camargo — Rufino de Campos —

Leonides P. Ruiz — Lamartine M. de Godoy — Nazin Salim Wehbe — Miguel A. Tait.

Feito n.º 557/79 — Prefeitura Municipal de Pres. Prudente c/ Gertrudes Scheide Telles e outros. Fls. 250. Defiro o levantamento de parte dos peticionários, a através do ilustre advogado que subscreve a petição epigrafada do saldo da conta judicial aberta na agência do Banespa — Forum, com forme comprovação nos autos. Expeça-se ofício. Int. Adv. Leonides P. Ruiz — Silvano Fluminhann — Cecil Moreira Ribeiro — Milton Correa de Moraes — Daniel S. Yamashita — Valter Guimarães Meira e Valdemar de Souza Mendes.

Feito n.º 700/82 — Patrocínio Domingues Branco c/ Dreide Pereira Bueno. Fls. 59 e verso. As partes em cumprimento ao venerando acórdão de (fls. 57/58), que negou provimento à apelação. Int. Adv. Eduardo Nautal — Julio Cesar Moraes Manfredi.

Feito n.º 184/83 — Prudente — Companhia Prudentina de Desenvolvimento c/ Enob Engenharia e Obras Ltda. Fls. 47. Aprovo os quesitos apresentados pelas partes. Transmitam-se ao sr. Perito. atento ao que consta da letra

Feito n.º 070/83 — Josias Ferreira e s/ mulher c/ Silvio Gimenez Aguilari e Lanchonete Prudentão Ltda. 32. Vista aos requeridos. Ds. (sentença transitou em julgado em 09 de junho de 1983). Adv. Arnaldo Pires Ramos — Valter Guimarães Meira — Valdemar de Souza Mendes.

Feito n.º 633/82 — Wilson Pereira Nunes c/ Nazaré de Souza e sua mulher. Fls. 70. Vista ao credor. Ds. (decorrido o prazo de suspensão de instância). Adv. Cecil Moreira Ribeiro — José Antonio Salém.

Feito n.º José Alves da Paixão; e, sua mulher Dna. Ignes Fontolan da Paixão c/ Agripino de Oliveira Lima Filho. Fls. 05. a) — A Manifestação do autor da reintegração, digo reintegratória nesta medida incidental. b) — De sentranhe-se a procuração de fls. 04, entregando-a aos nobres patronos dos impugnantes, pelo equívoco da juntada (trata-se de procuração alheia à causa). Ha nos autos da Ação de Reintegração (fls. 46) procuração que habilita aqueles ilustres advogados nesta medida, embora possam substituir o documento em questão. Int. Adv. Walter Franco Camargo — Rufino de Campos —

Feito n.º 070/83 — Josias Ferreira e s/ mulher c/ Silvio Gimenez Aguilari e Lanchonete Prudentão Ltda. 32. Vista aos requeridos. Ds. (sentença transitou em julgado em 09 de junho de 1983). Adv. Arnaldo Pires Ramos — Valter Guimarães Meira — Valdemar de Souza Mendes.

Feito n.º 633/82 — Wilson Pereira Nunes c/ Nazaré de Souza e sua mulher. Fls. 70. Vista ao credor. Ds. (decorrido o prazo de suspensão de instância). Adv. Cecil Moreira Ribeiro — José Antonio Salém.

Feito n.º José Alves da Paixão; e, sua mulher Dna. Ignes Fontolan da Paixão c/ Agripino de Oliveira Lima Filho. Fls. 05. a) — A Manifestação do autor da reintegração, digo reintegratória nesta medida incidental. b) — De sentranhe-se a procuração de fls. 04, entregando-a aos nobres patronos dos impugnantes, pelo equívoco da juntada (trata-se de procuração alheia à causa). Ha nos autos da Ação de Reintegração (fls. 46) procuração que habilita aqueles ilustres advogados nesta medida, embora possam substituir o documento em questão. Int. Adv. Walter Franco Camargo — Rufino de Campos —

Leonides P. Ruiz — Lamartine M. de Godoy — Nazin Salim Wehbe — Miguel A. Tait.

Feito n.º 557/79 — Prefeitura Municipal de Pres. Prudente c/ Gertrudes Scheide Telles e outros. Fls. 250. Defiro o levantamento de parte dos peticionários, a através do ilustre advogado que subscreve a petição epigrafada do saldo da conta judicial aberta na agência do Banespa — Forum, com forme comprovação nos autos. Expeça-se ofício. Int. Adv. Leonides P. Ruiz — Silvano Fluminhann — Cecil Moreira Ribeiro — Milton Correa de Moraes — Daniel S. Yamashita — Valter Guimarães Meira e Valdemar de Souza Mendes.

Feito n.º 700/82 — Patrocínio Domingues Branco c/ Dreide Pereira Bueno. Fls. 59 e verso. As partes em cumprimento ao venerando acórdão de (fls. 57/58), que negou provimento à apelação. Int. Adv. Eduardo Nautal — Julio Cesar Moraes Manfredi.

Feito n.º 184/83 — Prudente — Companhia Prudentina de Desenvolvimento c/ Enob Engenharia e Obras Ltda. Fls. 47. Aprovo os quesitos apresentados pelas partes. Transmitam-se ao sr. Perito. atento ao que consta da letra

Feito n.º 070/83 — Josias Ferreira e s/ mulher c/ Silvio Gimenez Aguilari e Lanchonete Prudentão Ltda. 32. Vista aos requeridos. Ds. (sentença transitou em julgado em 09 de junho de 1983). Adv. Arnaldo Pires Ramos — Valter Guimarães Meira — Valdemar de Souza Mendes.

Feito n.º 633/82 — Wilson Pereira Nunes c/ Nazaré de Souza e sua mulher. Fls. 70. Vista ao credor. Ds. (decorrido o prazo de suspensão de instância). Adv. Cecil Moreira Ribeiro — José Antonio Salém.

Feito n.º José Alves da Paixão; e, sua mulher Dna. Ignes Fontolan da Paixão c/ Agripino de Oliveira Lima Filho. Fls. 05. a) — A Manifestação do autor da reintegração, digo reintegratória nesta medida incidental. b) — De sentranhe-se a procuração de fls. 04, entregando-a aos nobres patronos dos impugnantes, pelo equívoco da juntada (trata-se de procuração alheia à causa). Ha nos autos da Ação de Reintegração (fls. 46) procuração que habilita aqueles ilustres advogados nesta medida, embora possam substituir o documento em questão. Int. Adv. Walter Franco Camargo — Rufino de Campos —

Leonides P. Ruiz — Lamartine M. de Godoy — Nazin Salim Wehbe — Miguel A. Tait.

Feito n.º 557/79 — Prefeitura Municipal de Pres. Prudente c/ Gertrudes Scheide Telles e outros. Fls. 250. Defiro o levantamento de parte dos peticionários, a através do ilustre advogado que subscreve a petição epigrafada do saldo da conta judicial aberta na agência do Banespa — Forum, com forme comprovação nos autos. Expeça-se ofício. Int. Adv. Leonides P. Ruiz — Silvano Fluminhann — Cecil Moreira Ribeiro — Milton Correa de Moraes — Daniel S. Yamashita — Valter Guimarães Meira e Valdemar de Souza Mendes.

Feito n.º 700/82 — Patrocínio Domingues Branco c/ Dreide Pereira Bueno. Fls. 59 e verso. As partes em cumprimento ao venerando acórdão de (fls. 57/58), que negou provimento à apelação. Int. Adv. Eduardo Nautal — Julio Cesar Moraes Manfredi.

Feito n.º 184/83 — Prudente — Companhia Prudentina de Desenvolvimento c/ Enob Engenharia e Obras Ltda. Fls. 47. Aprovo os quesitos apresentados pelas partes. Transmitam-se ao sr. Perito. atento ao que consta da letra

Feito n.º 070/83 — Josias Ferreira e s/ mulher c/ Silvio Gimenez Aguilari e Lanchonete Prudentão Ltda. 32. Vista aos requeridos. Ds. (sentença transitou em julgado em 09 de junho de 1983). Adv. Arnaldo Pires Ramos — Valter Guimarães Meira — Valdemar de Souza Mendes.

Feito n.º 633/82 — Wilson Pereira Nunes c/ Nazaré de Souza e sua mulher. Fls. 70. Vista ao credor. Ds. (decorrido o prazo de suspensão de instância). Adv. Cecil Moreira Ribeiro — José Antonio Salém.

Feito n.º José Alves da Paixão; e, sua mulher Dna. Ignes Fontolan da Paixão c/ Agripino de Oliveira Lima Filho. Fls. 05. a) — A Manifestação do autor da reintegração, digo reintegratória nesta medida incidental. b) — De sentranhe-se a procuração de fls. 04, entregando-a aos nobres patronos dos impugnantes, pelo equívoco da juntada (trata-se de procuração alheia à causa). Ha nos autos da Ação de Reintegração (fls. 46) procuração que habilita aqueles ilustres advogados nesta medida, embora possam substituir o documento em questão. Int. Adv. Walter Franco Camargo — Rufino de Campos —

JABUR AUTOMOTOR S.A.
CARROS USADOS

MARCA	MODELO	ANO
M. BENZ	L-1313/48—foco	1979
M. BENZ	L-1113/48 — foco	1975
M. BENZ	L—608D/35	1979
M. BENZ	L—608D/35	1979
M. BENZ	L—608D/35	1977
CHEVROLET	D—70 foco gran.	1981
CHEVROLET	D—60 — Toco	1981
SCANIA	141 — Cavallo Mec.	1980

—vendemos—trocamos—financiamos

RUA ANTONIO RODRIGUES, 1330 - FONE: (14) 8X/KS 33 47 55
PRESIDENTE PRUDENTE—SP

AGRADECIMENTO

O Senhor MARTINHO KRASUSKI, diretor Presidente da Organização K.B.L. "KASA" BICICLETAS LTDA.

Vem a público agradecer a valiosa colaboração da:

- Polícia Militar
- Dr. Antonio Fabio "massagista"
- Coca-Cola e Guaraná Tai
- Casa Akaki
- Vinho Forqueta
- O Disquinho
- Musyson
- Bebidas Asteca
- Caderneta de Poupança Bandeirantes
- Kasa Bicicletas Ltda.
- Empresa de Transporte Coletivo Brasília
- Rádio Comercial de Presidente Prudente
- Empresa de Transporte Andorinha
- Irmãos Ribeiro
- Jornal O Imparcial e o repórter Sinomar
- Calmona que colaboraram com o PASSEIO CICLISTICO transcorrido no último dia 15

FMI acha que a pressão política impede um programa mais rígido

BRASILIA (AE) — O Fundo Monetário Internacional (FMI) esta pessimista quanto a queda da taxa de inflação brasileira, considera "insignificante" o impacto do expurgo de aumentos de preços que o governo pretende fazer em alguns indicadores econômicos, e concorda que as pressões políticas estão impedindo a adoção de um programa mais rígido de ajuste da economia nacional, principalmente no que se refere a redução do deficit publico, através de cortes mais acentuados nos gastos de custeio das empresas estatais.

Essa avaliação foi feita ontem por um membro da missão, que tem nesta segunda-feira pela manhã, mais uma reunião com os ministros do Planejamento, Delfim Netto e da Fazenda, Ernane Galveas. A reunião que se realizara no Palácio do Planalto, servira para definir as novas metas do acordo do Brasil com o Fundo, especialmente no que se refere o deficit publico e a taxa "realista" de inflação. A partir da definição desses pontos começara a ser elaborado um novo adendo a carta de intenções que formalizou o acordo do Brasil com o FMI. Uma nova missão do Fundo

devera vir ao Brasil somente em novembro ou dezembro.

Segundo as observações do tecnico da missão, a taxa de inflação neste mes devera superar os 10 pc, fazendo com que o indice anual evolua de 120 pc para 130 pc. O expurgo nos indices, de acordo com ele, devera representar muito pouco nessa taxa — algo entre 3 e 4 por cento e tera efeito somente em junho. "Isto é insignificante para o tamanho da inflação brasileira" — disse, observando que o reflexo desse expurgo no reajuste de salarios "nem será sentido". Para ele, o importante é uma queda na taxa de inflação, "ai sim, os salarios passariam a ter ganhos reais".

O ideal, em termos de inflação, na opinião desse membro da missão, seria que, a partir de julho, a taxa mensal caísse para 4 pc. Acha, porém, muito difícil essa tarefa e acredita, mesmo, que somente a partir de setembro, o Brasil podera voltar a ter taxas nesse nivel.

SACRIFICIOS GERAIS

O tecnico lamentou que o governo não tenha podido aprofundar a contenção dos gastos com custeio das empresas estatais, precisando, em consequencia, penalizar com maior intensidade os investi-

mentos. A escolha desse caminho — os investimentos foram reduzidos em 25 pc — refletira negativamente na produção nacional, pois a recessão aumentara e o desemprego, também, concorda. Observou, ainda, que no total o corte nos dispêndios globais das estatais, será de somente 3 pc, o que na verdade significa que havera um aumento real nas despesas do custeio (formadas basicamente pela folha de pagamento).

Para o FMI, segundo explicou o integrante da missão, o ideal seria que todos os segmentos da sociedade dessem a mesma cota de sacrificio, mas destaca que a complexidade economica do pais penaliza uns mais que os outros. Segundo ele, o setor estatal é o mais forte e, por isso será o menos prejudicado. Essa situação — observou — decorre do tipo de desenvolvimento nacional que propiciou o fortalecimento do setor estatal.

Especificamente quanto ao corte nos investimentos em proporção diferente do custeio, reconhece que as manifestações dos funcionarios dessas empresas, contraria ao corte nas vantagens e benefícios salariais, fez o governo amenizar as medidas nesta area.

Campeonato de Tiro de Ar comprimido, hoje na APEA

O Campeonato de Tiro de Ar Comprimido que já teve duas provas — no Tênis e no San Fernando — prossegue hoje com provas na Associação Prudentina de Esportes Atlético. O Campeonato é promovido conjuntamente pelos três clubes, com várias provas marcadas, chegando-se ao vencedor após

toda a programação.

As inscrições para as provas hoje na Apea, vão das 8 às 11 horas, sendo que as armas e munições serão cedidas pelo clube. Podem participar associados ou não, que serão divididos em categorias: infantil, até 10 anos; infanto-juvenil de 11 a 14

anos; juvenil, de 14 a 17 anos; e adulto.

As provas serão realizadas no Ginásio de Esportes da Apea sendo que foi montado um stand de tiro especialmente para a realização das provas de hoje. As inscrições poderão ser feitas no local.

Bons jogos na rodada de hoje da 5.a Copamepp de Futebol

Tem prosseguimento hoje, nos diversos Estádios de nossa varzea bem como nos Estádios da zona rural, os campeonatos: — 5.a Copamepp de Futebol em suas duas divisões e o 5.o Campeonato Rural de Futebol Amador, promovidos pela Autarquia Municipal de Esportes

5.a COPAMEPP DE FUTEBOL AMADOR

Jogos de hoje:
Primeira divisão:
Estádio Municipal Caetano Peretti

08:15 hs — Crevima x Polícia Militar

10:00 hs. — Chuveirão das Tintas x Rei dos Extintores
Estádio Municipal Watal Ishibashi — Rio 400

08:15 hs. — Tanabe x Guarani da V. Formosa

Segunda divisão:
GRUPO "A"
Estádio Municipal Watal Ishibashi — Rio 400

10:00 hs. — Ponte Preta x Guarani da V. Regina

16:00 hs. — Sabesp x C.A.P.
Estádio Municipal João Ceribelli Pacca — V. Regina

16:00 hs. — F.M.A. x Boa Estrela
Estádio Municipal Caetano Peretti

16:00 hs. — Centauro x São Paulo

Grupo "B"
Estádio M. João Ceribelli Pacca — V. Regina

10:00 hs. — Clube União x Camarões

14:00 hs. Prudentão x Santa Marta

Estádio Municipal Watal Ishibashi — Rio 400

14:00 hs. — Guarani do J. Paulistano x Vila Industrial

Estádio Municipal Caetano Peretti

14:00 hs. — São Judas x Coicin

5.o CAMPEONATO RURAL DE FUTEBOL AMADOR

Grupo "B"
Estádio do Corrego da Onça

15:30 hs.
Onça x Sete Copas

Estádio do Bairro Limoeiro

14:00 hs. — Cazarotti r Brasil

16:00 hs. — Palmeiras do Limoeiro x Km. Nove

ADIADO "SINI DUE" OS 33 MINUTOS RESTANTES

O Departamento Técnico da Amepp, adiou sine die" os 33 minutos restantes da partida iniciada no ultimo dia 12 entre as equipes da Apec e Guarani da Vila Formosa, interrompido aos 57 minutos de jogo em virtude da falta de bola. Nesta partida, as bolas foram chutadas para fora do Estádio e levadas por transeuntes.

REUNIÃO DO TRIBUNAL DE JUSTIÇA DESPORTIVA

Esteve reunido na noite do ultimo dia 14 o Tribunal de Justiça Desportiva da Autarquia Municipal de Esportes, para apreciação, citação e julgamento dos casos constantes da pauta oficial de seus trabalhos.

JULGAMENTOS:

— Condenar o atleta Benedito João Batista, a cumprir pena de 4 partidas oficiais.

— Condenar o atleta Ademir Alves, a cumprir pena de 2 partidas oficiais.

— Condenar o atleta Claude mir Zanete, a cumprir pena de 2 partidas oficiais.

— Condenar o atleta Marcos Vinga, a cumprir a pena de 3

partidas oficiais.

— Condenar a equipe do Onça F.C. a perda de pontos em favor da equipe do Cazarotti, e ao pagamento de multa no valor de Cr\$ 15.000,00 (quinze mil cruzeiros).

Citação:

— Luiz Carlos de Souza Blaya incurso no artigo 310 do CBDF.

— Dalmo Jesus S. Cristovan, incurso no art. 310 do CBDF

— Moacir Feliciano Barros incurso no artigo 310 do CBDF.

— Lair Boges de Oliveira incurso no artigo 310 do CBDF.

— Alcides de S. Silva, incurso nos termos do inciso III do Art. 228 e art. 235, ambos do CBDF e artigo 39 e seu parágrafo unico do Regulamento da 5.a Copamepp de Futebol Amador — Suspensão preventivamente pelo prazo de 30 dias.

— Vitorio Pazim, incurso nos termos do inciso III, do Artigo 228 e Artigo 235, ambos do CBDF e art. 39 e seu parágrafo unico do Regulamento da 5.a Copamepp de Futebol Amador. — Suspensão preventivamente pelo prazo de 30 dias.

TORNEIO EXPRESSO SANTA FATIMA

Será realizado no próximo dia 26 do corrente, no Estádio do Parque Furquim, o Torneio Expresso Santa Fátima. Do referido torneio estarão participando 16 equipes, onde o tempo de duração de cada partida será de 30 minutos divididos 15 x 15. As equipes interessadas em participarem deverão procurar Sidney Negrão na Rua Francisco Goulart, 468.

TORNEIO PRUDENARTE SERRALHERIA

O Torneio Prudenarte Serralheria, prosseguirá hoje com a realização dos jogos que foram adiados no ultimo dia 12

Série Laerte Nascimento Silva Estádio Do Parque Furquim 08,15 hs. — Serralheria Guarany x Cia. Prudentina de Gaz

10,15 hs. — Comunidade de Jovens x Internacional.

Intersindical de futebol

A Secretaria de Relações do Trabalho está promovendo o XV Campeonato Intersindical de Futebol, que tem por finalidade a confraternização e a integração dos trabalhadores através da prática esportiva.

Para participar deste evento, os atletas deverão ter no mínimo, 16 anos completos, possuir registro em carteira

Profissional, de pelo menos 60 dias na empresa e serem sindicalizados.

Neste ano, excepcionalmente, o campeonato não moverá a fase municipal. Todas equipes participarão da fase regional que será realizada no município de Presidente Prudente, pelo sistema de eliminatória simples.

Todos os sindicatos que estiverem interessados em inscrever uma ou mais equipes poderão fazelo na sede do Serviço Regional de Relações do Trabalho, à Rua Dr. Gurgel n.º 181, em Presidente Prudente, até o dia 30 deste mes, e obter maiores informações pelos telefones 22.5354 e 33.4056.

Campeonato do San Fernando

A diretoria do Departamento de Esportes do San Fernando Clube de Campo, por intermédio de Vicente Martinez, determinou os dias dos jogos da fase semi-final do 8.o Campeonato Interno de Futebol de Campo.

Os jogos estão assim programados: amanhã, às 15h30 Rancharia x Santo Anastácio e no dia 25 deste mês o vencedor desta partida contra a representação de indiana, no mesmo horário.

Leia e Assine
O IMPARCIAL
FONES: 22-1133/22-1801

MOVEPA
VEICULOS USADOS

Modelo	Descrição	Ano
FIAT	Cavalo Mecânico L-111	ano 76
SCANIA	Cavalo Mecânico L-111	ano 80
SCANIA	L-1113—truck — carga Seca	ano 76
M. BENZ	L-1113 — truck — Carga Seca	ano 78
M. BENZ	L-1113 — truck — Carga Seca	ano 81
M. BENZ	Landau automático a alcool	ano 80
GALAXIE	LS — 3 portas — modelo 80	ano 79
PASSAT	Frigorifico 3 eixos c caixa	
SEMI-REBOQUE	Thermosul 80	ano 76
SENECA	Avião c 1.150 horas de vôo aparelhagem completa p vôo I.F.R. (Instrumento de marca Collinf) em excelente estado	ano 80

Rodovia Raposo Tavares, km 569
Fones: 33-4522 e 22-1942 - Pres. Prudente

Pensou em Material Elétrico Procure J. Gonçalves

TUDO PARA ALTA E BAIXA TENSÃO E UM PESSOAL TREINADO PARA MELHOR SERVIR



ILUMINAÇÃO RESIDENCIAL, COMERCIAL E INDUSTRIAL

PARA-RAIOS

COMERCIO E INSTALAÇÕES

J. GONCALVES
AV. BRASIL, 626 630
FONES: 22 2777 - 22 6011

YAMAHA 650 - GHC

A mais nova do Brasil — totalmente original. Documentação perfeita — Lindona de tudo — Rua XV de Novembro, 1066 —
— PRES. PRUDENTE —

ORAÇÃO A NOSSA QUERIDA MAE NOSSA SENHORA APARECIDA

Querida Mãe Nossa Senhora Aparecida, vos que nos ama e nos guja todos os dias vos que sois a mais bela das Mães, a quem eu amo com todo o coração eu vos peço mais uma vez que me ajude a alcançar esta graça por mais dura que ela seja. Sei que vos me ajudará e me acompanhará sempre até a hora de minha morte Amém. — Rezar 1 Pai Nosso, 1 Ave Maria e fazer 3 dias seguidos esta oração que alcançara a graça por mais difícil que ela seja e mandar publicar 3 dias seguidos — Em caso de extrema necessidade, fazer a oração em 3 horas. M.C.S.

Corinthians prudentino busca vitória em Penapolis às 15hs

O Corinthians de Presidente Prudente faz hoje sua segunda intervenção no octogonal do 1.º turno do Campeonato Paulista da Segunda Divisão, jogando às 15 horas em Penapolis. A delegação "mosqueteira" viaja às 9 horas deste domingo, em ônibus da Prefeitura Municipal de Martinópolis. Apresentando como novidade o avançado Jacozinho e sem poder contar com o zagueiro Espanhol, o Corinthians está disposto

a vencer a Penapolense e ratificar sua posição de linha de frente. Espanhol permanece entregue ao Departamento Médico, com problemas de estiramento muscular, recebendo os cuidados do dr. Ramon Cano Garcia, do fisioterapeuta José Carlos Vieira e do massagista Pedro José dos Santos (Pedrão). O zagueiro Nelson inspira alguns cuidados, por sentire dores no peito do pé direito; mas esta na relação dos que se concentram para este compromisso.



O médio volante Chicão, cujo nome chegou a ser preconizado pela crônica esportiva sul-matogrossense e local na condição de jogador contratado pelo Comercial de Campo Grande, tem presença garantida no Corinthians. O presidente Neves disse que um grupo de pessoas da cidade, ligadas a Irineu Farina (diretor do Comercial) e Edgard Lopes (radialista em Campo Grande), assediou o jogador na "Casa do Atletista". No entanto não procurou a diretoria do Corinthians, que pode até negociar Chicão; desde que seja por muito dinheiro.

A relação dos atletas concentrados no Corinthians assim se apresenta: goleiro — Gilmar, Jorge e Denilton; zagueiros — Jonas, Dimas, Vieira, Maurílio, Nelson e Tetila; meio campo — Chicão, Lola, Mavile, Edzardo e Luiz Arnaldo; atacantes — Jacozinho, Julio Cesar, Osnir e Ademir. Pelo que tudo indica, o técnico Joaquim

Felizardo terá como formação principal a seguinte equipe: Gilmar — Jonas — Dimas — Vieira e Maurílio — Chicão — Mavile e Lola — Jacozinho — Julio Cesar e Osnir.

Jacozinho que estreou no Corinthians quando do jogo amistoso em Martinópolis, apresentando o futebol convincente, vai atuar pela primeira vez no Campeonato Paulista da Segunda Divisão. O jogador que tem todas as verdadeiras características de ponta-direita (veloz, driblador e oportunista) conta com 25 anos de idade; é natural de Alagoas, de onde saiu pela primeira vez; trazendo consigo as glórias estaduais e a condição de ter sido por três vezes, vice-campeão da Taça de Prata do Campeonato Brasileiro jogando pelo Centro Esportivo Alagoano.

CONTRATAÇÕES

Após ter dispensado, no transcurso da semana, os jogadores Hamilton, Cidinho, Índio e Derval; bem como o supervisor Wilson Santos, a diretoria do Corin-

thians esta transando a contratação de novos reforços. Terça-feira a Francana definirá se libera ou não o lateral direito Gaspar; dependendo do resultado de recuso a ser julgado pelo Tribunal de Justiça Desportiva; no qual reivindica sua volta à divisão principal do futebol paulista. Outra transação que se encontra a bom tempo, é quanto a vinda do atacante Zé Carlos; ex-companheiro de Jacozinho no Centro Esportivo Alagoano. Além desses outros jogadores estão sendo sondados e durante esta semana a intenção da diretoria é apresentar mais novidades.

TORCIDA CORINTIANA ESTARA EM PENAPOLIS

Hoje, às 11h30 a torcida do Corinthians PP deixara a cidade com destino a Penapolis, para acompanhar o seu time na partida contra a Penapolense.

A excursão esta sendo coordenada pela Prudentur Turismo que ja providenciou inclusive ingressos. Ha vagas e a saída sera diante da Catedral.

São Paulo e Santos farão um classico que tem tradição

A presença pela primeira vez, do centroavante Serginho jogando contra seu ex-time, é a principal atração do classico que Santos e São Paulo vão fazer hoje à tarde no Morumbi. Mas o próprio Serginho parece convencido de que a Federação deveria ter deslocado para outra data este jogo, quando os dois times estiverem completos. O Santos tentou adiar o classico, mas a Federação não concordou nem mesmo em transferir o jogo do Morumbi para a Vila Belmiro. Por isso, Serginho define assim o clima para o classico: "este jogo sera uma palhaçada, pois não hamera a minima motivação".

O São Paulo leva vantagem com relação aos desfalques, pois ficou apenas sem Careca, na Selegião, Oscar recuperando-se da cirurgia, e Getulio, ainda lutando contra o excesso de peso. No Santos, a ausencia de Marcio, Toninho Carlos, Pita, João Paulo e Paulo Isidoro sera compensada, em parte, com a volta de Lino, que esta afastado do time desde o primeiro jogo pela decisão da Taça de Ouro.

No Morumbi, o técnico Mario Travaglini só fala em querer ver o time jogando um futebol mais competitivo e consciente, como ele vem pregando desde que o São Paulo retornou dos Estados Unidos. E hoje, Travaglini tera um reforço que ele considera importante: o lateral esquerdo Nel-

sinho, que mesmo ainda discutindo a renovação de seu contrato, colocou-se à disposição do treinador. Entre os jogadores, só uma preocupação, principalmente por parte de Paulo Sergio e Zé Sergio, os ponteiros: as estruturas do palco montado para o show do conjunto Kiss, dia 24, estão muito proximas a linha de fundo. E isso pode atrapalhar as jogadas de velocidade por aquele lado. A diretoria, no entanto, esta providenciando acolchados para amortecer um eventual choque, ja que não pode remover o palco.

Isso talvez não seja um grande problema para o Santos. Afinal, o técnico Formiga esta anunciando um esquema cauteloso. "Não, o Santos não sera mesmo totalmente ofensivo. Tomaremos alguns cuidados, mas vamos tentar impor um ritmo veloz para chegar a vitória". Para Gilberto, o treinador tem razão: "sem dúvida, pois nosso time esta muito desfalcado e ainda desentrosado. Só vamos atacar na boa, sem facilitar".

São Paulo: Valdir Peres — Paulo — Gasse — Dario Peret, ra e Nelsinho — Humberto — Zé Mario e Renato — Paulo Cesar — Marcão e Zé Sergio.

Santos: Marola — Toninho Oliveira — Fernando — Pagani e Gilberto — Dema — Lino e Nilson Dias — Serginho II — Serginho e Careca.

No choque dos "verdes" Palmeiras com problemas

São Paulo (AE) — São tantos os problemas no Palmeiras que o técnico Rubens Minelli ainda não pode sequer definir o esquema que pretende usar para enfrentar o Guarani hoje. Tudo vai depender dos jogadores com que poderá contar, pois Zé Carlos Paulista Perivaldo e Aragonez, desde sexta-feira fazem tratamento para se recuperarem de contusões. E apesar da situação pouco satisfatória, nem assim o time deixa de ter a responsabilidade de fazer uma boa apresentação, pois embora esteja invicto no campeonato, ainda não jogou uma partida que fosse capaz de satisfazer a torcida e o próprio treinador.

Se Minelli puder contar com esses jogadores que estão se recuperando, ele poderá utilizar um novo ataque, colocando Carlos Henrique na ponta direita, manter Zé Carlos Paulista como centroavante, Esquerdinha na esquerda e Aragonez no meio de campo. Isso, o treinador ja queria ter utilizado na ultima partida,

mas como percebeu que o São Bento iria jogar retrancado, resolveu mudar o esquema na ultima hora. Mas, hoje, contra o Guarani, um time que joga aberto, essas improvisações no setor ofensivo do Palmeiras podem ser tentadas.

Porém, se surgir mais algum desfalque, o Palmeiras vai jogar dentro do que for possível escalar, ou seja, deslocando algum do time de posição e aproveitando novos jogadores, como Alcantara.

Ja o Guarani esta tranquilo: vai utilizar sua força maxima, pois o técnico Claudio Duarte fez questão de contar com os jogadores que estavam na seleção brasileira de novos a fim de dar melhores condições ao time. O unico desfalque então sera Banana, que voltou a sentir uma contusão no tornozelo e por isso não sera escalado. Assim, Paulo Sergio é que era a função de jogar como falso ponta, formando o meio de campo ao lado de Toninho, Netto e Everton.

Zico com problemas de ordem juridica

RIO (AE) — Zico é esperado por sua familia no Rio segunda-feira de manhã ou mais tardar na terça-feira para, agora, não só tratar da sua mudança e dos problemas jurídicos por causa da dívida não paga por George Heil Filho, como também propor ao Flamengo a prorrogação do prazo do pagamento do seu passe pela Udinese. O presidente do Flamengo Dunshee de Abranches, conversou por telefone com Zico e decidiu aceitar a prorrogação, mas não estabeleceu novo prazo, talvez seja até o fim do mês com os italianos se comprometendo a pagar juros e correção monetária em cima do restante da dívida — Cr\$ 1,8 bilhões.

Os italianos Franco Dalcin, superintendente da Udinese, e

o empresário Giuliodoro Lambertini, que negociou a venda de Zico com o Flamengo, passaram o fim de semana no Rio e devem voltar a Udinese tão logo tenham contato com o jogador, que volta de lá. Dalcin reafirmou ontem que a Udinese "não perdera Zico" por falta de pagamento.

Enquanto isso, o advogado Americo Fiadini Junior, encarregado de completar o pagamento ao Flamengo, em cruzeiros, em nome da Udinese, prometeu fazer toda a transação de conversão dos dólares "dentro da lei". Mas recusou-se a admitir que o pedido de prorrogação do prazo tenha sido feito por causa das denúncias do Banco Central de que a transação daria ensejo a uma troca ilegal de moeda americana no mercado paralelo.

A rodada paulista e os arbitros escalados

SAO PAULO — O classico entre São Paulo e Santos, no Morumbi, é o destaque da rodada deste final de semana do campeonato paulista. Além do classico, mais oito jogos completam o domingo: Guarani x Palmeiras (juiz, Luis Carlos Antunes), Ferroviaria x Portuguesa (juiz: Romualdo Arpi Filho), Ponte Preta x São Bento (Almir Laguna), Comercial x São José (José Renato Oliveira Fidalgo), Taquaritinga x Botafogo (Marcio Campos Salles), Taubaté x America (José Luis Guidotti), Santo Andre x Internacional (Antonio Carlos Saraiva), XV de Jau x Juventus (José Assis Aragão). O classico tera arbitragem de Dulcideo Vanderlei Boschilia. Quatro dos nove jogos de hoje mudaram de horario: Ponte Preta x São Bento (10:30) Comercial x São José (17:15), Taquaritinga x Botafogo (15 hs), Santo André x Internacional (11 horas).

Classificação. Grupo A: Juventus 9, Marília 7, São José 6, Ponte Preta e Santos 3. Grupo B: Corinthians 9, São Bento 7, Ferroviaria 5, Taquaritinga e Botafogo 4. Grupo C: Internacional 9, Portuguesa e São Paulo 8; XV de Jau 7, Taubaté 4. Grupo D: Palmeiras e America 8, Guarani 7, Comercial e Santo André 5.

CORINTHIANS 1 X MARILIA 1

O Corinthians Paulista não foi além de um empate ontem a tarde diante do Marília, em 1 a 1 jogo disputado no Canindé. O Marília esteve bem na partida e exigiu muito do Corinthians.

Hoje a decisão do campeonato regional

A decisão do Campeonato Amador Regional da temporada 1983, promovido pela Federação Paulista de Futebol e supervisionado pe-

la Liga Prudentina de Futebol, esta marcada para as 15 horas deste domingo no Estádio do Parque São Jorge, em Presidente Prudente.

Sociedade Esportiva Palmeiras, representando Regente Feijó, e Martins Esporte Clube, da cidade de Martinópolis, vão "brigar" pelo título máximo da competição. Entre estas equipes existe muita rivalidade; fato que resultara num grande jogo de futebol.

Este encontro está sendo aguardado com acentuada expectativa, não só pelos desportistas de Regente Feijó e Martinópolis; mas por significativa parte dos desportistas de Presidente Prudente e de outras cidades circunvizinhas.

Segundo o presidente da Liga Prudentina de Futebol, João Barbosa de Barros, é esperado o maior publico dos ultimos tempos nas decisões dos certames regionais; tendo em vista a qualidade das equipes finalistas e o entusiasmo que toma conta dos seus torcedores e desportistas em geral.

Nesta oportunidade a Liga vai aproveitar para promover a premiação dos principais destaques da competição, com entrega de trofeus ao artilheiro Wolne Mendes, com 11 gols assinalados; ao goleiro menos vazado João Carlos G. Cavaleiro; do Palmeiras de Regente Feijó e do Corinthians de Presidente Venâncio respectivamente. A equipe do Tarabai Esporte Clube recebera o troféu disciplinaplina.

EQUIPE
boa de bola
NO SEU RÁDIO

Sérgio Jorge — Luiz Semensati — Wilson Matta — Homero Ferreira

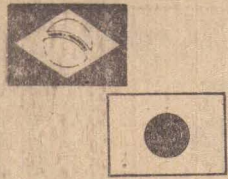
Sinomar Calmona — Marcos Tadeu — Osvaldo Ferreira

EQUIPE TÉCNICA
José Sanches
Cícero Afonso
Daniel Ribeiro
Carlos Bezerra

630 khz
PIRATINGA
L L L

A partir das 14 horas a jornada de:
PENAPOLENSE x CORINTHIANS PP (2.ª Divisão)

LEIA E ASSINE
O IMPARCIAL
FONES: 22-1133/22-1801

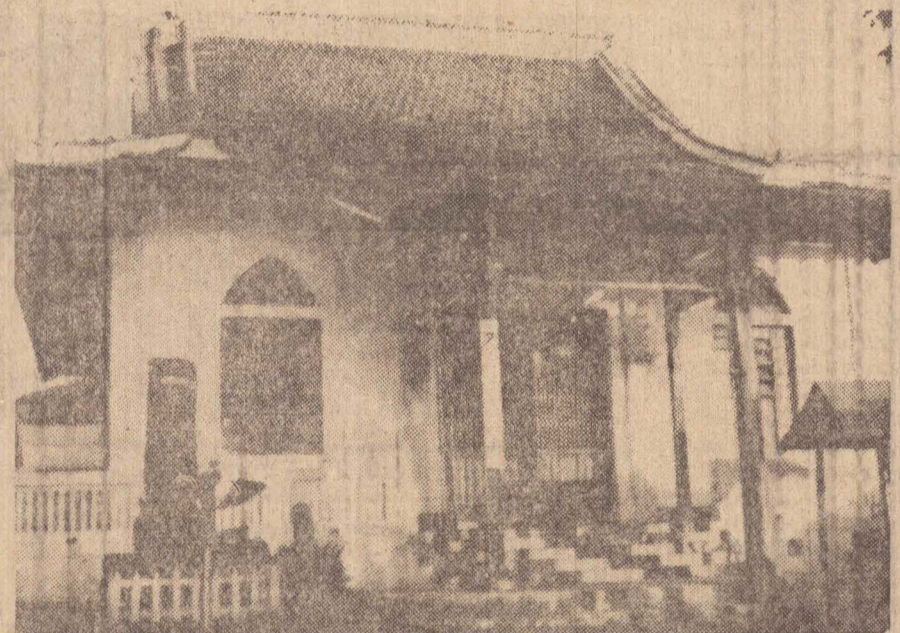


Imagens do Japão em Pres. Prudente



A ponte de madeira

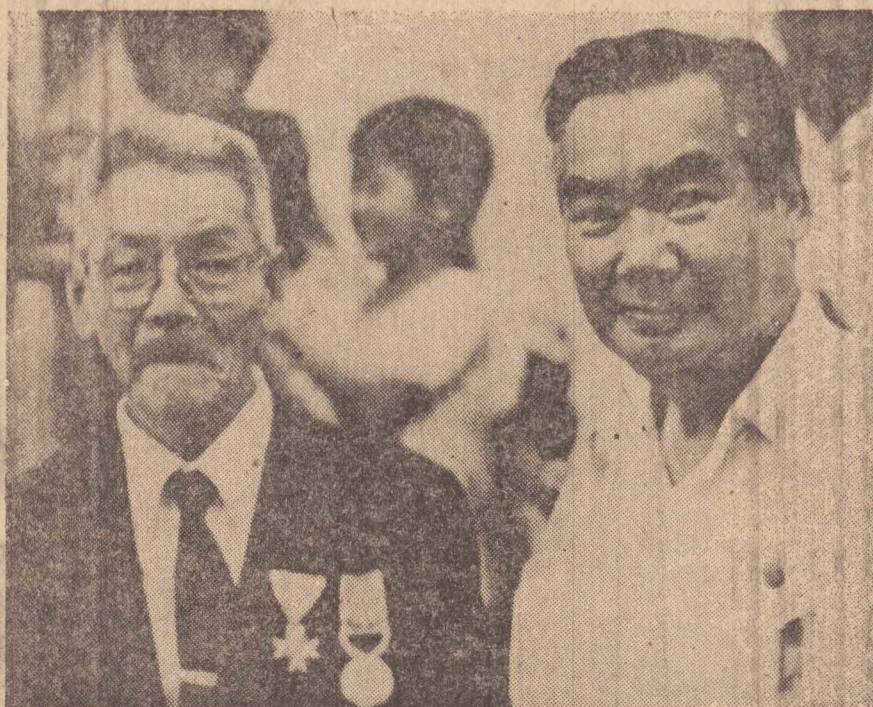
Na praça em frente a Faculdade de Direito, os japoneses criaram um jardim típico, construindo inclusive uma ponte - wataru - de madeira, montada por um grande artesão de carpintaria.



A arquitetura da vida religiosa

Vindos para o Brasil, os japoneses trouxeram com eles a vida religiosa. Muitos se adaptaram ao cristianismo, mas uma grande parte continuou professando o budismo e o shintoísmo, refletidos neste magnífico templo construído na cidade, como réplica perfeita do que conheciam em seu País de origem.

Com Paulo Hashinaga, a colônia tem seu horário na radiofonia



Paulo Hashinaga, ao lado do pioneiro Mitoshi Mitsunaga

Com a apresentação de músicas japonesas, noticiário sobre a colônia, utilidade pública, e até mesmo shows, Paulo Hashinaga leva ao ar, através do prefixo da Rádio Piratininga, o programa "Melodias Nipônicas", diariamente das 20:30 hs às 22:00 horas. É o único programa dedicado à colônia japonesa em toda a 10.ª Região Administrativa e um dos poucos em todo o Interior do Estado de São Paulo.

O programa "Melodias Nipônicas", através da apresentação de Paulo Hashinaga, está fazendo 13 anos. Ele dá continuidade ao trabalho que era desenvolvido anteriormente por Kenji Sato, o popular Miura, que deu início à radiofonia nipônica em Presidente Prudente. Miura apresentou o programa durante 20 anos, portanto, "Melodias Nipônicas", é levado ao ar há mais de 30 anos em nossa cidade e região. Outro que marcou presença na radiofonia prudentina, foi Takao Harada.

Paulo Hashinaga, através de seu programa, além de oferecer momentos agradáveis à colônia japonesa e até mesmo a muitas outras pessoas que apreciam, presta excelentes serviços de utilidade pública. Hashinaga reside em Presidente Prudente há 30 anos e é também diretor administrativo da Floricultura Ikebana.

Do Japão, a saudade

Há 75 anos passados, desembarcavam do "Kasato Maru, no porto de Santos, a primeira leva de japoneses que imigravam para o Brasil, seduzidos pelas vastas extensões de terras agricultáveis; e, em busca de um Eldorado. Nessa época, o Japão não era um país desenvolvido e a agricultura no Brasil começava a ganhar expressão internacional.

A decisão dessas famílias nipônicas era como que dar um salto no escuro, pela diversidade dos climas de ambos os países, de suas culturas e por suas etnicidades. O Japão era um País fechado à imigração, daí o pouco ou quase nenhum relacionamento com o Ocidente. Quando suas figuras exóticas começaram a desfilar pelo interior do Estado, eram como que "avis raros". Tez amarela, alhos amendoados, tímidos, respeitosos e, sobretudo, temerosos dos primeiros contatos, o japonês recolhido-se entre os seus nos bairros rurais. Ali criaram suas escolas para que as crianças não perdessem a sua identidade de "filhos do Sol Nascente", mantiveram seus costumes e usos, e as práticas esportivas até então desconhecidas dos brasileiros - o judô, o jiu-jitsu, o sumô e o base-ball entre outras.

Com isso os nipônicos ganharam uma inicial antipatia. "Eles não se misturam", dizia alguns; eles não comem o nosso arroz-feijão, diziam outros; "eles estão aqui mas só pensam no Japão", comentavam terceiros com uma ponta de irritação.

As diferenças eram extraordinárias para um povo antípoda. Nada da nova terra lhes dizia respeito. Na cultura brasileira o negro já experimentara igual sensação nostálgica. O banzo, na linguagem africana.

Para se manterem solidários e garantirem a sobrevivência de seus usos e costumes, eles se fecharam em pequenos quistos, que ainda mais exacerbavam a indisposição dos brasileiros para com eles. Casamentos, só entre japoneses. Eventuais relacionamentos sentimentais entre japoneses e brasileiros muitas vezes acabavam em tragédia. "Bakatarê", sentenciavam os japoneses, como a significar uma deshonra para a família, cujo membro ousasse uma união conjugal em que um japonês tivesse sido preterido. A norma era o casamento já prometido, acertado entre os pais dos jovens.

Brasileiro continuava não entendendo japonês. Dizia-se que as famílias choravam quando nascia

um filho e o ritual da morte era de alegria.

Mas dias pióres estavam reservados aos japoneses pioneiros no Brasil, com o advento da II Guerra Mundial. O Japão havia se alinhado aos países do eixo Alemanha-Japão-Itália. Se antes havia um isolamento, que era natural, com a guerra acabou-se o sossego. Perderam o direito de ouvir as emissoras japonesas durante a madrugada e matar um pouco a saudade, sendo-lhes retirados os receptores, suas armas de uso na caça e esporte e estavam proibidos a manter suas reuniões habituais. Os "Kai-Kan" foram confiscados pelo governo e suas escolas fechadas. Era um regime de guerra, justificando até as violências e as arbitrariedades que se cometiam contra eles.

Foram dias difíceis. O amor pela Pátria distante fazia alguns fanáticos, dando origem à shindo-re-mei. No desespero, pela pressão insuportável, punham termo à vida com o "hara-kiri".

A guerra chegou ao fim e alguns não acreditaram na debacle do velho país. Os tempos foram passando e o amor ferido começou uma longa cicatrização. As famílias japonesas radicadas no Brasil co-

meçavam a expandir-se. Vieram o "nisseis", frequentando já as escolas dos brasileiros, onde pontificavam pela dedicação aos estudos, pela responsabilidade que muito cedo aprendiam a ter, pelo rigor dos ensinamentos em casa. A comunidade japonesa já não era tão hermetica.

Os brasileiros aprendiam a reconhecer sua capacidade de trabalho nas lavouras. Eles ganhavam prêmios de produtividade. Fazia suas próprias exposições agrícolas e os filhos já iam até para as universidades, onde se formavam advogados, médicos, dentistas, professores, economistas, jornalistas, pilotos de aviação. Os pais se sacrificavam no campo até que os filhos se formassem. As famílias menos abastadas vinham para a cidade, colocando os filhos no comércio, trabalhando em lojas, bancos, escritórios e oficinas.

As famílias também começavam a se abrir para receber brasileiros de todas as origens (portugueses, italianos, espanhóis e outros mais) em seu seio. As novas gerações foram surgindo. Já eram os "sanseis", falando corretamente o português, frequentando os mesmos ambientes, vivendo como verdadeiros brasileiros, a maio-

ria desconhecendo o idioma mantido pelos avós e pelos pais.

Esse processo se repetiu por todo o Estado e por todo o Brasil. Claro que em nossa região, notadamente em Presidente Prudente, Alvares Machado e Presidente Venceslau, ele foi mais expressivo, pela presença de um núcleo maior de imigrantes que aqui surgiram quando as cidades estavam praticamente nascendo.

Seus descendentes ocupam sempre posições de destaque, assumiram o "jeitinho brasileiro", vivem as mesmas apreensões e alegrias, não são mais uma sociedade à parte. Os olhos já não são tão amendoados e nem "desconfiados" como se dizia dos velhos japoneses.

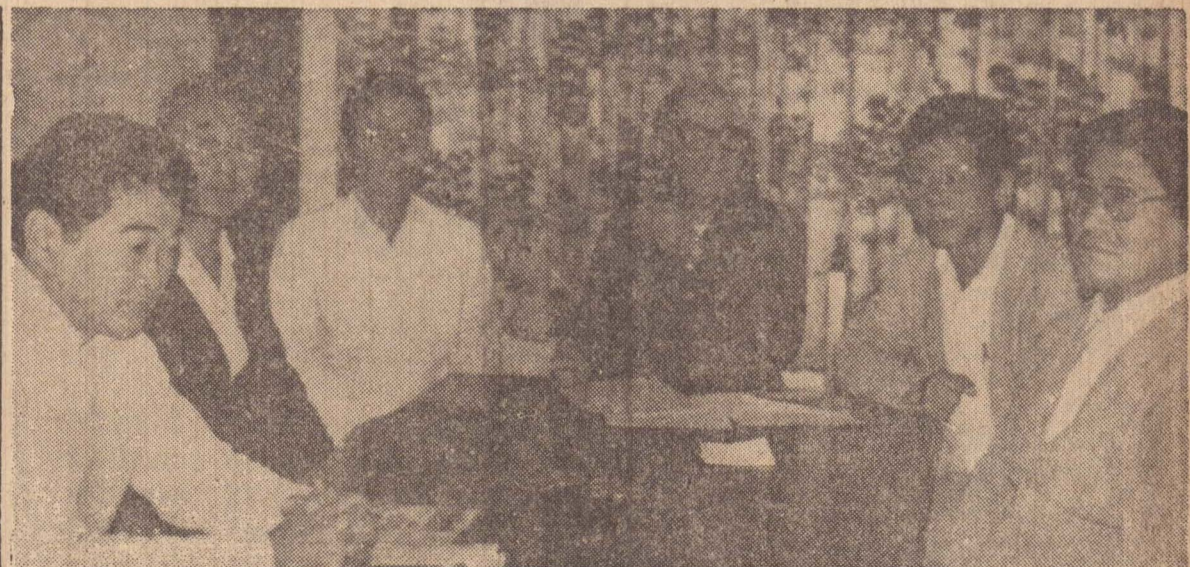
Nesta edição comemorativa dos 75 anos da imigração japonesa para o Brasil gostaríamos de dizer um "arigatô" pela presença deles entre nós, mas achamos que faremos mais justiça de dissermos "Obrigado" aos nisseis e sanseis pelos pais que tiveram e pelo muito que fizeram pelo Brasil. Do Japão, ficou apenas a saudade das gerações mais velha, porque o que pulsa nos seus corações é o sentimento verde-amarelo.

O Alegre Festival de Músicas Folclóricas e Danças Japonesas

Realizou-se no último domingo, em Presidente Prudente, o VII Festival de Músicas Folclóricas e Danças Japonesas da Alta Sorocabana, nas dependências da Associação Cultural, Agrícola e Esportiva-ACAE. Estiveram presentes representantes de comunidades nipônicas de inúmeras cidades da região, que tiveram um dia bastante alegre e movimentado.



Um dos grupos que se apresentaram no Festival.



Na redação do O Imparcial o Departamento de Beisebol: Pedro Akiyama, Gunji Yoshimura, Iostodeni Nii, Manoel de Freitas, Tsutomu Hashioka e Shiraiishi Koro

Beisebol de P. Prudente, uma história de 54 anos de lutas e conquistas marcantes

Entre tantos empreendimentos da alta expressão, construídos

pela Colônia Japonesa em Presidente Prudente, o seu esporte predileto também faz parte da história de uma luta de mais de meio século. O Beisebol, esporte praticado pelos japoneses que aqui chegando, quando a cidade ainda se descortinava cheia de esperança para o futuro, teve a sua implantação em maio de 1929. Nos seus 54 anos de história o Beisebol em Presidente Prudente, teve capítulos que marcaram uma luta

onde muitos obstáculos toram ultrapassados e os laureis conquistados foram frutos de uma união que somente os nipônicos possuem suplantando todas as barreiras

O Beisebol prudentino está colocado hoje, entre as principais forças deste esporte no Brasil e suas conquistas vieram coroar um trabalho iniciado por homens de tempera de ferro.

MODAS ALICE

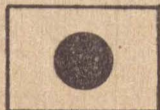
PRESTA A SUA HOMENAGEM À COLÔNIA JAPONESA NA PASSAGEM DOS 75 ANOS DA IMIGRAÇÃO AO BRASIL

Calçadão, 433 - Fone 33-3617 - P. P.

AO LONGO DE SETENTA E CINCO ANOS DE TRABALHO, A GRANDE COLÔNIA JAPONESA RADICADA NO BRASIL CONSEGUIU LUGAR DE PROEMINÊNCIA DENTRO DO CONTEXTO HISTÓRICO, SOCIAL, ECONÔMICO, ARTÍSTICO, POLÍTICO, FINANCEIRO DESTA TERRA.



UM PAÍS COMO O NOSSO É FEITO COM MUITA RAÇA.



Saudação da

COMERCIAL MERCEFERRO

FERROS: Chatos, Quadrados, Redondos, Cantoneiras, Tes, Construção Vigamentos, Tiras Raiadas, Articuladas e Serviço Oxi-Corte.

A NAÇÃO BRASILEIRA SENTE-SE HONRADA EM CURVAR-SE EM RESPEITOSA REVERÊNCIA NESTE DIA AO POVO DO SOL NASCENTE, QUE HÁ 75 ANOS VEM AJUDANDO NO SEU DESENVOLVIMENTO.

Homenagem do:

Escritório "LEME" de Contabilidade

Masayosi Ito

Contabilidade e Assuntos Fiscais

R. Maj. Felício Tarabay, 474 - Fones: 33-2322 e 33-4723

Presidente Prudente - SP

Contribuição inestimável

P. Prudente e o Brasil devem muito ao trabalho, à dedicação, à fibra dos homens e mulheres que, deixando seu país de origem, vieram contribuir de maneira expressiva para nosso progresso. A festa dos 75 anos da imigração japonesa é, assim, uma comemoração que abrange não apenas os diretamente interessados mas, também, a todos os brasileiros que não ficam alheios à homenagem àqueles seres que deram tanto de si ao desenvolvimento comum do Brasil.

Saudação de

TRANSPORTE COLETIVO

Brasília S.A.

TRANSPORTE URBANO DE PASSAGEIROS

Os Japoneses na Guerra

A DERROTA

Desde a sua chegada até 1943 (três anos após o início da 2ª. Grande Guerra Mundial) os imigrantes japoneses praticamente não tinham nenhum envolvimento com a vida política brasileira. Uma das primeiras formas de manifestação política dos japoneses e descendentes no Brasil foi a organização Tenchugumi (castigo de Deus). Dela surgiu a Shindo-Renmei.

O movimento desencadeado por essa organização ainda não era o início de um envolvimento dos japoneses na vida política do Brasil, pois na realidade o seu surgimento foi causado por dissidências entre princípios japoneses radicados no Brasil. Em 1943 a organização terrorista Tenchugumi praticaria alguns atentados contra japoneses criadores do bicho da seda argumentando que esses eram "traidores", pois essa seda que produziam seria usada para a confecção de pára-quadras para as forças norte-americanas. Porém, a vida dessa organização não foi muito longa. A detenção de seus líderes marcou, aparentemente, o fim do terrorismo praticado por japoneses e contra japoneses. Após a detenção desses líderes a vida na colônia japonesa tomou-se calma, e nenhuma outra atividade de caráter terrorista foi verificada até o fim da 2ª. Grande Guerra.

No dia 24 de agosto de 1945 terminava a 2ª. Grande Guerra. Nesse mesmo mês e ano o Imperador Hiroito transmitia diretamente da capital japonesa, a rendição do Japão às Forças Aliadas. Daí a uma semana corria solta, de boca em boca, uma notícia que afirmava terem os japoneses afundado toda a frota aliada no mar do Japão. Muitos foram os japoneses que saíram às ruas, e de início parecia que estavam celebrando o fim da guerra, mas, dias depois, algumas famílias já se encontravam no porto de Santos e na cidade do Rio de Janeiro à espera do navio, que seria mandado pelo Imperador, e que iria levá-los de volta para a "terra mãe", ou aos territórios "recém-conquistados". O preço da moeda japonesa, que meses antes do fim da guerra já começara a circular no câmbio negro, tornou-se exorbitante. Também as "passagens" para o navio de repatriamento e "certificados de propriedade" já estavam colocados à venda.

Dias depois uma outra notícia viria a desmentir a vitória do Japão. Novamente as dissidências entre a colônia japonesa voltaram à tona. A comunidade nipônica dividia-se agora em dois grupos com posições políticas diferentes. O 1º grupo, denominado Kachigumi (grupo vitorista), afirmava que o Japão não havia se rendido às Forças Aliadas e sim que eles eram os vitoriosos. Esse grupo e o grupo que compunha a Shindo-Renmei (Liga dos Súditos Fiéis). O outro era o Makegumi (grupo derrotista), que reconhecia a derrota de sua "mãe-pátria".

RESSURGEM OS PROBLEMAS

A Shindo-Renmei tinha o seu sistema de valores baseado na estrutura familiar, social e nacional, e fundamentada no paternalismo. Ela exigia dos seus súditos a obediência e a lealdade cega, dando em troca a solidariedade e proteção aos seus adeptos.

Em 1946 a Shindo-Renmei contava com mais de 80 filiais e um total de 100 mil adeptos. A Organização possuía uma lista negra na qual constava os nomes das vítimas a serem "liquidadas". Para realizar essas missões, ou ataques, a organização possuía grupos denominados de Ke-

shi-tai (pelotão suicida) ou Tokko-tai (pelotão especial de ataque). Os elementos que compunham essas equipes variavam de 2 a 12 rapazes, conforme o "caso a ser tratado", e o 1º "caso tratado" foi o de I. Mizobe, diretor-executivo da Cooperativa Agrícola de Bastos. No dia 7 de março de 46 ele foi morto pelos Kachigumi.

Os brasileiros, por sua vez, que no início ficaram apenas pasmados, começaram agora a irritar-se com as brigas japonesas, e a consequência desse estado emocional foi a desordem ocorrida em 30 de março de 46 na cidade de Osvaldo Cruz, quando um grupo de brasileiros e japoneses entraram em atrito.

A confusão - iniciada numa das ruas da cidade - acabou por se alastrar por toda a comunidade durante três dias. Até mesmo as propriedades dos nipônicos e seus descendentes foram saqueadas. "A desordem acalmou-se não porque a polícia interveio, mas porque desapareceram todos os japoneses da cidade. . ." - noticiou um jornal local da época.

A partir daí, até o fim de agosto desse ano, foram praticados por volta de 37 atentados a tiros de revólver ou a bomba, pelo Kachigumi, e que resultou num saldo de 14 líderes mortos - todos pertencentes ao Makegumi - e muitos distúrbios públicos.

ENFIM, A PACIFICAÇÃO

Os primeiros passos para a reintegração da colônia partiu finalmente em junho de 47, do Makegumi, com a organização da Campanha de Ajuda aos Flagelados da Guerra do Japão. Até o fim dessa campanha - junho de 48 - a colônia conseguiu viver dias tranquilos; mas a 6 de janeiro de 49 ocorria mais um atentado terrorista. O Kachigumi deste vez levava ao túmulo um parente encarregado dos interesses japoneses junto ao Consulado da Suécia - Suzuki. Esse, finalmente, era o último atentado, praticado pelo Kachigumi em nome da Shindo-Renmei.

Com a chegada dos 1.500 imigrantes japoneses do pós-guerra, naturalmente, o segundo passo foi dado. A reunificação agora se fazia urgentemente necessária, e essa se deu justamente quando da construção do Pavilhão japonês - no qual os dois grupos Ma-

kegumi e Kachigumi, trabalharam juntos. A comissão da Colônia Japonesa Pró-Colaboração nos Festejos do IV Centenário da Fundação da Cidade de São Paulo - que construiu e doou o pavilhão na ocasião dos festejos - após concluir esse trabalho transformou-se em outra entidade: a Sociedade Paulista de Cultura Japonesa.

Também não foi a Shindo-Renmei um movimento que estivesse ligado diretamente ao momento e à vida política brasileira. Sua questão girava em torno do reconhecimento ou não da derrota sofrida pelo Japão na 2ª. Guerra Mundial. Foi um movimento político totalmente voltado à questão japonesa. Mas mesmo que seu objetivo direto não fosse o de contestar o governo constituído, acabaram inevitavelmente por criar alguns distúrbios na vida pública brasileira, o que fez com que atraindessem para cima de si uma série de consequências (prisões, expulsões de japoneses do território nacional, etc.).

Em suma, a colônia japonesa radicada no Brasil discutia um momento passado na história mundial. A preocupação da colônia não era com os problemas internos do Brasil, mas sim com uma questão externa. A Shindo-Renmei, nesse

contexto, foi apenas uma forma de manifestação dessa colônia em relação a essa questão, assim como o Makegumi foi a própria contestação à discussão dessa mesma questão.

A INTEGRAÇÃO

Três foram os fatores que levaram a colônia a se integrar com a sociedade brasileira (o que aconteceu lento e gradualmente). Primeiro que com os filhos nisseis atingido a uma faixa de idade considerada adulta forçavam a isso, pois em seu contato diário com outras pessoas, principalmente nas escolas, adquiriam idéias e hábitos ocidentais. Segundo: após a 2ª. Guerra a maioria dos imigrantes japoneses possuía terras ou outras propriedades particulares. A estabilidade econômica, juntamente com a exigência da sociedade brasileira em sua vinculação aos problemas da Nação, principalmente no setor de produção agrícola, foram dois grandes pesos num lado da balança. E, finalmente, não tinha mais sentido brigar por uma vitória inexistente ou voltar para um país que estava destruído pela guerra e não possuía condições de oferecer-lhes o que o Brasil no momento oferecia. Era ficar e lutar para sobreviver.

CONFECÇÕES **NH** LTDA.

Novidades Femininas e Infantis

Manifesta seu júbilo nesta data em que se comemora os 75 anos da Imigração Japonesa ao Brasil.

Rua Joaquim Nabuco, 724 - Fone 33-4812 - P.P.

RELOJOARIA CYMA HARUYUKI HARADA E FILHO LTDA.

Saúdo a Colônia Japonesa pelos 75 Anos de sua Imigração no Brasil

Rua Barão do Rio Branco, 486 - A Fone 33-4826 - P. P.

VIAGEM DE SONHOS REALIZADOS

De 28 de abril a 18 de junho de 1908, 165 famílias japonesas cruzaram os oceanos numa viagem que entraria para a história brasileira. Foram 52 dias. O Kasato Maru trouxe a bordo 802 pessoas, entre passageiros e tripulantes. Ao chegar a Santos desembarcaram 781 japoneses que deixaram o porto de Kobe em busca de fazer uma aventura que nem eles esperavam que fosse ser tão proveitosa como foi. E como vem sendo há 75 anos.

Hoje o Brasil relembra esta heróica travessia, que realizou sonhos de cinco gerações. E rende homenagem a esses pioneiros, que plantaram no solo brasileiro 800 mil representantes trabalhadores, honestos, progressistas.

De nossa parte, rendemos tributo de gratidão aos japoneses que formam a colônia neste País, sabendo de sua importância em benefício do nosso progresso comum. Que esta viagem jamais seja esquecida, e que os frutos dessa jornada continuem a vicejar na pátria brasileira.

Saudação de



Dr. Walter Lemes Soares
Ex-Prefeito Municipal de P. Prudente
Deputado Estadual Reeleito - PDS



MATSUO NISHIMURA

Matsuo Nishimura nasceu na província de Kumamoto - Ken, em 17 de fevereiro de 1914. Desembarcou no Porto de Santos, em 1934, pelo vapor Arábia-Marú, estabelecendo-se a princípio em Promissão, no Noroeste. Chegou a Presidente Prudente em 1938, num pedaço de terra no Bairro Shoccei, iniciando sua atividade agrícola, sendo que hoje possui 40 alqueires de terra, onde cultiva soja, trigo, feijão e frutas.

Matsuo Nishimura sempre se destacou no Departamento Agrícola da ACAE e neste ano, sua participação foi valiosa para o sucesso da Exposição Agrícola, tendo em vista seu cargo de diretor do Departamento Agrícola da ACAE. Na abertura da Exposição, Matsuo fez um discurso bastante emocionado, quando falou das dificuldades enfrentadas pelos produtores, diante dos estragos provocados pelas chuvas, tanto nas culturas, quanto nas vias de locomoção.



TAKUJI KUROSAWA

Takuji Kurosawa, procedente de Miyagui-Ken, aportou em Santos, no dia 25 de maio de 1920, pelo navio Tosa-Marú. Encaminhou-se inicialmente para Batatais, na Mogiana, para fazenda de café. Em 1924, mudou-se para Cândido Mota, para trabalhar em sericultura (bicho-da-seda), sendo que em 1929, transferiu-se para Martinópolis, para o cultivo de café. Fixou-se em Presidente Prudente, em 1938, no comércio de cereais e como diretor da ACAE, sempre dinamizou as atividades culturais e incentivou a agricultura.

Em 1982, foi homenageado pela Associação Comercial e Industrial de Presidente Prudente, como "Comerciante Símbolo do Ano", sendo homenageado também na Câmara Municipal. Sua falecida esposa destacou-se sempre na colaboração à assistência social.

ANTES DO "KASATO-MARU", OS JAPONÊSES AQUI

Até esta viagem do "Kasato-Marú", era insignificante a presença japonesa em terras brasileiras. Os primeiros vestígios, datam de 1591, quando dizem que, um elemento nipônico integrava a nau do pirata inglês Thomas Cavendish, que saqueou a cidade de Santos, em fins daquele ano. Difícil é encontrar uma prova documental concreta do fato, mas tal afirmação chegou a ser ventilada em eventos oficiais.

Assim como, consta que em 1793, quatro pescadores japoneses, tripulantes do navio russo Nadeshuda, que atracou no porto de Nossa Senhora do Desterro, hoje Florianópolis, acabou permanecendo durante 45 dias em Santa Catarina, chegando até, a fazer incursões pelo interior do Estado, antes de retornar ao Japão. Ou ainda, dos tenentes Maeda e Itsuki, que teriam desembarcado em Salvador, no ano de 1869, quando iam estudar na Inglaterra. Um deles, suicidou-se em território brasileiro.

Oficialmente, a relação diplomática entre o Brasil e o Japão, começou exatamente em 1895, com a assinatura do Primeiro Tratado de Amizade de Comércio e Navegação. Dois anos depois, já se insinuava uma tentativa de trazer imigrantes japoneses para cá, mas acabou falhando. (veja o documento, no boque desta edição). Somente em 1906, é que os latifundiários paulistas, que haviam perdido o braço escravo e com o cessamento da imigração italiana, começaram a mostrar interesse em colonos nipônicos.

Naquela ocasião, desembarcava no Brasil com a disposição de intensificar a corrente emigratória japonesa, o ex-deputado Ryu Mizuno, que havia lido os relatórios do diplomata Takashi Sugimura, Embaixador do Japão. Aqui chegando, Mizuno foi conversar com o autor dos relatos, depois com o Governador Jorge Tibiriçá, juntamente com o secretário da Agricultura, Carlos Botelho, além de visitar as princi-

Apesar do mau tempo reinante no dia 4 de junho de 1908, o capitão A.G. Stevenson deu ordem para a partida do "Kasato-Marú" do Porto de Cidade do Cabo, por volta das 13 horas, ou seja, quatro horas depois de previsto. Sucessivos temporais, provocando fortes ondas que secudiam violentamente o vapor, passaram então, a fazer companhia aos 781 emigrantes contratados, 15 espontâneos (espécie de turistas) e 91 tripulantes, até o dia de hoje, 10 de junho. Tanto que muitos viajantes, já haviam perdido pertences que traziam na bagagem, principalmente frascos de conserva e molhos para temperos, que se quebraram; além da natural aflição, que faziam com que a maioria ficasse acotovelado nos quartos.

pais lavouras. No ano seguinte, foi firmado o acordo: três mil japoneses seriam trazidos num espaço de três anos. O início da campanha "Trabalhe no Brasil e Fique Rico", começava a ser esboçada.

NANJU, O JAPONÊS BANDEIRANTE

Nessa viagem ao Brasil, Ryu Mizuno acabou encontrando um patrio que subiu à bordo, na Argentina. Era um solitário jornalista do "Mainichi Shimbun" que viera para a América do Sul realizar uma série de reportagens sobre o Chile, Peru e Argentina, além de tentar realizar um sonho: atravessar a Cordilheira dos Andes junto com os tropeiros, mesmo sem nunca antes ter montado num burro.

Para isso ele desembarcava em fins de 1905 em terras peruanas, trazendo consigo o espírito aventureiro e a impetuosidade dos seus 25 anos de idade. E assim ele fez, e assim ele cumpriu. Então, em abril de 1906, Suzuki se dirigiu para o Rio de Janeiro e no navio, ouviu de Mizuno, a possibilidade de trazer japoneses, em busca de uma estabilidade econômica.

Apesar da necessidade, havia uma certa dúvida entre os cafeicultores, quanto a qualidade e adaptabilidade dos japoneses em terras brasileiras. Suzuki, mais uma vez, se oferecia para enfrentar outro des-



fio, uma constância em sua vida encerrada aos 93 anos de idade. "É que na lavoura, os 'gaijins' achavam-se fortes e os únicos que aguentariam aquele trabalho", quem recorda é Mina, esposa de Suzuki, hoje com 82 anos de idade, e com quem se casou em 1917, acrescentando que "todos duvidavam da capacidade do japonês na plantação e colheita do café, o que magoou o

meu marido tremendamente". Daí, ele então, que nunca havia pego na enxada e não entendia absolutamente nada de plantação, se embrenhou na fazenda e provou que tinha condições de aprimorar técnicas de lavoura é que os japoneses poderiam muito bem manter a produção cafeeira do Brasil.

Suzuki, que era formado em Letras pela Universidade de Waseda, mais uma vez, provou. O governo brasileiro, em seguida, firmava acordo para aceitar a imigração japonesa. Ele, então, passou a trabalhar na Hospedaria dos Imigrantes, como intérprete orientando os patrios que chegavam, além de estruturar colonização no interior do Estado.

Quem teve o privilégio de conviver com a sabedoria de "Nanju", como era conhecido e assinava suas reportagens, diz que ele tinha um espírito irrequieto, escrevia de modo incoerente e detestava injustiça. Tanto que no 60.º aniversário da presença japonesa, assinou um artigo no Diário Nippak que ficou célebre por causa das críticas que fez ao então cônsul japonês, não achando justo e correto o critério de homenagem das condecorações, que no dizer dele, incluía alguns traidores da Pátria.

E mais, em maio de 1958, ao visitar os arquivos do jornal "O Estado de São Paulo", e solicitar a pasta sobre a Imigração Japonesa, Tejiro Suzuki, fez uma anotação (ou correção), de próprio punho, que hoje é guardado como documento do primeiro imigrante japonês chegado ao Brasil: "Eu cheguei ao Brasil em 24 de abril de 1906", abaixo do 18 de junho. Essa sutileza de observação era próprio do caráter desse aventureiro japonês que praticamente serviu de modelo de eficiência dos japoneses. No seu último livro, dos 4 que escreveu, "Nanju" - sintetiza todo o seu sentimento por esta terra que o acolheu: "que bom que eu tenha vindo ao Brasil!"

(Transcrito do jornal " Diário Nippak ", edição de 10 de junho de 1983)

Ocupante do Kasato Maru ainda vive em P. Prudente

Entre os bebês que foram trazidos também pelo navio Kasato-Marú, que há 75 anos trouxe o primeiro grupo de imigrantes japoneses ao Brasil, estava, ainda com apenas 1 ano de idade, Mitoshi Mitsunaga, que ainda hoje vive em Presidente Prudente.

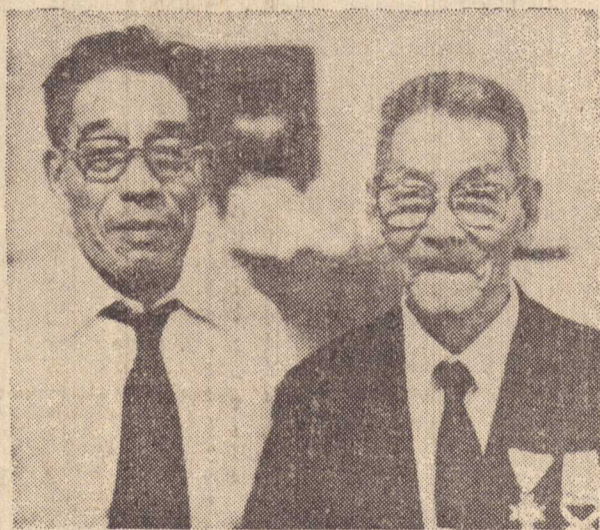
A família de Mitoshi Mitsunaga dirigiu-se primeiramente para Minas Gerais, para trabalhar na extração de minério, mas não se adaptou e seis meses depois, deslocava-se para o Amazonas, onde trabalharam na drenagem do Rio Amazonas. Levaram seis anos desse trabalho e, ganhando um bom dinheiro, voltaram todos para o Japão.

Em 1931, após o falecimento dos pais, com 22 anos e já casado, Mitsunaga voltou ao Brasil, sendo designado para a Fazenda de Café do município de Ipaçu e, em 1932, para Presidente Prudente, onde

trabalhou na lavoura de lhos liberdade para tentar o comércio de cereais. Agora, já totalmente assimilado, sente-se realizado em poder viver na sua 2.ª Pátria, que é o Brasil. Ao Japão, ele retornou em 1973, mas apenas a passeio.

Mitoshi Mitsunaga deverá ser homenageado em breve, tendo em vista que o vereador Tadashi Kuriki vai encaminhar requerimento à Câmara Municipal, para que seja lembrado esse remanescente do vapor Kasato-Marú, que ainda vive em Presidente Prudente.

Mitoshi Mitsunaga deverá ser homenageado em breve, tendo em vista que o vereador Tadashi Kuriki vai encaminhar requerimento à Câmara Municipal, para que seja lembrado esse remanescente do vapor Kasato-Marú, que ainda vive em Presidente Prudente.



Mitoshi Mitsunaga (de paletó escuro), ao lado de Naoji Sato, diretor da Associação Cultural Nipo-Brasileira da Alta Sorocabana.

PARABÊNS A TODA COLÔNIA

O Vereador Waldemar Cavali presta a sua homenagem à colônia japonesa de Presidente Prudente, pela passagem dos 75 anos da imigração ao Brasil.



ÓTICA MIYAZAKI

ÓCULOS SOB RECEITAS MÉDICAS

SAUDA OS PARTICIPANTES E A COLÔNIA, PELOS 75 ANOS DE BRASIL.

CALÇADÃO, 293 FONE - 33-4032

Um povo que trabalha merece o justo reconhecimento

Os nossos parabéns aos imigrantes japoneses e seus descendentes em reconhecimento à sua luta num pioneirismo que transformou a nossa terra.



MENSAGEM DO VEREADOR SÉRGIO ROBERTO MELE

SALVE OS 75 ANOS DA IMIGRAÇÃO!



A Eletro Técnica Yoshimura, especializada em Serviço Industrial, através de seus diretores Edison Takeshi Yoshimura, Ricardo Massao Yoshimura e Nagatoshi Yoshimura, cumprimenta os pioneiros japoneses em comemoração aos 75 anos da Imigração ao Brasil.

ELETRO TÉCNICA YOSHIMURA LTDA. Avenida Brasil, 1818



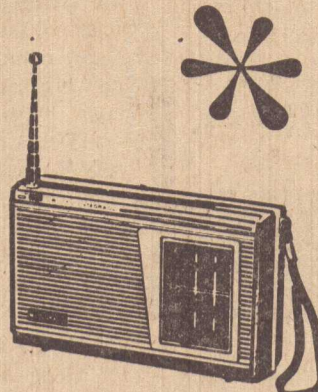
GRACAS A ELES QUE CHEGARAM HA 75 ANOS, HOJE NOS CULTIVAMOS UNIZADO COM NISSEIS, SANSEIS, MESTIÇOS... COREMA

Ofertas de tirar chapéu

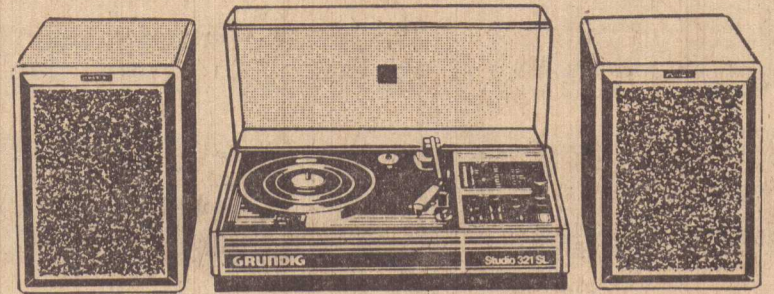


BRASIMAC

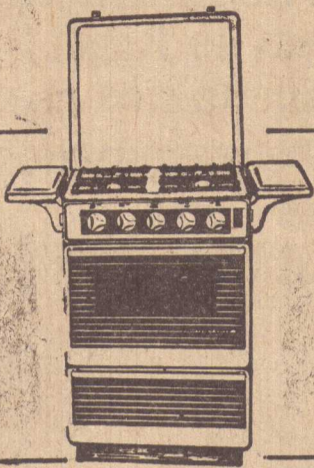
TV COLOR PHILCO 1601
16 polegadas, seletor digital, sintonia independente para cada canal, antena telescópica e tecla exclusiva para vídeo cassete.
de: 235.300,
por: **191.900,**



RÁDIO MOTORADIO PORTATIL
A pilha, 3 faixas de ondas, baixo consumo.
de: 14.900,
por: **10.500,**



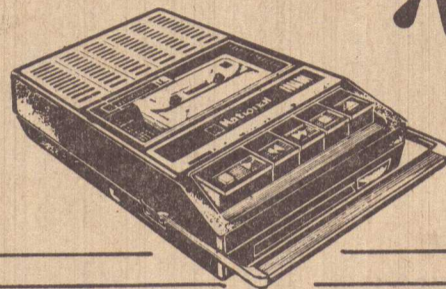
ELET. GRUNDIG 321
Toca-discos estéreo automático, sintonizador AM/FM, saída pra gravador.
De: 65.975,
Por: **49.000,**



FOGÃO DAKO PALACE HOTEL
4 queimadores, mesa removível para fácil limpeza, forno blindado com isolamento térmico e estufa.
de: 45.699,
por: **34.400,**



VIOLÃO GIANNINI
Em Madeira de Lei, melhor qualidade e sonoridade.
de: 31.316,
por: **22.500,**



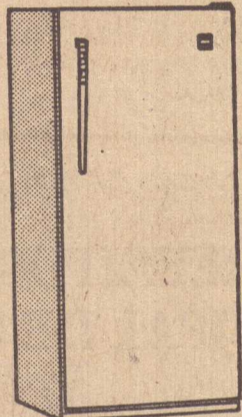
GRAV. NATIONAL 2211
Sistema de gravação de um toque, microfone embutido. Funciona em 110 v, 220 v e a pilha
de: 29.617,
por: **22.600,**



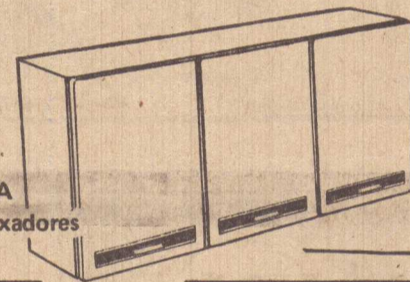
RADIO GRAVADOR PHILIPS STEREO
AM/FM stéreo, compacto, microfone embutido. Funciona a luz, pilha ou bateria de 12 volts.
de: 121.376,
por: **89.000,**



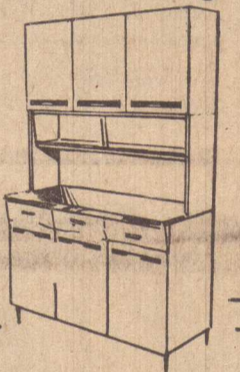
MAQUINA OLIVETTI LETERA
Portátil, de fácil manejo e transporte carro com 87 espaços por linha. Ideal para qualquer tipo de trabalho.
de: 59.548,
por: **42.500,**



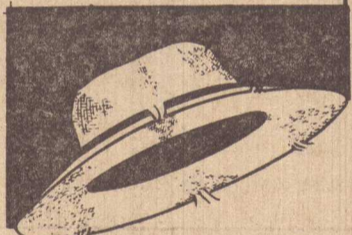
REFRIG. CLIMAX AVANT
230 litros, interior melhor aproveitável, nova grade basculante, amplo gavetão.
de: 98.787,
por: **73.900,**



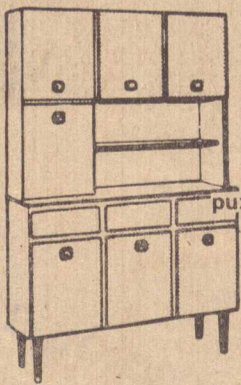
ARMÁRIO DE AÇO ITATIAIA
Armário de parede com 3 portas e puxadores metálicos. Lindas cores.
de: 16.695,
por: **12.900,**



KIT DE AÇO ITATIAIA
6 portas, puxadores metálicos, 3 gavetas, prateleira com portas de vidro de correr. Lindas cores
de: 68.893,
por: **53.900,**

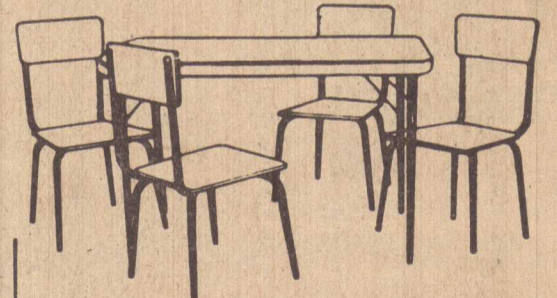
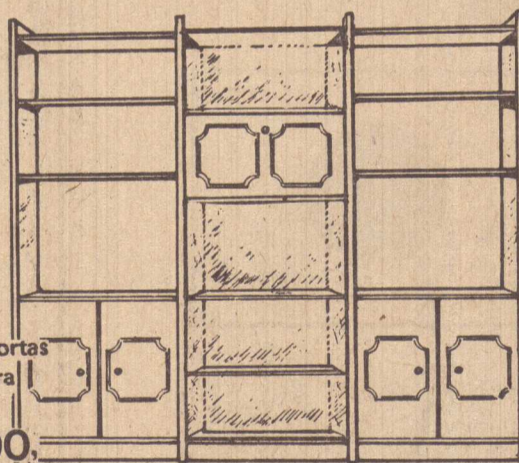


BRASIMAC

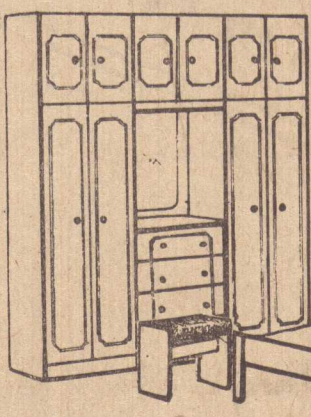


KIT SEMI-FORMICA
7 portas com fechos e frisos metálicos puxadores modernos, 3 gavetas. Interior em mármore. Lindas cores.
de: 43.635,
por: **31.400,**

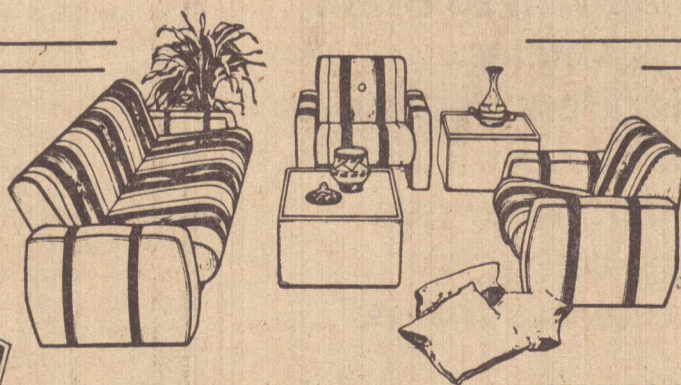
ESTANTE CRUZEIRO
3 corpos, 2 armários com 2 portas e barzinho. Padrão cerejeira
de: 64.176,
por: **47.700,**



CONJ. DE MESA E CADEIRAS ARTELAR
Mesa elástica, cadeiras com assento e encosto anatômicos. Conjunto revestido em formica.
Mesa: de: 20.685, Cadeira: de: 5.484,
Por: **14.900, Por: 3.900,**



DORMITÓRIO CRUZEIRO CAPELINHA
Guarda-roupa duplex 10 portas, comoda embutida com espelho e 4 gavetas, cama de casal com baú e mesas de cabeceira. Padrão cerejeira.
de: 100.708,
por: **75.000,**



ESTOFADO AQUÁRIO
Sofa cama e 2 poltronas com estrutura interna em madeira tratada. Estofado em espuma revestida em chenille.
de: 21.139,
por: **52.800,**



BRASIMAC

TUDO EM ATÉ 24 MESES

BODAS DE DIAMANTE



ABE & CIA.

Convidam a Humanidade a comemorar com alegria, a passagem das "BODAS DE DIAMANTE" do "enlace"

JAPÃO-BRASIL (1908 - 1983)

Abe & Cia - empacotador de arroz "Paraguayo" e "Ocomê" e revendedor de rações concentradas.

Av. São Paulo - 122 - fone 33-3807
Presidente Prudente



AS HOMENAGENS DE
TEREZINHA
CONFEITARIA
LTD A

A MULHER JAPONESA
TEM SUA PARCELA

IMPORTANTE
NA HERÓICA
TAREFA DE
ENSINAR A
ASSIMILAÇÃO
DOS COSTUMES
BRASILEIROS.

A ELA: RETAGUARDA
EXPRESSIVA NESTES 75
ANOS DE IMIGRAÇÃO.

Serviço Especializado de Alto
Padrão P/ Festas: Bolos - Doces e Salgados.

Rua Cassimiro Dias - 942
Fones: 22-4386 e 22-3145

Serviços de Máxima
Urgências

O Sucesso do Festival de Danças
Folclóricas e Canções Japonesas

No último dia 12, no salão da Acae em Presidente Prudente, às 13 horas, o mestre de cerimônia, José Yamamoto abriu a solenidade do 7.º Festival de Danças Folclóricas e Canções Japonesas (Han-Sorô Guenossai), convidando o presidente da Associação Cultural Nipo-Brasileira da Alta Sorocabana, Watal Ishibashi para a tradicional mensagem de abertura deste Festival. Estavam presentes na tribuna, também: sr. Hidakazu Nakaya, presidente do Clube Meiji (entidade que congrega pessoas idosas que nasceram na Era Meiji - até o ano de 1910); sr. Yoroshi Kikuti, vice-presidente; Morikazu Ito, coordenador do Festival; e os presidentes das associações nipo-brasileiras das cidades de Ourinhos, Tsutomu Hayashida; Assis, Takeshi Ito; Paraguaçu Paulista, Shigeyuki Yonashiro, Rancheira, Tsuguyoshi Fujimoto; Martinópolis, Yuzo Kovama; Regente Feijó, Kanosuke Shinozuka; Espigão, Taketoshi Komuro; Pirapozinho, Sizo Fujii; Nandiba, Ryohei Kiryu; Presidente Prudente, Hiroshi Yoshio; Alvares Machado, Asao Takashima; Presidente Bernardes, Masuke Ishida; Santo Anastácio, Kiyoshi Kamio; Presidente Vençeslau, Mário Kojima; Mirante do Paranapanema, Yoshiyuki Yamamoto; e Presidente Epitácio, Akitaka Yoshitake.

Às 13h30, o Coral Nirvana iniciou a apresentação da programação do Festival, encerrado por volta das 23 horas. Foi um dos mais concorridos dos últimos tempos, sendo que neste Festival, a Associação Cultural Nipo-Brasileira da Alta Sorocabana ho-

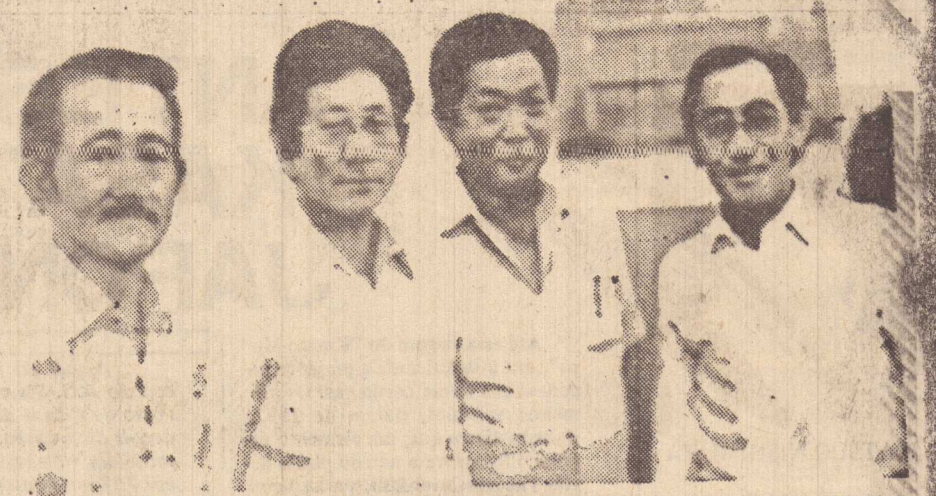
menageou os remanescentes do Kasato Maru, primeiro vapor que trouxe os japoneses ao Brasil, e que vivem em Presidente Prudente, Ryoichi Kodama e Mitoshi Mitsunaga. Dos que chegaram após o primeiro navio, em 1913, restam ainda as seguintes pessoas em Presidente Prudente. Shigheta Uchiyama; Kenichi Fukuhara (progenitor de Kazuo Fukuhara), Noboru Abe, Fujie Ishii e Umeno Anzai, que vieram com o navio Wakasa-Maru, e Fujiko Jujisaki e Kito Miyasaki, no navio Inka-Maru.

Nesta promoção, destaque-se o incansável trabalho dos elementos do Departamento de Beisebol, que serviram mil tijelas de Udon (macarrão tipo japonês) para as pessoas presentes.

As ornamentações do Festival foram lideradas por Paulo Dowaki, Teruo Tarumoto e Mario Takara, e outras pessoas que contribuíram para sucesso absoluto da festa.

ASSOCIAÇÃO

A associação Cultural Nipo-Brasileira da Alta Sorocabana tem para este ano, a seguinte diretoria: presidente - Watal Ishibashi; vice-presidente - Yoroshi Kikuti e José Yamamoto; presidente de Honra - Hidekazu Nakaya e Giro Shimano; Sodan Yaku (consultores) - Hideo Kitaguti, Takuji Kurosawa, Masaji Higashino e Kokishi Yamamoto; Conselho Fiscal - Aktaka Yoshitaka, Asao Nakashima e Tsutomu Hayashida; tesoureiro - Naoji Sato e Mário Takara; secretário - Yukiharu Hayashida, Satoru Nakamura (japonês) e José Yamamoto (português).



Directores do Beisebol, Américo Takata, Tsutomu Hachioka, Yoshio Takahashi e José Yamamoto, da ala jovem, que participaram do Festival, organizando o trabalho de atendimento na refeição.



Hideo Kusahara, Toshio Taniguchi, Watal Ishibashi, José Yamamoto e sra. Inoue, presentes no Festival.



Bailados do Festival: representantes de Santo Anastácio, Tencoku Ni Musubuki e Nakano Teruko.

Em dezoito anos, a
Instituição Toledo de Ensino
tem colhido os frutos propostos por
Antonio Eufrásio de Toledo



Desde quando se propôs a implantar o Ensino Superior em Presidente Prudente (A foto acima mostra os primeiros entendimentos visando aquela conquista) a Instituição Toledo de Ensino conta com o apoio da comunidade Nipo-Brasileira de toda a Alta Sorocabana. Em 1965, na primeira turma de Direito, tivemos, Ippo Watanabe, Issamu Uyema, Sadao Meguro, Tochicazu Miyazaki. Em 1973, na primeira turma de Administração de Empresas, tivemos, Edison Odanara, Mario Nakagaki, Oscar Akira Oda, Roberto Seiji Ishiguro, Kazumi Obata (in memoriam). Seguiram-se centenas de outros. E eles dizem da nossa satisfação em homenagear os integrantes da Comunidade Nipo-Brasileira por estes três quartos de século produzindo por um Brasil melhor.



INSTITUIÇÃO TOLEDO DE ENSINO



A SORAUTO NASCEU A 21 DE JUNHO DE 1957 DO IDEALISMO DE KOICHI MUTO, MARIO KISSIMOTO, KAZUO TANIKAWA, ALÉM DE OUTROS GRANDES EMPREENDEDORES. NASCEU E VINGOU. NÓS CONTINUAMOS A IDÉIA SOB OUTRA RAZÃO SOCIAL. PORQUE FOI UMA IDÉIA FÉRTIL. HOJE, A SORAUTO É UMA DAS GRANDES REVENDAS DE SÃO PAULO E DO BRASIL. É NATURAL QUE ESTEJAMOS FELIZES COM OS TRÊS QUARTOS DA IMIGRAÇÃO JAPONESA À NOSSA PÁTRIA AFINAL, ASSIM COMO ELES CRIARAM A SORAUTO (O SEU REVENDEDOR AMIGO) CRIARAM MILHARES DE OUTROS EMPREENDIMENTOS. COM TRABALHO, PERSEVERANÇA, CRIATIVIDADE E MUITO AMOR AO BRASIL.

EIS NOSSA MENSAGEM, EIS NOSSA GRATIDÃO.



SORAUTO
CIA. ALTA SOROCABANA DE AUTOMÓVEIS



Rua Antonio Rodrigues, 1500 - Vila Formosa
FONE: (0182) 33-3733 - TELEX 0182 - 107 - CASO - BR
Endereço Telegráfico - SORAUTO - Cx. Postal, 24
19.100 - PRESIDENTE PRUDENTE - SP

Diretores e funcionários da Madeireira Ipiranga desejam nesta oportunidade enaltecer o trabalho e a luta de toda a colônia japonesa em todos os setores de nossa atividades, desempenhando em 75 anos um papel muito importante no progresso de Pres. Prudente e região.



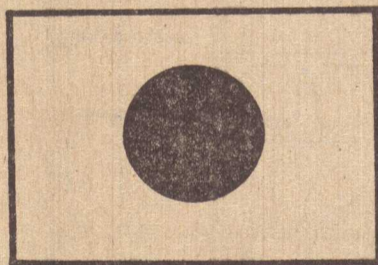
MADEIREIRA IPIRANGA
Madeiras Serradas em Geral
Materiais p/ construções

R. Antonio Rodrigues, 877 Fones: 33 4748 e 22 1721
R. Ipiranga, 347 - Fone: 22 1521



homenageamos este evento com esta fotografia de nossos ancestrais.

FOTOCOLOR
IMPERIAL
PRUDENTE



No longínquo ano de 1908, chegavam ao Brasil os primeiros imigrantes japoneses. Aqui, foram se radicando nos mais diferentes setores e muito contribuíram para o nosso desenvolvimento. Hoje, 75 anos depois, podemos notar que aquelas primeiras sementes, cresceram e se multiplicaram dando excelentes frutos.

Neste dia, nossa homenagem a toda a colônia japonesa.

PREFEITURA MUNICIPAL DE MIRANTE DO PARANAPANEMA

Cecílio Manoel de Lita
Prefeito

ACAIE, presente na história da colônia japonesa em PP

Há mais de 50 anos, uma entidade está diretamente ligada à história da colônia japonesa em Presidente Prudente: a ACAIE - Associação Cultural, Esportiva e Agrícola, fundada em 15 de janeiro de 1929, com o nome de Rengo Nihonjin-Kai (Associação Japonesa). Nesses anos todos a ACAIE centralizou e praticamente coordenou todas as iniciativas da colônia japonesa prudentina, servindo acima de tudo, como um ponto de convergência dos nipônicos.

Desde sua fundação, a ACAIE teve os seguintes presidentes: 1.o - Kametaro Morishita (falecido), em 1930; 2.o - Eizo Yoshioka (falecido), em 1931; 3.o - Otoichi Kataoka em 1932 e 33; 4.o - Tosaburo Ueda (falecido), em 1933 e 1952; Kenjiro Ni-

shi representou a Associação em 1935, 47 e 55; 5.o - Ichiro Ywamoto em 1937; 6.o - Ikutaro Awazu (falecido), em 1939 e 40; 7.o - Iwao Nakata, hoje residente em Narandiba, em 1940; 8.o - Kiyoshi Inoue, residente hoje em São Paulo, em 1941; 9.o - Tomizo Kawaguti (falecido), de 1956 a 60; 10.o - Toshio Sasaki (falecido), em 1961; 11.o - Shinshii Ichikawa, em 1962, quando houve a alteração do nome para Associação Cultural, Agrícola e Esportiva; 12.o - Giro Shimano, até 1965 e depois 1970; de 1972 a 78; 13.o - Hidakazu Nakaya, de 1966 a 69; 14.o - Mampei Funada (falecido), em 1971; 15.o - Hideo Kitaguti, 1979. Até 1982, houve uma paralisação, na administração, devido a

certos acontecimentos, que com a nomeação do sr. Hiroshi Yoshio, como "depositário judiciário", em 1982, houve a assembléia geral que elegeu Yoshio presidente, voltando a dinamizar as atividades na ACAIE. Prova disto, foi a realização da 23.ª Exposição Regional Agrícola, em conjunto com a FICA 83 e a aquisição da área para a construção do clube de campo.

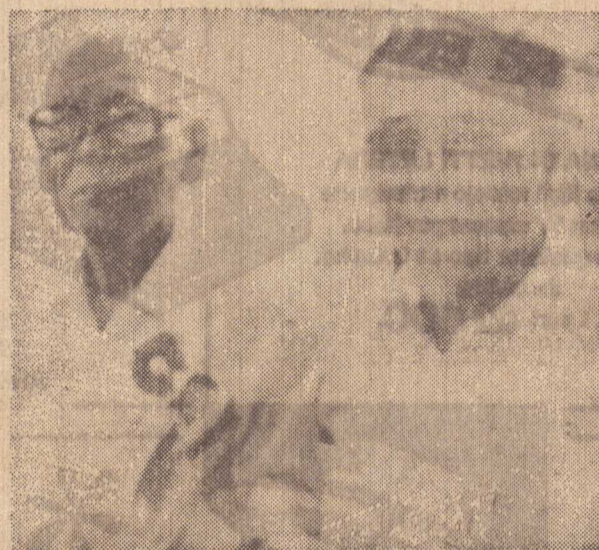


Shoiti Nakayama

Shoiti Nakayama, vice-presidente da ACAIE, chegou ao Brasil no dia 13 de janeiro de 1928, pelo navio Santos-Marú, ficando inicialmente numa fazenda de café, em Cafelândia. Passando por vários locais de trabalho em lavouros, fixou-se em 1959, em Presidente Prudente, onde seus filhos, com entreposto de verduras no Mini-Ceasa, recebem os produtos dos agricultores e os revendem para centro consu-

midor do Estado do Mato Grosso do Sul.

Shoiti Nakayama, como braço direito do presidente da ACAIE, Hiroshi Yoshio, homem de grande personalidade, um dos baluartes no apaziguamento da colônia japonesa de Presidente Prudente. É membro do clube "Meiji", entidade esta que congrega as pessoas acima de 60 anos. Membro também da Diretoria da Igreja Budista Hompa Hongwanji.



Shoiti Nakayama, ao lado de Morikazu Ito.

Em Mirante, Eikiti Maemura é o mais antigo da colônia

(Mirante do Paranapanema - Antonio Lucinaro)

Natural de Kagoshima-Ken (Japão), Eikiti Maemura chegou ao Brasil em 1929, com 20 anos de idade. Veio residir inicialmente na cidade de Presidente Venceslau. Mudou-se para Mirante em 1949, sendo portanto o japonês mais antigo da cidade. Casado com dona Nobuko Maemura (falecida), o casal teve sete filhos, sendo 5 homens e duas mulheres, todos nascidos no Brasil e já casados. Eikiti tem atualmente 17 netos e um bisneto.

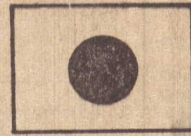
Em Mirante, chegou para o cultivo de hortelã, e cultivou também algodão e outros produtos. Em 1953, tendo em vista a grande afluência de agricultores, foi se formando um grande povoado e, a partir daí fundou-se a Fazenda Palmatal de Iraku Okubo, que convidou Eikiti Maemura a administrar a fazenda e posteriormente o loteamento que veio a se transformar em Mirante do Paranapanema. Atualmente, residente com seu filho mais velho, Maemura Satoshi, administrando a fazenda do mesmo, na criação de gado leiteiro. Eikiti conta com 72 anos de idade.

Ao transcurso dos 75 anos de Imigração Japonesa ao Brasil, congratulamo-nos com os bravos precursores da Terra do Sol Nascente



PREFEITURA MUNICIPAL DE CAIUÁ

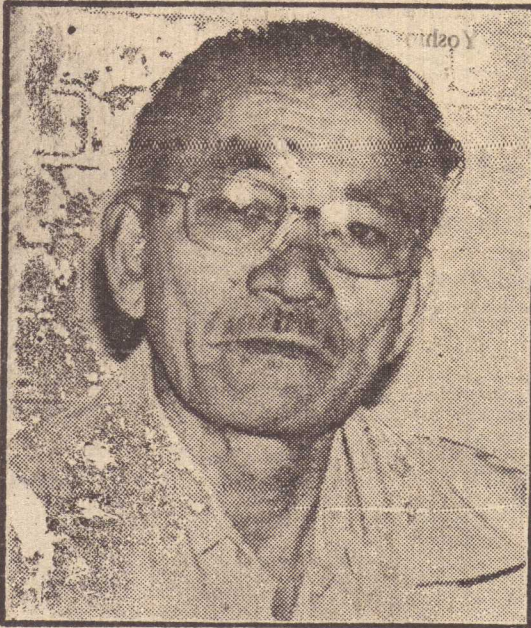
**Francisco Vieira dos Santos
prefeito**



prestam sua homenagem à colônia japonesa na passagem dos 75 anos da imigração ao Brasil.

**VENCESLAU VEÍCULOS
Ltda. de Pres. Venceslau**

**FUNADA
Ind. e Com de Pres. Venceslau**



Mário Hirai, bom exemplo

Grande professor da arte de fotografar e um dos primeiros fotógrafos de Presidente Prudente, Mário Hirai é mais um dos bons resultados da imigração japonesa ao Brasil. Em 1918 ele chegava do Japão e em 1937 fixava residência nesta cidade.

Ao lado de tantos outros irmãos de nacionalidade nipônica, Mário Hirai, após 66 dias de viagem no vapor cargueiro Hakata Maru, chegava a este país; 10 anos passados da primeira imigração japonesa.

Contratado como colono da Fazenda redenção, no município de São Manoel (SP), próximo a Botu-

catu, passou por sérias dificuldades. A exemplo de todos imigrantes tanto grande tormento quanto a pronúncia de compreensão da língua portuguesa; o que dificultava maior aproximação e o obrigava a se isolar.

Sufrimento e dedicação fazia parte da luta silenciosa. Hoje, com 65 anos de Brasil, dos quais 37 em Presidente Prudente, Mário Hirai recorda os anos passados e fala da atualidade com emoção; sempre deixando transparecer a confiança em melhores dias.

"Aqui chegamos contratados pela família do saudoso Adhemar de Bar-

ros (ex-governador) para trabalhar na lavoura de café. Nosso compromisso era de 2 anos; mas como pagamos a viagem com o dinheiro que tínhamos, ficamos devendo na Fazenda e ainda trabalhamos por mais 2 anos com o café.

Naquela época, a alimentação era basicamente feijão, fubá e carne. A nossa família era uma das poucas que sabia cultivar arroz. O fazendeiro se interessou e nós começamos o plantio, serviço que fizemos por 4 anos consecutivos; com 20 por cento dos lucros. Isso nos proporcionou pequena independência financeira.

Meu irmão Naoe Hirai, mais conhecido por José, ao ver o filho do patrão tirar fotografias dos colonos; se interessou pela arte. No dia 11 de outubro de 1926 mudamos para o município de São Manoel e toda família passou a se dedicar à fotografia. Inclusive, ensinamos centenas de fotógrafos nesses anos todos.

No ano de 1937, resolvi vir para Presidente Prudente. A cidade tinha apenas 20 anos. Era pequena; mas tudo indicava seu crescimento, gostei muito daqui. Tanto é que me casei com Tomiko Owada; com quem tenho os filhos Edson e Hilton; os quais já nos deram quatro netos.

Sempre confiei muito em Presidente Prudente. As primeiras propagandas do nosso foto eram feitas

pela Rádio "A Voz do Sertão" (atual Difusora) e nas inserções publicitárias fomos os primeiros a apontar a cidade como Capital da Alta Sorocabana; o que acabou acontecendo oficialmente tempos depois. Hoje, estamos mudando e a chamamos de Capital do Oeste Paulista.

Aqui em Presidente Prudente me naturalizei brasileiro. Também aqui, tive a maior alegria da minha vida. Foi em 1977, quando a Associação Comercial e Industrial comemorava 50 anos e me escolheram como "o Comerciante do Ano"; numa feliz coincidência, porque eu também completava 50 anos da profissão de fotógrafo.

Na ocasião, fiquei super contente com a homenagem. Nunca vou esquecer-la. Sinceramente, para mim foi a maior emoção. Aliás, a minha homenagem chegou a ser publicada pela Folha de São Paulo, através do jornalista Altino Correia que mandou até foto.

Olha, também gosto sempre de lembrar que sou conhecedor de três artes: fotografia, clichê e espetáculo pirotécnico (fogos de artifícios). De todas, gosto mais desta última, embora tenha aprendido e praticado somente quando menino. Mas, até hoje me lembro muito bem das técnicas que aprendi com um mestre japonês.



RYIOCHI KODAMA

Vive em Presidente Prudente, na condição de pioneiro, Ryiochi Kodama que veio ao Brasil na primeira leva de imigrantes japoneses. Em 1908, com apenas 13 anos de vida, era ele um dos 781 imigrantes que aportava em Santos no navio Kasato Maru.

Procedente de Umagata, pequena Vila japonesa, Ryiochi talvez tenha sido o único que não veio com a família. Os pais não se interessavam em vir, ao contrário à dezenas de famílias da Vila onde morava. O menino chorou e de tanto implorar conseguiu autorização para acompanhar uma das famílias.

Sofreu longe dos pais e irmãos; mas compreendeu que tinha escolhido o que entendia melhor para o seu destino e até aos 17 anos trabalhou na lavoura, plantando, capinando e colhendo café nas produtivas terras de Ribeirão Preto.

Por um curto espaço de tempo chegou a permanecer em São Paulo, onde ganhava a vida fazendo alguns trabalhos domésticos. Mas, ainda com 17 anos transformava-se no mais novo motorista do Brasil; fascinado por andar em outros lugares e conhecer outras terras.

Durante aproximadamente 6 anos, o jovem motorista do Fordinho "Bigode" rodou pelas estradas da Capital e adjacências. Até que conheceu Taya, com quem se casou e resolveu fixar residência em Pitangueiras, na condição de motorista de fazendeiros.

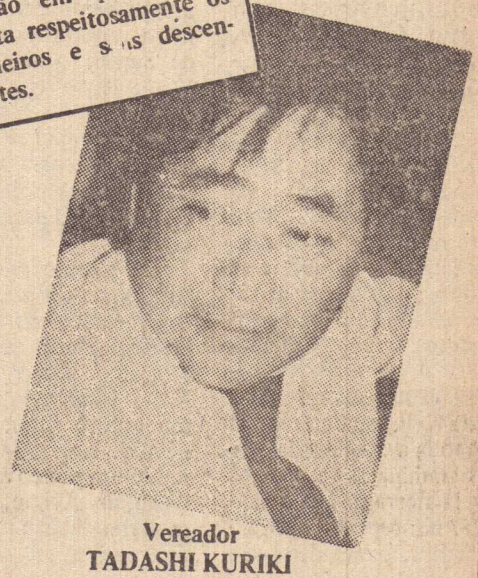
Trabalhando, cuidando da família e guardando algum dinheiro; em 1926 resolveu mudar de ares e veio para Presidente Prudente. Não abandonou sua profissão de motorista, mesmo sabendo da fertili-

dade da terra. Preferiu transportar cereais da zona rural para a cidade, visando o sustento da família que foi sendo formada pelos brasileiros, com nomes comuns desta boa terra; Maria, Cecília, Alice (falecida), Roberto, Carlos e Helena. Depois de algum tempo, sua esposa Taya resolveu voltar ao Japão; mas Kodama aqui permaneceu.

No ano de 1954, com os filhos criados, deixou o caminhão e as lavouras e foi ver seus pais e irmãos. Ficou por lá 10 meses, matou a saudade e voltou para o Brasil, onde se encontra até os dias de hoje.

Quando da comemoração dos 60 anos da imigração japonesa, numa iniciativa do então vereador Joaquim Pio da Silva, Ryiochi Kodama recebeu o título de "Cidadão Prudentino", em reconhecimento à sua luta e a prestigiosa Colônia Japonesa.

O Vereador TADASHI KURIKI, sente-se honrado em participar das homenagens à colônia nipônica de Pres. Prudente, pela passagem dos 75 anos da imigração japonesa para o Brasil. ocasião em que cumprimenta respeitosamente os pioneiros e seus descendentes.



Vereador TADASHI KURIKI

Dentre os imigrantes do Japão e aqueles que os sucederam, temos incontáveis amigos e clientes.

Aos quais desejáramos dizer:

MUITO OBRIGADO PELA SUA IMPORTANTE PRESENÇA NO PROCESSO DE DESENVOLVIMENTO DESTA PÁTRIA.



Escolhemos um, entretanto, para simbolizar essa raça valorosa e cheia de amor ao trabalho. O homem que aceitou liderar a implantação do Nucleo Industrial de Presidente Prudente. Ao Dr. Kazuo Fukuhara, um lídimo expoente da colônia nipo-brasileira, a certeza de que o seu trabalho está sendo valorizado por todos os seus irmãos: brasileiros e descendentes de japoneses. Neste 18 de junho, data que relembra a chegada dos primeiros filhos do País do Sol Nascente, um cordial aperto de mão a todos os que vieram. E se multiplicaram.



RETIFICA MARRA LTDA.

Avenida Brasil, 2975 - F. 22.6622

Eles estão em todas as áreas, valorizando muito a nossa classe.

São 59 os municípios sob a nossa jurisdição.

Com mais de 200 agências bancárias. Nelas, como nossos sindicalizados, trabalham filhos e netos de japoneses.

Brasileiros como nós. Como é o caso de KENITE KOMODA, funcionário do Banco do Brasil, filiado ao Sindicato desde 27 de janeiro de 1960.

Kenite Komoda é o interprete de nossas homenagens, ao ensejo do 75.o aniversário da imigração japonesa do Brasil.

Uma homenagem que encerra um profundo respeito e um grande apreço pelo muito que eles têm dado ao nosso Brasil!

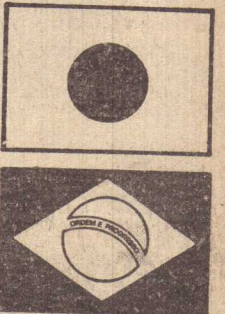


Renato Novo PRESIDENTE



75 ANOS DE IMIGRAÇÃO JAPONESA

Todo este tempo retrata uma história de luta e trabalho. Por isso, Meirinaldo Orlandini e Sérgio Iroyuki Takigawa, diretores da SCAMER-Comércio de Peças Ltda e SCAN-officina S/C Ltda, desejam nesta data associar-se às homenagens que se prestam a todos os pioneiros nipônicos



**SCAMER - COMÉRCIO DE PEÇAS LTDA
SCAN - OFICINA S/C LTDA
PEÇAS E OFICINA PARA CAMINHÕES SCÂNIA**

TREVO RODOVIÁRIO DO RIO 400.

Irmanamo-nos à alegria e satisfação da colônia japonesa, pela comemoração do 75.o aniversário da chegada do primeiro grupo de imigrantes japoneses ao Brasil.

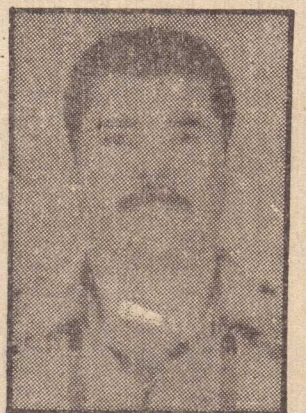
SAKURA NAKAYA - ALIMENTOS MOLHO CEREJA

Rua Quintino Bocaiuva, 1354 (Vila Furquim)
Fone 33-2646 - Pres. Prudente

OS JAPONESES COMPLETAM HOJE 75 LONGOS ANOS DE FELIZ CONVÍVIO COM BRASILEIROS DE TODO CANTO DESTA PAÍS.

(Quando o povo e a terra são bons, os imigrantes se realizam)

HOMENAGEM DE JOÃO BATISTA FELIX DE BRITO E FILHO BAR SÃO JOÃO AVENIDA JOÃO BOFF - TARABAI



MAMPEI FUNADA - Viveu e Trabalhou; Trabalhou e Viveu. Sua obra permanece.

Inverno de 1931. Mampei Funada e sua esposa Da Kimi Funada deixam o Japão, juntamente com os seus filhos Motharu, Mitiko, Mariko e Yoshiyuki. Pela murada do navio, ao ver distanciando-se aos poucos o país do seu querido Japão, o picotadamente nevado do Monte Fuji em alto relevo sobre o fundo azul do céu, suas lágrimas rolaram e se fundiram nas espumas do mar, levando os seus pensamentos de volta a sua infância alegre e despreocupada, à sua querida Shizuoka-Ken, seu berço natal e de toda a sua família, aos seus familiares e amigos que lá ficaram. Era a saudade, um espinho cheirando a flor, como disse um

poeta, a atormentar-lhe o coração.

No início de 1932, mais precisamente em 14 de janeiro, aportava no porto de Santos o Montevidéu-Maru, navio que aqui os trouxeram. Chegava ao Brasil Mampei Funada e sua família para a realização de novas aspirações e a efetivação da promessa feita.

No mesmo ano, foram trabalhar na Fazenda Santo Antonio, em São José do Rio Pardo, região de Mogiana, como colonos. Neste local veio à luz o seu quinto filho, Dr. Muneyuki. Em 1934, melhorando um pouco a sua condição de colono, veio como arrendatário na colônia de Guachos, adjacente a ci-

dade de Martinópolis, onde nasceu a sua filha Katuko. Em 1936, agora já como proprietário de 10 alqueires de terras, estabeleceu-se na colônia Pacífica, próximo a Caiabu, onde nasceram os seus filhos Seiko, Sadao e Antonio.

Em 1942, deixa as atividades rurais e estabelece-se como comerciante em Presidente Prudente, com um bar e sorveteria à antiga Av. José Bonifácio, atual Av. Cel. Marcondes, esquina com a Rua Rui Barbosa, onde encontra-se, no momento, uma floricultura. Posteriormente, em 1947, agora na qualidade de comerciante e industrial, funda uma fábrica de bebidas com a denominação de "Funada & Fi-

lho", cujos titulares são Mampei Funada e seu primogênito Motoharu Funada. Estava lançada a semente de uma das indústrias que iria florescer nesta cidade, aumentando o progresso e a pujança econômica do lugar, do qual, o povo é testemunha.

Este é o resumo de uma vida consagrada à luta, a de MAMPEI FUNADA, cuja morte, recente, ainda pranteamos.

Entretanto, o seu legado está muito presente, nos filhos que deram continuidade à sua obra.

A tradição FUNADA está representada por um sem número de empreendimentos em nossa cidade e região. Que representam, em tributos, empregos e

projeção, uma efetiva colaboração para o progresso do sudoeste de S. Paulo.

Um nome que, no 75º aniversário da imigração japonesa não poderia ser esquecido: MAMPEI FUNADA.

Uma criatura que, muito cedo, ensinou os filhos, aquela máxima do filósofo Emerson: "A suprema sabedoria é esta: que não é tempo perdido, o tempo dedicado ao trabalho". MAMPEI FUNADA viveu e trabalhou. Trabalhou e viveu. Por isso, sua obra permanece.

Não será o número de páginas, Nem o volume de mensagens. Tampouco a profundidade dos artigos.

Esta edição comemorativa de EDITORA "IMPrensa" LTDA. aos três quartos de século da chegada dos irmãos japoneses ao Brasil, tem outras dimensões. Bem maiores. Queremos abraçar a boa gente vinda do País das Cerejeiras. (1908 / 1983 - 75 anos)

EDITORA "IMPrensa" LTDA



Dr. Yoshiyuki (Henrique) Funada, advogado e empresário, naturalizado brasileiro, é o quarto filho de uma geração que Mampei e Kimi Funada constituíram, uma parte no Japão e outra no Brasil. Ele representa, ao lado de seus irmãos, o elo que unem Japão e Brasil. Um elo de que se orgulham muito. A valorização de uma raça aí está, refletida nesses valores humanos, a cuja dignidade e probidade, muito devem Presidente Prudente e nossa região.



a passagem dos 75 anos da imigração japonesa no Brasil, cumprimenta toda coletividade nipônica de Pres. Prudente e região, na certeza de que o seu trabalho muito contribuiu para o nosso progresso.



Banco F. Barretto S.A.
FUNDADO EM 1902

CORAÇÃO DE JAPONÊS BATE COMO BATE CORAÇÃO DE BRASILEIRO COM RELAÇÃO A ESTE PAÍS

(É muito bom sentir isso).

Homenagem de

W **BEBIDAS WILSON S/A**
INDÚSTRIA E COMÉRCIO
e **SHOYU MITSUWA**

Kakihara, um cientista que pesquisou a vida vegetal

O velho Kakihara surpreendeu técnicos e especialistas na agricultura, com o que realizou em suas propriedades rurais, fazer do cruzamentos, obtendo mudas resistentes ao clima e ao mundo biológico. Produziu uvas, peras, tâmaras e pêssegos de alta linhagem e introduziu as nozes macadame e a pekan, cujas mudas se reproduziram por todo o Brasil. Verdadeiro cientista da vida vegetal, Kakihara foi, até praticamente aposentar-se e deixar nossa cidade, uma das figuras mais importantes da colônia nipônica em Presidente Prudente. A foto que encima este registro foi feita alguns dias antes de sua partida para Capão Bonito.

BRASILEIROS E JAPONESES CRESCENDO JUNTOS HÁ 75 ANOS.

A concentração de japoneses na terra brasileira, embora represente apenas 0,68% da população total do País, tem proporcionado um crescimento nacional de grande vulto desde que aqui aportou o primeiro navio de imigrantes, trazendo 165 famílias.

Das plantações de café eles passaram à exploração de outros setores econômicos, o que possibilitou a formação de grandes companhias, de bancos, com investimento cada vez maiores no solo brasileiro.

Os japoneses, portanto, estão crescendo juntos com brasileiros de todos os cantos.

Hoje os japoneses estão em São Paulo, Minas, Paraná e até no Rio Grande do Sul com indústrias de aproveitamento. Este avanço representa o grau de força de trabalho que têm os japoneses estabelecidos no Brasil.

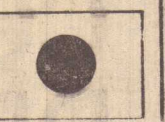
Por estas razões é que uma homenagem aos 75 anos de sua imigração não pode ser um simples alô, um abraço.

A nossa empresa, compreendendo isso, deseja a este povo que escolheu a nossa terra que haja continuidade nos benefícios que vem traduzindo através do seu trabalho.

Que continuemos amigos. Para sempre.



Cooperativa de Laticínios Vale do Parapanema



Presidente Prudente, um dos centros de maior concentração da colônia japonesa, engalana-se com a comemoração do 75º aniversário da Imigração Japonesa ao Brasil. E nós, participamos de toda essa alegria.

IPÊ MATERIAIS PARA CONSTRUÇÃO LTDA.
Fones: 22-4202 e 22-4776

PARA COMPRA DE CAL E CIMENTO
IPÊ RUA ALVARES MACHADO, 43



NA EXPOSIÇÃO REGIONAL AGRÍCOLA O POTENCIAL DA COLÔNIA NA REGIÃO

Como parte da Feira Industrial, Comercial e Agrícola de Presidente Prudente, realizou-se a Exposição Regional Agrícola, em sua 23.ª Edição, quando foram apresentados os produtos agrícolas da região, ficando patente a participação em número maior, da colônia japonesa.

Apresentamos aqui, os resultados, por produtos, da Exposição Regional, que teve a coordenação da ACAE - Associação Cultural, Agrícola e Esportiva.

A CLASSIFICAÇÃO

Abobrinha
1º - Mitsuo Mitsuzake
2º - Mario Ono
3º - Tadaishi Ono

Abobrinha cabotia
1º - Sisuko Oshita
2º - Sadao Suyama
3º - Shiroishi Suyama

Abóbora madura
1º - Shizuki Oshita
2º - Takeio Komuro

3º - Takeio Komuro
Abóbora moranga
1º - Sumiko Oshita
2º - Harumi Fukugauti
3º - Sijazo Suyama

Acelga
Menção Honrosa - Kioshi Nagata

Alface lisa
1º - Yokio Mitsusake
2º - Nanao Nozawa
3º - Shurei Nozawa

Alface crespa
1º - Massaru Moryama
2º - Nanao Nozawa
3º - Shurei Nozawa

Gengibre
1º - Julia Kurihara
2º - Tikara Nozawa
3º - Shiroshi Nakagawa

Agrião
1º - Moko Moryama
2º - Shiroiuki Moryama
3º - Massaro Moryama

Ovo vermelho
Campeão - Paulo Nozawa
1º - Shurei Nozawa



Um dos premiados, Hiroshi Nakagawa, ao lado do presidente da ACAE, Hiroshi Yoshio.

2º - Rosa Nozawa
3º - Nanao Nozawa

Almeirão
1º - Massaioshi Itiba
2º - Tsuneo Nozawa

Rúcula
Menção Honrosa:
Gabriel Tavares

Beringela
1º - Yukio Mitsuzake
2º - Yoshitero Yashida
3º - Yoshitero Yashida

Cebolinha
1º - Paulo Ono
2º - Tikara Itiba
3º - Takeio Komuro

Bucha
1º - Tokio Tarume
2º - Kioshi Tarume
3º - Tadayoshi Ono

Couve-Flor
1º - Irio Miyashita
2º - Antonio Matsubara
3º - Luiz Noguti

Ovo branco
Campeão:
Hiroshi Nakagawa

1º - Carlos Tamura
2º - Luiza Tamura
3º - Irio Mivashita

Vagem
1º - Kisashi Hiramoto
2º - Takatero Imore

Giló
1º - Tadaishi Ono
2º - Luiz Noguti
3º - Mario Ono

Nhame
1º - Kiome Kishi
2º - Sadame Ono
3º - Yoshiharo Yashida

Tomate
Campeão:
Mikio Fokue
1º - Luiz Nagata
2º - Kioshi Nagata
3º - Sadao Okada

Pimentão
1º - Toshie Oshita
2º - Nelson Oshita

Nabo comprido
1º - Takatero Imore
2º - Mitiko Imore
3º - Kisashi Uramoto

Repolho
1º - Irio Miashita
2º - Irio Miashita
3º - Paulo Ono

FRUTAS E CEREAIS

Abacate
1º - Issuo Ono
2º - Eiko Kurihara
3º - Takatero Imore

Banana maçã
1º - Tadaishi Ono
2º - Mario Ono
3º - Seita Maruki

Banana nanica
1º - Shurei Nozawa
2º - Shurei Nozawa
3º - Nelson Nishimura

Jaca
1º - Takeo Nozawa
2º - Takeo Nozawa
3º - Katsumi Nagashima

Laranja
1º - Shiroshi Nakagawa
2º - Tsuneo Nozawa
3º - João Tavares

Limão
Menção Honrosa:
Hiroshi Nakagawa

Mamão
1º - Takeo Komuro
2º - Takeo Komuro
3º - Yoshitero Ayashida

Manga
Menção Honrosa:
Paulo Nagata

Maracujá
Campeão:
Motoike Yoshinori
1º - Itsuo Ono
2º - Antonio Matsubara
3º - Shioishi Suyama

Carambola
1º - Yoshie Sakotani
2º - Takatero Imori

Cóco
Menção Honrosa:
Yoshie Sakotani
Conde
1º - Jorge Suzuki
2º - Suguio Suzuki
3º - Massataka Imori

Pera
1º - Jorge Suzuki
2º - Jorge Sukuzi
3º - Tadaishi Ono

Graviola
Menção Honrosa:
Massataka Imori

Noz Pecan
1º - Mario Ono
2º - Mario Ono
3º - Katsumi Nagashima

Algodão
Menção Honrosa:
Yoshio Hidagawa

Arroz
1º - Minoru Fukugauti
2º - Issoko Idagawa
3º - Iaeo Oshita

Amendoim
1º - Massaniti Fukugauti
2º - Tadaishi Ono
3º - Sadame Ono

Café
1º - Hiroshi Nakagawa
2º - Hiroshi Nakagawa
3º - Massao Nozawa

Feijão
1º - Hiroshi Idagawa
2º - Hiroshi Nakagawa
3º - Hiroshi Nakagawa

Milho
1º - Hiroshi Nakagawa
2º - Mitsuo Nakata
3º - Tadaishi Ono

Soja
1º - Hiroshi Nakagawa
2º - Hatsue Nishimura
3º - Takatoshi Nakata



WALDEMAR CALVO ex-prefeito municipal de TARABAI

tem a satisfação de felicitar os imigrantes japoneses neste 18 de Junho de 1983, data que lembra o 75.º Aniversário da chegada do navio KAZATU MARU, oriundo do Japão, trazendo os primeiros filhos do PAÍS DAS CEREJEIRAS a fim de, integrados à comunidade brasileira, também participar do nosso progresso e evolução sócio-econômica. Cumprimentando esses pioneiros japoneses, especialmente aqueles radicados em Tarabai, cumprimenta igualmente todos os seus descendentes, células vivas que prosseguem ajudando o Brasil. Aproveita para comunicar a abertura, em Tarabai, do SUPERMERCADO SÃO RAFAEL à rua 7 de setembro, ao lado da Praça da Matriz.

Tarabai - Junho/83

VENAG

CARTONAGEM VENAG LTDA

ESPECIALIZADA EM
Caixas de Papelão para todos os fins

Saída a Colônia Japonesa no 75.º
Aniversário da Imigração ao Brasil.

Rua Reverendo Coriolano N.º 1.164
FONE - 33-4770

ARIGATÔ JAPAN

À passagem dos 75 anos da imigração japonesa no Brasil, a Indústria e Comércio Lotus cumprimenta os pioneiros e seus descendentes, pelo labor incessante e o amor dedicado à pátria brasileira.

Mensagem:



INDUSTRIA E COMÉRCIO LOTUS S/A

FAZ 75 ANOS QUE
A BANDEIRA
JAPONESA COBRE FILHOS
DESSA NAÇÃO
ESTABELECIDOS NO
TERRITÓRIO BRASILEIRO.

Isto é um grande motivo para que todo o Brasil curve-se em homenagem à colônia, que durante todo este tempo demonstrou força construtiva em benefício do nosso País.

HOMENAGEM:

**FUKUHARA,
HONDA & CIA. LTDA.**

**BEBIDAS
ASTECG**

HINOMOTO SHOYU

SONHOS CONCRETIZADOS



Traziam na bagagem sonhos, esperanças e, sem dúvida, temores. Uma nova terra uma nova vida. Aqui, concretizaram os sonhos, ampliaram as esperanças, afastaram os temores. Hoje, participam intensamente do processo de desenvolvimento que ajudaram a criar na nova terra que, agora, é tão sua como dos que aqui nasceram ou dos que, como eles, de outras plagas vieram para unir-se no grande trabalho de construção de um novo Paraíso.

Homenagem da
PROPOÇOS - Poços Artesianos, Ltda.

Avenida João Pessoa, 627
Telefone - 71-1917
PRESIDENTE VENCESLAU - SP

A HISTÓRIA DA COLÔNIA JAPONESA EM RANCHARIA



A visita do Cônsul Geral do Japão, sr. Thiba, a Rancharia, em 12 de julho de 1954, (Fornecida pelo Museu de Fotos em Rancharia).

O primeiro imigrante japonês a se instalar na região de Rancharia foi Masakiti Taya, em 1923, originário de Kagoshima, tendo chegado ao Brasil no navio Kasato-Maru. Primeiramente ele havia instalado como administrador da Fazenda Continental, em 1918, mas em 1923, ad-

quiriu 10 alqueires em Lago Seco e radicou-se em Rancharia. Em seguida, instalou-se Massanori Fukushima e Massahiti Iamamura.

Em 1927, outro imigrante, Sr. Suematsu veio para Rancharia, comprando terra em Salinho, em forma de café. No mesmo

ano, Kyiro Ota e Yonezo Ito, chegam também para se radicar em Rancharia. Em 1927, vieram Umewa Kamaru, Kyohati Inoure, Takeharu Fujimoto, Heikiti Hoshi, que se instalaram em Salinho, no cultivo de café.

Dois anos depois, a chegada na mesma região, de

Susumu Kiyohara, Hideo Ono, Shiguetu Watanabe e Suguitani. Em 1928, Kunitiku Akune vem para Rancharia para exploração do algodão. O Sr. Akune teve também participação significativa para que a Indústria Votórantin se instalasse em Rancharia e também para a formação do polo

produtor de algodão naquela região.

A família de Hissao Ikeda chegou ao Brasil no navio Hakata-Maru e em 1933, estabeleceu-se em Rancharia para trabalhar também na lavoura, com culturas de batatinha e algodão. Hoje essa família é uma das mais numerosas em Rancharia.

Em 1937, a área rural contava com 265 famílias e a urbana, com 37 famílias. Em 1945, a área rural tinha o número diminuído para apenas 76 e a urbana, aumentada para 58, sendo que a área ocupada pelos japoneses era de 1.470 alqueires.

Em 1950, com a mecanização agrícola, a população japonesa de Rancharia, produziu algodão em grande escala. Em 1960, com o surgimento de fibras sintéticas e artificiais, a comercialização sofreu sensível queda e devido a isso, os japoneses começaram a direcionar suas culturas para os hortifrutigrangeiros, rami e soja.

ESPORTES: em 1959, os irmãos Kaneko instalaram-se em Rancharia e formaram uma equipe de beisebol. O judô começou com Shiguo Kosuga (3º grau de Koodookan) e no qual teve a colaboração de Ginzanemon Oyama, Tuguyochi Fujimoto, Yoniti Kaneko, Yoshirino Fukino (2º grau), Kotaro Kanemura e Sadao Hamano.

Com a abertura da Academia de Judô em Rancharia, esse esporte tornou-se muito praticado, sempre aumentando o número de adeptos.

Passaram mais de 50 anos desde o início da colonização japonesa. Eis algumas famílias mais tradicionais em Rancharia: Kotaro Kanamura, Hissao Ikeda, Noritaro Murata, Ginzanemon Oyama, Kosako Massuda, Takeo Tohi, Nobuo Issami, Wataru Yida, além de muitas outras que residem em Rancharia e contribuem para o progresso da cidade. Dentre os pioneiros que se radicaram em Rancharia, são muitos os que já faleceram e muitos os que voltaram para a Terra do Sol Nascente.

Dentre muitos dos nomes citados em memórias, estão japoneses que ajudaram a Agricultura, Religião, Costumes e Esportes, em Rancharia. Finalizando, agradecemos a todos que forneceram informações, e em especial ao Sr. Tsuguyoshi Fujimoto (presidente atual da colônia) e Hissao Ikeda.

CONTRIBUIÇÕES

As contribuições da colônia japonesa para Rancharia foram em vários setores:

RELIGIÃO: as primeiras pregações do Budismo foram realizadas pelo abade Umazo Nakamura e depois a Seicho-No-Ie. A difusão do Budismo em Rancharia teve significativa participação de Katsujiro Ogawa, que iniciou a religião no ano de 1933.

EM TARABAI, PRESENÇA EFETIVA DA COLÔNIA

(Do agente - Edvaldo Saraiva de Carvalho) - Muitos foram os japoneses que contribuíram e contribuem para o progresso e o desenvolvimento de Tarabai, na retribuição do carinho com que foram recebidos por esta terra. Em Tarabai, podemos citar várias famílias que marcam sua presença: Takakura, Konno, Sakai, Idagawa e outras.

Pela história que apresentamos aqui, do senhor Rikasu Idagawa, registramos a caminhada de toda a colônia. Ele chegou, acompanhado de sua senhora, Tatsue Idagawa, em dezembro de 1947. Sua primeira residência no Brasil foi na Fazenda Santa Maria, em Monte Alto, dedicando-se à agricultura, como colono de café.

Quando chegou a Tarabai, antiga Vila Nova Itália, posteriormente Vila

Nova América, existia serraria, máquina, 6 estabelecimentos comerciais e 30 residências, que constituíram o ponto inicial da atual cidade e Município de Tarabai. O que trouxe Idagawa ao Brasil foi a instabilidade política e social reinando no seu País, com a 2.ª Guerra Mundial. Em Tarabai, ele encontrou três colônias distintas: Bairro do Rebojo, Bairro Badan e Bairro Laranjeiras.

A época de mais progresso em Tarabai foi na década de 50, com a construção da Estrada de Ferro Sorocabana, atual Fepasa ramal de Dourados e com grande exploração das culturas de algodão, amendoim, batata, com alta produtividade e rentabilidade. Dessa produção agrícola, Rikasu Idagawa participou, com também outros integrantes da colônia japonesa de Tarabai.

Brasil e Japão marcam 75 anos de uma amizade arraizada nas tradições de uma colonização que abriu aos imigrantes os horizontes de uma nova civilização. Consignamos aqui nossa saudação, na certeza de que os laços de união e de afeto entre brasileiros e japoneses, jamais sofrerão soluções de continuidade, num clima de trabalho e progresso.

ELETRO TÉCNICA CONTINENTAL LTDA
Assistência Técnica autorizada
Av. Manoel Goulart, 641 - Fone 22-2866

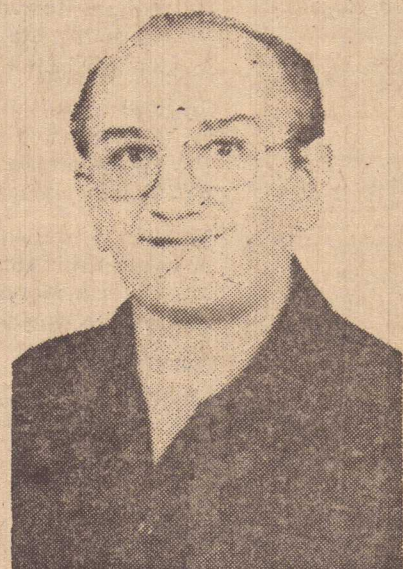
Parabéns aos filhos do País das Cerejeiras e seus sucessores neste 18 de junho tão histórico.

DR. LAURO SHIBUYA
Advogado

Rua Oswaldo Cruz, n.º 788
Fone, 61-1389 - SANTO ANASTÁCIO
Av. General Ataliba Leonel, 833
Fone, 267-9333 - SÃO PAULO

O Poder Legislativo de TARABAI,

representado por seus vereadores Ubiratan Gonçalves Sevilha, Eziel Barbosa dos Santos, José Teixeira Vasconcelos, Marcilio Cirço Nogueira, Moisés Garcia, João Tomazini, Sebastião Gonçalves, e Antonio Barbosa dos Santos,



ELISEO PEREIRA DA SILVA
(Presidente)

consigna suas homenagens à laboriosa colônia NIPO-BRASILEIRA na oportunidade em que se festeja, no Brasil, três quarto de século desde a chegada da primeira leva de imigrantes do Japão.

"O trabalho é o alimento das almas fortes" (Seneca)

Pois foi pelo trabalho, alicerçado na crença firme e resoluta de que estavam plantando em solo fértil, que os imigrantes do Japão, nestes 75 anos, deram seu importante quinhão de ajuda em favor de um BRASIL maior, mais ativo e digno de servir de bérço às suas gerações. Nossas homenagens aos nossos irmãos que vieram em 1908. E que vieram depois. Afinal, formando entre nós uma família só. Cheia de dignidade. Homenagem do povo de TARABAI.



Prefeito Municipal
Jalon Bernardo de Souza

Amigos e irmãos japoneses e descendentes: vibramos por estes 75 anos de sua presença no Brasil!

Maia & Cia.

AV. BRASIL 1002
PRESIDENTE PRUDENTE - SP
F. 33-3211 PABX DDD (0182) - CEP 19.100 - END TELEG. MAIACIA

まる

丸 Maru
は船とゆうことを
二世三世の牙達のうち
何人が知っているでしょう。

Pode ser que hoje poucos nisseis e sanseis saibam que "maru" significa "navio" em japonês.

Mas na lembrança dos primeiros imigrantes, esta palavra ainda existe, com toda a sua força de expressão e seu significado de esperança.

Pela tradição dos isseis, pelo abraço dos nisseis e dos sanseis, o nosso profundo respeito pelo muito que todos eles vêm fazendo pela nação em setenta e cinco anos de trabalho.

Homenagem de

LAJES PRESIDENTE

Eng.º JORGE ARAMAKI
Rua David Cerqueira Leite, 415 - F. 22-1692
Pres. Prudente

OS JAPONESES PARTICIPANDO DO PROGRESSO VENCESLAUENSE

A colônia japonesa em Presidente Venceslau, sempre teve uma ativa participação na vida comunitária do município. No esporte, na política, no comércio e na indústria os japoneses têm se destacado.

A entidade representativa da colônia japonesa em Pres. Venceslau, é a AREA - Associação Recreativa Esportiva e Agrícola, que foi fundada em 24 de setembro de 1944. Completará a entidade no ano de 84, os seus 50 anos de fundação, sempre com sua atuação voltada para a comunidade venceslauense.

A AREA que surgiu com o nome inicial de Sociedade Nipo-Brasileira, tem uma participação muito grande na história da vida venceslauense. Inicialmente, a Escola Japonesa nos altos da

Almirante Barroso, depois no duro período da guerra com suas instalações cedidas à Escola Álvaro Coelho e atualmente com sede nova, ponto de encontro não só da colônia, como da própria sociedade venceslauense que ali promove seus casamentos, bailes e acontecimentos sociais.

Na história da colônia japonesa de Pres. Venceslau muitos nomes se destacam. Para a AREA, Soma Johashi tem uma importância extraordinária, a ponto do atual Presidente Mário Kanenhiro Kogima, lembrar que se não fosse o venerando pioneiro, a sociedade não existiria em termos de patrimônio imobiliário.

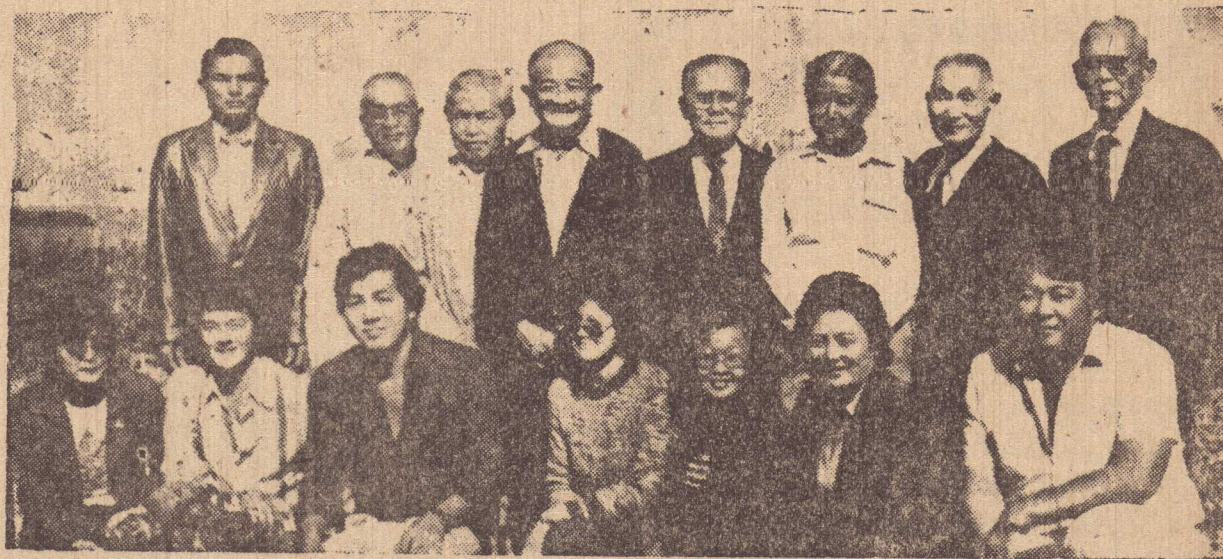
Durante a guerra, Soma Johashi, hoje sócio-benefício, defendeu com unhas e dentes o patrimô-

nio da então Sociedade Nipo-Brasileira.

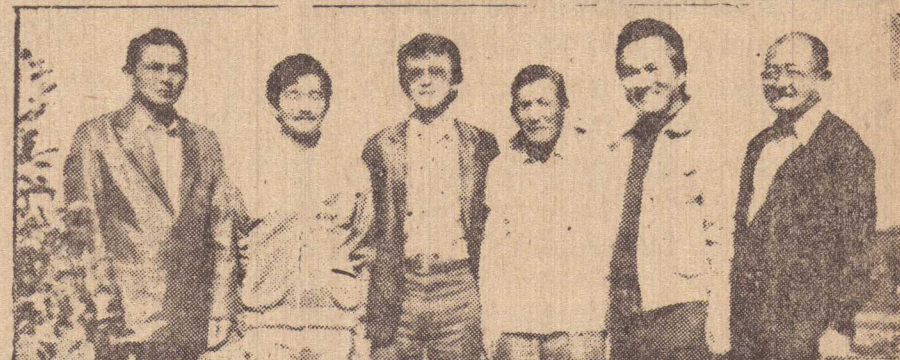
PIONEIRISMO DA COLÔNIA

Massao Hashiyama, é um dos integrantes da família que é considerada a pioneira em Pres. Venceslau. Com 60 anos de idade, Massao, é filho de Tanezo Hashiyama, que segundo suas palavras chegou a Pres. Venceslau, antes de 1920, portanto, data anterior à própria fundação do município. Massao Hashiyama é um dos pioneiros em Pres. Venceslau. As Sras. Tsuru Katayama, com 93 anos de idade, é a imigrante mais antiga, residente em Pres. Venceslau, desde 1910, sendo recentemente homenageada com as sras. Soe Nomura e Mi-

tiko Ishi, pelos seus 70 anos de Brasil. As duas últimas aportaram ao país em 1912. Entre os destaques como pioneiros na colônia japonesa, estão: Takakichi Shirassu, considerado dos mais cultos da colônia formado pela Escola Álvares Penteado e considerado "o grande líder". Foi ele que começou a constituir a entidade que a todos abriga. Reizo Horimoto, é o primeiro profissional liberal de Pres. Venceslau, exercendo suas funções como "dentista". Kakuiti Okada, o patriarca de uma grande prole que tem destacada atuação na vida venceslauense, é Comendador, tendo recebido o título no Japão, sendo considerado, o "diplomata" da colônia, pois foi ele quem iniciou os entendimentos para que Pres. Venceslau fosse considera-



da cidade-irmã de Aki-Shi no Japão. Kakuiti Okada já fez várias viagens ao Japão, sempre procurando trazer benefícios para o município, do país do sol nascente.



PARTICIPAÇÃO ESPORTIVA

Foi no setor esportivo que a colônia deu sua maior participação para Pres. Venceslau. No passado, os pioneiros da Yutaka Sakai, foi campeão Brasileiro de salto-triplo, em 1935. Kanjiro Oda, outro pioneiro também foi campeão Brasileiro em 5.000/10.000 metros, juntamente com seu irmão Kotaro Oda, que foram integrantes de uma seleção brasileira que foi ao Japão para disputas naquele país.

Nas décadas de 1960/1970, Presidente Venceslau brilhou intensamente no cenário esportivo do país ao chegar ao título de penta-campeão brasileiro de beisebol nas categorias infantil e juvenil. O grande mérito destas conquistas são de Francisco Yui e outros denodados desportistas da colônia como Mineo Matsura, Kakuiti Okada, Kem Sakemi. Francisco Yui foi durante 5 vezes Presidente da AREA. Fala que "a AREA faz parte de minha vida". Pai e tio de

uma família de jogadores que chegaram até a seleção brasileira Francisco Yui se lembra de Mitsuo Li, e Milton Kitayama que até hoje integram a seleção nacional de adultos.

ATUAÇÃO POLÍTICA

Os nisseis têm participado ativamente na política venceslauense. Inclusive um deles chegou a prefeito no município, exercendo o cargo por alguns meses. Tochinovo Hondo, eleito vice-prefeito, ocupou o cargo em substituição à Miguel Brizola de Oliveira. Riouzo Okada é atualmente Presidente do PDS, ex-vereador por duas legislaturas. Roberto Matsura, Mineo Matsura, Caio Horimoto, Mamoru Matsui, ocuparam cargos na Câmara Municipal. Atualmente, Massao Horie, PMDB, e Zensho Yamamoto, PDS,

representam a colônia no legislativo venceslauense.

No setor agrícola, a colônia japonesa conseguiu expressivos feitos, tendo Zenji Yoshihara, o cognome de "Rei do Melão" devido à grande produção. Aliás, a família Yoshihara é de participação extraordinária no setor agropecuário do município sendo inúmeros os seus feitos. Melão, tomate, milho verde e outras culturas são produzidas por esta família e comercializadas em São Paulo e outros centros. Mário Tomoe Tanji, conseguiu em 81/82, como cotonicultor isenção do INCRA como prêmio pela produtividade.

Com 200 famílias e cerca de 1.200 pessoas, a colônia japonesa tem grande influência na vida venceslauense, destacando-se no comércio como o caso de Casas Karazawa, dirigida

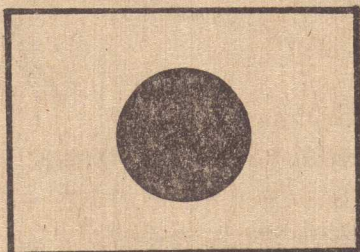
por Paulo Okada Máquinas Equipamentos Ltda., de Mitsuo Okada, de Irmãos Yui, do Auto Posto Kao dos Irmãos Okada e dezenas de outros estabelecimentos descendentes de japoneses. A AREA é a entidade representativa com destaque para o jovem advogado Mário Kanenhiro Kogima, o seu Presidente, para Francisco Yui Presidente do Conselho Deliberativo, para Yutaka Sakai, Presidente da Colônia, que fazem o triunvirato dirigente dos interesses da entidade e consequentemente da própria colônia. Riouzo Okada, ex-presidente, dá sempre a sua irrestrita colaboração, sendo eleito recentemente Diretor da Associação Paulista de Revendedores de Combustíveis em Rodovia com sede em São Paulo, numa prova da participação que os "nisseis" têm dado ao município.

Neste ano em que comemoramos o Jubileu de Diamante de um pioneirismo sempre atual, prestamos nossa homenagem à colônia japonesa de Presidente Venceslau e de toda a região.



Prefeitura Municipal de Presidente Venceslau
Dr. Tácito Cortes
prefeito

CONFIANÇA NO BRASIL



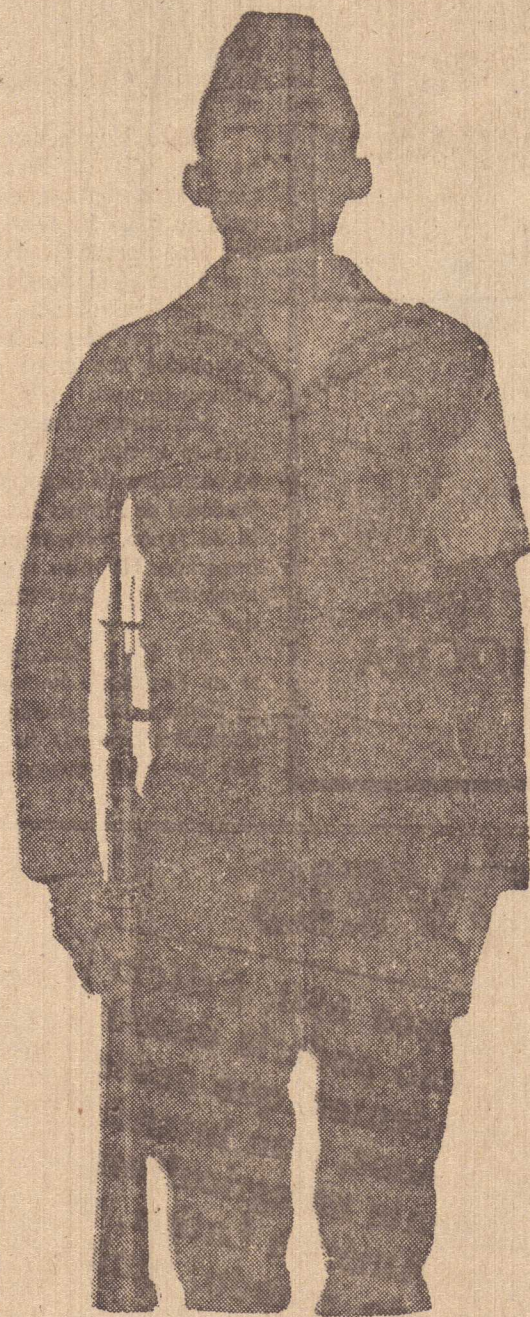
Os imigrantes japoneses depositaram toda confiança no Brasil, ao embarcarem para a América. Aqui chegaram e contaram com a confiança do povo Brasileiro. Hoje, são dois povos perfeitamente integrados numa nação verde-amarela. Por isso, nesta data não poderíamos esquecer de render nossa justa homenagem aos pioneiros da imigração japonesa ao Brasil, em reconhecimento pelo trabalho desenvolvido em 75 anos que fazem uma história de luta e progresso.



CEREALISTA HORI LTDA
compra e venda de cereais

RUA PARANÁ, 60 - FONES 33-2175 e 33-3083 - V. MARCONDES

BRASILEIRO, COM MUITA HONRA



Com muita honra e com total merecimento, não só os que nasceram aqui mas todos os que para aqui vieram podem dizer isto: "Brasileiro, com muita honra". Aos imigrantes o Brasil deve muito. Com seu trabalho, com sua dedicação, com seu sacrifício, eles contribuíram decisivamente para o progresso do Brasil, país que adotaram e ao qual deram, e tem dado, o melhor de si mesmos. Seus filhos, hoje, ocupam posições de destaque na vida nacional, na indústria, no comércio, na agricultura e, mesmo, na atividade pública. O Brasil é a soma de todos os seus filhos e seus filhos são todos os que, nascidos aqui ou não, aqui lutam, trabalham e constroem um futuro cada vez melhor para todos.

Viação Motta Ltda.



S.PAULO - M.GROSSO - PARANÁ - M.GERAIS - GOIÁS - D.FEDERAL

CASA
akaki
BRINQUEDOS

Quando os primeiros japoneses chegaram ao Brasil em 1908, talvez não imaginassem que através de seus descendentes - nisseis e sanseis fossem homenageados como os pioneiros imigrantes, que iniciaram a sua colaboração para a grandeza deste país, que hoje reconhece o importante fato.

Casa Akaki

não poderia deixar de saudar seus ancestrais, nestes setenta e cinco anos de luta, no país que escolheram como sua segunda Pátria.

Casa Akaki Brinquedos - Rua Barão do Rio Branco 348 Fone 33-3116 - Presidente Prudente



Um amigo de Manabu Mabu, pleno vigor aos 74 anos

Kinuji Morita nasceu em 1909 na cidade de Takamatsu, tendo chegado ao Brasil, 20 anos após. Por volta de 1940, em Lins, iniciou estudos de pintura sob a orientação do famoso pintor (que na época não era ainda famoso) - Manabu Mabu, com quem mantém uma velha amizade. Kinuji ganhou o prêmio "Aquisição" do Salão Nacional de Belas Artes do Rio, em 1951. Em junho

do mesmo ano ganhou Medalha de Bronze do I.º Salão Nipo-Brasileiro de Artes Plásticas. Depois de ter exercido o comércio e a agricultura, ela retorna após 14 anos, ao mundo da pintura. A partir de 1981 ele fixou residência em Presidente Prudente. Vale dizer que sua esposa Tizu Morita também tem grande talento artístico, dedicando-se além da pintura, à poesia (Hai-Kais) e aos arranjos florais (Ikebana).

Kinya Ikoma, a figura maior da arte plastica em Prudente

Kinya Ikoma, é um imigrante japonês, radicado no Brasil há 54 anos, que como outros tiveram que concentrar todas as suas energias na dura tarefa de ganhar o seu sustento, trabalhando na lavoura dos 7 aos 37 anos, mas sempre manifestando um pendor para a pintura, expressando no pincel seus sentimentos de conflito, angústia, sofrimento, mas também alegria.

Seus trabalhos têm, hoje, repercussão nacional, com presença permanente nos salões mais importantes do País.

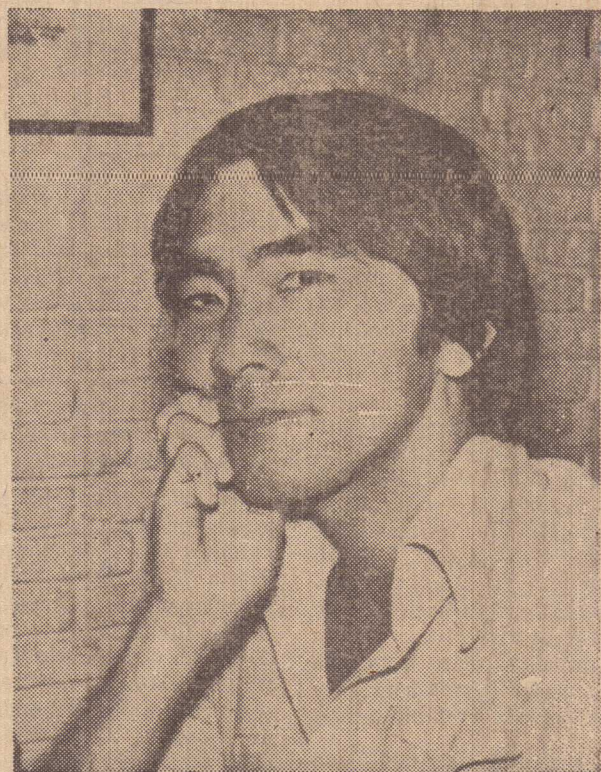
Ao abandonar a vida do campo ele dedica-se inteiramente à pintura, com nítida tendência para a abstração, mesmo no início, em imagens figurativas. Ele rejeitou a representação da realidade exterior, concebendo a sua pintura uma organização de

formas e cores puras, capazes de despertar emoção estética ou ativar a nossa sensibilidade.

Sua obra retrata em nossos espíritos, os encantos e desencantos do mundo, transmitindo-nos uma beleza diferente que nos é trazida por um ser humano simples, tímido, sem gestos ensaiados e sem aparatos na linguagem.

Seus traços, suas pinceladas e sua cores são fortes, dando-nos a impressão de um trabalho altamente consciente e racional como realidade dominada, e não um estado de inspiração embriagante.

Ikoma revela em seus quadros a sensibilidade, ternura, amor, um pouco de revolta, vontade de fazer o mundo cantar e, ao mesmo tempo, revela coragem. Coragem de falar e gritar através do pincel.



Luiz Komoda, uma jovem mas promissora carreira

Luiz Komoda, é um jovem prudentino que divide sua vida entre a criação publicitária e as artes plásticas. Ele tem curso de desenho da Escola Panamericana de Arte, de São Paulo e o de desenho industrial na Faculdade de Artes Plásticas da Fundação Armando Alvares Penteado, também da capital.

De 1973 até 1981, ele participou de várias exposições realizadas na cidade, em São Paulo, no Rio e até mesmo no Japão, para onde enviou seus trabalhos. Estes já estiveram também no II Salão Brasileiro de Arte, no Pavilhão da Bie-

na. Amante da arte fotográfica, vários de seus trabalhos também mereceram elogiosas apreciações.

Em seus trabalhos mais recentes, retrata, compara, às vezes seriamente, outras com certo toque de humor, as situações e/ou contradições da vida. Mas não somente sob um ângulo crítico, pois o lírico, o evocativo, apresentam-se também algumas vezes. Ao se deparar com a obra de Luiz Komoda, estamos diante de um autor que somou seus conhecimentos e vivências, para transpô-los à imagem bidimensional.



Julio Hori



Yoshio Koyanagi

OS NISSEIS PRUDENTINOS

A comunidade nipônica hoje está perfeitamente integrada com a brasileira, dizem Júlio Hori e Yoshio Koyanagi, cujos pais vieram do Japão e se fixaram na região de Pres. Prudente.

Yoshio Koyanagi, é professor, filho de Kumataro Koyanagi e Kayo Koyanagi, imigrantes que vieram entre as primeiras caravanas, e chegando a Pres. Prudente partiram para a agricultura, criando seus 8 filhos. Yoshio que é o caçula entre os homens, aqui nasceu se formou em Geografia na ex-Fafi e casou com Carmem Molina, descendente de italianos.

Júlio Hori, próspero comerciante da Vila Marcondes, é proprietário da Cerealista Hori juntamente com seu irmão Mário. Ele conta que seu pai, Shigueaki Hori, veio do Japão, morou uns tempos em Bastos e Alvares Machado, inicialmente trabalhando na Agricultura e depois como professor de japonês, até falecer em 1972, aos 72 anos.

Sawada, um artista que está fazendo escola



Takeo Sawada, nasceu na província de Ibaraki (Japão) e encontra-se radicado no Brasil há 47 anos. Sua preocupação é a registrar a paisagem do Oeste Paulista, valorizando os aspectos que passam despercebidos aos olhos do homem comum.

Sua carreira como artista se iniciou em 1929, ao participar da Exposição Nacional da Pintura Infantil do Japão, visitada pelo Imperador Hirohito, tendo recebido o prêmio "Imperial".

Em 1931 classificou-se na Exposição Nacional da Pintura dos Estudantes (ginásial e colegial) do Japão. Em 1933 emigrou pa-

ra o Brasil. Somente em 1971 voltou a uma maior atividade, ao ter um trabalho classificado no 36º Salão Paulista de Belas Artes, em São Paulo.

Continuou expondo nos anos seguintes, com a classificação de muitas telas.

Deve-se ressaltar, também, a importância de sua atividade como professor de pintura, para crianças, cujos resultados têm sido os mais auspiciosos, inclusive porque muitos trabalhos de seus alunos têm sido premiados inclusive no Japão.

De sua arte pode-se dizer que "suas aquarelas", de tendência impressionista, consistem em exprimir, pura e simplesmente, a impressão tal como foi experimentada materialmente, sendo que os elementos-base de seus quadros são os traços fortes que nos mostram uma suavidade inexecelível, traduzindo a alma oriental do artista.

A PREFEITURA DE MARABÁ PAULISTA

Une-se ao regozijo da população à passagem do 75.º aniversário da Imigração Japonesa ao Brasil.

À colônia as nossas homenagens. ELIZEU FONSECA DA ROCHA prefeito

ESTILO MÓVEIS

Através de suas lojas, Siqueira Campos 690, Felício Tarabai 693, Manoel Goulart 278, não poderia deixar de saudar os japoneses e seus descendentes, que desde 1908, portanto há setenta e cinco anos, vem lutando ao lado dos brasileiros, principalmente na agricultura, para que este país que já lidera na América Latina, se coloque entre os mais adiantados do mundo, muito brevemente.

Associamo-nos às comemorações dos 75 anos da imigração japonesa no Brasil, saudando a todos os componentes da colônia japonesa de nossa cidade

Homenagem de:

Depósito Distribuidor Produtos Shell Espólio de Maurílio Fernandes Vendas e Transportes

Rua Antonio Rodrigues, 796 e 838

UMA QUESTÃO DE OPÇÃO

Nascer é um fenômeno natural e o local do nascimento é determinado por outros. Mas viver já é uma questão de opção. Por uma série de razões,

um grupo inicial optou pelo Brasil. E, a partir daquele grupo, outros vieram, formando um caudal imenso ao qual seus descendentes que se acrescentaram formam, hoje, uma comunidade obreira e participante. A opção feita há 75 anos mostrou-se corajosa e válida e os resultados estão à vista de todos. Provocando um entrelaçamento maior entre dois povos que, unidos, trabalham pelo progresso comum da humanidade

Congratulações do



Avenida Brasil, n.º 1.248

JAPÃO / BRASIL

75 Anos de Amizade

18 de junho de 1908 / 18 de junho de 1983

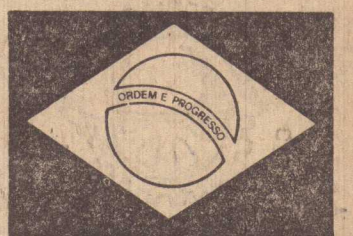
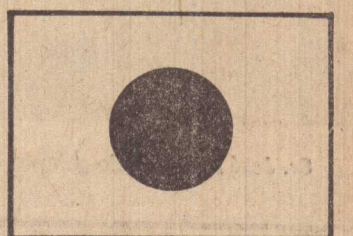
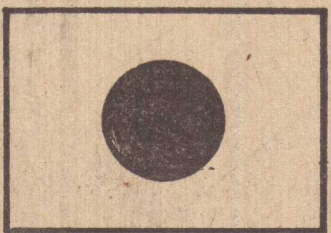
ひたむきに
珈琲園と
はぐくみ
移民七十年
夢の間にすぎ
実

São muitos os homens e mulheres que plantaram a **PRÉSIDENTE PRUDENTE**. Esta cidade que César Cava cantou em prosa e versos, dizendo "aqui se planta com cantigas do branco algodão à loira espiga" chega à sua condição de metropole, porque também o braço-irmão do japonês-pioneiro surgiu no momento precioso. Sobretudo, no amanho da terra. Mas eles se revesaram. Na zona rural, no comércio. Plantaram suas pequenas indústrias. Enfim, ajudaram esta cidade a viscejar. Há que se lembrar, portanto, o pioneirismo dos primeiros imigrantes que aqui chegaram. Quando comemoramos o 75.º aniversário da **IMIGRAÇÃO JAPONESA** é importante que afirmemos da presença de uma colônia que aqui plantou não apenas o branco algodão ou a loira espiga. Mas plantou arroz, feijão, milho, batata... Plantou menta. Plantou com estoicismo e coragem. A esses pioneiros que escolheram nossa **PRÉSIDENTE PRUDENTE** para ponto de partida na sua vida, em nova Pátria, a comunidade de nossa terra, representada por seu Prefeito Municipal, tem hoje palavras de gratidão: **OBRIGADO**. Ou, se nos permitirem os irmãos-japoneses, **ARIGATÔ**.



VIRGILIO TIEZZI JUNIOR
Prefeito Municipal

Presidente Prudente, 18 de Junho de 1983



Acae começa a concretizar uma grande obra: o clube de campo

Está pronto o projeto e já foram iniciados os trabalhos preliminares para a construção do clube de campo da ACAE-Associação Cultural Agrícola e Esportiva de Presidente Prudente. O primeiro passo foi a construção de um poço semi-artesiano e agora será construído o campo de beisebol para treinos.

Segundo o presidente da ACAE, Hiroshi Yoshio, a previsão para que esteja concluído o clube de campo, é setembro do ano que vem, quando a inauguração será marcada com a realização do Campeonato Interestadual de Seleções de Beisebol, considerado um dos mais importantes certames brasileiros.

Explicou Hiroshi Yoshio que a construção está sendo feita com recursos próprios da Acae, arrecadados através de promoções que a entidade está

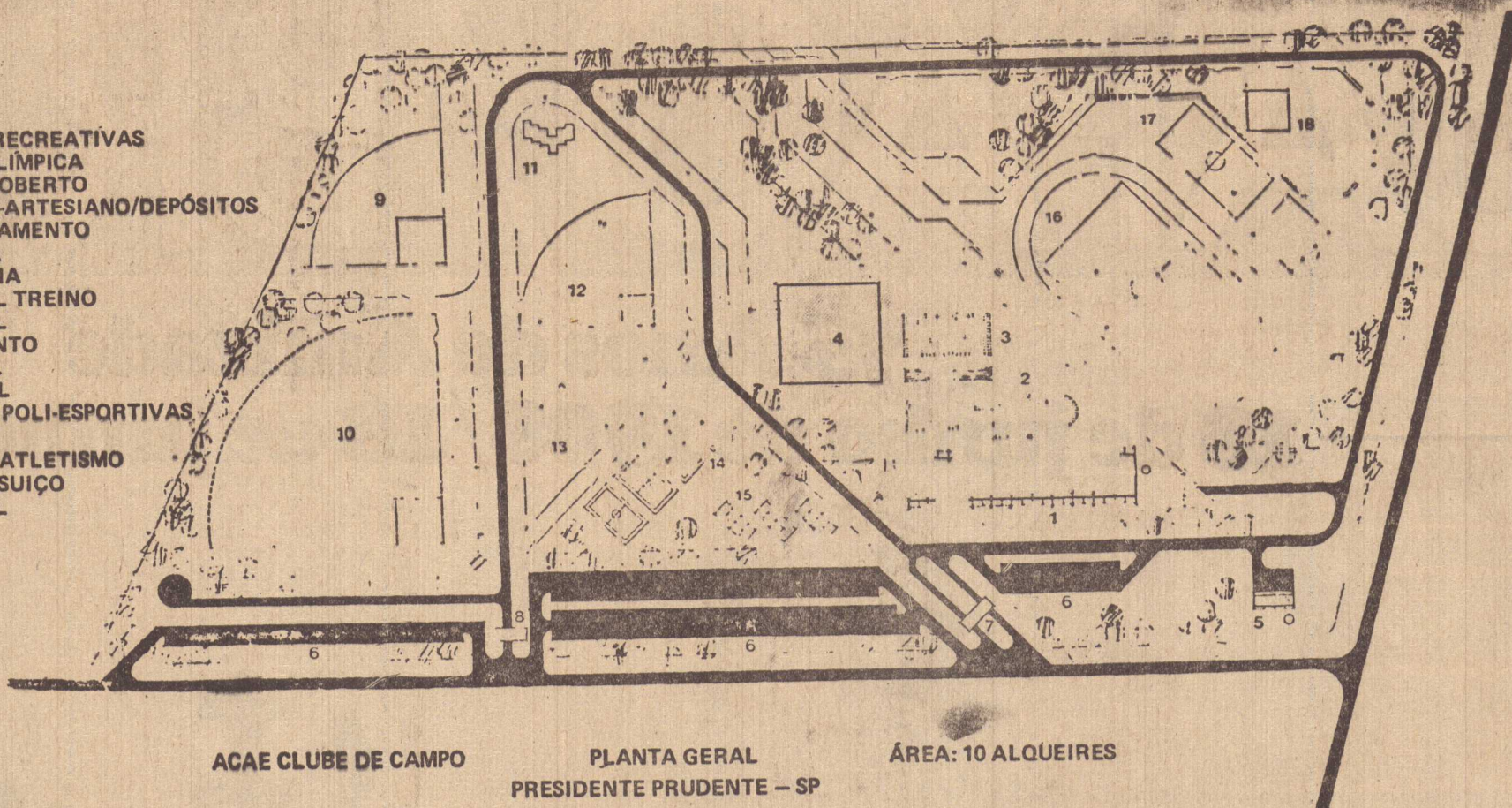
programando, com a participação dos associados. Além disso, a Prefeitura também já prometeu colaboração, assim como a Câmara Municipal.

O clube de campo ocupará uma área de 10 alqueires da Cica e do Limoeiro, um local bastante privilegiado, com acesso fácil e que possibilitará a aplicação do majestoso projeto elaborado para todo o clube Segundo Hiroshi Yoshio, embora a construção se inicie pelo campo de beisebol, o clube oferecerá muitos outros atrativos para os associados (como se pode ver pela planta geral que estamos publicando).

A comissão executiva pró-construção do clube de campo, tem como presidente, o sr Tooru Hashio e como vice, Yoshio Takemura, que têm a colaboração de mais 20 membros.

LEGENDA

- 1 SEDE
- 2 PISCINAS RECREATIVAS
- 3 PISCINA OLÍMPICA
- 4 GINÁSIO COBERTO
- 5 POÇO SIMI-ARTESIANO/DEPÓSITOS
- 6 ESTACIONAMENTO
- 7 PORTARIA
- 8 BILHETERIA
- 9 BEISEBALL TREINO
- 10 BEISEBALL
- 11 ALOJAMENTO
- 12 SOFTBALL
- 13 HANDBALL
- 14 QUADRAS POLI-ESPORTIVAS
- 15 TÊNIS
- 16 FUTEBOL/ATLETISMO
- 17 FUTEBOL SUIÇO
- 18 GUETBALL



ACAE CLUBE DE CAMPO

PLANTA GERAL
PRESIDENTE PRUDENTE - SP

ÁREA: 10 ALQUEIRES

Família Anzai, presente no desenvolvimento prudentino

Nesta data em que se comemora os 75 anos de imigração Japonesa, é imprescindível lembrar a participação da FAMÍLIA ANZAI no desenvolvimento de Presidente Prudente. Do seu trabalho e dedicação, surgiu a COMÉRCIO DE BALAS ANZAI, que hoje é uma das empresas de destaque no setor empresarial de Presidente Prudente e região, oferecendo emprego direto e indireto para mais de 20 famílias.

A história da empresa teve início quando chegaram ao Brasil, em 1913, Zussumi Anzai e sua esposa Urmino Anzai, fixando-se inicialmente em São Manoel (SP). Em 1917, transferiram-se para Santo Anastácio e para Presidente Prudente, em 1947, quando iniciaram a fabricação de doces, tendo na

direção, as filhas. Em 1953, sob a liderança de Issao Anzai e mais 4 irmãos, constituíram a Fábrica de Balas "A Prudentina", que em 1963 veio a ganhar novas dimensões, estando na administração, os srs. Issao, Paulo Mário e Natal. A fábrica foi transformada então em indústria, daí a denominação "Indústria e Comércio de Balas Anzai Ltda", progredindo até 1976, quando recebe a denominação de "Comércio de Balas Anzai", tendo como titulares, Issao, Mário e Natal.

Atualmente, a empresa, mantendo a mesma denominação recebida em 1976, agilizou o setor de atacado, sob a competente administração do sr. Natal Anzai. Assim é que, dentro do Estado de São Paulo, a empresa distribui produtos

para as regiões da Paulista, Noroeste e Sorocabana, ainda para o Mato Grosso e Mato Grosso do Sul. Seus produtos são bastante conhecidos, como é o caso do Chocolate Garoto, Chicletes Adams. No varejo, a empresa tem como administrador, o sr. José Anzai, figura dinâmica, que em pouco tempo conseguiu angariar a simpatia de uma vasta clientela, comercializando, principalmente, com exclusividade, os chocolates da Kopenhagen, bombons e balas de famosas marcas, como Garoto, Lacta, Nestle e Plink.

O setor de varejo de "Comércio de Balas Anzai" fica na avenida Coronel Marcondes 368, com ar condicionado para melhor conservar seus produtos. O atacado situa-se à rua Rui Barbosa 1412, ambas em Presidente Prudente.

KENZO TARUMOTO

A Família Tarumoto (finado Kanichi Tarumoto), procedente da Província de Hiroshima-Ken, desembarcou no Porto de Santos, no dia 16 de novembro de 1912, pelo vapor Kanagawa-Marú, encaminhando-se para a Zona Mogiana. Em 1922, mudou-se para Presidente Prudente, no Bairro Sankio, no Distrito de Mont'Alvão, onde começava o desmatamento e a colonização. O Bairro Sankio comemora este ano, 61 anos de existência e outrora, mais de 100 famílias japonesas dedicava-se à lavoura, mas hoje, devido ao exodo rural, apenas 100 famílias se enraizaram mantendo diversas culturas, entre elas, café, frutas como a manga Aden, com o apoio dos agrônomos da Cooperativa Agrícola de Cotia.

Kenzo Tarumoto, um dos filhos do falecido Kaneichi Tarumoto, pioneiro da imigração japonesa em Presidente Prudente, dan-



do continuidade ao trabalho iniciado por seu pai, mantém a liderança do Bairro Sankio, no incentivo à prática de esportes, principalmente o beisebol, cuja equipe sagrou-se várias vezes campeã em torneios municipais, e sempre seus atletas se destacaram para a formação da equipe de Presidente Prudente, que conseguiu vários títulos de âmbito nacional.

MASSATAKA EIMORI



Natural de Saitama-Ken, Massataka Ken chegou ao Brasil em 1930. Trabalhou nas fazendas em Taiúba, na Paulista "Velha", vindo para Álvares Machado e em 1936, fixou-se no Bairro Shocei, distrito de Mont'Alvão. Lavrador de grande conhecimento da agricultura, diretor da Cooperativa Agrícola de Cotia na Comissão de Incentivo e Fruticultura, incentivou o plantio de manga Aden junto a seus vizinhos para que Mont'Alvão seja a zona produtora de Manga Aden para exportação. Atualmente existem mais de 2.000 pés plantados. Cultivam ainda pinha, maracujá, etc. O Bairro Shocei é vizinho ao Sankio - em certa época, mais de 60 famílias compunham a colonização japonesa e agora apenas 12 continuam produzindo e abastecendo nossa cidade com frutas e verduras que são comercializadas nas feiras livres e no Mini-Ceasa, que por sua vez são vendidos para outras cidades vizinhas, para os Estados do Paraná, Mato Grosso do Sul, Mato Grosso e Amazonas.

CORAÇÃO DE JAPONÊS BATE COMO BATE CORAÇÃO DE BRASILEIRO COM RELAÇÃO A ESTE PAÍS

(É muito bom sentir isso).
Homenagem de

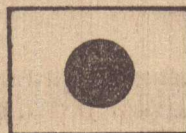
BEBIDAS WILSON S/A
INDÚSTRIA E COMÉRCIO
e SHOYU MITSUMA



Sr. José Anzai, sócio-gerente, à frente de Balas Anzai, setor do varejo

Nossas Homenagens à Colônia Japonesa

Pelo pioneirismo, esforço e dedicação ao trabalho de centenas de famílias da terra do sol nascente, a quem devemos grande parte do progresso e desenvolvimento da região de Presidente Prudente



REFLET - DISTRIBUIDORA DE PRODUTOS E SISTEMAS DE LIMPEZA

Exclusividade Johnson

Avenida Brasil, 2.830 - Fone: 22-2200 - Pres. Prudente

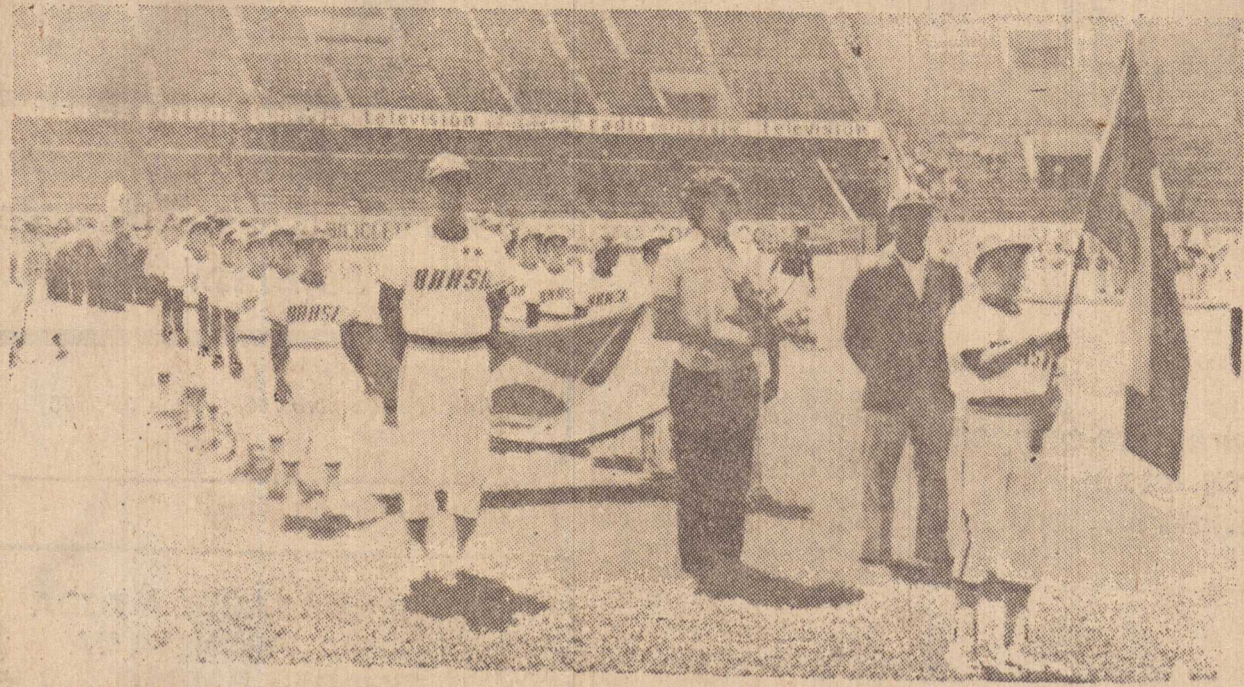


NISSEI, SANSEI...

"AMA COM FÉ E ORGULHO A TERRA EM QUE NASCESTE" (Olavo Bilac)

HOMENAGEM DA
Diretoria - Conselho
Deliberativo e
Associados

Os 54 anos de história e conquistas do Beisebol em Presidente Prudente



CAMPEONATO SUDAMERICANO DE BEISBOL INFANTIL 1979 LIMA - PERU

ECUADOR - BRASIL - CHILE - COLOMBIA - VENEZUELA - PERU

BEISEBOL

Presidente Prudente tem a primazia de ser a cidade que mais títulos conquistou no Beisebol, este esporte praticado e muito difundido pela operosa colônia japonesa no Brasil. Sua história é longa e marca uma luta corajosa dos japoneses que aqui chegaram, quando a cidade estava nascendo. O Beisebol em Presidente Prudente

nasceu no dia 27 de maio de 1929 e seus fundadores foram Yoshio Ogata e Gunji Yoshimura, numa luta de muito trabalho para implantar a prática deste esporte, numa cidade que estava nascendo e essa luta foi árdua até o ano de 1935. Antes do Beisebol esses pioneiros já haviam fundado o Atletismo na pequena cidade.

O primeiro campo a ser utilizado para a prática do

Beisebol em Presidente Prudente foi o campo do Clube Atlético Prudentino, um dos primeiros clubes de futebol da cidade e que teve passagem marcante naquela época. Este campo do Prudentino, onde começaram a ser jogadas as primeiras partidas de Beisebol, era emprestado a Colônia Japonesa, pois era difícil a construção de um estádio que pudesse ser o local, onde se jogasse o esporte, tão preferido pelos nipônicos. No ano de 1938 os amantes do Beisebol já tinham um local onde seria construído o estádio para a prática daquele esporte, mas sabiam eles que teriam muito trabalho pela frente ou seja construir o próprio campo de Beisebol. O terreno era no velho Ginásio São Paulo, mas para se conseguir o campo de Beisebol, muito trabalho teria que ser feito. O serviço de terraplanagem do local teria que ser feito por voluntários na base da enxada, picareta, enxádo e outros instrumentos da época, pois naquele tempo nem se sonhava com as Moto Niveladoras dos dias de hoje. Foi uma luta muito grande, mas o espírito do japonês, indomável e incansável venceu mais aquela dura batalha.

Construído o campo de Beisebol começaram a se realizar naquele local as primeiras partidas da modalidade e o esporte já começava a atrair a atenção de toda Colônia Japonesa. Começaram os primeiros jogos de Beisebol envolvendo Presidente Prudente e cidades da região e as primeiras partidas inter-seleções foram contra Alvares Machado, Santo Anastácio e Paraguaçu Paulista.

Em 1939 Presidente

Prudente organizou o seu primeiro campeonato interno de Beisebol e as equipes que tomaram parte no certame foram, Sankio, Aviação, Shosei que representavam os bairros e a equipe representativa da cidade.

Mas naquele ano de 1939, o mundo era abalado quando estourou a segunda Grande Guerra, envolvendo povos de origens e tradições e, daquele ano até 1945, quando terminou o conflito mundial, o esporte praticado pelos japoneses sobre uma paralisação. De 1939 até 1945 jogava-se o Beisebol em Presidente Prudente e na Alta Sorocabana, mas eram somente jogos amistosos e não oficiais. Nesta época foi formado um Departamento de Beisebol no Tenis Clube de Presidente Prudente, órgão que conduziu o esporte até o ano de 1948 quando o Beisebol prudentino foi filiado junto a Federação Paulista de Beisebol. Ganhando dimensões o Beisebol de Presidente Prudente foi ultrapassando fronteiras e chegou aos seus mais relevantes títulos dentro da sua própria história.

ACAE ENTIDADE VALOROSA

ACAE (Associação Cultural Agrícola e Esportiva de Presidente Prudente) é uma entidade que congrega a grande família japonesa e os seus descendentes. Essa entidade realiza um trabalho dos mais importantes na colônia japonesa. Além de todas as atividades da colônia, a ACAE se destaca pelo apoio que dá aos esportes e em especial



ao Beisebol na cidade. Além do Beisebol, foi lançado a pouco tempo o Softbol, modalidade de esporte praticado por mulheres. A Escolinha de Beisebol que congrega garotos de 6 a 10 anos de idade, orientação do Prof. Heihachiro Hiratomi.

TÍTULOS CONQUISTADOS

Presidente Prudente conquistou inúmeros títulos nas mais diferentes categorias nas competições inter-clubes.

Em 1958 Presidente Prudente conquistou o título

de campeão Brasileiro de Juvenil, o primeiro campeonato realizado no Brasil. O técnico prudentino foi Munekata. Em 1972 Presidente Prudente conquistou o título de campeão infantil inter-clubes e o técnico foi Shiraishi Koro. Em 1973, novamente campeão infantil e o trei-

nador novamente Shiraishi Koro. Em 1975 Presidente Prudente conseguiu dois títulos consecutivos, campeão de juniores com o técnico Iostodeni Nii e no mesmo ano campeão adulto com o técnico Pedro Akiyama. Em 1977 campeão juvenil tendo como técnico Iostodeni Nii. Em 1978 campeão juvenil tendo como técnico Iostodeni Nii e neste mesmo ano, foi campeão da categoria adulto com o técnico Pedro Akiyama. Em 1980 campeão da categoria mirim, com o técnico Paulo Akiyama. Em 1981 campeão juvenil com o técnico Iostodeni Nii. Em 1982 no ano passado portanto foi campeão adulto com o técnico Pedro Akiyama.

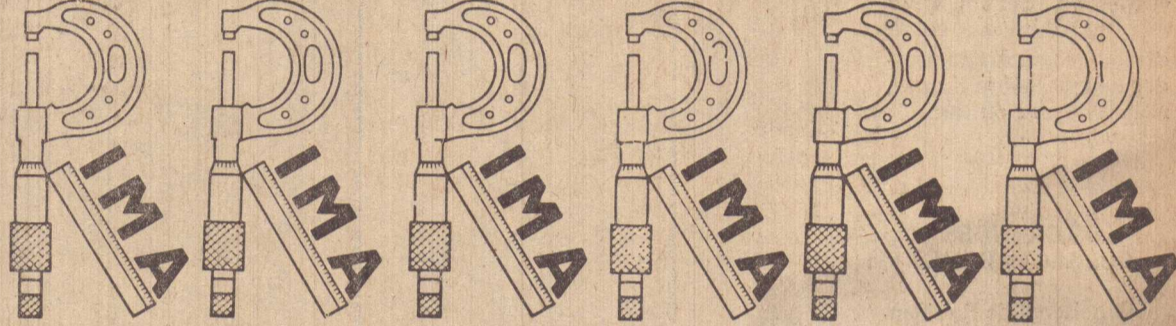
TÍTULOS BRASILEIROS INTER-SELEÇÕES

No terreno inter-seleções no Beisebol Presidente Prudente conquistou o título de campeão brasileiro de Juvenil em 1975. Continua na página seguinte

ANO 75

A nossa homenagem aos pioneiros imigrantes e a toda colônia japonesa de Pres. Prudente e toda região.

RETIFICA RETIFICA RETIFICA RETIFICA RETIFICA RETIFICA



AV. BRASIL, 1954 - Fone 22-6000

SEDIMENTADA A PARTIR DE 1908, A AMIZADE ENTRE JAPONESSES E BRASILEIROS, VEM PROPORCIONANDO GRANDES BENEFÍCIOS AO BRASIL

Por longos anos, a gente também aprendeu a prezar esta amizade.



Foi com esse espírito de fraternidade e o propósito de uma comunhão de raças, que se fundou em Presidente Prudente na primeira década do surgimento da cidade, a Associação Cultural, Agrícola e Esportiva - ACAE. Cujos frutos foram sempre voltados para o bem estar da comunidade. Nestes 75 anos de imigração japonesa, estamos orgulhosos de nossa participação em favor do progresso da nossa região. Vibramos, ao lado dos brasileiros e filhos de japoneses. Disso tudo nos ufanamos.

Mensagem de

HIROSHI YOSHIO

OS 75 ANOS DA IMIGRAÇÃO JAPONESA

Todo este tempo marcou indelevelmente a fibra de um povo que não teme as intempéries, que não se assombra nem desanima com o trabalho árduo, a quem hoje prestamos a nossa homenagem.

NEON PLASTICO LUMINOSOS

Rua Mal. Cândido Rondon, 610 - Fone: 22-2399

DOMO ARIGATÔ!

Não seriam outras as palavras com as quais saudariamos os filhos do Sol Nascente no 75º aniversário de sua imigração para o nosso país. O que devemos aos irmãos japoneses pela sua participação em nosso progresso só pode ser traduzido em duas palavras:

MUITO OBRIGADO



Sindicato do Comércio Varejista de Presidente Prudente



Vitalino Crellis Presidente

Os 54 anos de história . . .

te Prudente chegou as maiores conquistas nas mais diversas categorias, projetando a cidade pelos mais distantes rincões do Brasil. Em 1976 campeão juvenil da categoria, sob a direção do técnico Roberto Okada. Em 1977 campeão da categoria adulto, título de repercussão nacional com o técnico Pedro Akiyama e neste mesmo ano foi campeão juvenil com o técnico Iostodeni Nii.

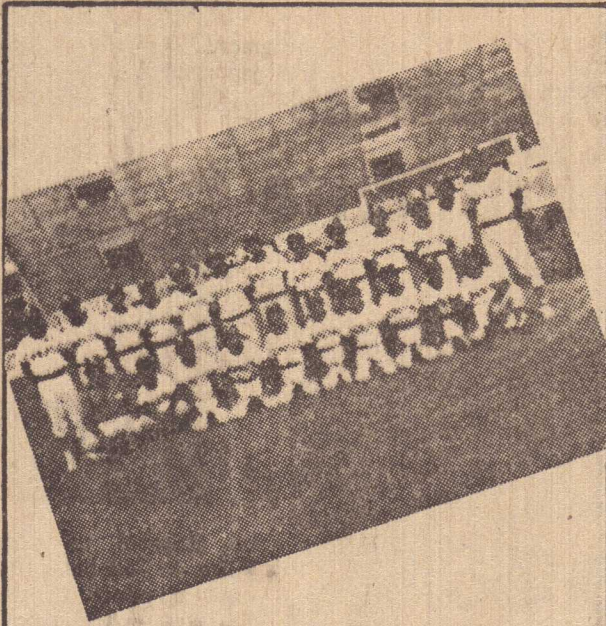
Em 1981 foi campeão juvenil sob a direção do técnico Roberto Okada. Em 1982 campeão da categoria adulto com o técnico Pedro Akiyama, certame realizado em Araçatuba e no mesmo ano foi campeão na categoria juniores sob a direção do técnico Chuji Egashira. Como se observa Presidente Prudente, a partir do ano de 1972 começou a conquistar títulos nas mais diferentes categorias, conquistas regionais, estaduais e nacionais. Nos anos 70 e no começo dos anos 80, Presidente Prudente revelou grandes valores no Beisebol, entre eles Paulo Akiyama, considerado o maior arremeador do país, Mário Kaneki, Nelson Sugui e outros.

Na atual diretoria estão as figuras do seu presidente, Kioji Takigawa e do diretor executivo, Yoshihito Tubono.

FEITO INTERNACIONAL

Em 1979 o Beisebol brasileiro conseguiu um feito internacional de grande expressão, com a sua seleção infantil que participou do campeonato sul-americano realizado em Lima no Peru. Essa seleção contava com vários atletas de Presidente Prudente e além dos jogadores, o treinador da nossa seleção era

prudentino ou seja a figura de Shiraiishi Koro. A seleção brasileira, orientada pelo técnico Shiraiishi conquistou o título de vice-campeão sul-americano naquele ano, feito memorável na história do Beisebol do Brasil: Presidente Prudente, pelos feitos conquistados no Beisebol, nas suas mais diferentes categorias, reflete um trabalho que veio de longa data e que teve na Colonia Japonesa, que comemora os 75º aniversário de sua imigração, o reconhecimento de todos nos que vivemos e amamos esta terra.



Seleção Brasileira, vice-campeã sul-americana 1979 em Lima no Peru.



TADAYOSHI ONO

Procedente de Kumamoto-Ken, chegou ao Brasil em 1929, no navio La Plata-Maru, alojando-se na Fazenda Suissa, na Mogiana. No ano seguinte, deslocou-se para Promissão, no Noroeste; em 1933, foi para Birigui; em 1940 mudou-se para Alfredo Marcondes, até que, em 1950, estabeleceu-se em Presidente Prudente, no Bairro atualmente chamado de Gramado. Além das verduras, a família de Tadayoshi Ono cultiva frutas perenes, como caqui e pera tipo japonesa. Ele é também um grande incentivador dos pequenos produtores agrícolas, ocupando o cargo de diretor do Departamento Agrícola da ACAE. É também um dos responsáveis pelo sucesso da 23.ª Exposição Agrícola, realizada este ano em conjunto com a FICA. Foi um dos primeiros produtores a se inscrever no Mini-Ceasa para comercializar sua produção.

Helena Cabeleireira Dowaki

Saúda a Colônia Japonesa pelos 75 anos de Imigração ao Brasil

Rua 7 de Setembro 1623, - Fone 33-5045

PARABÉNS E SAÚDE À TODA COLÔNIA JAPONESA DA CIDADE E REGIÃO SÃO OS VOTOS DE DIRETORES E FUNCIONÁRIOS DA FARMÁCIA CAMPOS



OS GRANDES COLABORADORES

O Beisebol de Presidente Prudente não poderia alcançar o sucesso que alcançou, não fosse a colaboração de grandes esportistas e amantes deste esporte que em 1966 organizaram um Departamento e neste órgão estavam as figuras de: Yoshio Inoe, Hideo Kitaguti, Hitoshi Nakaya, Akihiro Kimura, Satoshi Kimura, Issamu Takeuchi, Yoshio Takimura, Shiraiishi Koro, Kenji Sato (Miu-ra) já falecido e Haruyuki Harada.



A primeira partida de uma seleção de P. Prudente contra uma seleção de São Paulo, no Ginásio São Paulo.

HISTÓRIA E VALORES

A longa história do Beisebol em Presidente Prudente, as suas conquistas e o trabalho realizado através dos tempos contou com homens despreendidos e corajosos e que sempre lutaram para fazer com que o Beisebol prudentino ultrapassasse as fronteiras do país. Entre estes homens que escreveram a história do Beisebol de Presidente Prudente estão: Gunji Yoshimura-fundador, Shiraiishi Koro-técnico, Iostodeni Nii-supervisor, Pedro Akiyama-técnico e Tsutomu Hashioka.



P. PRUDENTE CAMPEA BRASILEIRA DO XXIII CAMP. JUVENIL JULHO 1981

NOSSA SAUDAÇÃO AOS IMIGRANTES JAPONESES

Neste ano em que comemoramos os 75 anos da imigração japonesa ao Brasil, queremos render as nossas mais sinceras homenagens à coletividade nipônica de Presidente Prudente.



Vereador

JÚLIO BRAGA FILHO

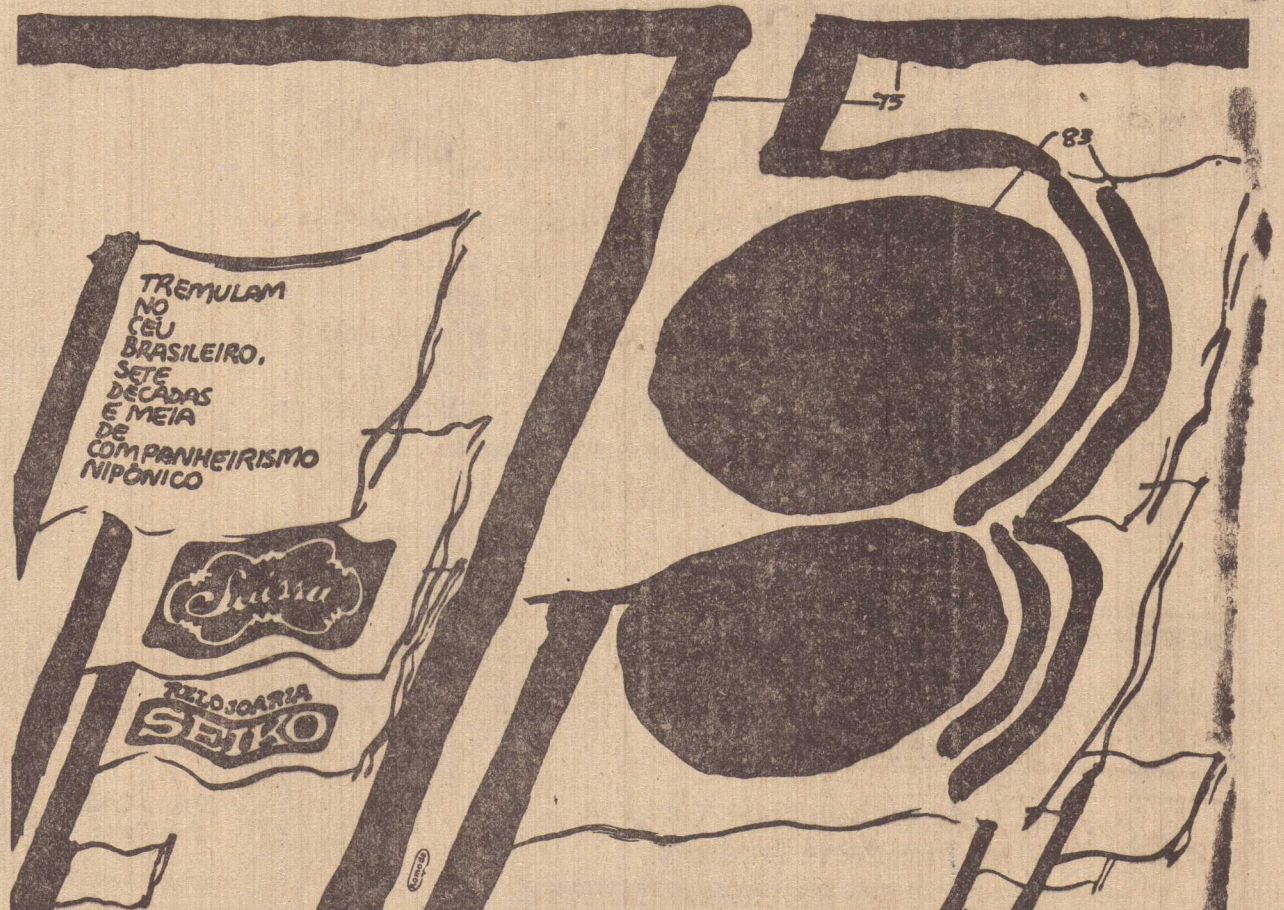
Crescimento se consegue com sacrifício. E sacrifício é o que nunca faltou aos imigrantes japoneses.

Homenagem de

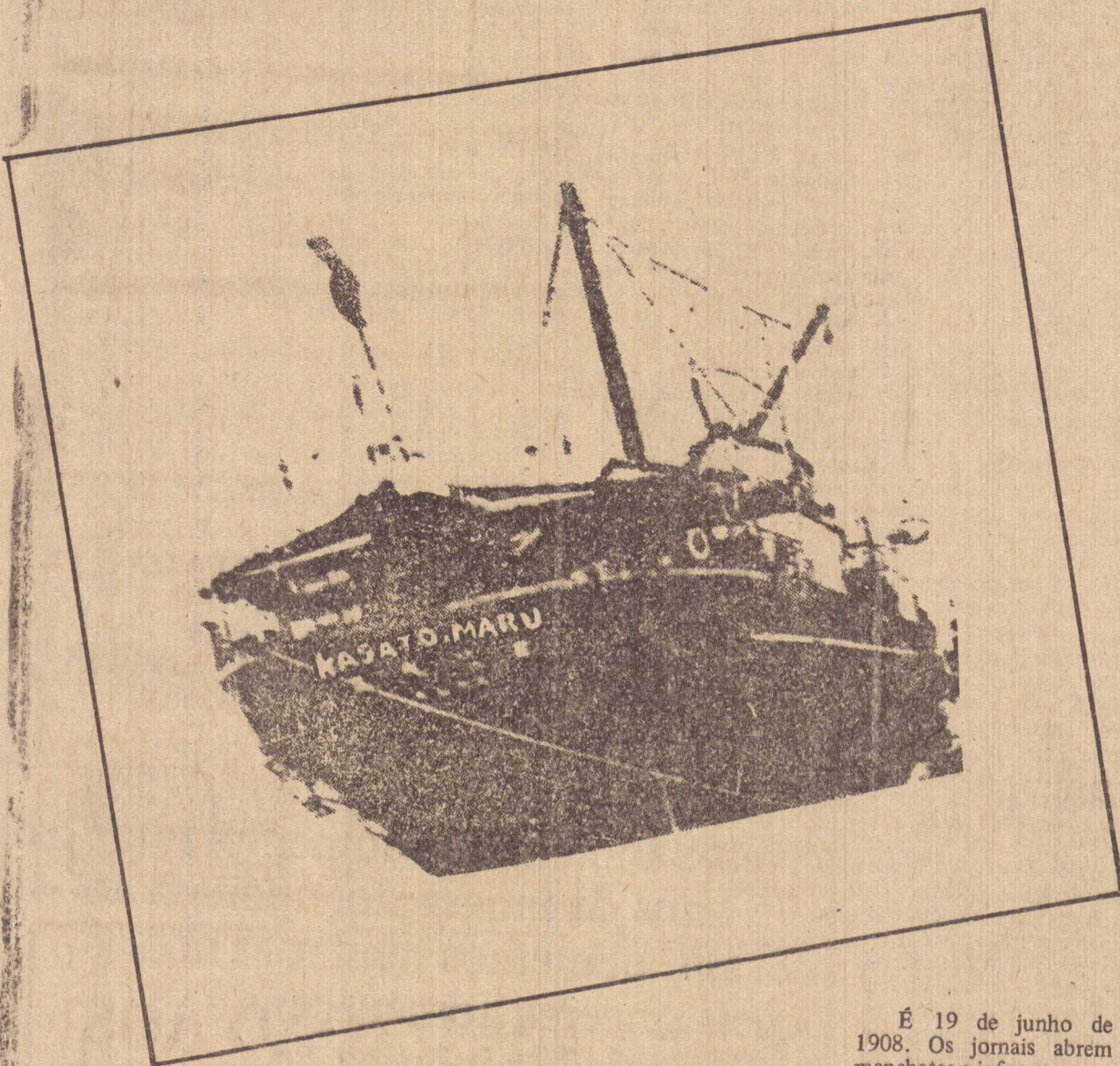
Tio Patinhas LANCHES

ao ensejo do 75º aniversário da Imigração Japonesa ao Brasil

Rua Tenente Nicolau Maffei, 392 - "Calçadão"



18 de junho de 1908 165 famílias desembarcam do 'kasato-maru'!



É 19 de junho de 1908. Os jornais abrem manchetes e informam que o vapor japonês "Kasato-Maru" atracou no dia anterior no Porto de Santos. Em meio à densa neblina do início de inverno, as 165 famílias japonesas (781 pessoas) desembarcam e são imediatamente encaminhadas à Diretoria

Estão vestidos à moda européia. Os homens usam chapéus, as mulheres usam luvas brancas. São os primeiros imigrantes japoneses

de Imigração. São os primeiros japoneses que pisam em solo brasileiro, após a assinatura do contrato de emigração firmado no dia 6 de novembro de 1907, (que previa a vinda de 3 mil japoneses em 3 anos) entre o diretor-presidente da Companhia Japonesa de Imigração Kōkoku e o Secretário da Agricultura do Estado de São Paulo, Sr. Carlos Botelho.

Os imigrantes viajam 4 horas por trem até São Paulo. O inspetor de imigração, J. Amandio Sobral, constou em seu relatório que "causou admiração o fato de terem desembarcado na mais perfeita ordem". Todos estavam vestidos à moda européia. Os homens, de chapéu ou boné, e as mulheres de saia e camisetada pegada à saia, cinto e chapéu dos mais simples, preso à cabeça por um elástico ornado com grampo. Segundo o inspetor, todos estavam calçados com botinas, borzequins ou sapatos baratos (com ferro na sola) e usavam meias. As roupas haviam sido adquiridas pelos imigrantes no Japão, sendo que lhes chamara a atenção o fato das mulheres trazerem as mãos calçadas com luvas brancas e os homens usarem gravatas. Alguns dos imigrantes traziam no peito condecorações; outros empunhavam bandeiras de seda do Japão e do Brasil, em haste de bambu pintada ou em lança de metal amarelo. Além das roupas indispensáveis traziam pastas de dentes, um frasco de conservas, um de molho para temperar comida, uma ou outra raiz medicinal, os indispensáveis e esquisitos travesseiros (pequenos e altos, de madeira forrada de veludo ou bambu fino, flexível), cobertores, acolchoados, casacões contra o frio, ferramentas pequenas, um ou dois livros, uma caixa de papel para cartas, nan-

quim para escrever, hashi, colheres pequenas. Nenhum contrabando".

O segundo navio a atracar no Porto de Santos foi o "Ryokun-Maru", em 28 de junho de 1910, com 447 famílias (906 pessoas). Até 1914 mais oito navios chegaram ao Brasil, trazendo 13.289 imigrantes. Vieram como colonos, subsidiados pelo Governo do Estado de São Paulo, indo trabalhar na zona da Alta Mogiana, em fazendas de café. As primeiras fazendas a receberem os imigrantes foram Dumont, Floresta, Guataparã, Canaã e São Martinho.

TODOS ACALENTAVAM O SONHO DE VOLTAR RICOS

A emigração japonesa conta Tetsundo Tsukamoto no periódico "Kokusai Iiyu", em 1958 - teve início logo após a reforma Meiji, com a ida de trabalhadores para as ilhas Havaí. Com a posterior incorporação de Havaí aos Estados Unidos, as correntes migratórias seguiram primeiramente para o oeste dos Estados Unidos e em seguida, embora em menor número, para o Peru e Canadá e mais tarde para o Brasil. Esse movimento migratório procurava atender aos interesses de desenvolvimento do continente americano, nas frentes pioneiras do oeste norte-americano, nas indústrias pesqueiras da costa do pacífico no Peru e nas fazendas de café do Brasil. O grosso dessas levas emigratórias constituíam-se de pessoal excedente da estrutura minifundiária, que caracterizava suas origens. Seu caráter principal era a de ser temporária. Todos acalentavam o sonho de alcançar rapidamente o sucesso, remeter o dinheiro ganho e retornar à mãe-pátria. Esta era a própria motivação da viagem. A própria situação

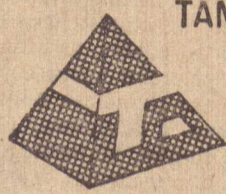
da política expansionista em que se encontrava o Japão justificava a migração temporária. Principalmente a partir de 1910 essa justificativa se fortalece com a orientação imperialista que os políticos japoneses pretendem atribuir.

De 1925 a 1935 a emigração japonesa ao Brasil viveu sua época culminante, com a chegada de 139.059 pessoas. Em 35, a Lei dos Dois Por Cento estabelece em 2.849 o número permitido de entrada de imigrantes por ano, o que diminuiu a quantidade de imigrantes, paralisando totalmente com a eclosão da 2ª Guerra Mundial. Ela só é retomada a partir de 1952 com a entrada de 52 pessoas. Até 1960 chegaram mais de 46.016 imigrantes, diminuindo sensivelmente em consequência do grande desenvolvimento da indústria japonesa. A partir de 1961, por solicitação do Governo brasileiro, inicia-se a emigração de técnicos japoneses que ascende atualmente a 4 mil. No total, o Brasil recebeu

250.762 imigrantes. Segundo estimativa atual, a população, incluindo descendentes, é de 800 mil pessoas, das quais 76% moram no Estado de São Paulo, 18% no Paraná, 2,2% no Mato Grosso e 1,1% no Pará. O Estado com o menor número de japoneses é a Paraíba com 16. As cidades com a maior concentração nipônica pela ordem: São Paulo, Mogi das Cruzes, Presidente Prudente, Marília, Lins, Araçatuba, Bastos, Suzano, Londrina, Assai e Maringá. Do total, 50% dedicam-se atualmente à agricultura, 38% ao comércio e 12% à indústria. No momento de suas chegadas ao Brasil 94% vinham para a agricultura (77,9% empregavam-se como colonos, 12,6% tornavam-se meeiros e 9,5% compravam terras). Atualmente 75,1% dos agricultores de origem japonesa são proprietários, 22,7% são meeiros e 2,2% colonos. A derrota na guerra frustrou o retorno fixando-os definitivamente.

Pyramid - Com. e Representações

Móveis e Utilidades Domésticas



TAMAOKI & CIA. LTDA.

MENSAGEM A IRMÃOS

Sentimo-nos honrados em poder apresentar aos Imigrantes Japoneses o nosso respeito fraternal. A eles, que dignificam a terra brasileira, com o seu trabalho, as nossas homenagens.

EXPOSIÇÃO E VENDAS: AVENIDA GEL. MARCONDES, 2.076 TELEFONE, (0162) 22-7140

ESCRITÓRIO: RUA VENCESLAU BRÁS, 576 1º ANDAR - SALA 4 PRESIDENTE PRUDENTE - SP

A HISTÓRIA DA FORÇA JAPONESA NÃO TERMINOU EM SANTOS

Ela continua através dos anos e vai continuar representativa durante todo o tempo. Neste 75º aniversário da chegada do primeiro navio de imigrantes ao porto brasileiro, os nossos cumprimentos a esta colônia que com seu trabalho fez nascer em cada coração um sentimento tão brasileiro como o nosso.

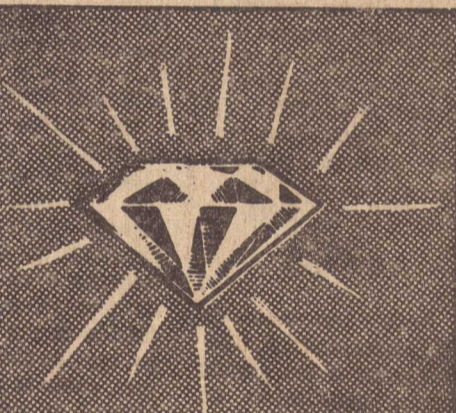
Mensagem de:



AUTO PEÇAS VOLANTE LTDA.

Av. Manoel Goulart, 106 - Fone: 22-4460
Pres. Prudente - SP

No Jubileu de Diamante da Imigração Japonesa ao Brasil é preciso também contar a história do BANCO AMÉRICA DO SUL



Há 75 anos atrás o navio japonês KASATO-MARU chegou ao Porto de Santos, iniciando, assim, a Imigração Japonesa no Brasil. Em 1931, foi a vez de Kunito Miyasaka desembarcar, ele veio dirigir a Sociedade Colonizadora do Brasil. Passados seis anos (1937), Miyasaka e Carlos Y. Kato fundaram a Casa Bancária Bratac, instituição financeira com objetivo de apoiar os colonos orientais em direção a um maior desenvolvimento. Neste ano, mês de outubro, após incorporar a Casa Bratac, foi fundado o Banco América do Sul. Em 1954, o BAS passa a operar em câmbio com uma das maiores instituições financeiras do Japão, The Fuji Bank. Seu correspondente do outro lado do mundo até hoje. Dois anos depois, o Capital Social da empresa era de Cr\$ 80.000,00, e sua rede contava com 38 agências. Em 1966, 52 agências. 1971 O Banco América do Sul inaugura sua nova sede, à Av. Brigadeiro Luiz Antonio, em São Paulo. Ainda este ano incorporou o Banco Financiador da Indústria e Comércio S/A, o Banco Cidade de Americana S/A e o Banco da Cidade de Santos. Número de agências: 64. Em 1973 incorporou o Banco Comercial da Produção, subindo para 82 agências. 1978 A rede de agências passa a ser de 86. 1979: Abertura de seis postos avançados de prestação de serviços. Ao mesmo tempo, o número de agências passa a 91. Em 1982, no mês de dezembro, o número de agências é de 98, com um Capital Social efetivo de Cr\$ 3.000.000,00. Com a inauguração da agência de Taboão da Serra, América do Sul completou 100 agências. Em Presidente Prudente, estamos desde 1941. Junto aos nossos clientes e prestigiando, naturalmente, o segundo maior núcleo de nipo-brasileiros do Estado de São Paulo. E estamos felizes. Temos muitos planos para ajudar ainda mais o progresso da Capital da Alta Sorocabana.



Banco América do Sul S/A.



O QUE É O JAPÃO?

Aqui estamos buscando retratar as mais gratas evocações do Japão. Assimilando os seus costumes, vivendo um pouco as suas crenças, e sobretudo, falando do sentimentalismo do japonês. Mas, o que é o Japão? O Japão possui um encanto estranho e misterioso; seus vulcões, seus costumes e tradições; o esplendor de suas flores; a cristalina transparência de seus lagos, não encontram similar em nossas belezas naturais. Somente um japonês poderia descrever de maneira sutil e perfeita, as MARAVILHAS DE SUA TERRA.

SUA HISTÓRIA

O longínquo País de CIPANGO, visitado por MARCO POLO, permaneceu aos olhos dos ocidentais, misterioso e quase que inacessível até 1549, ano em que São Francisco Xavier fundava, no Japão, as primeiras missões da COMPANHIA DE JESUS. Mas, se já então, com alguma intensidade, começara a penetração da civilização européia, somente em 1868, graças ao Imperador MUTSU-HITO verificou-se nos japoneses decidida vontade de infringir as férreas leis de sua tradição milenária, para encetar, com entusiasmo, a estrada do progresso. Apesar dos desastres sofridos na última guerra, o Japão, rico de indústrias e comércio, de cidades e instituições modernas, pode-se considerar hoje um dos países mais evoluídos do mundo.

A GUERRA

Após a derrota sofrida na II Guerra Mundial, o Japão perdeu o seu grande império, constituído da Ilha Formosa, da Coreia e da Mandchúria (agora chinesa), da parte meridional da península de Sacalina, as ilhas Curilas (restituídas à União Soviética), as de Riú-Kiú, as Marianas, as Carolinas e as Marshall. Seu território, que se estende por uma superfície de 368.600 quilômetros quadrados, compreende as quatro ilhas de HOKAIDO, HONDO, SIKOKU e KIUSIU!... E ainda, cerca de 400 ilhotas, situadas entre o estreito de La Perouse, e o de Tsugáru, ao sul.

PAISAGEM DO JAPÃO

Agora, falemos da paisagem japonesa. Mesmo porque, os dados históricos precisam ser secundados, de perto, pelo que o Japão representa aos seus ancestrais. As cristas perigosas, os maciços rochosos, as cadeias de montanhas, ora encimadas por cumes vulcânicos e outras vezes interrompidas por chapadões, vivificados por alguma rápida corrente d'água, tornam a paisagem japonesa, bastante pitoresca. Também as costas apresentam a mesma diversidade de estruturas cheias de anfruosidades, as banhadas pelo mar interno, ora baixas e alagadiças, ora íngremes e altíssimas, elas nos surgem, ao invés, menos atormentadas, porém menos acessíveis do que as da vertente asiática. Essa variada conformação, que faz com que somente quatro quintos do território japonês sejam cultivados, é devido ao fato de que o Japão faz parte de um sistema montanhoso e vulcânico, que encerra o continente asiático num vasto círculo de fogo!

SUA VEGETAÇÃO

A vegetação no Japão é simplesmente luxuriante. Há imensas regiões onde predomina a flora boreal, com o verde escuro das suas vastíssimas matas. E, outras partes, crescem os castanheiros espessos, as falias, os bórds e os bambús. Também é comum achar-se nestas paisagens japonesas, na base das pedregosas e curtas cadeias de montanhas, o espelho plácido de um pequeno lago, que, ao chegar a primavera, cobre-se de flores-de-lótus. E ao redor desses lagos, o que vemos...? O que sentimos circundando esses cristalinos lagos? O perfume intenso das glicínias, confundindo-se com o das azaleas, ao passo que as camélias, e os rubros redondos animam a paisagem com seus contrastes de cor. E quando, ao chegar o outono, a esplêndida florescência estival desaparece, desabrocha outra flor particularmente querida dos japoneses: o CRISANTEMO. O crisântemo, que é a flor dedicada ao Imperador.

FAUNA E FLORA

A fauna no Japão, tal como a flora, é variada e frequentemente reserva aos ocidentais alguma surpresa. Porque a fauna no Japão contém algumas espécies que lhes são peculiares e que se limitam, na sua existência, apenas a uma nésga de terra da Ásia Oriental. Encontramos nessas regiões, lobos, ursos, teixugos, raposas. Na ilha de HONDO, ou na ilha de SIKOKU, existem os macacos. Em HONDO, ainda, o javali e o veado. Completando, uma magnífica variedade de pássaros, com mais de 200 espécies. Esta é a fauna do Japão. Sem olvidar a existência, também, nos cursos d'água da tradicional SALAMANDRA GIGANTESCA!

SUAS CARACTERÍSTICAS

O japonês é diferente, quanto às suas características físicas e intelectuais, do chinês. Dizem que o japonês se avizinha mais ao coreano e que é, por sua origem da Ásia central pertencente à raça mongólica. Geralmente robusto, de baixa estatura, possui o japonês olhos negros, cutis amarelada, e orelhas sem lóbulos. Ativo e muito religioso, o povo japonês, que tem atrás de si uma milenária civilização, sempre soube vencer a natureza e desfrutar os numerosos recursos de sua terra, demonstrando ser ótimo agricultor, e hábil marinheiro. O sistema de agricultura no Japão apresenta-se bem diferente do sistema europeu. As pequenas áreas de terra, que cada agricultor cuida, são ao máximo aproveitadas, com sementeiras frequentes, para que o espaço e sua utilização, sejam compensados por uma colheita abundante. Dessa colheita, relacionamos, no Japão, o arroz, cereais, chá, tabaco, produtos agrícolas mais largamente consumidos. Isto tudo sem esquecer a pesca, que é praticada em grande escala. O japonês usa, como material de pesca, um recurso típico e curioso: o cormorão. O cormorão é um pássaro que os pescadores japoneses, quando baixa a noite, amarram junto aos barcos,

e deixam sob a claridade de tochas acêsas. Passados alguns minutos, os peixes acorrem, em cardume, curiosos, atraídos pela claridade. O pássaro, o cormorão, julgando-se desatado, atira-se então para abocanhar o alimento. Eis, porém, que o pescador, ao sentir o peixe preso ao bico do pássaro, puxa-o de repente e fica ele com a presa. Sem dúvida um processo de pesca que muitos não conhecem, mas que é tipicamente do Japão.

VIDA SOCIAL

O japonês tem a facilidade de não se dissolver muito em sociedade. E o que aproxima os habitantes da cidade e do campo, ricos e pobres, no Japão, é a persistência de certos hábitos. Nisso, o Japão demonstra a presença de uma civilização superior. As casas, por exemplo, se são casas de campo, possuem dois andares; e se são casas citadinas, um andar. Mas todos observam uma semelhança no asseio escrupuloso. O japonês é um povo amante da ordem e da higiene. O japonês, sempre fiel à tradição, geralmente se descalça, antes de entrar em casa. À hora da refeição, que consiste quase sempre de arroz, legumes, peixes, ovos e muito raramente CARNE, cada conviva ajoelha-se numa almofada redonda, enquanto os alimentos ficam à sua frente, sobre uma mesinha de uns 20 centímetros de altura. O japonês, aliás, é muito frugal. Sua bebida predileta é o SAKÉ, aguardente extraída do arroz ou do chá verde. Essa bebida não é ingerida senão prescrida de um ritual, costume que vem desde o século doze.

A CIVILIZAÇÃO JAPONESA

Falemos um pouco da civilização japonesa. E iniciemos, então, pela religião. A religião, pode-se dizer, é o impulso que congrega o povo japonês sob um único ideal, embora várias sejam as seitas por ele sustentada. No Japão, existem os praticantes do cristianismo, do budismo, e do CONFUCIONISMO. Porém, é o XINTOIS-

MO a religião nacional do Japão. E o que vem a ser o XINTOISMO? É a religião que têm no Imperador o seu Deus supremo. Os japoneses dizem que o Imperador é a personificação da Deusa AMATERASU OMIKANI. AMATERASU OMIKANI é a Deusa da ORDEM e da JUSTIÇA. Os japoneses se dizem mensageiros de uma missão confiada a eles por deuses. E creem na proteção dos espíritos dos seus ancestrais... O XINTOISMO, comprovadamente a religião predominante do Japão, tem as suas ascensões épicas nos meses de julho e agosto, quando cortejo de fiéis sobem, em piedosa peregrinação, o FUJY-YAMA, a montanha sagrada do Japão.

OS MONUMENTOS

O que dizer dos monumentos...? São esplêndidos. Esplêndidos pela arte e cultura. Efetivamente os monumentos no Japão nasceram sob o influxo chinês-indú, e da antiga Pérsia, o que não impediu um desenvolvimento mais tarde, sob aspecto estritamente nacional. O Japão oferece, aos olhos dos visitantes, a visão de magníficos monumentos antigos, e entre esses, o pagode de YAKUSHIJI, o pagode de ouro de HORYNII, o grande buda de KAMAKURA os "tórís" dos grandes templos de "SUWA", que são verdadeiras obras primas da arte oriental. O mesmo se pode dizer quanto às pinturas, ao charão, as porcelanas, as esculturas em madeira e marfim, aos bordados, as gravuras, que o Japão produz hoje tão bem quanto ao passado, demonstrando um requinte gosto pela decoração e pela elegância, o que coloca os artistas japoneses entre os maiores decoradores do mundo.

IMIGRAÇÃO

Isto é o Japão. Uma narrativa simples, de um povo simples e ordeiro, cuja civilização alcançou outros portos, inclusive gerou progresso no Brasil. Realmente, há 75 anos passados, ou mais precisamente, a 18 de junho de 1908, chegava ao Brasil a embarcação KASATO-MARU. E se é verdade que o Brasil é

o país do futuro, em cujo solo, cantado há decênios pelos versejadores, encontra-se um cofre precioso que encerra a pujança de suas riquezas, não menos verdade é que o braço forte do imigrante japonês, muito contribuiu para esse progresso. Aqui reverenciamos os primeiros imigrantes. Homens rudes que não titubearam em deixar seus rincões amados, para a aventura incerta de sulcar mares e terras, levando a dadivosa semente do trabalho a espargir em outras plagas. Os japoneses, que aqui geraram filhos assimilados aos nossos costumes e regimes, colhem hoje, passados 75 anos de chegada da primeira leva de imigrantes, o fruto precioso do seu denodo e amor à terra. A eles, a gratidão e o reconhecimento do povo brasileiro. Duas bandeiras tremulam hoje nos pavilhões! Uma, a do Japão lendário, cujos filhos procuram guarida numa região

estranha, porém acolhedora. A outra, a do Brasil altaneiro, gigante pela própria natureza, belo e impávido colosso! Cujo berço continua sob o signo do CRUZEIRO DO SUL!

O ARROZ JAPONÊS

Mas há ainda alguma coisa a lembrar, acerca da chegada dos primeiros imigrantes japoneses ao Brasil. São dados não oficiais, contidos nos vastos documentários históricos. Mais ou menos a dois séculos e meio, segundo se narra, atirados por uma tremenda borrasca, quatro japoneses aqui estiveram, naufragando nas costas de Santa Catarina, próximo a Florianópolis. Ficaram no Brasil - país então desconhecido por eles - cerca de três anos, quando retornaram ao seu lugar de origem, o Japão. Atribuiu-se a esses naufragos o plantio das primeiras sementes de arroz no Brasil, dando-

se talvez, por isso mesmo, o nome de ARROZ-JAPONÊS, ao produto tão conhecido nosso, originário do Rio Grande do Sul. Naquele País, conta-se ainda, existiu um DIÁRIO narando as peripécias dessa grande aventura dos quatro marinheiros japoneses. E nesse DIÁRIO, lêem-se textos, como este: "O PAÍS QUE VISITAMOS É MUITO GRANDE. MAS O SEU POVO É DE COSTUMES ESTRANHOS. USANDO POUCAS ROUPAS NO CORPO BRONZEADO. E UTILIZANDO PEQUENOS NAVIOS. FEITOS DE TAQUARA". Os naufragos referiam-se aos nossos indígenas, suas vestimentas, e as suas embarcações...

UM SAMURAI

Esses são detalhes existentes, mas que não podem merecer um caráter oficial, mesmo porque esquecem-se de citar como

Continua na página seguinte

75 anos de imigração 25 anos de atividades

Neste ano em que comemoramos os 75 anos da imigração japonesa ao Brasil, queremos render as nossas mais sinceras homenagens à coletividade nipônica de Presidente Prudente.

NOSSA HOMENAGEM À TODA COLÔNIA JAPONESA.

CONFECÇÕES SÃO LUIZ LTDA
RUA TEN. NICOLAU MAFFEI, 415.

Como integrantes da colônia japonesa, saudamos todo brasileiro desta terra por vir acolhendo a nossa raça e seus descendentes desde 1908.



K. YAMAMOTO & CIA. LTDA.

Rua Quintino Bocaiuva, 808/818 - Fone: 33-2015
Cx. Postal, 1037 - PRESIDENTE PRUDENTE - SP.

ISSEI
NISSEI
SANSEI

PARABÉNS PELO SEPTUAGÉSIMO QUINTO ANIVERSÁRIO DA IMIGRAÇÃO JAPONESA NO BRASIL!

LIANE

MACARRÃO/BISCOITOS/MADEIRAS/MATERIAIS PARA CONSTRUÇÃO

O QUE É...

esses marinheiros permaneceram entre nós sem serem molestados, e como conseguiram, em tão breve tempo, retornar ao Japão. Isso teria ocorrido há dois séculos e meio. Existem outras assertivas ainda. Há um século atrás houve um SAMURAI - (SAMURAI é um tipo de guerrilheiro japonês) que manifestando desejos de estudar os costumes e a prática da navegação na Inglaterra, logrou

obter um lugar a bordo de determinado navio britânico. Esse navio, era uma das suas excursões ao Brasil, aportou em São Salvador, Bahia. Lá no rincão baiano, onde até existe um marco gravado sobre uma aparente catacumba, o SAMURAI suicidou-se, tomado por um acesso de nostalgia, praticando o HARAKIRI. Por fim, ao tempo do império brasileiro, o navio de guerra ALMI-

RANTE BARROSO esteve no Japão e de lá trouxe um jovem nipônico na sua viagem de regresso. Viagem essa que não chegou a se completar para o navio, em consequência de uma revolução aqui verificada, e que decretou a queda dos imperadores. Entretanto, o convidado japonês conseguiu chegar ao nosso país, aqui permanecendo cerca de três anos, tempo em que se especializou no estudo da nossa língua. WASABURO Otake - assim se chamava o japonês - retornou ao Japão, e ali editou o mais completo dicionário até hoje conhecido, "JAPONÊS-BRASILEIRO-JAPONÊS". Mas, o trabalho desse moço foi mais além. Propagou com todas as suas forças e cultura, as nossas riquezas. Foi inclusive, conselheiro na Embaixada do Brasil, no Japão, onde prestou inestimáveis serviços pioneiros. Estas as orrências que asseguraram os pri-

meiros contatos dos japoneses com o território brasileiro. Contatos que culminaram há 75 anos passados, com a chegada do KASATO-MARU, a Santos. Entre os pioneiros da imigração japonesa no Brasil, possuímos dois representantes: - O Senhor RYOICHI KODAMA, que reside nesta comarca há 55 anos, e que foi um dos tripulantes daquele navio, em 1908. Também o senhor MITOSHI MITSUNAGA desembarcou no Brasil a 18 de junho de 1908, integrando a primeira leva de imigrantes que o navio "Kasato-Maru", trouxe ao Brasil. Ele chegou com um ano de idade, vindo da província de Kumamoto. Em 1914 ele retornou ao Japão, de onde retornou definitivamente para o Brasil em 1936, agora casado e com um filho, Eishi. O senhor Mitoshi passou a viver em Manaus, alguns anos depois transferindo-se para Ipaçu e, em seguida,

para Presidente Prudente. Seu campo de trabalho era a agricultura e com as economias que fez comprou sua primeira propriedade, em Alfredo Marcondes. Com os filhos já crescidos e passando a dedicar-se ao comércio em Presidente Prudente, o pioneiro Mitsunaga transferiu também a sua residência para nossa cidade. Sua esposa, senhora Akie faleceu há 7 anos. Seus filhos: Eishi, Massao, Alberto, Akira e Pedro. Aos 76 anos de idade, o senhor Mitsunaga tem grande vigor físico e ajuda os filhos no armazém de cereais na Rua Quintino Bocaiuva, 533, onde passa quase todo o dia, sempre em atividade, algumas vezes varrendo o armazém, peneirando os cereais que reuniu com a vassoura, como se fosse um jovem.

SUA MÚSICA E POESIA

Um canto japonês, muito antigo, e cujo tema é bastante alegre, se chama PONTE NO JAPÃO... Nipponbashi significa o centro de Edo, Tóquio, de onde partem todas as ruas. Antigamente passavam por essa ponte os senhores feudais da região. Um dos maiores compositores japoneses, KOSAKU YAMADA, canta voo das libélulas em um crepúsculo de outubro. AM entardecer, as nuvens parecem em chamas. Pequenas libélulas vermelhas flutuam ao sabor do vento de outono. E diria o japonês, naquela estrofe: - Oh!... Que sau-

dades da minha infância! Em 1929, o violinista muito famoso - TADASUKE ONO, compôs a canção cujo curioso título é: CHORÃO. Melancólica história de uma jovem que espera o seu bem-amado, que não chega nunca. Uma página cheia de sentimentos e resignação face à vida. Temos a página que se intitula: FURUSATO! "Furusato", em japonês, significa JUVENTUDE! HOLD HOME é o seu título inglês. O japonês aprecia muito essa canção. Porque ela lembra a juventude, a caça a lebre esguia, a pesca nos rios cristalinos. No sul do Japão há uma cantiga popular que tem por título SOLIDÃO. Diz o tema dessa canção: -

"Até julho eu tinha trabalhado... Mas depois fiquei sem comer!

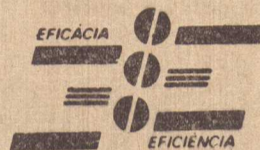
Se eu morresse... ninguém velaria por mim... Ninguém... ninguém... senão os grilos!..."

O japonês tem a poesia nas veias. Tem sentimentalismo na alma... Há uma página musical que tem por título: POR DO SOL. O por do sol no Japão é uma infinidade de cores radiantes. De ruídos que evocam a operosidade daquela gente obreira. E prescindendo essa página, uma pequena estrofe: - O lavrador cansado vê o sol pôr-se entre as nuvens. Olha os filhos. E diz: "O sol desce do crepúsculo vermelho. Meus filhos: - deem-me as mãos. Voltemos para a nossa casa..."

**ONTEM,
OS SONHOS...
A VIAGEM...
A ADAPTAÇÃO E A
SAUDADE DA
TERRA DO
SOL NASCENTE.**

**HOJE,
PELO TRABALHO
SÉRIO,
A CERTEZA DO
FUTURO
E DA CONTRIBUIÇÃO
NA CONSTRUÇÃO
DE UMA SEGUNDA
PÁTRIA.**

HOMENAGEM DA



EQUIPE LUIZ LEITE

**(1983 - 1988)
MARTINÓPOLIS**

BAZAR ORIENTAL

DE
OTA E FILHOS LTDA

SAUDA OS 75.º ANIVERSÁRIO DA
IMIGRAÇÃO JAPONESA AO BRASIL

RUA BARÃO DO RIO BRANCO N.º 122

Nossa homenagem ao 75º aniversário da imigração japonesa no Brasil



Estamos comemorando hoje três quartos de século do início da imigração japonesa no Brasil.

São 75 anos de empenho, de lutas e de realizações visando o bem estar comum, de um povo que se integrou rapidamente aos costumes ocidentais e que graças aos seus esforços, especialmente no trato com a terra, permitiu um desenvolvimento mais rápido de nossa agricultura hoje em todos os segmentos da sociedade brasileira, o pioneiro japonês e seus descendentes estão presentes ajudando na construção de um Brasil forte e progressista. Nossa saudação a toda Colônia Japonesa de Presidente Prudente e Região.



MOVEPA
MOTORES E VEÍCULOS DE SÃO PAULO S.A.

VEÍCULOS • PEÇAS • SERVIÇOS
CONCESSIONÁRIO **SCANIA**

RODOVIA RAPOSO TAVARES, Km. 569
FONES: 33-4522 e 22-1942 PRES. PRUDENTE

SALVE OS PIONEIROS

A nossa homenagem aos pioneiros japoneses que confiaram num futuro brilhante em terras brasileiras, vindos da terra do sol nascente para aqui trabalhar e contribuir para o nosso desenvolvimento.



Vereador
Aparecido Silva

Japão

a terra do sol nascente
foi construída
pela luta de seu povo.



NOSSO ABRAÇO E NOSSA HOMENAGEM A TODA COLÔNIA JAPONESA

Capacidade invulgar para o trabalho, com coragem e humildade. Assim tem sido a participação da colônia nipônica na história do Brasil. Uma participação que tem sido de fundamental importância para o progresso de nosso país. Hoje, plenamente integrados à comunidade multi-racial e obreira da nação, os japoneses e seus descendentes merecem, como sempre mereceram, a admiração e o respeito de quantos reconhecem no seu esforço uma parcela muito importante na formação do Brasil do qual tanto nos orgulhamos.

CALÇADOS

Furlanetto

Ind. e Com. de Calçados "Furlanetto" Ltda.
Vicente Furlanetto & Cia Ltda,
Khero's - Calçados.

Pres. Prudente - SP

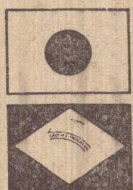
ELES VIERAM PARA FICAR NA HISTÓRIA



A 28 de abril de 1908 despontava no horizonte das águas brasileiras o navio "Kasato-Maru". Dentro dele, olhos estranhos olhavam uma terra estranha e sonhavam. Quando aqueles primeiros imigrantes japoneses pisaram o solo nacional, ouvindo a língua diferente, sem os usos, hábitos e costumes a que estavam milenarmente condicionados, tiveram um choque que só o amor à nova pátria e a esperança no futuro puderam minorar. Hoje, isseis, nisseis, sanseis e ionseis são tão brasileiros como um tronco de pau-brasil. Eles formaram conosco, lado a lado, na lavoura, no comércio, na indústria, nas profissões liberais. Horizontalizaram-se conosco no mesmo nível, na mesma luta. É uma honra histórica registrar a presença dos que vieram para ficar e participar.



Homenagem de:
Empresa de Transportes Andorinha S/A
Andorinha Transportadora Ltda
Andorinha - Corretora de Seguros e Administração Ltda
Expresso Mato Grosso Ltda
Jandaia - Transportes e Turismo Ltda
Pneurama Ltda
Trevolub - Comércio e Derivados de Petróleo Ltda



Há milhares de anos, Amaterasu, "Deusa do Sol" se aborreceu com mais uma das traquinagens de Susanooro Mikoto, seu irmão mais moço que morava com ela em Takanagahara.

Muito contrariada, ela refugiou-se em uma caverna levando consigo toda a claridade.

Os outros deuses, preocupados, se reuniram em busca de uma solução. Eles sentiram que as pessoas sofriam e aconteciam coisas nunca vistas em Takanagahara. Os malfetores roubavam as moradias e provocavam brigas. Depois de muitos apelos sem resposta, os deuses resolveram fazer uma grande festa pra alegrar a vida e motivar Amaterasu a sair da caverna. Ela, curiosa por saber o motivo de tanto barulho, empurrou um pouquinho a grande pedra que fechava a caverna. Foi aí que um dos deuses, muito esperto, conduziu-a para fora e o sol voltou a brilhar.

Desde então o arquipélago japonês se denominou "Terra do Sol". A lenda "Ana no Iwato" foi uma das formas criadas pela mitologia nipônica para explicar a origem do arquipélago japonês. Até a 2a.

Guerra Mundial a história pátria estava impregnada de mitologia. Somente com a derrota, o povo japonês se libertou da maneira feudal de pensar, encarando a história como matéria científica. Mesmo assim, até nossos dias a história japonesa continua cheia de mistérios. São tantos, e um deles é a própria história da formação da raça nipônica.

Serão os atuais japoneses uma fusão das eras paleolíticas e neolíticas, filhos do norte ou do sul? Pelo que se descobriu até agora o arquipélago que esteve por milhares de anos separado do Continente Asiático abrigava primitivos povos da área setentrional e também do sudeste da Ásia.

Conforme estudiosos, o protótipo do atual povo japonês foi moldado pela miscigenação interna, já que os ancestrais das idades das pedras lascada e polida não possuíam embarcações para trilhar o caminho do mar. Assim, não podiam entrar em contato com os povos que habitavam além do arquipélago.

O mistério também se apresenta em relação ao idioma. Por sua fraseologia — dizem os entendidos — pode ser considerado de origem altaica, enquanto no vocabulário são marcantes as influências polinésias.

Os nipônicos realmente são zelosos em suas tradições. Existem no Japão de hoje famílias que habitam moradias rústicas de pedra e madeira, a exemplo de seus ancestrais de há 10 mil anos.

Entretanto, se resquícios primitivos marcam o ritmo através dos tempos, não se impõem em todas as áreas. O sistema econômico capitalista, baseado na alta produtividade e lucro, é mil vezes diferente do sistema econômico dos paleolíticos e neolíticos. Eles viviam em comunidade, e tanto o trabalho como seus frutos eram distribuídos entre todo o grupo.

CHEGOU A AGRICULTURA E O ARROZ MUDOU AS COISAS

Quem vê as hortas, pomares e grandes plantações tão bem cuidadas pe-

los nipônicos, não os pode imaginar desconhecedores da agricultura. Mas foi assim até os séculos II e III antes de Cristo.

Somente com a absorção da cultura chinesa os japoneses aprenderam a cultivar a terra. Com o plantio do arroz, souberam também que podiam dominá-la. Iniciaram-se entre os clãs as disputas pelas terras mais propícias à rizicultura. Os mais fortes ficavam com a "parte do leão".

Plantou-se assim a semente da diferenciação social e o embrião de um sistema político. Os indivíduos que mais se destacavam, passaram a comandar as lutas entre os clãs e a orientar o plantio do arroz. Mais tarde, tornaram-se chefes tribais.

Já nesse período, denominado "Yayoi", os japoneses conheceram a irrigação e iniciaram o aproveitamento das terras secas.

A introdução dos instrumentos de ferro, que facilitavam o plantio, veio também contribuir para a separação por classes. Eram muito caros. Já neste tempo crescia a necessidade de mão-de-obra e eram feitos estoques de produção.

SURGE O ESTADO ANTIGO COM A UNIFICAÇÃO DA NAÇÃO NIPÔNICA

Encerrado o período Yayoi, nome dado pela arqueologia ao espaço de tempo que vai do início da cultura do arroz das águas até o fim do século III, é lançado o germe de Estado Antigo.

Esta evolução se processou com o desenvolvimento das classes sociais e o surgimento de uma sociedade política primitiva, ainda envolta em lendas e mitos.

Yamato, uma nação existente na costa do mar do Japão, se tornou a mais poderosa entre as tribos, constituindo o grupo étnico considerado hoje como dos antepassados do povo nipônico.

Estabelecendo sua supremacia sobre outras tribos e clãs guerreiras nos primeiros três ou quatro séculos D.C., Yamato as uniu, formando o Estado Antigo.

Atualmente considera-se a família real descendente do grupo étnico Yamato.

Sob o domínio de Yamato, o sistema político é baseado no "Uji-kabane". Quem não faz parte de um uji (clãs formados por famílias do mesmo tronco) ou não tem Kabane (títulos nobiliárquicos dados às famílias aristocráticas) não participa do governo.

Os uji possuem terras próprias para o cultivo do arroz e escravos para cultivá-las e servi-los. Este sistema se tornou conhecido historicamente como da "propriedade de terras e de homens".

Com o Estado Nipônico unificado Yamato se lançou a conquista de novas terras, dominando a Coreia por mais de 150 anos. Com a assimilação da cultura coreana, os nipônicos desenvolveram a agricultura, as artes e iniciaram a construção de navios.

O budismo foi introduzido, exercendo grande influência na cultura japonesa. No período "uji-kabane" rompeu-se o princípio da hereditariedade no poder, já que os clãs lutavam entre si para colocar seus parentes próximos ao trono.

IRMÃOS DO SOL

Os japoneses estão fazendo 75 anos de Brasil. 75 anos de luta e, todos os campos de atividade de nossa Pátria; tanto que, hoje, os irmãos do sol são os nossos irmãos; que dividem conosco a terra que os recebeu; que colhem as mesmas divisas que nós colhemos. Neste aniversário, a nossa gratidão a este povo. A nossa gratidão aos nossos irmãos do sol.



Homenagem:

Caiuca Caiuca

Vai ser difícil dizer todos os nomes. Mas, tentemos lembrar: os

Fukuhara,	Miyazaki,
Oki,	Morishita,
Kodama,	Kissimoto,
Abe,	Kobata,
Mitsunaga,	Karazawa,
Nakaya,	Shimano,
Watanabe,	Yoshio,
Honda,	Tamaoki,
Otani,	Kitaguti,
Sugisawa,	Kakihara,
Yoshimoto,	Nagano,
Sumita,	Kikuchi,
Uchida,	Kawaguti,
Oishi,	Sato,
Tokoro,	Hashinaga,
Ogata,	Ishibashi,
Harada,	Ikeuchi,
Kozuki,	Uoya,
Hirota,	Kato,
Gushiken,	Gushida,
Koga,	Hossaka,
Muramatsu,	Hirai,
Kawasaki,	Oshiai,
Kirihara,	Kawakami,
Haga,	Kawamura,
	Kazama,

(enfim, seria preciso correr a lista telefônica inteira!)
ESSA GENTE, ONTEM, HOJE E CERTAMENTE AMANHÃ REPRESENTA A COMUNIDADE NIPO-BRASILEIRA QUE HA 75 ANOS VEM BATALHANDO POR NOSSO BRASIL. POR SÃO PAULO E EM ESPECIAL POR PRESIDENTE PRUDENTE.



Escritório "BIRA" de Despachos

LICENCIAMENTO, REVALIDAÇÃO DE CARTAS, PORTE E REGISTRO DE ARMAS, ATESTADOS, CED. IDENTIDADE E CER. DE PROPRIEDADE.
RUA DR GURGEL, 332 PRESIDENTE PRUDENTE
FONES. 33-2864 e 22-5911 ECT, SÃO PAULO



close

MULHER

Elza Satomi Ito, é o close mulher desta semana. Para ela, "a idade certa para o casamento é exatamente aquela em que cada um de nós nos sentimos preparados, aptos para casar. Acredito que o importante não é casar, com 17 ou 37 anos, mas sim, se ter a consciência com relação à essa nova vida".
Veja suas fotos e opiniões nesta edição.

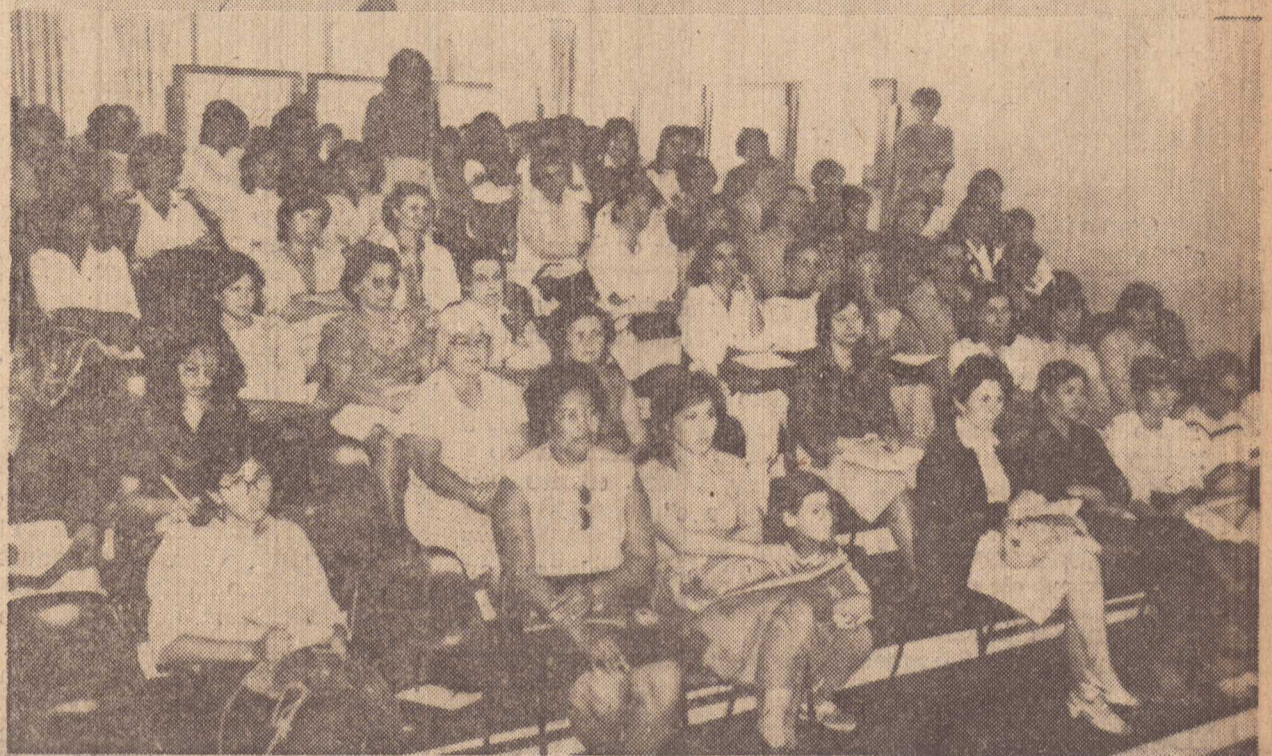
Numa promoção do Museu Histórico Municipal, com o apoio da Coordenadoria de Educação, Cultura e Turismo da Prefeitura, aconteceu na última sexta-feira, nas dependências do Palácio da Cultura "Dr. Pedro Furquim", o I Seminário sobre Mulher e Sociedade.

Convidadas a proferir palestras, participaram da mesa redonda, Helleieth Saffiotti, membro da comissão que está estudando a formação do Conselho Estadual da Condição Feminina, a socióloga Dulce Whitaker e Eneida Soler, ligada à Frente Nacional do Trabalho. Também na mesa principal, a primeira dama do Município Regina Ivete Victorio Tiezzi, Lucia Maria Gomes Correia Ferri e Jussara Whitaker.

Dentre os pontos abordados, o conceito de feminismo, que segundo Helleieth Saffiotti "não é um movimento contra o homem. Antes, precisa de apoio masculino para juntos, modificarem uma situação e construir uma sociedade mais justa. A idéia que geralmente se faz da feminista é de mulher suja, relaxada e mal amada, o que está longe da verdade. Uma vez vi uma frase que dizia "O homem pensa, a mulher sente". O feminismo não quer que os homens deixem de pensar, nem as mulheres de sentir, mas sim que os homens também sintam e as mulheres também pensem."

Abordando o aspecto da mulher no Trabalho, citou a grande discriminação existente, principalmente no que se refere aos salários. "Outra problemática enfrentada pela mulher é a gravidez. O preço da maternidade deveria ser pago por toda a sociedade que depende deste fenômeno para subsistir. Mas, apesar das leis, não são poucas as mulheres grávidas que são dispensadas das fábricas e escritórios, sem qualquer

Seminário: "O Feminismo é a luta que a Mulher trava consigo mesma"



cobertura legal. Por isso, o Conselho Estadual da Condição Feminina - criado através de decreto - tem por principal objetivo tentar reduzir as discriminações que a mulher sofre em todo o Estado de São Paulo e funcionar como órgão de pressão para que se faça o mesmo em todo o país".

Dulce Whitaker e Eneida Soler discorreram sobre

a "programação" que é feita para que a mulher seja aquilo e nada mais ou, casar e ter filhos. Para Eneida "A mulher de hoje não está satisfeita com esta "programação". Por isso creio que o feminismo é a luta que a mulher trava consigo mesma para desafiá-la e vencer esta programação. Em São Paulo, tivemos a oportunidade de ouvir depoimentos de mu-

lheres que tinham sido espancadas pelo marido. Entretanto o mais surpreendente e triste, é a mulher tentar justificar a surra, alegando que por certo não estava fazendo alguma coisa direito, etc... Quando fomos visitar uma região paulistana atingida pelas cheias pudemos presenciar uma das provas desta "programação" quando, ao entrarmos em uma resi-

dência, onde as águas tinham chegado a um metro de altura, ouvimos a dona da casa se desculpar pela bagunça. Se ela não fosse "programada" não estaria preocupada com a desarrumação, mas sim em que providências seriam tomadas para que aquele fato não se repetisse".

Após as explanações seguiu-se um debate com o auditório totalmente lotado.



Inspiração oriental nas coleções para o inverno

Depois de morar na Europa e Japão e obter grande experiência na coordenação de moda Ciané, Nesa Cesar parte agora para confecção própria.

Tudo seu trabalho foi criado através de pesquisas no Japão e influências européias, porém perfeitamente adaptado para o nosso clima tropical.

A linha sofisticada é confeccionada em tecidos como seda, tafetá, seda amassada, linho e malharia de tricô. Para o estilo "Pauperismo", a Nesa Cesar Confeccões desenvolveu especialmente a popelini furada com aspecto de lã, os rústicos e bandagens nas cores ecológicas, toda inspirada no Japão contemporâneo. Para o dia a dia, Nesa Cesar produziu uma coleção prática e gostosa de usar, confeccionada em popelime, popelime amassada, sarja com aspecto macio, viscose e malharia para a série de T. Shirts.

Para acompanhar todas as coleções, foi criada uma linha de acessórios em couro e metal oxidado, malha de metal, faixa de bandagem e telas, além dos sapatos e tênis.

(Mais novidades sobre Moda, na seção JORNAL DA MODA).

Tons claros influenciam no ritmo de trabalho

A última edição da revista Good Housekeeping, especializada em decoração, dedica uma metéria especial às recentes pesquisas de designers americanos em trono da decoração do ambiente profissional. Segundo esses estudos, o ambiente de trabalho deve ser despojado de muitos detalhes e a atenção maior deve recair sobre as cores; elas devem ser neutras e de tons claros, pois dão maior luminosidade, criando um clima de descontração e influenciando no humor e na capacidade de concen-

tração humana. A partir dessas pesquisas a H. Cerâmica está lançando a sua nova coleção de revestimentos para pisos e paredes de escritórios, utilizando vários tons de creme, bege e ocre que aparecem lisos ou decorados com motivos geométricos ou com desenhos de ramos e folhas. Além de valorizar o ambiente de trabalho com um toque personalizado, os novos revestimentos cerâmicos são bastante práticos, fáceis de limpar e também econômicos, já que acabam como a necessidade periódica de pintura.

E MAIS:

* A Psicóloga Maria Suzana De Stefano Menin escreve sobre um problema enfrentado por grande número de mães: a lição de casa dos filhos, discorrendo sobre tópicos como a escola e seus métodos e como a criança está estudando. Não deixe de ler.

* Ideal para ser consumido à temperatura ambiente de 12 a 18 graus, o vinho tinto aparece como uma boa opção de bebida no inverno, acompanhando pratos requintados ou até mesmo uma tábua variada de queijos. Na seção Comes e Bebes deste domingo, um pouco mais sobre as delícias do vinho tinto.

Nossa recado

A sociedade brasileira vive hoje um momento de tensão, de expectativa quanto aos resultados das negociações e da luta que se desenvolve na tentativa de tirar o País dessa situação nada agradável em que se encontra.

Tudo isso implica, na verdade, numa necessidade de maior participação de cada um de nós, no dia-a-dia, buscando com isso marcar a insatisfação daqueles que não aceitam a forma como estão sendo conduzidas as coisas a nível nacional.

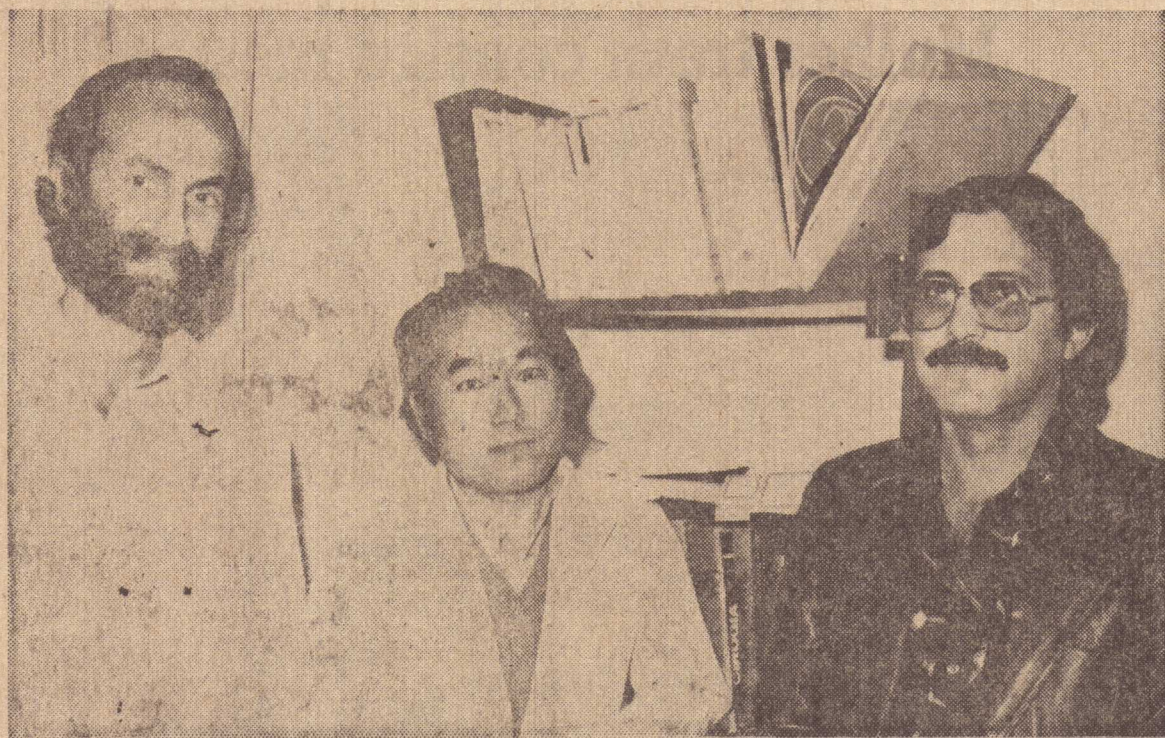
Pode até ser que nossos ministros estejam no caminho certo, mas é evidente que nós estamos num clima de impunidade. Afinal de contas, quantas e quantas notícias se tem de "rombos" deixados por ministros em órgãos públicos e, ao invés de punidos, eles acabam sendo promovidos e ganham cargo importante, na maioria das vezes, de embaixador em algum outro País.

Por isso mesmo, através de cartas, de telegramas, de boicotes organizados contra maus serviços e preços altos, é preciso que cada um de nós procure deixar claro que existe essa atenção do povo brasileiro, em relação ao encaminhamento das soluções que desejamos.



SAUDE E BELEZA

Cirurgia Plástica - Queimaduras



Com o intuito de esclarecer ainda mais as queimaduras e seus efeitos, tão frequentes nesta época do ano, nossa reportagem procurou os cirurgiões plásticos de nossa cidade. Dr. Iizuke Ohira, Dr. Evarado Torres Lopes e Dr. Flavio Cezar Fernandes afirmam obter informações que pudessem de alguma forma orientar a população sobre este tipo de acidente.

Segundo afirmaram, "as queimaduras são frequentes em nosso meio, principalmente nestes meses de frio e onde as crianças pagam maior tributo. São acidentes eminentemente domésticos, ocorrendo quase sempre no interior da própria casa e nas horas

em que é mais intensa a atividade nas cozinhas".
Relembrando alguns aspectos históricos acrescentaram: "Podemos dizer que existem registros do uso do fogo pelo homem de Neanderthal e o primeiro registro de tratamento se encontra no Papyrus Ebers, escrito no ano 1500 a.c."

Todo e qualquer agente termico em contato com o organismo provoca alterações mais ou menos sérias, não somente locais como gerais. Em nosso meio, os agentes que mais comumente produzem queimaduras são os líquidos aquecidos e as substâncias inflamáveis.

Segundo os cirurgiões plas-

ticos, uma média de 20% dos queimados necessitam de internamento hospitalar. Destes, apenas uma pequena percentagem (3 a 4% dos internados) chegam a falecer. "Porém, não se pode calcular a percentagem de casos em que as queimaduras causam deformidades funcionais ou estéticas nos corpos das pessoas pois depende muito do local atingindo. Uma queimadura de 20 cm no tronco causa menos problema que uma de mesma intensidade na face. Uma queimadura que atinja todo o antebraço é menos problemática do que uma que atinja apenas o cotovelo". (No próximo domingo, prevenção e primeiros cuidados nas queimaduras).

COMES E BEBES

Pastorinho promoveu (com sucesso) 1.º Curso de Culinária

Durante 3 dias, o Supermercado Pastorinho promoveu o 1.º Curso de Arte Culinária, dentro das comemorações do 47.º aniversário da empresa no Brasil.

O curso foi ministrado por Leny Cardoso de Almeida, demonstradora da Santista — setor alimentício que, neste período, ensinou a um grande número de participantes os segredos de 12 receitas entre doces e salgados.

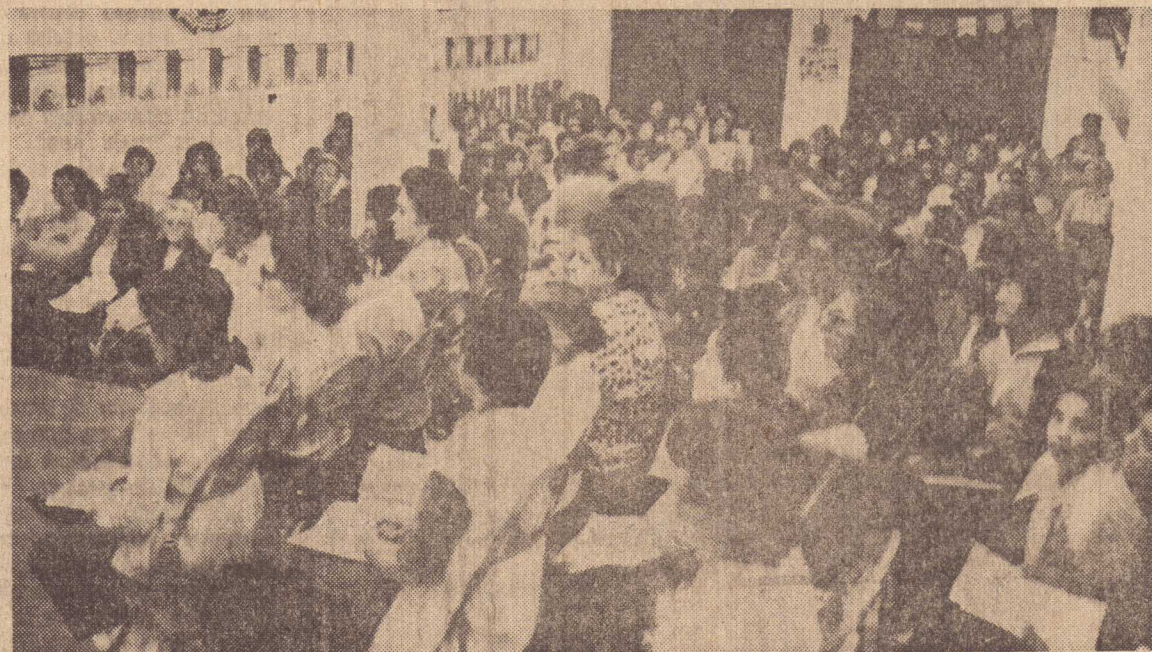
O objetivo desta promoção, segundo Leny, "é a maior aproximação entre empresa, cliente e consumidor".

Num clima de muita festa o curso foi encerrado com a alunas apresentando a professora e o Pastorinho oferecendo lembranças as participantes que aniversariariam na mesma data da empresa.



A professora Leny e Marta, demonstradora da Santista em Prudente posam ao lado do bolo artisticamente decorado

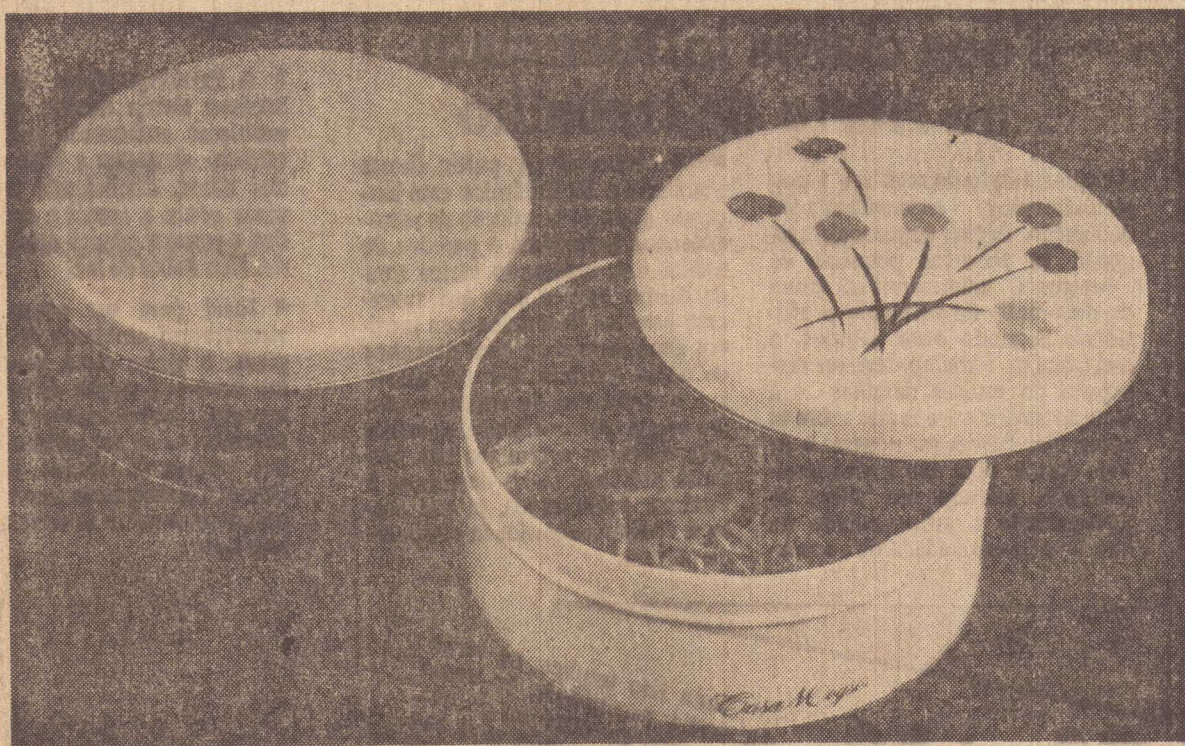
Ainda naquela oportunidade, as alunas apresentaram um abaixo-assinado pedindo que novos cursos sejam realizados, principalmente o especial com receitas natalinas.



O interesse foi muito grande, o que levou o Pastorinho a promover novos cursos nesta área



DECORAÇÃO



As originais latas coloridas

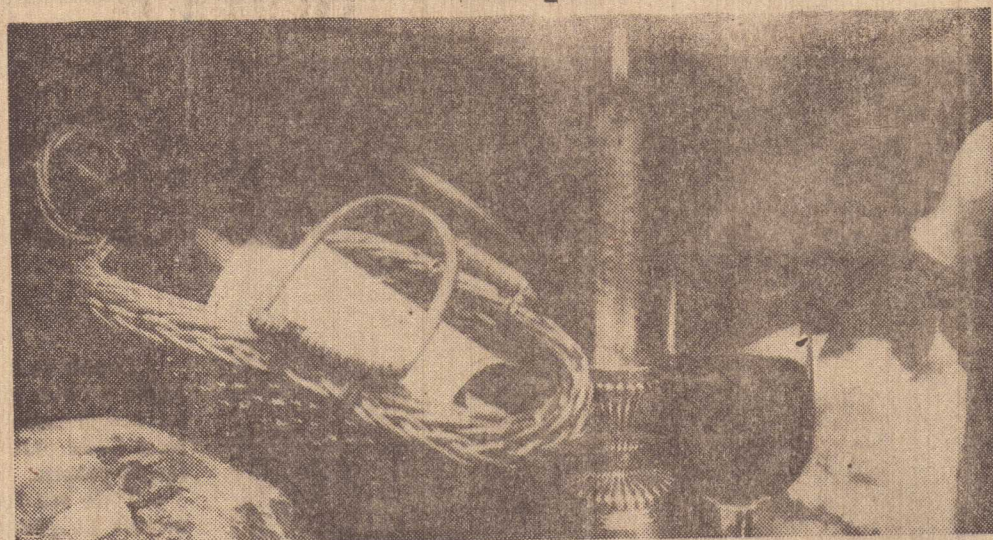
Latinhas para guardar pequenos objetos — que variam desde biscoitos, balas e bombons, até fivelas e fitas para os cabelos, agulhas e linhas para a costura, parafusos e pregos, maquiagem, peças dos jogos de quebra-cabeça, ou la-

pis, borrachas e clips no escritório — são a solução para concentrar num mesmo lugar objetos que normalmente ficam espalhados pelas gavetas dos móveis e nos armários.

Esta a proposta da Casa

Moisés que está lançando latas coloridas, bastante decorativas com dois desenhos diferentes: uma branca com urucum de flores estilizadas e outra com listras coloridas, como um arco-íris.

Vinho tinto: ideal para o inverno



Nos dias frios do inverno, além dos ambientes fechados, ideais para as reuniões íntimas, a opção em termos gastronômicos recai sobre os pratos mais fortes, temperados, de sabor marcante. Para acompanhar, uma bebida encorpada como os vinhos tintos é o ideal devendo ser consumida a temperatura ambiente, segundo Alfredo Ferrari, da Cooperativa Vinícola Aurora.

Tendo evoluído muito com o passar dos anos, o vinho tinto, que antigamente era consumido segundo um verdadeiro ritual, hoje conserva apenas alguns detalhes no ato de beber que aumentam o seu sa-

bor como, por exemplo, descansar no copo durante 15 minutos antes de ser tomado, o que faz com que ele perca sua acidez natural, ficando mais saboroso.

O tipo tinto é o mais resistente dos vinhos e não exige muitos cuidados na sua conservação. Elaborado como os demais, ele difere no entanto em alguns detalhes: desde as uvas utilizadas até a manutenção das cascas na fermentação, para a liberação dos pigmentos que dão a coloração; ou a ausência da prensagem inicial para a separação do mosto, e o tempo de envelhecimento de pipas. Este, aliás, é fundamental para o desenvolvimento de todas as suas qualidades, sen-

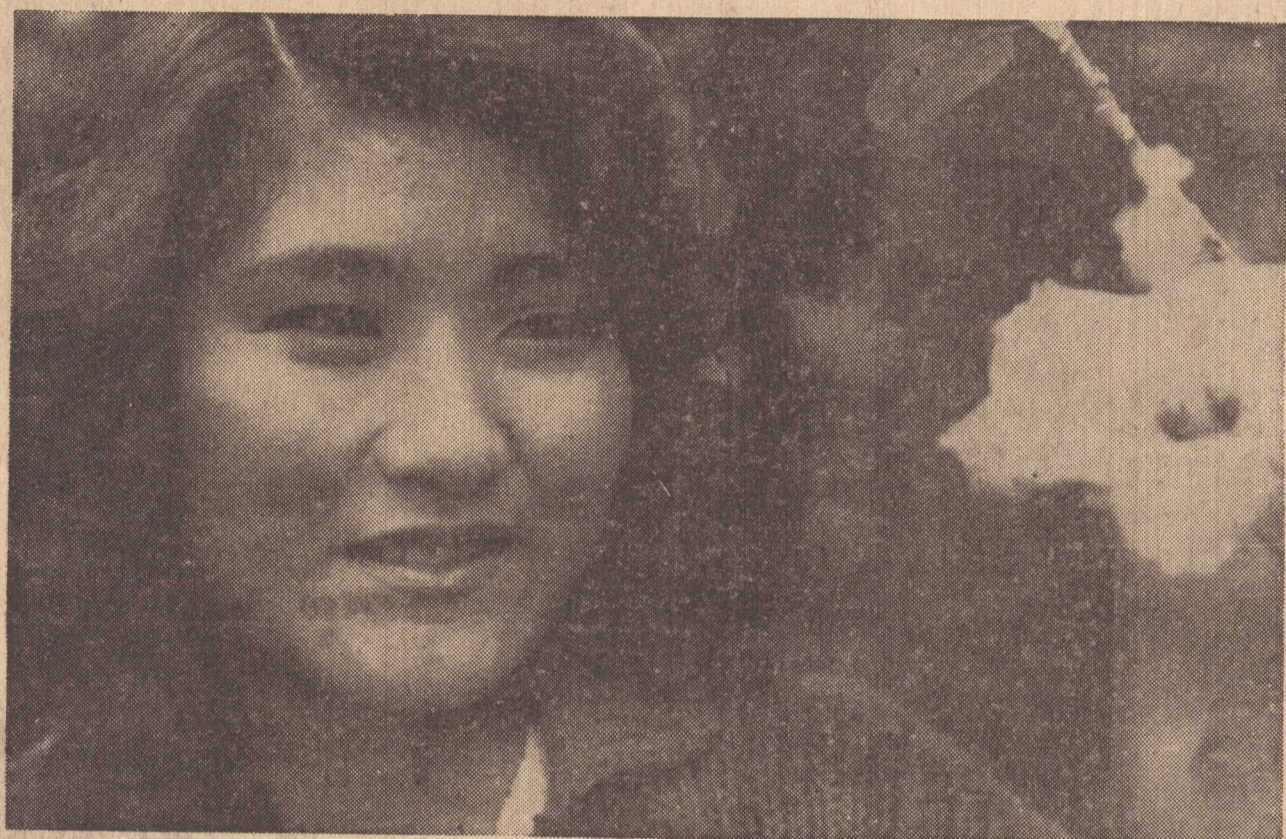
do estipulado, no Brasil, em três anos, em ripas de madeira, localizadas num ambiente escuro e de pouca luminosidade.

Os vinhos tintos devem ser servidos a temperatura ambiente, ou seja, entre 18 e 20 graus, no caso de vinhos mais velhos: maduros e encorpados.

Para alguns especialistas, os vinhos tintos acompanham melhor os queijos. Contudo, o gosto individual é mais importante do que qualquer convenção a ser respeitada. Uma reunião de queijos e vinhos deve dosar os queijos fortes e picantes com outros mais suaves, estabelecendo as melhores combinações entre eles.



close MULHER



Elza, nosso destaque da semana, é filha do casal Missao Ito - Kishie Ito. Atualmente cursa o 6º termo da Faculdade de Administração de Empresas na Instituição Toledo de Ensino e pretende seguir carreira. "Bem pelo menos é esse o meu objetivo. Agora se aparecer algum convite de publicidade - devido à minha participação no concurso Miss Colônia - é claro que estudarei com muito carinho".

Como passatempos favoritos ela cita jogar vôlei, cinema, teatro, fotografia, um bom bate papo com amigos e leitura. "Adoro ler e procuro livros e artigos sobre vários assuntos. Acho que a leitura não deve ser direcionada para um só tema. Um dos primeiros livros que tive a oportunidade de examinar foi "O Quinze" de Raquel de Queiroz e fiquei comovida com o retrato diário dos retirantes nordestinos em busca de novas perspectivas".

Perguntada sobre a educação de um lar nissei ou sansei, respondeu: "Não é diferente dos demais lares brasileiros. Embora a colônia japonesa seja uma das mais tradicionalistas, está se engajando dentro do atual padrão de educação. E não só isso como também em todos os demais

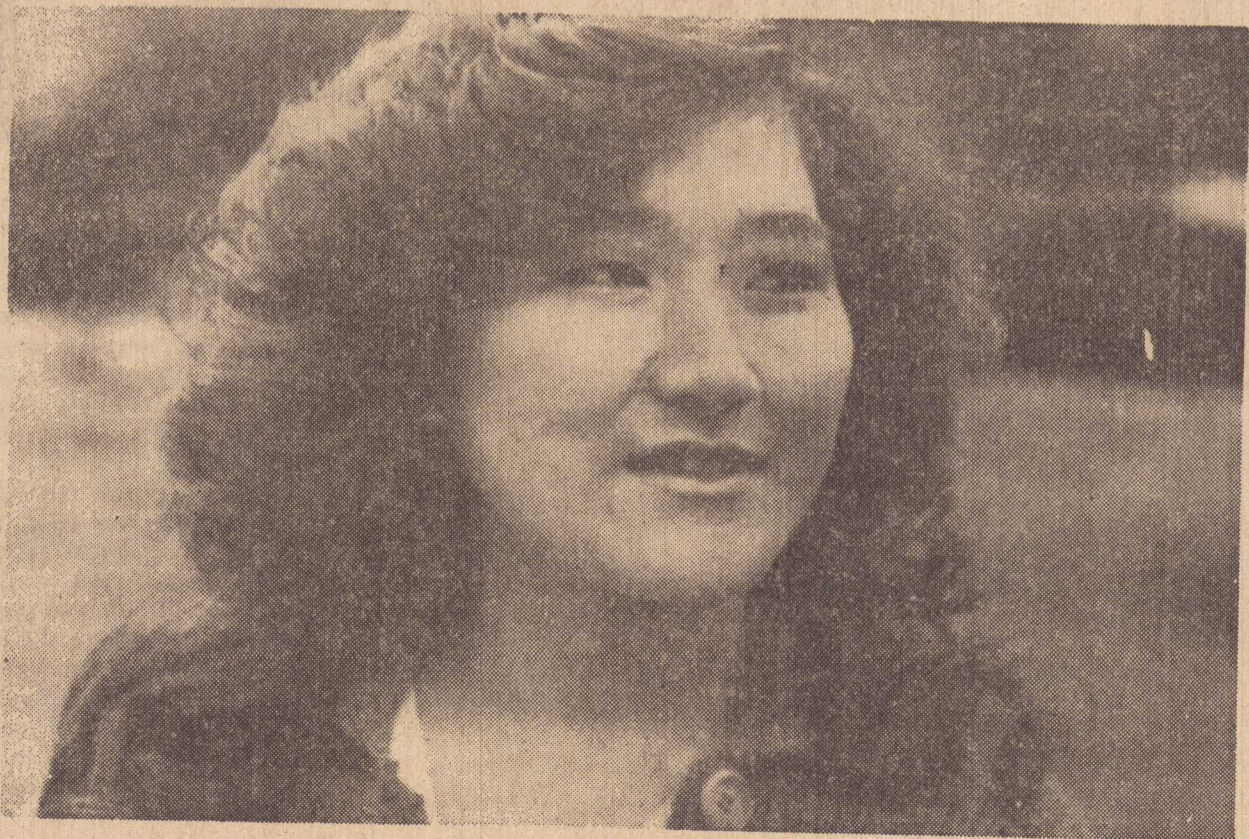
setores existentes. Afinal, somos ou não brasileiros? Em casa, por exemplo, meus pais são perfeitamente capazes de aceitarem uma opinião minha ou de meus irmãos".

Elza adora viajar. "Acho que todos os países tem seus encantos e são dignos de serem visitados e conhecidos. Se pudesse conhecer todos os países do mundo, sem dúvida alguma começaria pelo meu: Brasil".

Fazendo uma auto-análise, ela se diz uma pessoa de mente aberta para todas as correntes de pensamento e de vida. "Acho que cada um deve fazer aquilo que achar que lhe convém. Aceito ou procuro aceitar as pessoas do modo que elas são. Para mim, seleciono o que tiver de melhor dentre tudo isso. Enfim, se for resumir, acho que sou discreta e moderna".

Finalizando, pedimos que citasse três personalidades importantes da vida brasileira e duas figuras importantes no cenário internacional. "No Brasil, Carlos Drummond de Andrade, Juca Chaves e Pelé. No exterior, Jane Fonda e Reagan".

Fotos:
Adelmo S.R. Vanalli
Texto:
Lêda Márcia Litholdo





jornal da MODA

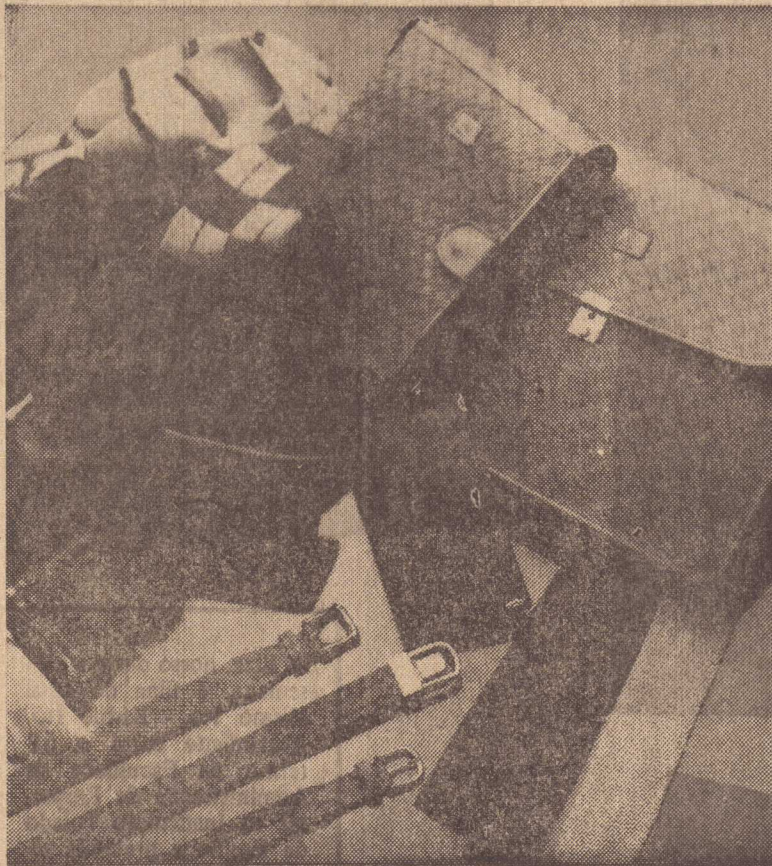


Os originais acessórios masculinos

Elegantes e versáteis, os acessórios masculinos de Aldo Navarro aparecem como alternativa original no complemento do guarda-roupa do homem que sabe dar valor a aparência.

É para ele que o estilista sugere as bolsas e pastas em couro de cor neutra decorados em tom mais forte com motivos geométricos e com divisórias para guardar todo o material de trabalho e ainda os cintos de couro, trabalhados com os mesmos motivos e com fecho em metal dourado.

Para os esportivos, a etiqueta W. Bonetti apresenta sapatos de couro com costura aparente, meias em malhas de lã xadrez e cachecóis de lã tipo escocês; cintos com tiras de fios naturais, gravatas lisas ou listradas em tecido ou crochê e também as carteiras de pelica em tons escuros.



Smoking - o lado original do inverno

O inverno 83 é marcado pela variedade de tendências e estilos, numa moda onde se misturam as linhas clássicas dos tailleurs e saias justas e a esportividade do jeans color e dos trainings em moleton. O detalhe mais importante de todas as coleções da estação é a volta da mulher elegante, valorizada com roupas sensuais, mostrando seu corpo através de decotes profundos ou tecidos colantes.

Criando roupas versáteis dentro dessas tendências, as estilistas Nesa Cesar e Sandra Borges da Costa estão lançando a nova linha da "griffe" Frank & Stein para a estação, com muitos vestidos em lã ou estamene de lã, calças de modelagem ampla e conjuntos tipo quimono, seguindo um pouco a influência oriental dos grandes "designers" japoneses que já está tomando conta da Europa. Em cada roupa, o principal destaque é o conforto, num estilo prático e descontraído, mas que ao mesmo tempo se torna sofisticado, dependendo dos acessórios que a acompanham.

Além dos vestidos tubo de mangas morcego, um dos grandes "hits" deste inverno, também o smoking aparece com força total como uma opção clássica mas supercriativa para ocasiões mais formais. Na coleção da Frank & Stein, ele ganha uma versão levemente oriental, muito chique, com calça em linha mais reta e boca mais larga (15 cm), com comprimento acima dos tornozelos e pregas leves no cós, além dos bolsos



laterais. Em lã fina, o traje é complementado por um blazer bem largo, com bolsos chapados e gola em cetim, e usa-se com uma camisa branca de

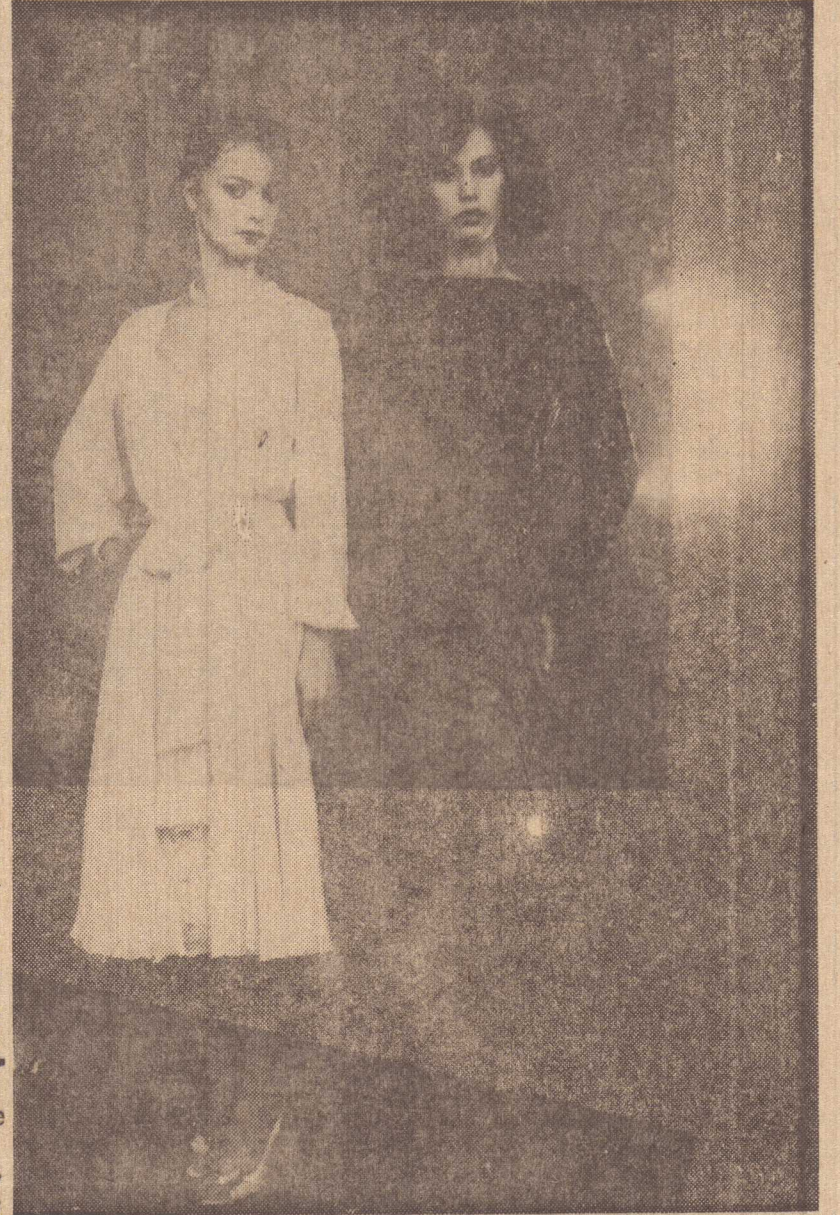
linho com o peito pregueado; o toque de contraste fica por conta da gravata borboleta em tafetá, que dá charme ao conjunto.

Em tempo de... Habillé

Tafeta, crepe madame, paetês, crepe georgette, rendas e "point d'esprit" foram os tecidos escolhidos para a moda "habillé" neste ano onde a criatividade e a modelagem arrojada estão presentes. O romantismo, marcado por muitos babados e laços, e a sensualidade, destacada por decotes profundos e tecidos ajustados ao corpo são as características da moda noite.

Femininas e sofisticadas, com algumas transparencias e muito brilho, as roupas da etiqueta Claudete e Deca associam um visual romântico aos tecidos nobres. As tonalidades de cinza, uva e roxo estão presentes nas criações exclusivas, além do bege e preto, sempre destaques, nas festas e noites especiais.

O retorno às décadas de 50/60 tem marcado significativamente a roupa "habillé". A sensualidade presente nos tecidos transparentes e nos brilhos dos bordados ganha um visual bastante criativo graças à modelagem que valoriza o corpo comprido — em certos modelos — e a cintura marcada — em outros, além de decotes profundos nas costas e mangas longas. Com essas alternativas, as roupas de noite tornam a mulher ao mesmo tempo ousada e insinuante.



Linha infantil com muito charme

Já foi o tempo em que criança se vestia como criança e adulto como adulto. Com a evolução da moda, a menina passou a exigir cada vez mais roupas tão práticas e arrojadas como aquelas anteriormente destinadas apenas ao pessoal mais velho.

Hoje, as linhas infantis de inverno tem peças esportivas, passeio e festa como é o caso da coleção Caramelo, criada para a faixa etária de 2 a 20 anos.

No setor esportivo, a presença dos estilos aviador, bombardeiro e pioneiro (caçador) aparece através do moleton, o matelasse e o nylon, sem esquecer a flanela, a mescla e a popeline, utilizada principalmente na confecção de camisas. Dentro dos tecidos sintéticos, o couro envelhecido, a pelica e a camurça são os novos materiais. O jeans, com sua nova roupagem — black e color — continua sendo básico.

Na linha passeio o chalis é o tecido básico para os vestidos no estilo campestre. Para os meninos uma nova versão da clássica calça e colete em veludo cotele fino.



As cores vivas predominam na linha esporte. A clássica na linha festa. Uma nova gama de cores se baseiam na linha militar e aviador, como o kaki, oliva e cinza médio.

Sociedade

Barbosa da Silveira

em tópicos



— Na edição de ontem registramos nota sobre o natalício da senhora Alice Moraes Jesus que foi domingo passado dia 12 de junho e hoje com prazer estampamos a foto do casal seu esposo Alcides Jesus, que se casaram no dia 15 de junho de 1939, na cidade de Mirandópolis, completando portanto quarenta e quatro anos de vida conjugal, caminhando para as Bodas de Ouro. Eles tem tres filhos todos casados, Thelma que reside em Curitiba, Terezinha que mora em Prudente e João Augusto que reside em Piracicaba. O casal tem seis netos. Mais uma vez reiteramos os cumprimentos ao casal.



— Muita gente compareceu ao "show" de Gonzaguinha sexta feira no ginásio de esportes da Prudentina e foi constantemente aplaudido após cada interpretação. O conjunto que o acompanha, ótimo. Matéria sobre o "show" em outro local desta edição.

— Ana Maria e José Carlos vão se encontrar no altar da Igreja Nossa Senhora do Carmo da Vila Maristela, dia 9 de julho às 11 horas da manhã, ela pianista, filha de Antonio Cabrera Frandulice e da senhora Shirley Vilela Cabrera, ele bancário, filho do inesquecível José Leite e da senhora Deolinda Gato Leite, ambas as famílias ha muitos anos radicadas em Presidente Prudente. Agradecemos o convite que os noivos levaram em nossa residência e antecipadamente, desejamos eterna felicidade.

— Mais um ano de vida conjugal hoje, os casais Fernando-Deolinda Agostini, Dr. Jorge Luiz Ripari Santana-Rosimeire Rodrigues, Luiz Tuice-Maria Tuice, Wilson Freitas-Isa Alves Freitas, Amanhã, Antonio Carlos Costa Moreira-Rita Gomes Araujo Moreira, Dr. Antonio Pires Videira-Otilia Hele na Tancoe, Roberto-Márlena Laffranchi, com nossos parabéns.

— Nosso amigo Pedro Bertame, atualmente trabalhando em Campo Grande aniversaria amanhã e entre os cumprimentos que receber dos amigos e familiares, enviamos nossos parabéns.

— Em nossa mesa o numero dois de "O Teodorense" boletim informativo do Rotary Club de Teodoro Sampaio, cujo novo conselho, foi empossado ontem, e comandara o clube no ano rotario 1983/84, Antonio Valentino Russi. O artigo principal na primeira pagina é "Tóxicos o Desafio", de autoria de Ismael Nunes Soares que esta terminando a presidência. E uma nota diz que as damas da Casa da Amizade se reúnem semanalmente na residência de uma compaheira, confeccionando lindos trabalhos, tanto que em breve sera realizado bazar, com renda para assistência as famílias carentes daquela comunidade. Parabéns.

— Aniversariantes de hoje Josefa esposa de Paulo Ferreira, João José Gene, Sínira Caciato dos Santos, Elza Alves Madelero, Humberto Martins, Dr. Cecil Moreira Ribeiro, Dr. Francisco Belmiro D'Arce, Sebastiana Rosa, Doralice Silva Mattos, Américo Gomes Liane Botigelli, Flavio Araujo Filho residente em São Paulo, Norberto Nishi moto, Maria Mucina esposa de José André, José Eduardo Spolador, Neuza Maria esposa de Antonio Leite de Oliveira, Gui Iherme Dassan Artero, Amanhã, Yonice Pereira Souto Maria Martins de Oliveira, José Carlos Pereira, Edson Donha Garcia, Ricardo Ferreira, Adilson Aquilino, Geni Martins Cardoso de Lima, Roberto Lucio, Regina esposa de Mauricio Oge da Berni, Dr. Luzimar Barreto França, atual tesoureiro do Tenis Clube, Ivan Mario Alves, Antonio Moyses, Dinorath Matiazzi, Waldir Vieira de Rezende, Izaltina esposa de Luiz dos Santos, Dr. João Pl'ta Martins, Maria do Carmo Rosas residente em Presidente wenceslau, José Motomo Baba, Arletti do Carmo Nocheti, Moyses Ferraz, Maria esposa de Alfeu Neuraffim, Antonio Marini, Neusa Martins Alcencio, Mamede Mariano presidente do Sindicato dos Condutores de Veiculos Rodoviarios com nossos parabéns.

— Houve confusão a respeito do local da posse dos conselhos diretores dos quatro Rotary, sabado 25 de junho, sera mesmo no salão social da Associação Prudentina de Esportes Atlético, e novos membros serão admitidos, possivelmente nos quatro. Sera uma importante solenidade.

— O Tenis Clube com dois eventos nesta semana que se inicia, sexta feira, dia 24 na "Boite", a partir das 23 horas, "Noite do Quentão", animação do conjunto "Terra" distribuição de quentão e pipoca, reserva de mesas na secretaria diariamente das 8 às 18 horas, e sabado, dia 25, a tradicional Festa Junina no salão social, a partir das 19 horas, presença de adultos e crianças, não faltando as barracas para jogos, também distribuição de quentão e pipoca, musica novamente com o conjunto Terra. O presidente Jayme Ribeiro Barbosa espera que os associados compareçam maciçamente nas duas noites.

— A direção recebeu convite do Conselho de Administração e Diretoria Executiva da Companhia Elétrica Caiua para a solenidade de inauguração da subestação "Prefeito Florivaldo Leal", Avenida Presidente Juscelino Kubitschek, em nossa cidade, dia 23 de junho, às 10:30 da manhã havendo desceramento de placa alusiva, palavra da diretoria da Caiua, palavra de autoridade municipal, coquetel.

— Agradecemos o convite que nos enviou a Companhia Prudentina de Gas, para com parecermos dia 23 às 10 horas, no terminal da empresa na rodovia Paulinia/Cosmópolis, quilometro 134, quando a direção vai receber o General Ozil Almeida Costa, presidente do Conselho Nacional de Petroleo.

— Desde o dia 17 de junho, sexta feira esta em festas o lar de Antonio Carlos Geraldo Peres e da senhora Aparecida da São João Peres com a chegada de Carlos Eduardo. O evento foi na Santa Casa, passando bem mamãe e herdeiro. Nossos parabéns aos felizes pais extensivos aos demais familiares.

— Eunice de Andrade Telles nos enviou carta em nome da Cesep onde ela é coordenadora: "Caro amigo, como é bom poder dizer-lhe que sua vida tem sido muito preciosa. Preciosa de tal forma que muitos se beneficiam com sua maneira tão carinhosa de, através de sua coluna, demonstrar tanta solidariedade, mesmo com aqueles que você nem conhece pessoalmente. Pelo muito que você tem feito pelos seus anos bem vividos, por mais este aniversário, só nos resta dizer: "Deus te abençoe e te guarde", derrame sobre você e todos os seus, as mais ricas bênçãos. Feliz aniversario, caro amigo é o que o Cesep deseja a você". E também nos enviou cartão acompanhado de mimo, dizendo o seguinte: "Ao caro amigo Barbosa o desejo de uma vida feliz, alegre, chela de paz. Que Deus satisfaça os desejos de seu coração. Que em cada dia que passa, você possa ter a certeza de que viveu de acordo com a vontade do "Pai", Eunice". Nossos agradecimentos Eunice, você sempre nos incentivando com sua bondade,



— Os gêmeos Eduardo Wilham e Rita Almeri, filhos de Oridio Magoso e da senhora Alverina de Moura Magoso, estão completando hoje seis anos, e logo mais sera a dupla comemoração, presença dos familiares e dos amiguinhos. Parabéns.



— Brotos que aniversariam hoje, Aparecida filha de Adolfo-Aparecida Fovonelli, Marcia do Rosario filha de Antonio Maria do Rosario Martins, Carolina filha de Marcio Leonar do Ceravolo-Matilde Zacharias Ceravolo, Jurandir Neto filho de Ubirajara Paccini, Maria Piedade Paccini, Lucas Alberto, filho de Antonio Carlos da Silva Rezende-Maria Aparecida Ribeiro Rezende, Amanhã, Marcelo filho de Alceu Arias Filho-Zaira Salim Arias, Fabiana filha de Paulo Augustus Myanura, Felipe filho de Laerte do Nascimento Silva-Doroty Luiza ri do Nascimento Silva, com nossos parabéns.

— E com prazer que registramos para amanhã os bem vividos setenta anos de um dos decanos da medicina em Presidente Prudente e região, Dr. Enio Botelho Ferrone, e naturalmente se não viajou estava cercado pelo carinho dos familiares e deveria ser cumprimentado por uma legião de amigos. Nosso abraço de felicitações.



— Sexta feira dia 13, quando do lançamento do caminhão Mercedes Benz 1929, no recinto de exposições, nosso fotografo focalizou o simpatico casal que esteve presente no evento, com seus tres filhos. Ele é o empresário Wilson Galis, proprietário da Transportadora Galis, sua esposa, senhora Zilda An-

drade Galis. Ao lado do casal a filha mais velha Helen Regina que esta na sétima série, mais atras, Wilson Junior que cursa a terceira serie na cabine a caçula Kelen Rosana que esta na primeira série. A "Sagrada Família" se constituiu no destaque do evento, que a Jabur Automotor proporcionou aos prudentinos.



— Esta foto que estampamos é muito importante, foi tirada na sardinhada de domingo passado, pelo nosso companheiro Sinomar Colmona na Associação Luso-Brasileira comemoraram do festivamente o encerramento da I Semana Luis de Camões, são os diretores e conselheiros, que após servir os convidados, por direito e justiça,

foram saborear as sardinhas muito bem assadas, não faltando o delicioso vinho e embora o cansaço, todos com o semblante alegre pelo dever cumprido. No proximo mes outra reunião festiva do clube, com pratos típicos podendo ser novamente sardinhada, ou carneirada,

— Pedimos a Deus que dê forças à Professora Maria Angélica Cardoso, integrante da equipe da Divisão Regional de Ensino, que esta passando por fase difícil com o falecimento de seu pai, José Cardoso de

Mattos Filho (Juca) que naturalmente esta no lugar que merece. A missa por intenção de sua alma sera dia 21 de junho, terça feira às 19:30 horas na Igreja Nossa Senhora Aparecida da Vila Marcondes.

"AGUARDEM LIQUIDAÇÃO NOS SALDOS — BRASIMAC"

RUA DR. JOSÉ FOZ, 438 (QUASE ESQUINA DO CALÇADÃO)

Mulher: um enigma que só ela poderá decifrar

Marginalização. Sexualidade. Luta. A mulher como um indivíduo superior ao homem, quando se torna eminente, e a necessidade de sacrifícios perante uma causa superior. A eterna luta entre o homem e a mulher. Estes são alguns aspectos apresentados nesta segunda parte da entrevista realizada há duas semanas com o psicanalista e presidente do Sindicato dos Médicos de São Paulo na 10.ª região administrativa, Sérgio da Silva Guimarães.



Cada vez mais, o fim da era da mulher que esperava o marido com o "pau de macarrão" na mão.

Qual a participação política da mulher na sociedade atual? A questão é vista por Sérgio Guimarães ao nível histórico e sexual: "Historicamente, a mulher sempre participou, ao lado do homem, de movimentos pela conquista da liberdade e da dignidade. Na Revolução Francesa ela estava nas ruas conclamando os soldados a se juntarem ao povo. Na queda da Bastilha elas tiveram uma participação extraordinária. Mães, esposas e filhas de soldados postaram-se em frente às armas e os desafiaram a atirar. A coragem pessoal da mulher, seu senso de sacrifício por uma causa é superior a dos homens. Em todas as revoluções, desde a Grande Marcha de Mao Tsé Tung às mães da Praça de Maio, as mulheres se sobressaíram com atos individuais e coletivos ao lado do homem. Mas em seguida o que acontece. Após a tomada do poder, ela é sempre alijada. Este posicionamento acabou determinando a consciência coletiva da marginalização e é por isso que a luta das sufragistas nasce e toma corpo nos EUA. As mulheres dos colonos que pegaram em armas para empreender a conquista da América, não admitiram mais serem afastadas do processo que elegeria aqueles que ocupariam o governo e lutaram pela conquista do voto feminino, até então, inexistente".

Para o psicanalista, um dos aspectos desta marginalização histórica da mulher, liga-se ao quase nulo conhecimento de sua própria sexualidade. E em uma relação de dominador e dominado, perde sempre aquele que desconhece suas próprias potencialidades. Como exemplo, Sérgio Guimarães cita as sociedades do mundo desenvolvido. "Uma das características dos povos subdesenvolvidos é o desconhecimento de seus direitos humanos, o que os submete à exploração de forças estranhas. A consciência de si mesmo, a centralização da força potencial em torno de um núcleo conhecido, impediria que a mulher fosse subjugada sexual e politicamente pelo homem. Os órgãos sexuais da mulher estão dentro de uma cavidade óssea, defendida pelo abdômen. Se isto, em certo sentido é uma vantagem, é também uma desvantagem, porque a mulher não pode testar o seu interior, como o homem. E como a história se faz sob a ótica do dominador, aceitou-se durante milhares de anos, que a mulher não tinha orgasmo. Isso porque se desconhecia inteiramente o funcionamento dos órgãos sexuais femininos. E ainda hoje quase nada

se sabe do prazer da mulher. A própria mulher, vítima de uma educação castradora ao longo da História, desconhece a si mesma; E somente ela pode ensinar a nós, homens, o que ela sente e o que ela quer. Ela é um enigma que só ela poderá decifrar. Uma revolução a nível interior, determinaria uma tomada decisiva de poder a nível exterior e social. O movimento terá de vir de dentro pra fora".

Buscando compreender as razões da eterna luta entre o homem e a mulher, Sérgio Guimarães lembra que nas diferenças poderá ser encontrada uma das determinantes desta "guerra dos sexos": "Em um sentido profundo, tememos sempre aquilo que de nós se diferencia. O que é diferente de nós nos ameaça. A nível coletivo, esta posição é resolvida pela dominação e destruição do que nos atemoriza. A mulher precisou ser submetida. Ela leva este enigma, porque se diferencia do homem. Ela não é um homem castrado. É outra a sua psicologia. Suas fantasias, emoções, ambições, são diversas. Compreender esta diferença e assimilá-la, significaria um salto qualitativo da raça humana".

A luta da mulher brasileira tem, segundo o psicanalista, aspectos diversos de outras vertentes do movimento feminista nos países desenvolvidos. Para ele, em uma sociedade convulsionada pelo caos econômico, como a nossa, não é apenas a mulher que sofre na carne as pressões desse "baque". A luta dos movimentos feministas, então, reveste-se de uma consciência política mais ampliada, em que se busca conquistar, ao lado do homem, melhores condições para todos. Há pontos nesta luta, no entanto, que devem ser identificados como particularmente importantes para a mulher. Explica: "A mulher operária, por exemplo, deve questionar as condições de trabalho a que ela é submetida e lutar por creches, por proteção à mulher grávida, por uma legislação que não a privilegie, mas defenda seus direitos. Ela tem a mesma carga horária que o homem, mesma capacidade de produção e deve apenas ter condições especiais para realizar esse trabalho, o que significaria em última análise, a conquista do bem-estar social. Quando os patrões que, dando a seus empregados condições ideais de trabalho eles produzem satisfeitos, e mais, dessa forma, as relações trabalhistas atingirão um grau de desenvolvimento social onde a situação de exploração tenderá a desaparecer".

Comportamento: O Problema da lição de casa

É frequente a preocupação dos pais com as dificuldades que seus filhos possam apresentar nos anos escolares, tanto no que refere ao seu desempenho na escola, como nas muito faladas "lições de casa". Queixas como "meu filho demora 3 horas para fazer a lição", "ele só faz se eu fico junto...", "ele fica voando com o caderno na frente...", são corriqueiros em qualquer conversa entre mães, transformando-se até em assunto passatempo.

Quando há problemas em casa com relação à dificuldade nos estudos, poderíamos nos perguntar, além de outras coisas, o seguinte: Como está sendo o ensino? (a escola e seus métodos) e, como a criança está estudando (aonde, com quem e quando).

Ao nos darmos o trabalho de perguntar como está sendo o ensino, estamos, na verdade, nos questionando sobre as condições que nós, pais e a escola, damos às crianças para que aprendam.

As escolas podem apresentar mais predominantemente, duas posturas básicas sobre como ensinar. Numa delas a escola coloca grande ênfase nas condições que são dadas para a criança aprender, e há grande preocupação de que o ensino acompanhe a capacidade de aprendizagem que as crianças mostram ter, ou seja, a escola compreende que o que deve ser ensinado (quanto ao conteúdo e quantidade), é proporcional ao que pode ser assimilado pela criança. O ensino é então, gradual e constante e avança conforme a criança o acompanhe com sucesso.

Outras escolas podem ter uma postura diferente. Podem dar ênfase ao conteúdo do que deve ser ensinado, com, também, grande preocupação na quantidade de matéria que deve ser dada e pouca na capacidade da criança em assimilar essa matéria. É comum, embora não necessário, que escolas que tenham que obedecer a um programa curricular (por ex. algumas escolas estaduais), acabem por assumir um ensino onde a preocupação básica é o programa e não a aprendizagem. O processo de ensino nesta escolas, é

semelhante a jogar algumas crianças na água e verificar que quem saiu nadando, realmente "aprendeu" a nadar; quanto às restantes, repetem e repetem a experiência (nesse caso, anos de escola), para que no final aprendam ou desistam.

Vendo os livros e cadernos de seus filhos e, principalmente, ouvindo o que eles dizem sobre suas dificuldades, podemos perceber o quanto a escola está oferecendo em condições, para que seu filho aprenda ou sofra. É dada muita matéria em um só dia? Esta matéria é repetida frequentemente ou já se passa para um outro assunto? As lições de seu filho são frequentemente examinadas? Passa-se para uma matéria nova quando seu filho já aprendeu a anterior? Ou é que estuda em casa. Quando há uma dificuldade específica esta é considerada e somada, ou passa-se "por cima" dela? Seu filho é frequentemente avaliado, ou espera-se que passe de ano, no final? Essas perguntas, e muitas outras, podem fazer com que nós, pais, participemos ativamente do ensino, como aliados da escola e de nossos filhos.

Uma outra questão importante é, como meu filho está estudando? Esse como, pode ser subdividido em aonde, com quem e qual horário.

Aonde? Na frente da TV? Na sala com a mamãe e papai por perto? A importância de se perguntar esse aonde, reside no fato, por todos sabido, mas muito esquecido, de que crianças pequenas têm dificuldades de concentração de atenção em uma tarefa por muito tempo; por isso, escolas que compreendem esse dado, dão lições de início pequenas e interessantes, para só depois, gradualmente, ir aumentando a quantidade de matéria e sua dificuldade. Escolas assim, sugerem às mães, o quanto é importante que a criança faça a sua lição num ambiente que não concorra com a tarefa, que não chame a criança para outras coisas que podem ser mais atrativas. Afinal, um dos fatores responsáveis pelo grande tempo que nossos filhos gastam fazendo a lição, é, o grande tempo que eles gas-

tam fazendo outras coisas com a lição na frente!

Quanto ao horário. Crianças pequenas, muitas vezes, precisam da ajuda dos pais na estruturação do seu tempo (o que eu faço agora mãe?); deixar que estas crianças escolham a "hora da lição", é algumas vezes, deixar que elas não a façam. Nós, pais, podemos saber o quanto de maturidade têm nossos filhos, o quanto eles precisam ou não de nossas determinações, ou podem decidir suas ações sozinhos. Se seu filho já sabe escolher seus horários, você está dando uma grande chance para sua independência se deixar que ele realmente faça o que diz e programa. Quando a criança escolhe seu horário, é importante ajudá-la a levar em consideração fatores como cansaço, incompatibilidades com outras ocupações e consequências. A "regrinha da vovó", primeiro a obrigação, depois a diversão, muitas vezes pode ser útil, pelo menos garante que a criança depois da lição não ganhe como "presente" ir dormir (ou coisas mais "chatas"), ou que faça a lição bem na hora que os outros estão brincando.

Devo ficar junto com meu filho na hora da lição? Esta questão, que parece simples, pode ser complexa se pensarmos mais profundamente sobre ela. Há escolas que apregoam às mães que não fiquem junto, que "problemas de escola devem ser resolvidos na escola", e que suas crianças devem ser independentes. Há escolas, no entanto que colocam nas instruções da lição, instruções para a mãe, ex. peça para a mamãe ditar palavras com a Enfatizam, portanto, o papel da mãe como auxiliar da escola. Há por outro lado, mães que não querem seus filhos pois temem que eles fiquem "eternamente" dependentes, ficam imaginando-os com 15 anos de idade pedindo à mamãe que fique junto, ou que faça a lição por eles. Há mães que acreditam que seus filhos realmente não podem fazer as tarefas sem elas, e que, se "elas virem as costas, eles não fazem nada". Há entre esses casos, graduações e meio-termos.

A "lição de casa" representa para nossos filhos, o primeiro trabalho. A primeira ocupação cujo resultado será avaliado por outros que não os pais, e pela qual a criança, além de aprender (talvez), receberá uma consequência boa ou má que também não vem dos pais.

É claro que se a criança tem grande satisfação por fazer suas tarefas, e pelo que ganha com isto, e se as faz sozinhas, ela já deu um grande passo para a sua independência. No entanto, quando a criança requisita a sua ajuda na lição, isso não quer dizer necessariamente que ela seja dependente de você; pode ser que tenha uma dificuldade real, em relação à qual ajudar não signifique por ela. Mas pode ser também, que a Hora da Lição seja, aquele momento que a criança tem realmente, a mãe por perto. É frequente acontecer que, esta hora seja a única na qual a mãe se dispõe a sentar junto com a criança e dar-lhe "atenção concentrada", pois o resto do tempo pode estar muito ocupada. Nada, nada mesmo, é mais importante para nossos filhos pequenos que um pouco desta "atenção concentrada", de vez em quando. Muitas vezes estamos perto de nossos filhos, mas não com eles. A criança pode então perceber que a lição é uma maneira eficaz de tê-la por perto, e, com isso requisitá-la. Como mamãe acha importante "ir bem na escola", fica com a criança neste horário (e não em outros).

Essa é uma forma de manipulação que a criança aprende a usar e que a mãe, inconscientemente, aceita.

Se isto estiver ocorrendo, é importante que a mãe passe a dar um pouco do seu tempo à criança - fora da lição - também. É ainda importante que a criança saiba que podemos dar-lhe atenção, sem que para isso seja necessário inventar motivos. Um pedido como - "mãe vem brincar comigo" - é muito mais autêntico do que - "mãe vem aqui que eu não sei fazer" - ... e, suas consequências para o desenvolvimento da criança são muito mais saudáveis.

Irene Ravache, criando um novo estilo de vida para a mulher

Atriz, diretora, produtora e dona-de-casa: Irene Ravache é assim, muitas mulheres em uma só. Todas fascinantes, engraçadas, ousadas, irreverentes e angustiadas, como Rachel, personagem que interpretou na novela Sol de Verão, que amava a vida, mas que teve que conviver de perto com a morte - na novela e na vida real -, do amigo Jardel Filho. Esse acontecimento a colocou em cheque, fazendo-a procurar amigos, colegas e os parentes afastados, além de lhe dar a certeza de que quando se gosta de alguém, é necessário dizer logo, antes que seja tarde.

Bebendo vinho branco, que considera ideal para relaxar, Irene falou sobre sua vida como atriz, como dona-de-casa - que mesmo estando no Rio de Janeiro para as gravações, deixava a casa de São Paulo funcionando perfeitamente, com cardápio para o almoço e jantar -, e sobretudo seus sentimentos e angústias, que a fizeram engordar mais de 20 quilos, somente perdidos depois que curou a ansiedade e o desejo de auto-destruição.

Uma mulher de sorte

A carreira profissional teve início aos 17 anos, com o curso da Fundação Brasileira de Teatro, indo em seguida para o Teatro Jovem e a TV Rio, onde fez o Grande Teatro Sérgio Britto. Paralelamente fez o curso de secretariado exigido pela família classe média, que achou difícil aceitar a nova carreira da filha, que mudou-se do Rio de Janeiro para São Paulo a fim de conseguir um emprego.



Ao lado de Jardel Filho, em "Sol de Verão", uma forte personalidade

Casada a primeira vez aos 19 anos de idade, Irene Ravache tem, hoje, dois filhos: um de 18 anos, do seu primeiro casamento, e um de 9 anos, do segundo casamento com o jornalista Edson Paes de Melo. Enfrentando atualmente uma crise conjugal, ela se confessa cansada da vida doméstica, e pronta para viver uma grande paixão: "Mas, como pareço uma criança de sentimento, me apaixono e desapaixono

rápido. É como uma criança que deseja um brinquedo e, quando tem, quebra-o". Orgulhosa, incapaz de dar o braço a torcer, característica do signo de Leão, Irene se considera uma mulher de sorte, tendo conseguido uma série de desejos.

Outro dia, ela estava querendo trocar de carro, mas não dava. Afí tocou o telefone e a chamaram para um comercial quase do

preço do carro. "Na verdade, diz Irene, eu antes de ser uma mulher de sorte, me considero volúvel, agitada, covarde e com medo de ser ridícula, além de canalha comigo mesma porque driblo meus sentimentos. Embora, tenha uma qualidade: sou doce e benevolente com os outros".

Fazendo dança e expressão corporal, Irene Ravache, depois de emagrecer vários quilos, não se acha

um símbolo sexual, recusando todos os convites para fotografar em revistas masculinas, tendo verdadeiro horror em posar nu. Acreditando estar mais equilibrada depois de um ano de terapia, curou a ansiedade que a fazia comer demais. Hoje é capaz de encerrar a velhice de frente, afinal, considera-se muito boa de cabeça e acredita até que se transformará numa velha bastante assanhada.

HONDA NA CIDADE

SINOMAR CALMONA



MOTOCROSS EM MARTINOPOLIS

De Martinópolis vem a notícia de que o prefeito Luiz Antonio Leite Oliveira já tem verba destinada e pretende construir uma das melhores pistas de motocross do Brasil perto da Represa Laranja Doce, juntamente com uma área de camping, Simba Safari e várias outras atrações para desenvolver o turismo no município.

FESTA JUNINA DO EXTERNATO

"É fato e não boato o arasta-pé que vai acontecer" — diz o convite do Externato Zil da Ruiz para a Festa Junina que fara realizar no próximo dia 25 de junho às 17 horas no Campus Universitario da Apec. Comparecer é preciso.

INAUGURAÇÕES NA SANTA CASA

No sabado dia 11, a administração da Santa Casa Pe. João Schneider, de Martinópolis inaugurou a Clínica de Fisioterapia e o novo serviço de Electro-Cardiografia. Na oportunidade, também aproveitou para prestar uma homenagem aos profissionais da enfermagem, almas, muito justa.

TORNEIO DE FERIAS

No Sesi começa dia 7 de julho o Torneio de Férias. Quem comunicou foi a professora Sueli Foglia, alertando também que as aulas de Ginástica e Jazz, estão com novo horário das 18 às 21 horas.

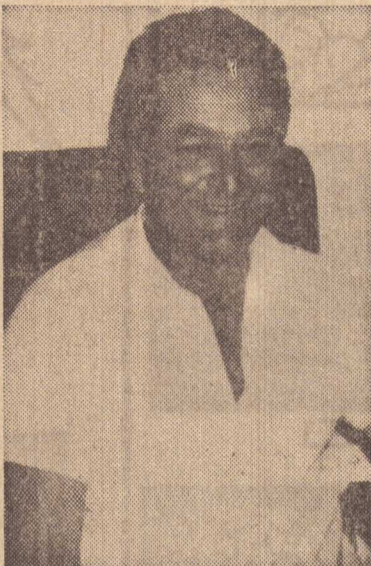
CHECK-UP GRATIS NA CREMONE

O concessionario Honda na Cidade, Cremone Motonáutica, estava realizando neste final de mes a campanha do check-up gratis, valida para todas as motocicletas Honda nacionais. Atraves da promoção serão re-

visados e ajustados peças e componentes que exigem manutenção periódica e envolvem a segurança do motociclista.

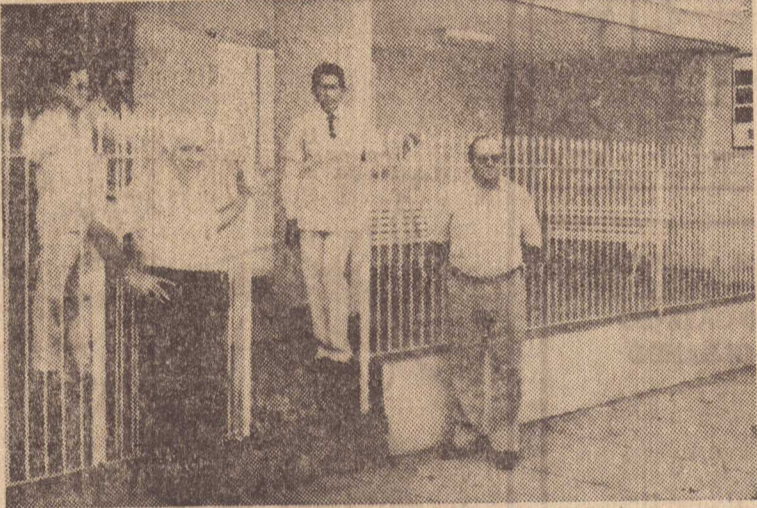
Serão examinados: sistema de ignição sistema elétrico, corrente de transmissão, embreagem, valvulas, óleo, carburador, filtros, freios, suspensão e bateria. Caso haja necessidade de substituição de peças ou reparos mais complexos, o motociclista sera avisado e previamente consultado sobre a aprovação ou não da execução do serviço.

Com isso, a Honda espera atender grande numero de motos, conforme informou o titular da Cremone Motonáutica Nelson Grandi: "e conscientizando os motociclistas sobre a necessidade da manutenção periódica e preventiva".



SEMINARIO DA CONSTRUÇÃO

Viajando neste final de semana para São Paulo o Dr. Jólío Martin, como unico da região convidado a participar do 1.º Seminario da Construção Civil, a ser promovido pela De-



NOVA SEDE DOS MOTORISTAS

Na foto, o presidente do Sindicato dos Condutores Automóveis de Veículos Rodoviários, José Fioravante, nos mos-

trando nova sede da entidade, que fica na rua Major Felício Tarabay, 1020. Agora em instalações próprias, o sindicato melhorou o atendimento a seus associados.



PRESIDENTE DO CNP NA CPG

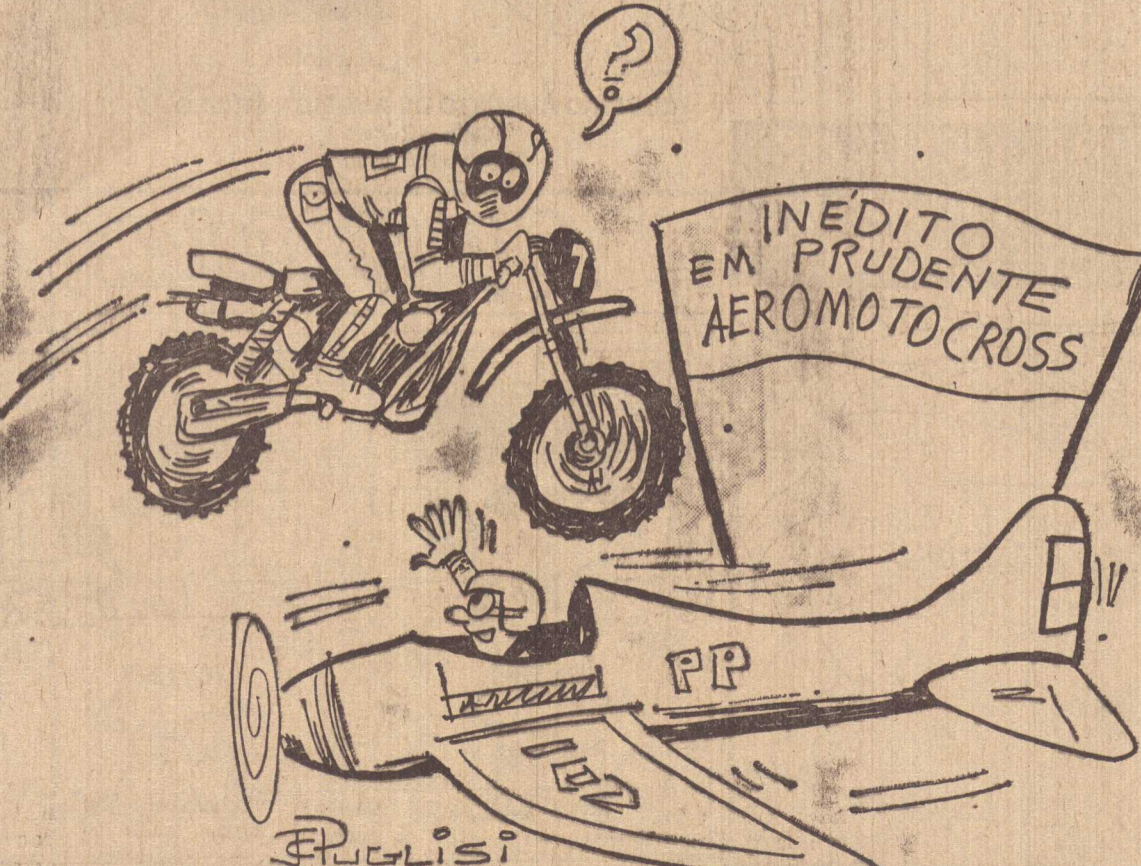
O diretor da Companhia Prudentina de Gas, Demétrio Zacharias, nos convidando para comparecer em seu terminal localizado na Rodovia Paulínia Cosmópolis, oportunidade em que estará recepcionando o General Oziel Almeida Costa presidente do Conselho Nacional do Petróleo — CNP. Sera dia 23 às 10 horas.

UMA FESTA DE LANCES CURIOSOS

O 1.º Torneio de Motocross de Pres. Prudente, realizado domingo passado na pista do Limoeiro se revestiu de lances curiosos. O que mais chamou a atenção foi o avião Paulistinha que apareceu no inicio da prova, e da mesma forma como retrata o nosso cartunista Puglisi em sua charge, voou mais baixo do que os motos nos saltos de duplex. Outro fato, foi a briga no final da corrida envolvendo motoqueiros de Pres. Prudente e Assis. Resultado: o piloto do avião foi punido pelo Aero Clube e varios motoqueiros saíram feridos na briga que teve até tiro.

FALTOU MELHOR ORGANIZAÇÃO

O Torneio de Motocross atraiu milhares de pessoas, foi muito bonito, mas faltou uma melhor organização. Explicaram os promotores que isto aconteceu devido à inexperiência e a dimensão que atingiu a promoção. Garantiram que há vera outro torneio brevemente, quando tudo devera sair melhor com a experiência do primeiro. Outra explicação é que o dinheiro arrecadado sera aplicado na realização de uma outra prova. A renda anunciada foi de 650 mil cruzeiros.



CONCESSIONÁRIA HONDA

Cremone-MOTONÁUTICA LTDA.
Av. Brasil, 767 Fones 33-5209 e 33-3451 - Pres. Prudente - SP

Fotos & Fatos

GERALDO SOLLER



SECRETARIO DO INTERIOR

Na edição de 17 de junho, também nosso jornal ouviu o Secretario do Interior Chopin Tavares de Lima: "Os municípios devem se unir, independentemente de partidatismo. E isso, segundo ele, não significa qualquer descaracterização partidária". Depois desses dois pronunciamentos, é o caso de se indagar: — quem era certo? O deputado Mauro Bragato ou Secretario do Interior?

IRENE MARIN DIAS — Este Jornal publicou o Decreto 4980/83, do prefeito Virgílio Tiezzi Junior, concedendo aposentadoria, por tempo de serviço, à diligente diretora do Departamento Pessoal da Prefeitura Municipal, Irene Marin Dias. Resguardando os direitos adquiridos por Irene Marin Dias, ha que se afirmar, contudo, que o Paço Municipal vai ficar sem uma servidora de muito gabarito. Nossas felicitações.

ENERGIA — Quando em agosto os clientes da Caiua recebem a conta do consumo do mês, é bom que se previnam. O Departamento Nacional de Aguas e Energia Elétrica baixou portaria aumentando 3,6 por cento para o consumidor residencial, 4,8 por cento para o comercial e 1,4 por cento para o industrial, isto a partir de 1.º de julho próximo. Este foi o segundo aumento do ano, uma vez que a 6 de março houve um reajuste de 18 por cento.

JORNAL DA TERRA — Esse programa levado ao ar aos domingos, pela TV Bandeirantes, a partir de 8 horas, vai focalizar entrevista de interesse regional, com o ex-governador Roberto de Abreu Sodré. Que focalizara a problemática do café na atualidade. O programa é mantido pela Cooperativa dos Trabalhadores em Informaçao Rural — COOTERRA e a entrevista foi concedida à jornalista Maria Angélica Soller.

DERIN — O Delegado de Policia Chefe do DERIN, conforme informação extraída da imprensa oficial do Estado, marcou correções ordinárias referentes ao segundo semestre de 1983, nas unidades policiais subordinadas ao Departamento das Delegacias Regionais de Policia de São Paulo — Interior. A primeira delas vai se realizar em Presidente Prudente, às 10 horas, no dia 7 de julho vindouro.

COOCARNE — "Por um excesso de zelo comercial, que representa uma distorção de suas finalidades, o BADESP habilitado como credor do Frigorífico Prudentino S.A., insiste em exigir o pagamento de seu crédito com juros, correção monetária, seguros, taxas e outros agravos. Nesse caso, aquela instituição financeira estaria credenciada a receber mais de 80 milhões de cruzeiros, sobre um crédito de Cr\$ 33.762.486,00..."

ASFALTO — Moradores da Vila Santa Filomena pedindo ao colunista o registro de um apelo ao prefeito Virgílio Tiezzi Junior. Trata-se do estado precaríssimo em que se encontra o asfalto assentado na rua Santos Pardo, naquele bairro, uma das bifurcações da rua Sargento Firmino Leão. Defronte à sede dos Rozacruz, por exemplo, ha uma vala que ve-

da praticamente a passagem de veículos. Esta feita o registro.

DEPOIMENTO — O assunto acima faz parte de um amplo pronunciamento do deputado Mauro Bragato, na Assembleia (transcrito no DOE de 15 de junho, à pagina 23), em que apela ao Governo do Estado em favor da Cooperativa de Carnes dos Estados de São Paulo, Mato Grosso Sul e Parana, COOCARNE. "Essa cobrança do BADESP inviabiliza de todo a reativação do Frigorífico Prudentino, S.A.", complementa o parlamentar prudentino.

INCRA — José Aparecido, jornalista que integrou os quadros da FSP, agora a serviço da Secretaria do Interior, enviando ao Reporter Soller relesse contendo recomendação do Secretario Chopin Tavares de Lima no sentido de que as Prefeituras cobrem judicialmente do INCRA a restituição dos recursos correspondentes à parcela de 20 por cento da arrecadação do ITR que duante muitos anos foi retida indevidamente por aquele órgão.

PREMIO MUTIRÃO — Recebeu carta de Luiz Mauricio Néspoli prudentino, filho do casal Paulo (Lourdes Martins) Néspoli. Na correspondência, Luiz Mauricio informa as novidades da carreira que abraçou em São Paulo, a do teatro. Segundo a crítica especializada, o moço esta entre os classificados para receber o Prêmio Mutirão, como um dos melhores atores na categoria infantil, na capital do Estado.

COPAUTO — O bom amigo Wilson José da Silva através de Marinho Peretti, enviando ao colunista convite para o churrasco de confraternização de funcionários da Companhia Prudentina de Automóveis — COPAUTO, a se realizar a partir das 11.30 horas deste domingo, no salão paroquial da Igreja Nossa Senhora do Carmo, na Vila Maristela. É certo que estaremos presentes cumprimentando os amigos daquela importante revenda da VW.

QUEM ESTA CERTO? — No dia 15 de junho nosso Jornal publicou entrevista com o prefeito José Joaquim de Araujo, de Estrela do Norte, onde ele afirma: — "Como nosso deputado na Assembleia Legislativa, Mauro Bragato não vê com simpatia essa organização da UMAS e como somos rigidos seguidores das orientações do nosso representante e do partido, não temos e não pretendemos participar das reuniões".

G. MARIO FILIZZOLLA — Fundada a 20 de junho de 1952, a organização lojista G. Mario Filizzolla, com sede à rua Siqueira Campos, n.º 500, está completando nesta segunda-feira 31 anos de excelentes serviços ao comercio prudentino. A organização é liderada pela empresaria Flora Leal Filizzolla, que assumiu o comando da firma após o passamento do saudoso Giuseppe Leonilda Mario Filizzolla.

LOTERIA E LOTO — Proposição do vereador Tadashi Kuriki vem de ser encampada, em termos de Moção, pelo deputado Augusto Toscano na Assembleia Legislativa do Estado. É a que apela ao Governo Federal no sentido de ser instituída, no ambito do Estado, extrações da loteria e da loteria. A Moção afirma ja existir essa modalidade de jogos em outros Estados, havendo, pois, uma discriminação em relação a São Paulo.

LIONS CLUBE — Ex-presidente do Lions Clube convidados para a festa comemorativa aos 25 anos de fundação da agremiação evento marcado para o dia 9 de julho, ocasião em que sera empossado na presidência o administrador de empresas Antonio Lavaqui. Do programa alusivo ao jubileu de prata do leonismo prudentino consta a inauguração de um obelisco a ser construído na avenida Coronel Marcondes.



SORAUTO — O diretor comercial da SORAUTO, Aloysio Dias Campos, informando que uma nova Kombi com tres portas na lateral direita, ja esta em vias de chegar naquela tradicional revenda, juntado-se as muitas outras opções, em veiculos da Volkswagens do Brasil, S/A.. A proposito, a Companhia Alta Sororabana de Automoveis, fundada a 21 de junho de 1957, esta completando na terça-feira vindouro 26 anos.

AUXILIO — Esta sendo encaminhada ao Governador Franco Montoro uma indicação do deputado prudentino Mauro Bragato — PMDB pleiteando do Chefe do Executivo do Estado do auxilio destinado ao transporte de alunos de segundo grau que tem domicilio na zona rural de Presidente Prudente. A Indicação, de numero 846, encontra-se em tramitação no Palacio 9 de Julho, com perspectiva de ser atendida.

PAPA JUNIOR — Por ocasião do ato solene de inauguração da sede definitiva do Sindicato do Comercio Varejista, à rua Siqueira Campos, n.º 602 — 5.º andar o que ira acontecer provavelmente a 16 de julho, quando se comemora o "Dia do Comerciante", devera estar em Presidente Prudente o Dr. José Papa Junior, presidente do SESC SENAC. A informação nos foi dada pelo presidente Vitalino Crellis.

APAE — Ontem, desde 14.30 horas os alunos da Associação de Pais e Amigos dos Excepcionais — APAE, de Presidente Prudente, tiveram a sua festa junina, preparada por funcionários, professores e pais de alunos, com a participação também dos matriculandos da instituição. A diretora Marcia Franca telefonou convidando o Reporter Soller, mas o lufa-lufa da vida de um Jornal, num fim de semana, impediu a nossa presença. Mas a informação é que a festa decorreu muito alegre e animada.



MOÇÃO n.º 5 — A Assembleia Legislativa do Estado, em uma de suas ultimas sessões, aprovou a Moção n.º 5, de 1983, de autoria do deputado Walter Lemes Soares, apelando ao Ministério do Planejamento no sentido de serem determinados estudos visando à alteração dos critérios de distribuição de rendas aos municípios. A Moção teve uma cópia entregue ao prefeito Rubens De Lorenzo Barreto presidente da UMAS.



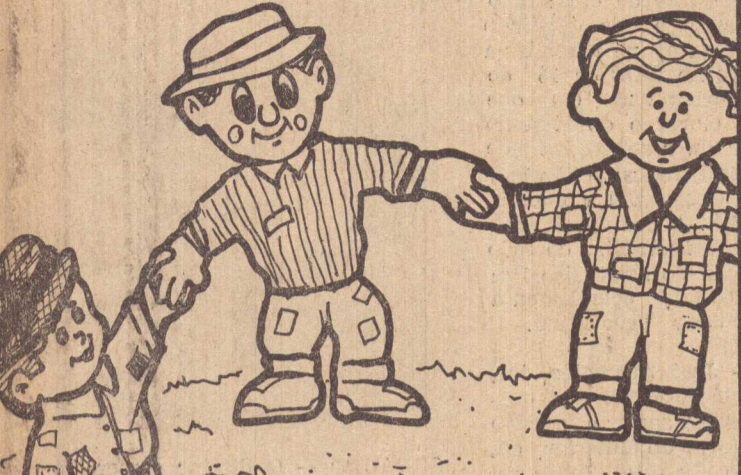
Página Infantil



HELIO GOMES

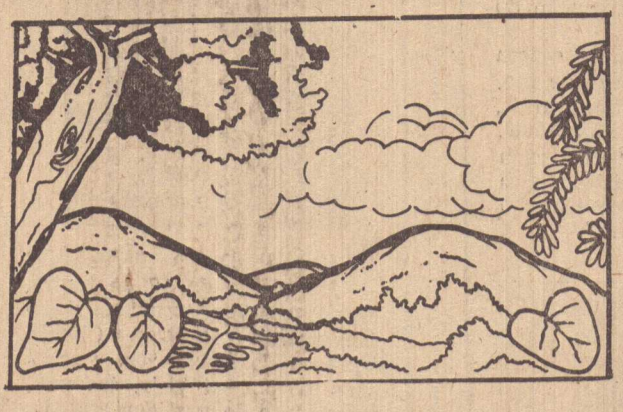


As Festas Juninas Já Começaram



Crianças, Vamos Participar das Festas Juninas, mas com as Devidas Precauções. Vamos tomar Quentão, comer Pipoca, Amendoim, etc: e sempre tendo o Máximo de Cuidado com as Bombas, Balões e Fogueiras. Portanto Vamos Brincar e Aproveitar as Comemorações Das Festas Juninas

QUAL DOS NEGATIVOS CORRESPONDE À ILUSTRAÇÃO ABAIXO?



NEGATIVO A

NEGATIVO B

as crianças participam

PROFESSOR, saiba comunicar com seus alunos
 PROFESSOR, prepare seus alunos para viverem com segurança
 PROFESSOR, seu caminho está paralelo com o crescimento do nosso País

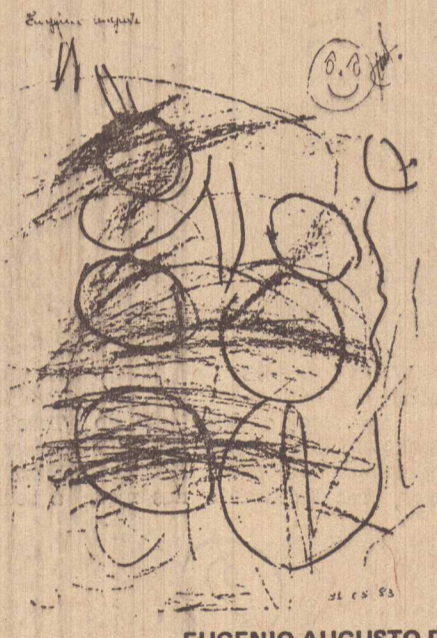
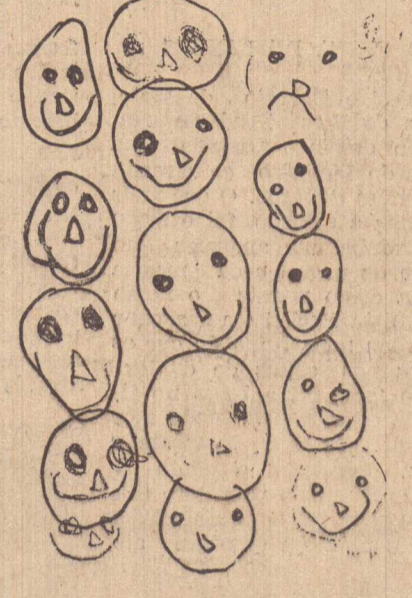
Alunos da Escola Infantil Girassol



CAMILA RIVERA DE ARRUDA CAMARGO
 Idade - 3 anos
 Cursa o Maternal II



VINICIUS TEIXEIRA LIMA
 Idade - 4 anos
 Cursa o Jardim I



EUGENIO AUGUSTO DE ALMEIDA GRILLO
 Idade - 2 anos
 Cursa o Maternal I

ORTOGRAFIA

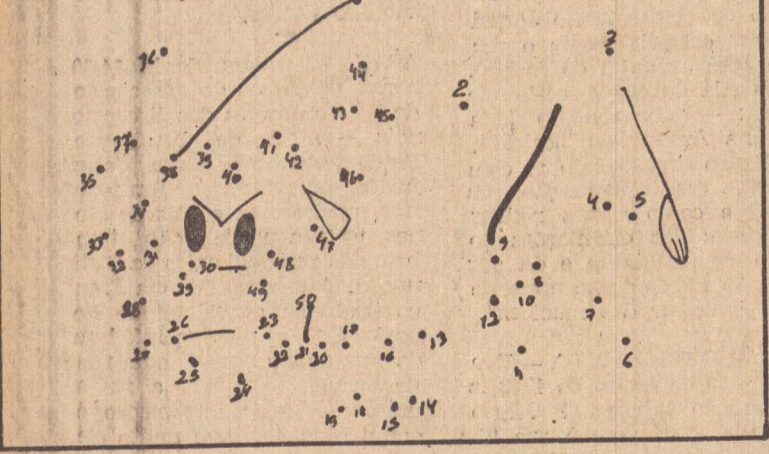
Marque com um X as palavras que foram escritas de maneira incorreta.

- () INCONPREENÇÃO
- () TRISSILABO
- () ANTIASIDO
- () RAMIFICAÇÃO



LIGUE A BOLA A COM A BOLA B

LIGUE OS PONTOS



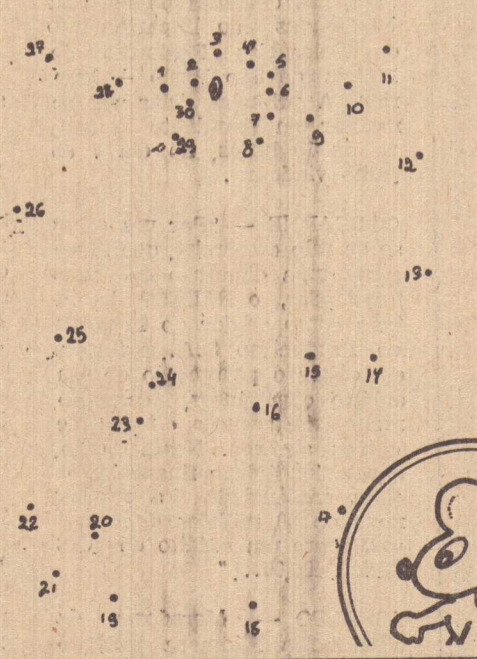
PREENCHA AS LINHAS TRACEJADAS E DESCUBRA O QUE O GATINHO ESTÁ OLHANDO

AMÉRICA LATINA
 Abaixo 17 países da América Latina (coluna à esquerda) que devem ser relacionados com sua respectivas capitais (coluna à direita):

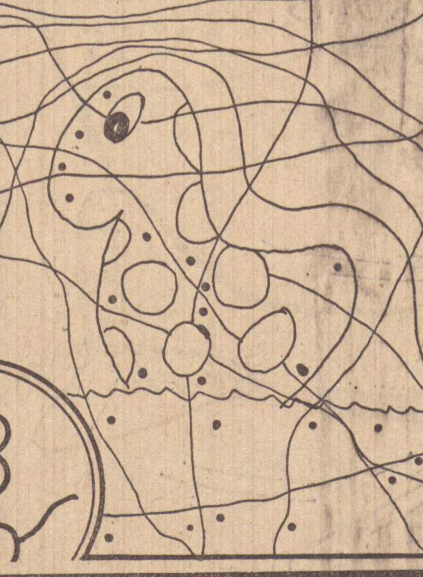
- | | |
|-----------------|--------------------|
| 1. Chile | () Panamá |
| 2. Argentina | () Manágua |
| 3. Uruguai | () Tegucigalpa |
| 4. Paraguai | () São Salvador |
| 5. Brasil | () Havana |
| 6. Bolívia | () Caracas |
| 7. Peru | () Cid. do México |
| 8. Equador | () Bogotá |
| 9. Colômbia | () Guatemala |
| 10. Venezuela | () Assunção |
| 11. Panamá | () Quito |
| 12. Nicarágua | () Santiago |
| 13. El Salvador | () La Paz |
| 14. Honduras | () Montevideú |
| 15. Guatemala | () Brasília |
| 16. Cuba | () Buenos Aires |
| 17. México | |



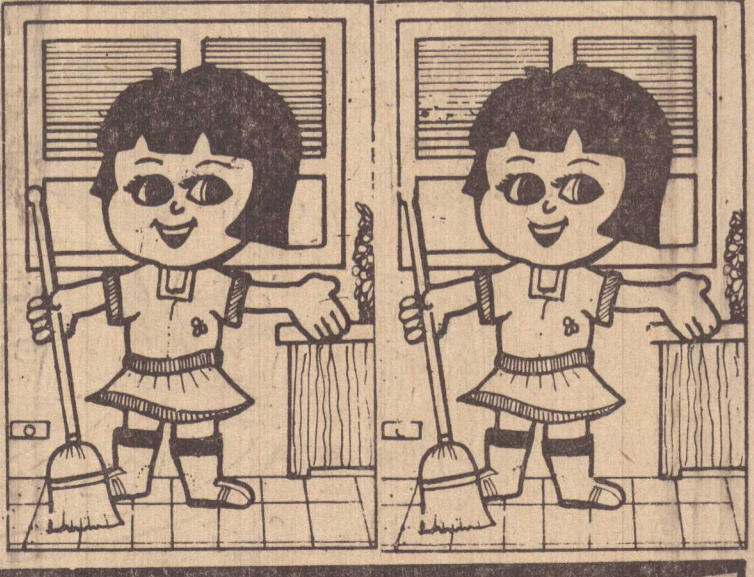
LIGUE OS PONTOS



PREENCHA OS ESPAÇOS PONTILHADOS



7 DIFERENÇAS



OBJETIVO

O ENSINO DE VERDADE

CURSOS PREPARATÓRIOS AOS VESTIBULARES

- Exatas
- Humanas
- Biomédicas

2.º GRAU

- Formação Profissionalizante Básica
- Técnico em Contabilidade

SUPLATIVO

- Suplência de 1.º e 2.º Graus

R. Dr. Gurgel, 860 Cx. Postal 285
 Fone: (0182) 33-4222

ESQUEMINHA: Av. Mal. Deodoro, 495